

JOURNAL DES Spectacles

SORTIES & ART DE VIVRE | NOVEMBRE 2012

BEDECINE 2012

17 et 18 novembre



P.110 — CONCERTS

FESTIVAL GÉNÉRIQ

Grosse programmation à Mulhouse : qui a dit que les festivals, c'était seulement l'été ?



P.56 — DOSSIER

GARDEZ LA PÊCHE

Avant les fêtes, il va falloir se bouger !

P.96 — BIENTÔT NOËL

Marchés de Noël

Ça recommence ! Les embruns de vin chaud reviennent en Alsace !

P.122 — C'EST DANS L'AIR

Accro au net

20 points qui démontrent votre addiction totale.

LA FILATURE



Christophe Tarkos – Anne Théron
MARDI 27 ET MERCREDI 28 NOVEMBRE 2012

ET AUSSI EN NOVEMBRE

jeune public **HENRIETTE & MATISSE** Michel Kelemenis
théâtre **L'ENFANT FROID** Marius von Mayenburg – Thibaut Wenger
danse **VERTICAL ROAD** Akram Khan Company
théâtre **LA NOCE** Anton Tchekhov – Vladimir Pankov
jazz **MADELEINE PEYROUX**

SCÈNE NATIONALE – MULHOUSE – T +33 (0)3 89 36 28 28 – WWW.LAFILATURE.ORG



à partir de **9,90€**
votre séance de sport

Offre valable du
1 au 15 novembre 2012



Le fitness
c'est du **sport**

OPÉRATION
VIVE LA
FORME

voir conditions sur place sur présentation de ce coupon

3 CLUBS SUR MULHOUSE - www.gfc68.fr

GFC MULHOUSE NORD
25 rue Josué HOFER
03 89 42 36 00

GFC MULHOUSE SUD
Quai d'Alma
03 89 36 09 16

GFC CERNAY LA CROISIÈRE
14 Faubourg de Belfort
CERNAY
03 89 35 64 35

- 6 ACTU
- 18 EXPOSITIONS
- 29 MUSIQUES
- 34 FESTIVAL BÉDÉCINÉ
- 36 SPECTACLES
- 52 ENFANTS
- 56 ART DE VIVRE :
GARDEZ LA PÊCHE CET HIVER
- 68 ART DE VIVRE : MODE & DÉCO
- 86 GASTRONOMIE
- 96 GUIDE DES
MARCHÉS DE NOËL
- 100 MANIFESTATIONS
- 105 FORMATION ET EMPLOI
- 108 CONCERTS ET SOIRÉES
- 118 CINÉMA
- 122 C'EST DANS L'AIR
- 124 PÊLE-MÊLE

→ La tête et les jambes

Ce mois-ci, avec notre dossier « *Gardez la pêche cet hiver* », où nous nous sommes amusés à faire un tour dans les salles de sport des environs pour y trouver les dernières tendances du fitness et les cours collectifs qui cartonnent, nous aurions pu renommer le mensuel en *Journal des Sports*. Après nous avoir feuilleté, vous allez être aussi actif physiquement qu'intellectuellement ! La tête et les jambes, on vous dit. Pour l'esprit, nous vous conseillons de faire un tour à La Filature de Mulhouse pour le spectacle *Vertical Road*, à l'Espace 110 d'Illzach pour son évènement annuel autour de la BD, Bédéciné, ou encore au Festival Génériq qui va enflammer le Haut-Rhin en accueillant cette année de belles têtes d'affiche comme les psychédélices Dandy Warhols, le rappeur Oxmo Puccino ou le nasillard Vincent Delerm. Et ne manquez pas notre guide des premiers marchés de Noël dans le Haut-Rhin, page 96. Etre complet, vous proposer le meilleur des bons plans sorties, vous éclairer et vous divertir avec nos pages reportages : quand c'est goûtu, on ne change pas de recette ! Bonne lecture.

Les P'tits Amis du JDS



P.6 → ACTU

Le Salon du Tourisme

Du 9 au 11 novembre, le Parc Expo de Colmar se transforme en une agence de voyages gigantesque !



P.16 → ACTU

RESTAURER UNE OEUVRE

Reportage dans les coulisses de la restauration ou de la conservation d'œuvres d'art à la Fondation Beyeler et au FRAC Alsace.



P.92 → GASTRONOMIE

La Bière de Mulhouse débarque

La Cité du Bollwerk possède enfin sa propre bière officielle !



P.110 → CONCERTS

Festival Génériq

Le Noumatrouff et La Filature de Mulhouse accueillent des têtes d'affiche tous azimuts : Dandy Warhols, Vincent Delerm, Oxmo Puccino...



P.56 → GRAND DOSSIER

Gardez la pêche cet hiver !

Notre grand dossier de l'automne autour du fitness, de la remise en forme et des nouvelles activités à pratiquer en salle. Avant les fêtes de fin d'année, votre objectif, c'est la tonicité !



SITV & Solidarissimo

#28 SALON INTERNATIONAL
DU TOURISME & DES VOYAGES

#4 SALON DU TOURISME &
DE L'ÉCONOMIE SOLIDAIRE

09-11 NOV. 2012
COLMAR | FRANCE 68
PARC DES EXPOSITIONS

Invité d'Honneur
Pérou
Exposition événement
L'OR
sacré des
INCAS



Venez vivre le plus grand Salon
du Tourisme du Grand Est
avec ses 400 exposants !

www.sitvcolmar.com
INFO : 03 90 50 50 50



conception : grafikspace.fr RC Colmar - 388 01 47928 289





© Cary Dejidas - Fotolia.com

Le Pérou sera le pays invité d'honneur du SITV 2012

Voyage, voyage...

PLUS LOIN QUE LA NUIT ET LE JOUR

Le Salon International du Tourisme de Colmar colle à l'image de la fameuse chanson de Desireless : il donne drôlement envie de faire ses valises et de partir pour l'étranger. Cette année, l'invité d'honneur est le Pérou, destination touristique prisée des amateurs de grand air et de paysages à couper le souffle.

Par Mike Obri

Près de 30 000 visiteurs s'étaient bousculés au Parc Expo de Colmar l'année dernière pour profiter des bons conseils des professionnels du voyage ainsi que des animations dépaysantes du 27^{ème} Salon annuel du Tourisme. La 28^{ème} édition ne devrait pas déroger à la règle : bonne humeur, bons plans touristiques, infos sur de nombreux pays, animations et conférences seront encore au programme cette année. Tout pour se faire une parfaite idée de ce à quoi pourraient ressembler vos futures vacances... Le Salon du Tourisme de Colmar (ou SITV, pour les intimes) est tout de même l'un des cinq plus grands de France. Avec ses quasi 500 exposants (agences de voyages, offices nationaux de tourisme, hôtels ou encore marchands locaux...) vous devriez être occupé une bonne partie de la journée.

*Un tour du monde...
sans bouger de Colmar*

Cette édition a choisi de mettre en valeur le Pérou, pays mystérieux et hors-du-commun connu notamment pour son fameux Machu Picchu (en photo), ses lamas, ses traditions incas... A cette occasion, une grande exposition intitulée *L'Or Sacré des Incas* sera mise en place dans le Hall 4, entièrement décoré aux couleurs du Pérou. Des dizaines d'artisans et d'animations mettront ce beau pays en valeur. Mais il n'y en aura pas que pour le Pérou, d'autres très nombreux pays seront représentés le long



© Benoit Forcchi

des allées du Salon. Autre point fort de ce dernier, les conférences. Le vendredi, assistez par exemple à celles traitant de l'Inde ou de la Croatie, le samedi, place aux voyages solidaires ou encore au Kenya et à ses safaris... Enfin, le dimanche, vous pourrez suivre des conférences sur les voyages sans moyens motorisés (vive les pieds ou le vélo !) ou encore sur le développement du tourisme durable à Madagascar.

En marge du Salon traditionnel, retrouvez pour la quatrième année consécutive Solidarissimo, l'espace consacré au tourisme et à l'économie solidaire. Ou comment voyager autrement, dans un souci d'équité. Des pays où le tourisme n'est pas encore ultra-développé vous y accueilleront. Découvertes, musique, présentations et parfois dégustations seront les points d'orgue de cet espace à découvrir absolument.

INFOS PRATIQUES

→ **Parc Expo de Colmar**
03 90 50 50 50 - www.sitvcolmar.com
4,50/6€ (gratuit -6ans)
Du Ve.9 au Di.11 de 10h à 19h

FOIRE D'ART
CONTEMPORAIN
17ÈME ÉDITION



st-art

23 ■ 26

NOVEMBRE 2012

PARC EXPO
STRASBOURG
WACKEN

www.st-art.com

Dagré Communication | www.dagre.fr | RCS 390 920 411



Le jazz dans tous ses états

DU SWING AU FREE JAZZ

Les amateurs de jazz seront ravis ce mois-ci.

Préférez-vous le jazz vocal de Madeleine Peyroux, la créativité bouillonnante proposée au festival Jazz d'Or ou le swing américain des années 40 ?

Par sandrine Bavard

→ FESTIVAL JAZZ D'OR

Le festival Jazz d'Or, c'est une trentaine de concerts, dans une dizaine de lieux à Strasbourg et alentours, qui présentent un aperçu de la création jazz actuelle. Comme chaque année, des légendes monteront sur scène. L'Allemand Peter Brötzmann et le Chicago Tentet (notre photo), un des groupes les plus importants - si ce n'est le plus important - de la scène free jazz européenne, se produira au grand complet. Le contrebassiste américain Ron Carter qui a joué auprès des plus grands (Miles Davis, Herbie Hancock, Wayne Shorter...) se livrera à un set intimiste en compagnie de Russell Malone à la guitare et Donald Vega au piano. Le Festival Jazz d'Or valorise également la création française, et cette édition sera d'ailleurs marquée par la venue de Michel Portal, précurseur du free jazz dans l'hexagone, ou Marc Ducret, guitariste virtuose qui renouvelle le jazz. Le festival présentera le meilleur de la création mondiale, avec deux premières en France. On écouterait ainsi le projet du pianiste Lucian Ban qui reprend des pièces du compositeur roumain Georges Enesco. Mais aussi celui du guitariste Bill Frisell qui dans « The Great Flood » évoque la rencontre du blues acoustique du Mississippi avec les guitares électriques de Chicago après la crue du fleuve en 1926, quand les gens du Sud ont migré massivement vers le Nord, le tout avec des images d'archives.

→ Pôle Sud à Strasbourg et divers lieux alentours

03 88 36 30 48 - 6,50/8/23€

Du Ve.9 au Ve.23



© MaryEllen Mark



© Ziga Koritnik



→ MADELEINE PEYROUX

Madeleine Peyroux, artiste qui a fait ses débuts dans la rue et le métro, est considérée comme l'une des plus belles voix du jazz. Présente sur la scène internationale depuis les années 90, l'Américaine s'est d'abord fait connaître par ses talents d'interprète, notamment avec son album *Careless Love* où elle reprenait de façon jazzy des standards de la chanson nord américaine : Leonard Cohen, Bob Dylan, Hank Williams... Depuis 2009 et la sortie de son disque *Bare Bones*, la chanteuse a pris des risques, en prenant la plume pour composer ses propres chansons, et se dévoiler un peu plus. Avec son dernier opus, *Standing on the Rooftop*, produit par Craig Street (Norah Jones, Cassandra Wilson...), elle explore de nouvelles sonorités et souhaitait « s'affranchir de la combinaison voix-guitare » habituelle. Elle sera accompagnée sur scène par de grandes pointures du jazz : Jon Herington, Gary Versace, Barak Mori et Darren Beckett.

→ La Filature à Mulhouse

03 89 36 28 28 - 15/30€

Ma.27 à 20h

→ THE GLENN MILLER MEMORIAL ORCHESTRA

Avec le Glenn Miller Memorial Orchestra, c'est le swing de l'Amérique des années 40, des studios de cinéma hollywoodien avides de jazz, de la victoire et la libération de 1945 qui caressera nos oreilles. A l'époque, Glenn Miller compose des airs qui se propagent des deux côtés de l'Atlantique : *In the Mood*, *Moonlight serenade*, *Chattanooga Choo Choo*... Mais le Glenn Miller Memorial Orchestra ira aussi piocher dans le répertoire de Frank Sinatra, Louis Prima ou encore George Gershwin pour faire revivre les grandes heures des big bands américains. Avec une caisse de résonance certaine, avec quasiment 20 personnes sur scène : quatre trompettes, quatre trombones, cinq saxophones, une batterie, une contrebasse, un piano et des chanteurs...

→ Relais Culturel à Thann

03 89 64 21 36 - 33€

Ma.6 à 20h30

Centre Nautique Ile Napoléon

Espace **remise en forme**

Sauna, hammam, jacuzzi et
salle de fitness...

*“Détente
et bien-être
garantis”*



mediascreation.fr / D. Schoenig

Infos et tarifs sur : mulhouse-alsace.fr

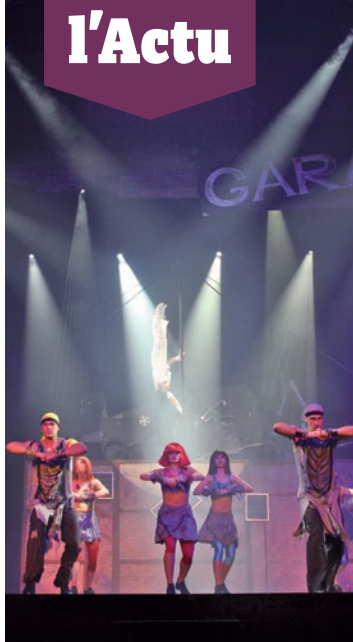
> rubrique équipements sportifs

ou au 03 89 63 44 90

Centre Nautique Ile Napoléon - 5, rue de l'Industrie - HABSHEIM



MULHOUSE ALSACE
AGGLOMÉRATION



Le mélange des genres réussi de la revue Sensation



© Mike Obri

Le plein de sensations

AU PARADIS DES SOURCES DE SOULTZMATT

Le Paradis des Sources, le music-hall de Soultzmatt, avait bien failli fermer ses portes en 2011. Après un changement de direction et une année d'exploitation prometteuse, l'établissement se tourne clairement vers l'avenir avec sa toute nouvelle revue intitulée "Sensation".

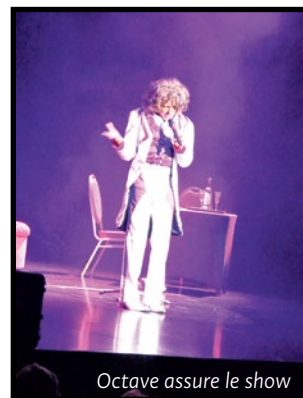
Par Mike Obri

Oubliées, les péripéties économiques du passé. Désormais, le Paradis des Sources n'a plus qu'un objectif : faire en sorte que ses visiteurs y passent le meilleur moment possible. Le music-hall concentre l'essentiel de son offre sur des formules repas et spectacle. Du mercredi au dimanche, à midi ou en soirée, on vous bichonne ! Les menus sont élaborés par Daniel Floranc, chef étoilé. L'accueil est particulièrement chaleureux et soigné. Durant le repas, et en attendant la grande revue Sensation, le magicien Adrien Wild, la chanteuse Laura et l'incontournable Octave Octavia, pas avare en vannes, font leur numéro et divertissent gaiement l'assistance.

Un spectacle rythmé et moderne qui mélange les genres

Pour l'anecdote, soulignons qu'Octave, alias Jean-Marie Eblé, a survécu à tous les changements de direction du Paradis des Sources et est l'un des rares artistes à s'y produire depuis le début. Laura, quant à elle, faisait partie du casting il y a encore deux ans. Son talent et sa motivation lui ont permis de réintégrer l'équipe pour cette nouvelle saison. C'est mérité. Elle est clairement l'un des points forts du nouveau spectacle. Charmante, elle possède un joli brin de voix et sait jouer avec le public. La nouvelle revue Sensation, en place depuis le 8 septembre dernier, repose par ailleurs grandement sur les épaules de ces deux "anciens".

Octave et Laura y assurent de larges parties chantées en live, véritable innovation au Paradis des Sources, qui donne ainsi une plus grande place à la chanson, sans pour autant négliger la qualité des scènes de danse. Voilà une vraie bonne idée qui met du rythme dans cette revue fringante d'1h40.



Octave assure le show

Les différents tableaux mélangent joyeusement les genres pour en donner le plus à voir : on retrouve forcément les classiques du cabaret comme les costumes à plumes et les danses lascives seins nus, mais le spectacle laisse aussi place à des moments plus originaux, plus "culottés artistiquement". Deux scènes sont particulièrement saisissantes, l'une aux sonorités indiennes (on se croirait dans une comédie musicale de Bollywood), l'autre aux accents rock'n'roll avec jets de flamme, danse de rue, motos vrombissantes et acrobaties aériennes. Les numéros s'enchaînent sans aucun temps mort : magie, chant, voltige au-dessus des tables... Cette revue est digne de s'appeler Sensation car elle en donne. Seul petit bémol, un final pas forcément à la hauteur de la qualité du reste du show. On en resterait presque sur sa faim. Ce qui est finalement très bon signe : des sensations comme ça, on en aurait bien encore repris une louche !

INFOS PRATIQUES

→ Le Paradis des Sources à Soultzmatt

03 89 22 44 44 - Tarifs et horaires : www.leparadisdesources.com

METRO

BY GRAND CASINO BASEL

PRESENTE

Jamais de grands Artistes n'auront été aussi proches de Vous !

07.11.2012

STICK MEN

JOHNNY WINTER

14.11.2012

17.11.2012

RYAN LESLIE

MACY GRAY

26.11.2012

05.12.2012

AMADOU & MARIAM

CORSON

12.12.2012

19.12.2012

IMANY

ASAF AVIDAN

14.04.2013

et de nombreux autres artistes
à découvrir dès à présent sur www.grandcasinobasel.com



Réservez dès maintenant

VOS SOIRÉES DE FIN D'ANNÉE

Magie, Burlesque, Disco...

GRAND CASINO BASEL |

FLUGHAFENSTRASSE 225 | 4012 BASEL

Tel.: +41 (61) 327 20 20 | Fax: +41 (61) 327 20 30

www.grandcasinobasel.com | www.groupepetranchant.com

L'accès au Casino et à l'ensemble de l'établissement est réservé aux personnes majeures munies d'une pièce d'identité en cours de validité et n'étant pas sous l'effet d'une interdiction de jeux sur le territoire suisse. Conception GIE Casinos Conseil & Service - RCS Bobigny C 409 406 972



La médiathèque dispose de canapés et fauteuils confortables qui invitent à la flânerie



© Sandrine Bavard



Médiathèque de Colmar :

COMME UNE ENVIE DE FLÂNER...

La ville de Colmar vient d'inaugurer le Pole Media culture Edmond Gerrer, une médiathèque très bien pensée, de plus de 5000 m² qui abrite plus de 100 000 documents : livres, BD, CD, DVD, partitions de musique...

Par Sandrine Bavard

La ville de Colmar est en plein renouveau culturel. Alors que les premières pierres sont posées pour l'extension du Musée Unterliden, le Pole Media Culture Edmond Gerrer a lui ouvert ses portes depuis le 29 septembre. Située côté ouest sur la Place du 2 février, et côté est sur la Place de la montagne verte, la médiathèque occupe un ancien hôpital du XVIII^e siècle et marie l'ancien et le moderne, symbolisé notamment par une tour de bois et de verre. A l'intérieur, tout a été pensé pour le confort et la détente, avec des salons de lecture équipés de canapés et fauteuils confortables, un mobilier bas et espacé qui donne envie de flâner dans les rayons.

Et on peut y passer des heures ! D'une surface de 5200 m², la nouvelle médiathèque met à la disposition des habitants plus de 100 000 documents. Le rez-de-chaussée comprend une salle d'exposition, un auditorium de 150 places pouvant accueillir des concerts, des conférences, ou des réunions associatives, une salle d'actualité où l'on peut lire son quotidien, ses magazines, la presse en ligne ou regarder les chaînes d'info télé... Une bibliothèque sonore permet aussi aux déficients visuels d'emprunter des livres à écouter.

Du bon vieux livre aux consoles de jeux

Le premier étage est lui destiné aux enfants, avec un plateau pour les 0-6 ans, et pour les 7-14 ans, avec des livres, des BD, mangas, mais aussi des consoles de jeux vidéo, des ordinateurs connectés à Internet, des bornes d'écoute musicale... Comme le jour de l'inauguration, une foule d'animations auront lieu toute l'année : des spectacles seront régulièrement program-

més dans « la nef des contes » et des ateliers d'arts plastiques seront organisés le mercredi et pendant les vacances scolaires.

Enfin, le deuxième étage est lui consacré aux adultes, avec une salle de travail, un espace multimédia, un petit auditorium, une section pour les livres, une autre pour la musique, le cinéma et les arts, particulièrement bien dotée avec 20 000 CD, 5 000 DVD, 850 blu-ray, 6 000 partitions, 1 500 livres d'art... Dans les rayons, on croise Marie-France, une Colmarienne qui vient quasiment toutes les semaines à la bibliothèque, et qui nous livre ses premières impressions : « *J'aimais bien l'ancienne bibliothèque pour son côté désuet justement, pour l'odeur des livres et le cloître où l'on pouvait s'arrêter, mais j'avoue qu'il fallait peut-être changer. Le bâtiment ici a été bien restauré, on s'y sent très bien, l'espace est très aéré, on a envie de prendre son temps. Il va juste falloir que je me familiarise avec l'ordinateur pour emprunter les livres, car avant on s'adressait directement à une personne.* »

Si vous vous sentez un peu perdu dans cette très grande médiathèque, n'hésitez pas à vous renseigner auprès des bibliothécaires. Ils vous aiguilleront dans les lieux comme dans vos lectures.

INFOS PRATIQUES

→ Biblio'Pass : accès à 500 000 documents dans un réseau de 5 bibliothèques (PMC Edmond Gerrer, Dominicains, Bel'Flore, Europe et Grillenbreit).

→ Prêt adultes : jusqu'à 10 livres, 8 BD, 3 DVD, 6 revues, 2 cédéroms, 10 partitions pendant un mois

→ Tarifs d'inscription : gratuit pour les moins de 18 ans/7€ en tarif réduit/14€ pour les Colmariens/22€ pour les non-résidents.

→ **Pôle Média-Culture Edmond Gerrer (PMCEG), à Colmar - 03 89 20 68 70**

Lundi de 14h à 18h, mardi de 14h à 20h, mercredi de 10h à 18h, jeudi et vendredi de 13h à 18h, samedi de 10 à 17h.



Soirée « Projet X »



© B. Riehl - Alexnika

Soirée Carpes Frites

À NOTRE GAUCHE,
la fête version 2012

Les Soirées « Projet X » tirent leur nom de la comédie américaine pour adolescents sortie en début d'année. Le principe est simple : faire des fêtes colossales qui partent totalement en vrille. Ci-dessous, le compte-rendu heure par heure.

- 1 **14h** : Ce soir, vous n'avez rien de prévu. Vous décidez de faire une grande fête à la maison. Vous publiez sur votre compte Facebook une invitation qui dit à peu près ceci : « Bonjour, grosse teuf Projet X chez moi à 20h, rue Fernand Futz à Pfaffenweyersheim. Ramenez des Curly, lol ». Vous étiez loin de vous douter que vous n'aviez pas bien réglé les paramètres de votre « mur ». L'invitation était publique.
- 2 **20h** : Vos amis arrivent avec des tubes de Pringles au paprika et de la Rivella. Vous ne comprenez pas pourquoi une centaine de voitures tournent dans votre lotissement depuis dix minutes.
- 3 **20h02** : Des inconnus sonnent à votre porte et vous demandent où se trouve le frigo. Vous leur dites que ça doit être une erreur. A ce moment précis, vous vous rendez compte qu'il y a déjà une cinquantaine de personnes dans votre jardin, dont la moitié dans votre piscine à boudins.
- 4 **20h18** : Premier incident. Quelqu'un a décidé de faire du frisbee avec Churchill, votre petit Yorkshire.
- 5 **21h25** : Le four à micro-ondes vient de prendre feu. Quelqu'un voulait voir si un iPad pouvait fondre.
- 6 **23h45** : Un voisin a appelé la police parce que : a) il y a des cracheurs de feu dans votre potager ; b) votre sono est bloquée à fond sur le dernier album de Sexion d'Assaut.
- 7 **3h56** : Tout le monde est parti. Vous vous supprimez de Facebook. La prochaine fois, vous lancerez plutôt des invitations pour une soirée carpes frites.

À NOTRE DROITE,
la soirée traditionnelle

La Soirée Carpes Frites, c'est un peu le grand classique de la fête à la haut-rhimoise. On reçoit ses convives autour d'une bonne table, et surtout, on mange de l'huile. Ci-dessous, le compte-rendu heure par heure.

- 1 **19h** : « Saviez-vous que la carpe frite était le plat national du Sundgau, et sa fierté la plus éclatante ? Des milliards de touristes venus de par le monde s'y précipitent pour la goûter, car elle n'est goûteuse qu'entre Altkirch et Ferrette. Ailleurs, ce plat n'a plus d'intérêt, c'est même pas bon, la carpe frite à Benfeld... », annoncez-vous solennellement à vos convives sagement attablés dans votre salle à manger. Bon sang, vous savez recevoir, l'ami !
- 2 **19h22** : Après avoir ouvert un cubitainer de soyeux vin rouge délicatement choisi à la Coop du quartier, vous trinquez à la mémoire de ces pauvres poissons qu'on a, fort paradoxalement, réussi à noyer. Dans de l'huile. Et bientôt dans de la mayonnaise.
- 3 **19h59** : La soirée bat son plein. Vos amis ont été subjugués lorsque vous avez ramené le plateau de carpes frites avec des feux de bengale disposés en son centre. Vous ne faites pas les choses à moitié et vous assurez l'animation, en tout cas, « c'est ce qu'ils disent qu'il faut faire à Un Dîner Presque Parfait sur M6... »
- 4 **20h03** : Sourires pincés, raclements de gorge et claquemets de verres. Un peu de Frank Alamo pour remettre de l'ambiance ? Colette vous fait signe qu'elle a une arête dans les amygdales. Vite, de la mie de pain.
- 5 **21h05** : La dernière frite avalée et les convives s'en vont. « On aura bien ri », conclut Colette, encore émue de cette soirée riche en sensations. La prochaine fois, vous lancerez plutôt des invitations pour une soirée Projet X. ♣ M.O.



Bédéciné est le troisième plus grand festival de France dédié à l'univers de la bande dessinée

Bédéciné : DANS LES COULISSES DU FESTIVAL D'ILLZACH

Le festival de la BD, Bédéciné, est un événement incontournable de la vie culturelle d'Illzach et rayonne bien au-delà de la région de Mulhouse. Comment se prépare cette grande fête où dessinateurs, auteurs, et autres artistes viennent à la rencontre d'un public curieux et passionné ? Plongée dans les coulisses de l'Espace 110 où se prépare la 28^{ème} édition qui se tiendra les 17 et 18 novembre.

Par Mike Obri



Denis Gerhart et Pierre Schittly, ravis de l'expo sur Hugo Pratt

Plus de 20 000 visiteurs se pressent chaque année à Bédéciné, le grand festival de la BD qui se déroule depuis près de 30 ans à Illzach. Plus de 70 auteurs ou dessinateurs reconnus, venus d'Alsace mais aussi de toute l'Europe s'y retrouvent pour dédicacer leurs albums, dessiner leurs personnages fétiches et échanger avec le public. « Le nombre de manifestations autour de la BD augmente sur tout le territoire, mais on a la fierté d'avoir été l'un des premiers en France et d'être toujours là, malgré des moyens pas forcément énormes », se félicite Pierre Schittly, directeur de l'Espace 110.

« Nous sommes six à nous charger plus particulièrement de l'organisation de Bédéciné, mais c'est un vrai travail d'équipe car l'ensemble de l'Espace 110 participe au bon déroulement de l'événement chaque année. Denis Gerhart s'occupe des contacts avec les auteurs et dessinateurs, d'autres des ateliers pour les enfants... de mon côté, je coordonne le tout et gère également le choix des spectacles et des animations, qui font pleinement partie de l'univers Bédéciné », poursuit Martine Hus. « Le but est de faire un festival convivial, où les gens se rencontrent et échangent. L'opposition des styles fait souvent merveille, entre certains auteurs un peu solitaires, qui travaillent dans leur coin, et les gens du spectacle vivant, plus expansifs, qui

animent les allées. Et bien sûr, certaines rencontres artistiques se font à Bédéciné. Des liens se créent entre dessinateurs et scénaristes, ou éditeurs et auteurs, par exemple. Des carrières ont commencé ici, comme celle du dessinateur Joan et de sa fameuse petite Lucie ».

"Rencontrer des créateurs venus de toute l'Europe"

La plus grosse partie du budget de Bédéciné est dévolue à l'accueil des auteurs : frais de transport, hébergement, nourriture et quelques sorties dans les plus beaux lieux du coin. « J'ai déjà retrouvé des éléments de décors, inspirés par certaines de nos excursions dans le Haut-Rhin, chez quelques auteurs passés par Bédéciné ! », s'amuse Denis Gerhart, passionné de BD lui-même et chargé des relations avec les auteurs depuis 1989.

L'homme est particulièrement fier de trois choses cette année : arriver à faire venir des personnalités qui se font très rares, comme Andreas ou Sylvina Pratt, la fille d'Hugo Pratt ; avoir comme président cette année le dessinateur et auteur Turf, qu'il affectionne ; et avoir mis en place une grande exposition consacrée à Hugo Pratt, le créateur de Corto Maltese. « Je me suis déplacé exprès en Italie chez l'ancien collaborateur de Pratt, Babini, pour récupérer des planches originales et des dessins d'exception, qui sont de véritables pièces de collection », lance Denis Gerhart. Martine Hus conclut : « Une partie de l'équipe ne va pas tarder à partir à la retraite. La prochaine génération qui s'occupera de Bédéciné sera davantage tournée vers les nouveaux supports, comme les blogs-bédés. Mon conseil, comme une boutade : qu'ils brûlent tout et repartent de zéro, pour réinventer ce festival ». Assurément, Bédéciné a encore de beaux jours devant lui.

INFOS PRATIQUES

→ Espace 110 d'Illzach
03 89 52 18 81 - Entrée : 3€
www.festival-bedecine.org
Sa.17 et Di.18 de 10h à 19h

TOM BOROCCHO

Tom Borocco est un peu le dernier des mohicans, détenteur d'un savoir faire en voie de disparition : la lithographie. D'Ungerer à Uderzo, de grands artistes ont fait appel à ses services.

✎ Par Sandrine Bavard

Tom Borocco se sent un petit seul. Il est l'un des derniers, si ce n'est LE dernier, lithographe en France. « Je suis l'un des derniers à avoir tous ses brevets lithographiques, l'un des derniers à pouvoir faire passer des examens. Je voulais même concourir au titre de meilleur ouvrier de France, mais je ne peux pas, car je serai le seul à pouvoir juger de la qualité de cette pièce... », déplore-t-il.

Certains, moins soucieux de la tradition, l'on même accusé d'« intégrisme ». Pas sûr qu'il ait pris ça pour une insulte, lui qui recherche à tout prix la perfection d'antan, scrute encore et encore les images d'autrefois. Si l'homme est exigeant, voire intransigeant avec son art, c'est qu'il a un lourd héritage à porter : l'atelier familial, ouvert en 1852, a répondu à des commandes prestigieuses : Hansi, Noack, etc. Depuis son enfance, il baigne dans les odeurs d'encre et de térébenthine, dans ce bruit des machines et des images désuètes. L'atelier était un peu son terrain de jeu, une piste pour faire du patin à roulettes ou des démonstrations hasardeuses : « Un samedi après-midi, pour épater les copains, j'ai pris un rouleau, une pierre, et je l'ai passé à la machine : elle en est ressortie toute noire ! Quand mon père a découvert l'affaire, il m'a dit que je passerai tout mon jeudi à rester près du



Tom Borocco dans son Conservatoire des arts techniques graphiques à Ribeauvillé

© Sandrine Bavard

lithographe pour voir comment il travaillait. Mon premier cours de lithographie était en fait une punition ».

Alors que Tom Borocco se meurt d'ennui au Collège Saint-André à Colmar, son père décide de l'envoyer dans un lycée technique pour apprendre le métier : « Quand il a vu la liste d'outils qu'on me demandait - un rabot, un niveau, une équerre... - il s'est écrié : mais, je ne veux pas faire de toi un menuisier ! Il m'a trouvé une place à l'Institut Denis Diderot à Lille, et du jour au lendemain, je suis parti et j'y suis resté quatre ans ». Il poursuit sa formation à l'école Estienne à Paris où il se confronte aux techniques modernes : photogravure, PAO, système photomécanique... Il aurait pu choisir la modernité, il a choisi la tradition.

GARDIEN DE LA TRADITION

Il entre en 1963 au service de l'entreprise familiale, au moment même où les presses impriment leurs dernières lithographies. L'atelier fait place aux techniques modernes, dites offset, et réalise divers travaux : carte de visite, faire part, affiches... Tom Borocco en devient le patron en 1969 : « Du jour au lendemain, je suis devenu chef d'entre-

prise avec cinq employés, devant assurer la production, les achats, le démarchage, la commercialisation... Je suis devenu l'homme orchestre alors que je n'étais qu'un technicien ». Mais il n'abandonne pas la lithographie, parcourant les salons avec sa presse, pour transmettre sa passion. Il reçoit des commandes exceptionnelles, avec des artistes de renom : Waydelich, Ungerer, Mézières, Plantu... « Je me revois chez Uderzo puis traverser tout Paris avec mon caillou. On n'a pas le droit à l'erreur dans ces cas-là. J'ai jamais été bon pour gagner de l'argent, mais j'ai réussi ce genre de challenge dans ma vie. »

S'il n'a jamais abandonné, c'est grâce à ses années de service militaire explique-t-il, où il a rejoint les troupes alpines et l'équipe de France militaire, participant à des compétitions internationales de saut à ski : « Cela a duré 18 mois, mais c'était une intensité de vie énorme. Si je n'avais pas été aussi sportif que ça, je crois que n'en serai pas arrivé là aujourd'hui. Dans le sport, il faut s'entraîner dur, faire des gestes répétitifs, pour gagner. En lithographie, c'est pareil ! Je ne voulais pas faire de la tampongraphie (sic), mais être le meilleur en lithographie. »

Son actu

Tom Borocco respire un peu mieux depuis l'ouverture du Conservatoire des arts techniques graphiques à Ribeauvillé au printemps dernier, dans les anciens abattoirs de la ville totalement réhabilités. Un lieu pour ne pas oublier cette technique d'impression, inventée par Alois Senefelder en 1796, et révolutionnaire à l'époque : on dessine avec un crayon gras sur une pierre calcaire et poreuse, on la prépare pour qu'elle réagisse à la répulsion entre l'eau et la graisse, on soumet l'ensemble à une grande pression, et on peut ainsi imprimer une affiche à des centaines d'exemplaires. Dans cet atelier, on peut admirer de vieilles presses, des affiches d'Hansi ou Eugène Noack, des pierres calcaires dessinées par Waydelich ou Ungerer, des reproductions de Gérard Ambroselli ou Jean-François Charles. Tom Borocco y transmet son savoir à travers des ateliers pour enfants, des stages pour adultes ou des conférences. Mais il continue de parcourir les salons, et sera cette année encore présent à Bédéciné à Illzach et au Salon du livre à Colmar.

Des goûts et des couleurs

En boucle sur votre Ipad ?
Mes anthologies sont Brel, Brassens, les Beatles. Céline Dion ne me déplaît pas non plus.

Votre livre de chevet ?
Je suis un chasseur alpin, et je lis tous les bouquins sur l'histoire des combats dans les Vosges, mais aussi dans la marine.

Un spectacle à ne pas manquer ?
La fête médiévale du Pfifferdaj à Ribeauvillé en septembre. Je retarde mes vacances rien que pour ça.

Une personnalité que vous admirez ?
Charles de Gaulle. Vous savez, à force de vivre au

milieu de ces flonfons et ces affiches de la libération...

Un endroit où vous vous sentez bien ?
Depuis que je suis accordé au réseau EDF, après 25 ans avec un groupe électrogène, je suis tenté de dire chez moi.

Votre bar ou resto préféré dans le coin ?

Les fermes auberges des Vosges.

Le truc que vous appréciez chez les autres ?
Le dévouement.

Le truc qui vous énerve chez les autres ?
Quand ils courent après les médailles.



Markus Gross et Stephan Lohrengel, restaurateurs à la Fondation Beyeler, au chevet d'Acanthes d'Henri Matisse

© Succession H. Matisse - 2012 ProLiteris Zürich - Photo Andri Pol

RESTAURATION D'UN MATISSE : TROIS ANS D'ENQUÊTE A LA FONDATION BEYELER

Les restaurateurs de la Fondation Beyeler ont mené une enquête scientifique digne d'une série policière, pendant près de 3 ans. Nom de la victime : Acanthes. Auteur : Henri Matisse. Date de naissance : 1953. Dimensions : 3,12m sur 3,52m. Agressions : multiples. Misson : préserver cette œuvre phare de la collection.

Par Sandrine Bavard

Trois ans. Trois longues années auront été nécessaires pour analyser le chef d'œuvre Acanthes, un papier découpé réalisé par Henri Matisse en 1953, soit le plus grand projet de restauration de la Fondation Beyeler. Les restaurateurs ont mené une enquête scientifique digne d'une série policière. Dans le rôle des inspecteurs, Markus Gross, restaurateur en chef des peintures, et Stephan Lohrengel, restaurateur spécialisé dans les travaux sur papier. Ils n'étaient pas trop de deux pour résoudre cette énigme complexe, et analyser cette structure composée de 13 couches différentes de papier, colle, gouache, toile, châssis... « Quand on regarde l'arrière de l'œuvre, avec cette toile sur châssis, on se dit que c'est une peinture. Moi, en tant que spécialiste des papiers découpés, je ne suis pas familier de ce type de travail. Mais quand on regarde l'avant de l'œuvre, on se dit que ce sont des papiers découpés, et Markus Gross, restaurateur spécialiste des peintures, n'est pas familier avec cette technique non plus. Il fallait vraiment combiner nos deux disciplines », témoigne Stephan Lohrengel.

Comme toute enquête, cela démarre avec des questions sans réponses : « Ernst Beyeler a acheté cette œuvre sept ans après sa création et elle n'a jamais

été vendue par la suite. Elle n'a pas été livrée avec une notice d'utilisation, donc on se posait pas mal de questions. Pourquoi les formes en rouge ont une couche de gouache plus mince que sur les autres papiers ? Pourquoi certaines couleurs se sont estompées ? D'où venaient les dommages constatés sur les bords de l'œuvre et sur certaines parties du papier ? Pour la Fondation Beyeler, c'était important de mener ces recherches pour avoir la meilleure conservation possible et de donner la possibilité aux visiteurs d'admirer cette œuvre dans le futur », poursuit le spécialiste des papiers découpés.

Près de 60 papiers découpés de Matisse ont été analysés

Pour trouver leurs réponses, les deux restaurateurs ont interrogé conservateurs, historiens, scientifiques, techniciens du monde entier et ont examiné au total 60 autres papiers découpés de Matisse pour établir les faits. Ils ont observé Acanthes à la loupe, ou plutôt au microscope, avec une lumière incidente, rasante, transmise et soumise aux rayons ultraviolets, dans un atelier spécialement créé pour l'occasion, permettant d'étendre cette

toile de 11 m². Ils ont « fiché » Acanthes et les trois autres papiers découpés de la collection Beyeler dans un programme informatique, permettant de mieux comparer les détails techniques tels que les déchirures, les colorations, les traces de consolidation. L'œuvre a peu à peu dévoilé quelques surprises sur les méthodes de travail du maître : « On a découvert par exemple que les trous venaient de l'atelier de Matisse, qu'il n'était pas nécessaire de les retoucher, parce que Matisse lui-même ne les considérait pas comme un dommage important. Ce qui lui importait, c'était l'ensemble de la composition. Et si on regarde de loin, si on a cette vision d'ensemble, on ne remarque pas du tout ces accros », indique Stephan Lohrengel.

Si la victime ne se portait pas si mal que ça et que l'on jugeait même qu'elle était en bonne état, la fragilité des papiers découpés nécessitait de prendre quelques précautions comme l'explique le restaurateur : « Matisse lui-même savait que cette œuvre était fragile et qu'il fallait y faire très attention, à cause des matériaux utilisés : le papier, la gouache. Il a mis beaucoup d'énergie pour obtenir la bonne composition entre le rouge, le jaune, le orange et le bleu, etc. Si l'une de ces couleurs s'estompe, ça change totalement la perception de l'œuvre. Le problème principal concerne le brunissement du papier de fond et le jaunissement des papiers découpés bleus quand ils sont exposés à une trop forte lumière. Conscient de ce problème, nous avons choisi une vitre et un filtre en conséquence pour l'encadrement, et préconisé une intensité de lumière moins vive pour l'exposition, pour que

l'œuvre puisse être admirée 365 jours sur 365. » Finalement, la restauration a été mineure : il a fallu consolider les bords de l'œuvre qui ont été abîmés lors de prêts à d'autres musées, où l'œuvre était retirée de son châssis puis retendue à chaque fois. Il a fallu également réduire de malheureuses traces de colles colorées sur le papier, liées à une précédente restauration.

Matisse au sommet de son art

Les conclusions de l'enquête aideront d'autres musées à préserver les papiers découpés de Matisse, des œuvres uniques et exceptionnelles qui confirment le génie du maître. « *Le travail de Matisse paraît simple : des papiers collés sur une toile. Mais pour moi, qui ai regardé ce travail encore et encore pendant trois ans, je peux vous dire que je ne me suis jamais ennuyé, confie Stephan Lohrengel. Matisse avait 60 ans de carrière derrière lui quand il a réalisé ses papiers découpés, et il était alors au sommet de son art. Les gens n'ont pas compris pourquoi il ne peignait plus, pourquoi il faisait des papiers découpés. Ce n'est plus de l'art, disaient-ils. Mais pour Matisse, il n'y avait pas de différence à faire entre ses peintures et*



ses papiers découpés. Il a trouvé une méthode pour combiner peinture, dessin, sculpture, composition en une seule œuvre. Il a trouvé l'essence de sa vie artistique ! Ce n'est pas le travail d'un artiste qui ne pouvait pas faire autre chose, mais d'un chercheur, d'un inventeur, qui l'a été jusqu'à la fin de sa vie. »

Pour Acanthes, l'interrogatoire est terminé. L'œuvre retrouvera la lumière des projecteurs à l'automne 2013 où il sera exposé dans les collections permanentes de la Fondation Beyeler.

FONDATION BEYELER

FONDATION BEYELER, BASELSTRASSE 101 À RIEHEN/BÂLE
0041 61 645 97 00 - 6/25 CHF
Ouvert tous les jours de 10 h à 18 h, le mercredi de 10 h. à 20 h.

Frac : le casse-tête des œuvres contemporaines

Il n'y a pas que les œuvres d'art anciennes qui sont menacées par le temps. Les œuvres d'art contemporaines peuvent subir des dommages également, d'autant que les matériaux utilisés sont souvent surprenants. Visite dans les réserves de la FRAC Alsace, riche de 950 œuvres de 130 artistes différents.



Pascal Bion veille sur plus de 900 œuvres dans les réserves du FRAC Alsace à Sélestat

Il fut un temps, pas si lointain, où les fonds régionaux d'art contemporain (FRAC), ne se préoccupaient pas de la conservation des œuvres. C'est à l'occasion d'une grande exposition liée aux 20 ans des FRAC en 2003 que l'Etat a demandé un bilan des collections : « *Il n'était pas très brillant. Les Frac, chargés de constituer une collection, pensaient à l'acquisition au présent, sans s'inquiéter du devenir de ces œuvres. Aujourd'hui, cette approche conservatrice est intégrée : ce n'est pas parce qu'une photographie a 10 ans d'âge qu'elle ne pose pas de problème* », explique Pascal Bion, régisseur de la FRAC Alsace, chargé des collections.

Au FRAC Alsace, situé à Sélestat, les réserves de 800 m² sont mieux protégées depuis 2005, avec l'installation d'un groupe froid. Il filtre l'air, garde une température comprise entre 18 et 22 degrés, une humidité de l'air entre de 50 à 60% : « *Ce n'est pas l'environnement chaud ou froid, mais les transitions brutales, qui causent des dommages. Par exemple, en peinture, cela peut toucher aussi bien le support peint que le châssis, car le bois travaille et peut déformer les toiles* », indique le régisseur. Et comme mieux vaut prévenir que guérir, des mesures ont été prises pour éviter les chocs et les dommages lors de la manipulation et le transport.

200 RESTAURATIONS

Mais parfois, il faut agir ! C'est la restauration curative. Entre 2007 et 2010, un inventaire a été réalisé, et près de

200 œuvres ont été restaurées. Avec des mesures parfois toutes bêtes : « *Avant, on ne prenait pas de précaution pour les cadres par exemple. On mettait le dessin directement sur le bois, or l'essence de bois est teinte et peut colorer le papier, ce qui altère l'œuvre. On a donc mis un carton de PH neutre pour séparer le dessin du fond* », témoigne Pascal Bion. Mais certaines œuvres relèvent vraiment du casse-tête, par exemple une peinture avec un décor en mie de pain peint qui tombe en miette, ou une natte tressée en scarabées difficile à protéger des parasites affamés.

OBSOLESCENCE DES MATÉRIAUX

Les artistes contemporains, qui ont rangé depuis longtemps pinceaux et pastels, ont utilisé les nouveaux matériaux de leur époque, pour certains déjà obsolètes. C'est le cas des bandes vidéo analogiques qui craignent le magnétisme ou encore des installations électriques qui ne sont plus aux normes. « *On a des œuvres avec des ampoules à filament qui ne sont plus sur le marché. Si on la remplace par des ampoules fluorescentes, ce n'est plus la même luminosité, la même chaleur, cela dénature l'œuvre. J'ai acheté un stock de 60 ampoules par avance, mais après ? C'est l'inconnu* », admet le régisseur.

On le voit, ce type d'œuvre pose de nouvelles questions et nouvelles problématiques de conservation. Presque infinies tellement les œuvres sont variées.



© Cecirix Crespel

Des artistes par centaine à découvrir au
Wacken de Strasbourg

STRASBOURG > PARC DES EXPOSITIONS - WACKEN

St-art

La grande foire strasbourgeoise d'art contemporain St-art est la plus importante de France, après celle de Paris, et la deuxième plus ancienne du pays. Avec près de 25 000 visiteurs l'année dernière, St-art s'impose naturellement comme l'évènement annuel des amateurs de découvertes artistiques.

25 000 visiteurs, une centaine de galeries d'arts venus des quatre coins de l'Europe (France, Italie, Espagne...), près d'un millier de ventes d'objets d'arts, des rencontres avec les artistes, des expositions... St-art ne fait pas dans la demi-mesure. La foire strasbourgeoise s'impose comme l'une des plus grandes rencontres nationales entre les artistes contemporains et le grand public. Tout ce beau monde s'y croise dans la bonne humeur : galéristes, peintres, sculpteurs, amateurs d'art avides de trouvailles et néophytes, venus jeter un coup d'oeil curieux sur les nombreuses oeuvres alignées le long des allées du Parc Expo.

DES OEUVRES ISSUES DE TOUS LES COURANTS

Cette 17^{ème} édition de St-art proposera une lecture unique et relativement complète des différents courants qui animent la scène artistique internationale des années 60 à nos jours : vous pourrez ainsi y voir des oeuvres s'inscrivant dans les codes de l'abstraction, de la figuration, du nouveau réalisme, de l'art brut, du pop art, ou encore du street art... Véritable melting-pot d'artistes confirmés ou à découvrir, St-art fait également office de relais entre les créateurs et les potentiels acheteurs.

En effet, l'exigence de qualité de la manifestation, allée à sa grande exhaustivité, permet - éventuellement - aux nouveaux collectionneurs de faire un tout premier achat d'art. Alors qui sait ? Peut-être allez-vous vous laisser tenter par un tableau cette année ? La visite vaut assurément le coup d'oeil. ➡ M.O.

→ Parc des Expositions du Wacken à Strasbourg

www.st-art.fr - 10/12€

Du Ve.23 au Lu.26 de 11h à 20h (19h le Lu.)

CENTRES D'ART

COLMAR

Espace Lézard

Frantisek Zvardon
- Ville de Fer et de Feu

Le photographe fait découvrir le site métallurgique de Trinec en Tchéquie, son pays d'origine. Il revient sur les traces brûlantes et fumantes de ses souvenirs d'enfance et retranscrit, par le truchement de ses photographies, l'odeur du métal en fusion.

JUSQU'AU 03/11

Yves Siffer - Peinture sous verre

Avec humour, l'artiste fait dialoguer des ustensiles de cuisine, réalise des portraits d'outils... objets mémoires, icônes du quotidien et de la banalité. À l'abri du verre, conservées comme dans des fioles d'entomologistes, ces images renvoient d'abord le reflet de son propre regard. Vernissage le 9/11 à 18h en présence de l'artiste.

DU 09/11 AU 21/12
03 89 41 70 77 - Entrée libre

MULHOUSE

La Kunsthalle

Tchernobyl on tour d'Elena Costelian / ... et s'en aller de Chourouk Hriech

Costelian met en scène une salle du conservatoire de Pripyat après la catastrophe de Tchernobyl, avec un piano renversé. Hriech offre une vision de paysages en mutation, de mondes oniriques, dans des dessins majoritairement en noir et blanc.

JUSQU'AU 11/11

Musée Mobile MuMo

Ce musée itinérant plonge les enfants dans des univers différents : peinture, sculpture, installation, photographie, vidéo, design. Il donne à découvrir les projets spécifiques de 15 artistes de la scène contemporaine internationale.

DU 21/11 AU 22/11

Regionale 13 - Zeichnen, zeichnen, toujours, toujours

Exposition de dessins. La voie est libre, la ligne chemine, elle trouve les directions à suivre, les espaces à préserver... Vernissage le 22/11 à 18h30.

DU 23/11 AU 13/01
03 69 77 66 47 - Entrée libre

PHILIPPE
PASQUA

16 septembre > 9 décembre 2012

FONDATION FERNET-BRANCA
2 rue du Ballon - 68300 Saint-Louis - T +33 3 89 69 10 77
SAINT-LOUIS / ALSACE
www.fondationfernet-branca.org

Photographies

en partenariat avec le Centre d'art et photographie de Lecture

29 septembre > 9 décembre 2012

Nicola Costantino – Claudia Imbert – Ananias LekiDago
Adriana Lestido – Arnold Odermatt

FONDATION FERNET-BRANCA
SAINT-LOUIS / ALSACE
www.fondationfernet-branca.org

SAINT-LOUIS
Centre d'art et photographie de Lecture



La constellation Orion reproduite au CRAC

© Mike Obri

ALTKIRCH → CRAC ALSACE

Coquilles Mécaniques

Jusqu'en janvier, le Crac propose une nouvelle exposition au titre mystérieux et aux oeuvres qui ne le sont pas moins. Plusieurs artistes américains y exposent pour la première fois en France des créations qui jonglent entre logiques géométriques et abstractions inattendues.

Coquilles Mécaniques est une proposition de la critique d'art américaine Joanna Fiduccia. Fort logiquement, la plupart des oeuvres hétéroclites de l'expo proviennent de jeunes artistes américains qui exposent pour la première fois en Europe. A ce titre, le CRAC a bénéficié du soutien de l'Ambassade des Etats-Unis et quelques artistes ont spécialement fait le déplacement de Los Angeles pour le vernissage donné le 7 octobre dernier. Et quand on demande à Elli Humbert, guide émérite en charge de l'exposition, la signification de ce titre étrange, elle explique tout sourire : « La coquille car cela est un processus naturel mais qui reste toujours un peu mystérieux... Le mécanisme vient de ces airs joués par des pianos mécaniques, dont les partitions mathématiques sont trop complexes pour être jouées par un homme. En résonance, nous avons ici des artistes qui sont partis de quelque chose de régulier ou de géométrique et qui aboutissent à des créations extravagantes ou abusives ! » Vu ?

La régularité de l'irrégularité

On comprendra vite que l'expo s'amuse surtout à mettre en porte-à-faux les concepts qui s'opposent, comme les mathématiques et le chaos (les partitions mécaniques sont régulières mais pourtant inaudibles), l'infini galactique et l'industriel du quotidien (une constellation d'Orion parfaitement reproduite en boules lumineuses façon Ikéa par Finch), le trompe-l'oeil pas si trompeur, mais quand même un peu (les tableaux pas tellement photoshopés de Lucas Blalock) ou encore le précieux et le commun (un collage de plumes de paon sous plexiglas, accroché à côté du même collage sans protection). Une expo décalée qui fait réfléchir. ➤ M.O.

→ **Le CRAC Alsace à Altkirch**

03 89 08 82 59 - www.cracalsace.com - Entrée libre
Du Ma. au Ve. de 10h à 18h et le week-end de 14h30 à 19h

MULHOUSE

La Filature

Paul Kanitzer - Napoli

Ce photographe professionnel depuis 1963 est spécialiste en documentation urbaine et illustration nature.

DU 06/11 AU 30/11

Myr Muratet & Mathias Schweizer - L'ailante ou la Construction d'une Ruine

Le photographe Myr Muratet et le graphiste Mathias Schweizer confrontent leurs réalisations et partagent leur attrait pour de multiples moyens d'expression. Ils établissent ainsi des liens entre leurs pratiques de la photographie, de la sérigraphie, de l'affiche ou encore des pièces en volume. Vernissage le 9/11 à 19h en présence des artistes.

DU 09/11 AU 23/12

03 89 36 28 28 - Entrée libre

MUSÉES

MULHOUSE

Cité de l'Automobile

Moteurs de recherche par Serge Patuano

Serge Patuano est passionné de voitures et de motos anciennes et les collectionne. Architecte d'intérieur, il va jusqu'à exposer un moteur de F1 au milieu de son salon. Cet artiste exerce son talent dans différents domaines, mais toujours sur toile et autour d'un même sujet : l'auto.

JUSQU'AU 31/01

03 89 33 23 23 - 8,50/11€

Adhèrent au Pass Musées

UNGERSHEIM

Ecomusée d'Alsace

Faire et être

Une trentaine de peintures réalisées par des personnes en situation de handicap sont exposées en partenariat avec le Centre de Réadaptation de Mulhouse.

JUSQU'AU 04/11

03 89 74 44 74 - 9/13€

Adhèrent au Pass Musées

SOULTZ

La Nef des Jouets

Un siècle de Meccano

On y trouve des boîtes Meccano actuelles et anciennes, des camions de pompiers et des voitures, des avions, des machines à vapeur, de la documentation variée...

DU 28/10 AU 31/01

12 rue Jean Jaurès - 03 89 74 30 92

Adhèrent au Pass Musées

COLMAR

Musée Bartholdi

Françoise Saur - Les Dessous du Musée, photographies

«Les bâtiments anciens ont tous une âme [...]. Au musée Bartholdi se découvrent même quelques signes de l'époque où le sculpteur y vécut [...] il y a de petits riens, parfois dérisoires, parfois somptueux, des bribes ténues d'histoires révélatrices du temps qui passe... Les visiteurs n'en ont guère conscience : l'intime reste caché. Le voici mis à la lumière». Françoise Saur

JUSQU'AU 31/12

30 rue des Marchands

03 89 41 90 60

Adhèrent au Pass Musées

COLMAR

Musée d'Histoire Naturelle et d'Ethnographie

Les animaux de nos forêts

Les forêts d'Alsace sont d'une biodiversité étonnante. De la grenouille au prolifique sanglier, un affût patient permet de découvrir ce peuple sylvestre en constante évolution selon les actions de l'Homme sur l'environnement.

JUSQU'AU 23/12

11 rue Turenne - 03 89 23 84 15

Adhèrent au Pass Musées

COLMAR

Musée d'Unterlinden

Nielles et sérigraphies de Gérard Titus Carmel

Œuvres inspirées de la Crucifixion de Grünewald.

JUSQU'AU 20/12

1 rue Unterlinden - 03 89 20 15 50

Adhèrent au Pass Musées

RIQUEWIHR

Musée de la Communion en Alsace

Le monde de la carte à jouer

Son évolution, ses différentes représentations dans le monde et ses multiples déclinaisons dans des domaines aussi divers que l'art, la publicité...

JUSQU'AU 11/11

Lettres du front - Il y a 70 ans, l'incorporation de force des Alsaciens

Un ensemble de lettres, de dessins, de documents et de photographies inédits.

JUSQU'AU 11/11

Lettres du et au Père Noël

Présentation du service postal inauguré il y a 50 ans, permettant au Père Noël de recevoir des lettres des enfants du monde entier.

DU 24/11 AU 31/12

03 89 47 93 80 - 2/4,50€

Adhèrent au Pass Musées

ENSISHEIM

Musée de la Régence*Le Club des Artistes**Ensisheim et Patch à Gogo*

Vernissage le 28/11 à 18h30.

DU 29/11 AU 02/12

03 89 81 74 56 - Entrée libre

Adhérent au Pass Musées

SEEWEN

Musée des automates à musique*Comme par magie*L'histoire de la Société Welte à l'occasion du 100^e anniversaire de l'orgue Welte-Philharmonie

présenté en 1911, lors de l'exposition mondiale de Turin.

JUSQU'AU 31/03

Bollhübel 1 - 0041 61 915 98 80

MULHOUSE

Musée des Beaux-Arts*Les temps satellites*

Photographies contemporaines de Raymonde April, Philip-Lorca di Corcia, François Deladerrière, Pierre Filliquet, Aurélien Froment, Angela Grauerholz, Suzanne Lafont, Eric Nehr, Bernard Plossu, Fiona Rukschcio - Photographies anciennes d'Auguste Bartholdi, Adolphe Braun et Henri Ziegler.

Ces photographes réunis par Anne Immelé proposent une expérience de la durée et du passage du temps, à partir d'une esthétique de l'instant et de l'immobilité vive. L'expérience de vie et le rapport au monde sont au cœur de leurs œuvres, si bien que leurs photographies sont autant de témoignages de leur manière d'habiter le monde. Par la mise en regard de photographies du 19^e siècle et de celles du temps présent, l'exposition propose de confronter des esthétiques photographiques qui peuvent se rejoindre et se répondre, indépendamment d'un regard historique.

JUSQU'AU 10/11

*Paysages, histoire d'un genre du 19^e au 20^e siècle à travers les collections du Musée*Un regard sur l'évolution de la peinture de paysage à travers le temps, à l'égard d'un sujet sans cesse revisité. Des aquarelles de la France par Henri Zuber s'associent aux marines et compositions orientalistes du 19^e, période où la peinture de paysage était synonyme de voyage.

JUSQU'AU 06/06

03 89 33 78 11 - Entrée libre

Adhérent au Pass Musées

21.09.12 — 24.02.13

im Elsass, in
Baden und der Schweiz

ZU TISCH

A TABLE

en Alsace, en Bade
et en Suisse

drei länder museum
musée des trois pays
lörrach

Basler Straße 143 · D-79540 Lörrach · www.dreilaendermuseum.eu

Zo(0)mer
Déz(0)mer

Motifs et matières du 18^e siècle à nos jours

EXPOSITION
du 9 juin 2012 au 13 septembre 2013

MUSÉE DU PAPIER PEINT
RIXHEIM - ALSACE
TAPETENMUSEUM · MUSEUM OF WALLPAPER

Museums Haute école des arts du Rhin

Edgar Degas

La Fondation Beyeler consacre une grande exposition à l'œuvre tardive, post-impressionniste, d'Edgar Degas. L'occasion de voir en quoi le peintre français a été précurseur dans l'art moderne !



Le Jockey blessé, une huile sur toile peinte vers 1896-98

© Kunstmuseum Basel, Martin P. Bühler

Si Edgar Degas était un artiste reconnu de son temps, s'il est célébré aujourd'hui à travers de nombreuses expositions sur sa période impressionniste, il est plus rare de voir son œuvre tardive. Et c'est ce qui fait tout l'intérêt de cette exposition à la Fondation Beyeler qui montre le travail du peintre français entre 1886 et 1912, avec plus de 150 œuvres. A ce moment là, Edgar Degas est en rupture : la dernière exposition impressionniste en 1886 est un échec, il s'éloigne peu à peu de ses amis et vit presque en ermite dans son atelier notamment à cause de sa position antidreyfusarde, il ressent un malaise face aux nouveaux courants artistiques qui émergent (Bonnard, le symbolisme, l'art nouveau...).

« Une orgie de couleurs »

Néanmoins, il ne cesse de peindre et d'aller de l'avant. Il peint des compositions asymétriques, brouille les contours, devient imprécis dans ses traits, représente des poses peu conventionnelles, comme des femmes qui se séchent après le bain et libère sa palette de couleurs. « Ce qui est frappant dans cette exposition, c'est de voir comment Degas hausse le ton pour aller vers une orgie de couleurs comme il le dit lui-même. Il a une hardiesse incroyable dans l'utilisation des pastels, des accords et des désaccords, car il joue aussi sur les stridences. On a souvent dit que c'était à cause de sa vue qui baissait, mais je ne le crois pas : il y a une volonté de simplifier le dessin, une envie de gros traits, qui contraste avec la minutie microscopique de ses œuvres antérieures », explique Henri Loyrette, président-directeur du Louvre et spécialiste de Degas.

Cette exposition montre toute la grandeur de l'œuvre tardive de Degas. On y voit l'obsession de l'artiste pour certains motifs et son concept de « work in progress » avec les danseuses de ballet, les femmes à leur toilette, les portraits d'amis, les paysages, les jockeys et les chevaux. On y voit aussi toutes les expérimentations techniques du maître : peinture, pastel, dessin, gravure, sculpture et même la photographie. ➤ S.B.

→ Fondation Beyeler à Riehen-Basel

00 41 61 645 97 00 - 6/12/25CHF
Du Di.30/9/2012 au Di.27/1/2013

RIXHEIM

Musée du Papier Peint

Au royaume des petits princes
Le papier peint pour
chambres d'enfants

La chambre d'enfant apparaît dans l'habitation privée au début du 19^e siècle, pour permettre à l'enfant de jouer sans déranger les adultes et dormir au calme. Elle reçoit à partir des années 1870 un décor spécifique. Parallèlement à l'expansion du livre illustré, se développe un marché de la nursery. Le papier peint se couvre de motifs de jeunes enfants dansant, jouant au volant ou à la poupée. Depuis les années 1990, l'enfant choisit de plus en plus jeune sa décoration.

JUSQU'AU 31/12

Zoomer / Dézoomer, motifs et matières du 18^e siècle à nos jours
Le renouveau du papier peint est plébiscité par le public. Les rendus de matières, les trompe-l'œil, les jeux visuels sont impressionnants. Mais si les techniques ont évolué, les effets d'illusion, eux, ne sont pas nouveaux.

JUSQU'AU 13/09/13
28 rue Zuber - 03 89 64 24 56
Adhérent au Pass Musées - 5/7€

MULHOUSE

Musée Historique

L'Alsace d'Adolphe Braun

Revisitée par Dominique Tomasini.

JUSQU'AU 15/11
03 89 33 78 17 - Entrée libre

GUEBWILLER

Musée Théodore Deck

Rétrospective 2008-2010

Découverte des nouvelles acquisitions.

JUSQU'AU 06/11
1 rue du 4 Février - 03 89 76 80 61
Adhérent au Pass Musées

ENSISHEIM

Palais de la Régence

Engrenages, pistons
et machines... L'art de rouler
des mécaniques dans l'art
contemporain

Conférence de Catherine Kœnig, historienne de l'art. L'art contemporain laisse une large place à la machine, aux engrenages et pistons dans les nouvelles manifestations artistiques contemporaines. De Xavier Veihlan à Olafur Eliasson, de Rebecca Horn à Roxy Paine, apparaissent et se multiplient les expérimentations mécaniques dans l'art contemporain, mais se réinvente aussi la place de

l'artiste dans la conception et la réalisation de l'œuvre d'art. L'art de rouler des mécaniques, à prendre au sens propre ou au sens figuré...

LE 15/11 À 20H
03 89 26 49 54 - Entrée libre

HUSSEREN-WESSERLING

Parc de Wesserling

Couleurs Flamenco : robes,
patchworks et accessoires

Couleurs Flamenco rend hommage au plus beau mode d'expression espagnol, expression de l'âme d'un peuple, récemment reconnu au Patrimoine immatériel de l'Humanité. L'exposition présente trois grandes thématiques qui permettent d'apprécier l'histoire du textile flamenco, entre passé, présent et futur.

JUSQU'AU 31/12

Patchworks des 4 saisons

Inspirées par l'histoire du lieu, voici 34 patchworks spécialement réalisées par les artistes du groupe allemand TEX21. Deux thèmes sont développés : impression sur tissu et jardin-nature agencé. Parmi ces patchworks, cinq sont issus d'une réalisation collective. Les 29 autres mettent en valeur la spécificité, la technique et la sensibilité de chacune des artistes.

JUSQU'AU 31/12
03 89 38 28 08 - 1,50/3/6€
Adhérent au Pass Musées

RÉGION

KARLSRUHE

Staatliche Kunsthalle

Camille Corot (1796-1875)

Composée de quelque 180 tableaux, dessins et estampes, esquisses lumineuses réalisées en plein air, paysages lyriques, œuvres décoratives de grand format, portraits subtils, voici un panorama complet de l'œuvre d'un des plus grands peintres français du 19^e siècle. De nombreux prêts effectués notamment par les plus grands musées d'Europe et d'Amérique complètent l'important fonds du musée.

JUSQU'AU 06/01
0049 721 926 26 96 - 8/10€
Adhérent au Pass Musées

LÖRRACH

Musée des Trois pays

Mojamo, mon Moscou
(1987-2009) - Photos

Jörg Esefeld et Alexander Neroslavsky pour le projet Culturescapes Moscou 2012.

LE 15/11 À 19H



Expo permanente TriRhena
ExpoTriRhena est consacrée à l'histoire de la région des Trois Pays, de son cadre naturel et culturel, de son évolution politique et économique.

JUSQU'AU 31/12

Zu Tisch : À table en Alsace, en Bade et en Suisse

Schäufele, Leckerli de Bâle, tarte flambée, c'est ce qui vient à l'esprit quand on cherche les plats typiques de la Région. L'exposition invite à réfléchir sur la cuisine régionale d'hier et d'aujourd'hui. Présentée sur 400 m², l'exposition montre d'intéressantes pièces historiques de la collection du Musée, qui illustrent le thème de l'alimentation et racontent l'histoire de nombreux plats traditionnels des Trois Pays. Des stations interactives invitent à expérimenter, résoudre des énigmes, découvrir et redécouvrir la cuisine traditionnelle de la Région, en partie toujours vivante, en partie presque oubliée. Beaucoup auront sûrement envie de rapporter l'un ou l'autre de ces plats à leur table ou d'essayer de nouvelles recettes.

JUSQU'AU 24/02
00 49 7621 91 93 70 - 1/2€
Adhérent au Pass Musées

GALERIES

COLMAR

Atelier d'Art Contemporain

Opening night

Avec Karin Zielinski (peinture), Thikent (photo) et DJ Edouard Von Shaeke (platines).

LE 09/11 DE 18H À 23H
3 rue Molly - 06 73 35 89 37

GUEBWILLER

Domaine de Beaupré

Plok

Formes géométriques, déchirures, constructions inspirées par Nicolas de Staël. Plok minimise la figuration pour aller vers l'essentiel.

JUSQU'AU 08/11

Nimoda

Peintre contemporain autodidacte, Mark Nimoda est passé du figuratif à l'abstrait pour s'en tenir depuis une décennie au narratif, presque naïf mais toujours en affichant son monde haut en couleurs. Vernissage le 25/11 à 18h.

DU 26/11 AU 23/12
Galerie A L'Espace des Arts
03 89 74 28 57 - Entrée libre

La Poésie du Bol

IEAC
INSTITUT EUROPÉEN DES ARTS CÉRAMIQUES

du 17 novembre au 26 décembre 2012
Musée Théodore-Deck
GUEBWILLER (Haut-Rhin)

Logos: Région Alsace, Conseil Général Haut-Rhin, Musée de Colmar, Guebwiller, APPELLE & BERT, Théodore DECK

18^e Salon des **40**
artistes amateurs grand est - allemagne - suisse

Place Gissy
Saint-Louis
Alsace

9 > 11 novembre 2012

www.saint-louis.fr **SAINT-LOUIS**

Le Salon des 40

Comme chaque année au mois de novembre, la ville de Saint-Louis met sous le feu des projecteurs 40 artistes amateurs, peintres ou sculpteurs, le temps d'un week-end. Et ça fait 18 ans que ça dure !



Le Salon des 40 permet aux artistes amateurs d'être exposés

Chaque année, une bonne centaine d'artistes amateurs (mais pas dénués de talent, cela va sans dire !) proposent leurs créations à la Ville de Saint-Louis, qui doit n'en retenir que 40, sous peine de devoir renommer son fameux Salon des 40, qui affiche déjà 18 années d'existence au compteur. Evidemment, on ne change pas une formule qui plaît. Le Salon des 40, c'est avant tout un rendez-vous important pour les créateurs et les amateurs d'art de la région.

Des récompenses pour encourager les artistes amateurs

Voilà donc une occasion de découvrir la patte d'artistes venus d'Alsace, mais aussi d'Allemagne, de Suisse, ou de Lorraine. Tous les styles y sont représentés, de la peinture abstraite au mobile fabriqué en matériaux de récup', en passant par la sculpture en métal. C'est cette diversité et ce mélange des genres qui apporte la force de cette manifestation ludovicienne, sans parler de la possibilité de rencontrer sur place certains artistes. Plusieurs prix et récompenses leur sont décernés chaque année, afin de les encourager dans leur pratique amateur et de saluer la qualité de leur travail. Des animations, des apéritifs et des concerts sont également organisés sur place afin de dynamiser ce week-end fort convivial, ouvert à tous. ☛ M.O.

→ Salle des Fêtes, place Gissy à Saint-Louis

03 89 69 82 88 - Entrée libre

Du Ve.9 au Di.11

AUTRES LIEUX

UFFHOLTZ

Abri-mémoire

La musique sur le front

Partitions, photos, instruments à découvrir et zoom sur quelques musiciens et compositeurs. Musique côté allemand et français : ressemblance et dissemblance.

JUSQU'AU 31/12

03 89 83 06 91 - Entrée libre

MULHOUSE

Bibliothèque Grand'ru

Naked : dans l'intimité de l'atelier d'Henri Walliser

Le thème du nu exploré.

DU 17/11 AU 22/12

03 69 77 67 17 - Entrée libre

SOULTZMATT

Caveau Vallée Noble

15^{ème} Les Petits Formats

Peintres, sculpteurs, céramistes... Invité d'honneur Jean Linnhoff, illustrateur.

DU 24/11 AU 02/12

06 07 82 55 00 - Entrée libre

CERNAY

Chapelle Ochsenfeld

Yvan Gervasi et ses œuvres

Un voyage au-delà de la matière, où vibrations, énergie et lumière s'entremêlent.

DU 01/11 AU 04/11

03 89 75 50 35 - Entrée libre

RIEDISHEIM

Le Cité Hof

Faïence Mania :

Les hommes... quelle histoire !

Expo, librairie, buvette, tombola et vente de faïences par les membres de l'association Club de la Faïence de Sarreguemines de Riedisheim.

DU 10/11 AU 11/11

Maison Jaune

03 89 44 00 50 - Entrée libre

KINGERSHEIM

Le Créa

Les artistes amateurs présentent leurs œuvres

Vernissage le 23/11 à 18h.

DU 23/11 AU 25/11

03 89 57 30 57 - Entrée libre

MORSCHWILLER-LE-BAS

Dorfhüs

Aqualiques d'Evelyne Schmitt

DU 01/11 AU 05/11

Les Malgré-Nous

DU 09/11 AU 11/11

Plusieurs artistes à découvrir

DU 17/11 AU 18/11

03 89 42 20 95 - Entrée libre

COLMAR

Eglise des Dominicains

6^{ème} Pièces d'Exception

Quand l'artisanat devient art... Cette manifestation, proposée par la Fédération Régionale des Métiers d'Art d'Alsace met en avant une sélection de 28 chefs d'œuvre des métiers d'art.

DU 23/11 AU 31/12

03 89 23 65 65 - Entrée libre

MULHOUSE

Eglise Sainte-Marie

Les moines de Tibhirine-Fès-Midelt : une vie donnée à Dieu et aux hommes

Exposition autour de la bande dessinée de Gaëtan Evrard et Dominique Bar.

DU 30/10 AU 18/11

03 89 56 60 37 - Entrée libre

ILLZACH

Espace 110

Hugo Pratt et les siens

Dans le cadre du mois de la BD, l'Espace 110 propose une exposition dédiée à Hugo Pratt, grand maître du 9^e art. Aventurier des temps modernes, il a vécu sa vie comme un roman, semblable à son héros emblématique, Corto Maltese. Sur les cimaises, des planches originales de Stefano Babini, compagnon des années 90, et seul habitué à



MEMORIAL DE L'ALSACE MOSELLE

SCHIRMECK (67)

L'histoire tourmentée d'une région entre 1870 et les lendemains de la seconde guerre mondiale.

Sur plus de 2000 m2, on traverse le mur de l'Histoire, on réfléchit.

Pass' Famille 23€

Des films, des documents, des décors grandeur-nature!

visite virtuelle sur www.memorial-alsace-moselle.com

tél : 03 88 47 45 50



L'INCORPORATION DE FORCE en EUROPE

EXPOSITION

du 5 Octobre au 30 décembre 2012

www.memorial-abace-moselle.com www.malgre-eux-2012.eu



CERNAY
Espace Grün
 Sandrine El Mehdaoui

dessiner Corto Maltese, de Guido Fugo, initiateur d'*Itinéraires avec Corto Maltese*, guide sur Venise, de Lele Vianello, collaborateur de toute une œuvre (Cato Zoulou, Jesuit Joe, les Scorpions du Désert, Corto en Sibérie), dans les vitrines des objets ayant appartenu à H.P. et mis à la disposition de Bédéciné par Silvina Pratt, enfant chérie et traductrice en français d'une grande partie de l'œuvre de son père.

DU 06/11 AU 24/11

L'Image, une belle histoire

En partenariat avec l'Imagerie d'Epinal, une incursion dans le monde de la littérature illustrée. Le recours à une image pour exprimer une idée est plus ancien que l'écriture elle-même. En témoignent les nombreuses peintures de la préhistoire à aujourd'hui, et maintenant le succès de la bande dessinée.

JUSQU'AU 30/11
 03 89 52 18 81 - Entrée libre

Vidéaste, peintre, photographe, Sandrine El Mehdaoui est ici associée à ses proches, cinq autres artistes : Sarah Waligorski, Mizuho Fujisawa, Zoé Pollard, Ursulla Pinon, Aglaée Durouchoux. Ensembles, elles exposent leur production sur le thème du voyage, du passage.

DU 26/10 AU 09/11

David Vonarx - Peinture

Peinture expressive et colorée, en quête de d'authenticité pour des portraits devant lesquels on ne peut se dérober. Ces visages traduisent la réalité de cette vie parfois difficile. Vernissage le 16 à 18h30.

DU 16/11 AU 07/12
 03 89 75 74 88 - Entrée libre

PFASTATT
Foyer Saint-Maurice
 Peintures fixées sous-verre
 Peintures naïves et florales de Michèle Bruel-Rupp.

DU 24/11 AU 25/11
 06 10 91 45 46 - Entrée libre

SOULTZ
Halle aux Blés
 La Focale 1909

Près de 250 nouvelles photos de l'année 2012, réalisées par les membres du club photo.

DU 09/11 AU 11/11
 P03 89 62 25 40 - Entrée libre

SAINT-LOUIS
Hôtel de Ville
L'été photographique de Lecture

La ville de Saint-Louis expose cinq photographes qui ont participé cet été au festival photographique de Lecture. La Fondation Fernet-Branca accueille quatre photographes : Arnold Odermatt, Camille Imbert, Ananias Leki Dago, Adriana Lestido. L'hôtel de ville expose le travail de Nicola Costantino.

JUSQU'AU 09/12
 03 89 69 52 00 - Entrée libre

TURCKHEIM
Hôtel de Ville
 Exposition-vente du Club Artisanal les Cigognes.

DU 17/11 AU 18/11
 03 89 27 61 62 - Entrée libre

11^{ème} BOURSE aux FIGURINES & MINIATURES
 Militaires, civiles, science-fiction...
 Voitures, trains, bateaux, avions...

Dimanche 18 novembre de 9h à 17h
M.A.B. DE SOULTZ - HAUT-RHIN
 Rue de la Marne
 Organisée par la NEF DES JOUETS - 03 89 74 30 92
 lanefdesjouets@wanadoo.fr

Musée de la Régence
 un voyage au cœur de l'histoire...

MUSEUMS
 MUSEES

ouvert tous les jours et week-end de 14h à 18h, sauf mardis et jours fériés
 tél. : 03 89 26 49 54
 www.ville-ensisheim.fr

VILLE D'ENSISHEIM
 Ville d'histoire, ville d'avenir

ÉCO HOME
 Habiter aujourd'hui les maisons d'hier

Exposition du 26 octobre 2012 au 31 mars 2013

Musée EDF Electropolis
 55 rue du Pâturage 68200 Mulhouse
 03 89 32 48 50
 www.edf.electropolis.mulhouse.museum

Créa : Atelier Nuagenage

Philippe Pasqua

La Fondation Fernet-Branca expose jusqu'au 9 décembre les toiles immenses et inquiétantes de Philippe Pasqua. Peintre de la chair et du sang, il s'intéresse aux êtres « hors normes » : aveugles, trisomiques, transsexuels... dans des toiles en très grand format qui risquent de produire un électrochoc sur les visiteurs.



Cette exposition montre l'évolution du travail de Philippe Pasqua sur une quinzaine d'années

La Fondation Fernet-Branca retrace le parcours de Philippe Pasqua, un des peintres français les mieux cotés sur le marché de l'art, sur les quinze dernières années. On pénètre d'abord dans son univers, via des photographies d'ateliers qui montrent des tables dégoulinant de pinceaux, un sol jonché de débris, qui témoigne de sa façon de travailler : instinctive, physique, sur des toiles en très grand format. Et l'on découvre le personnage, attifé comme un skateur de 15 ans : dreadlocks, bermuda militaire, sneakers aux pieds. Derrière cet air d'éternel adolescent qui ne veut pas rentrer dans le rang, se cache un peintre qu'on imagine torturé, obsédé en tout cas par la représentation de la chair et du corps, radical par la manière dont il triture ses sujets pour lesquels il a pourtant une grande affection.

On commence le parcours avec des toiles mêlant rituels vaudous et corps crucifiés, dégoulinant de peinture, parfois rouge sang. La salle sans doute la plus reposante pour les yeux, avec une palette de couleurs sobres, des fonds blanc-crème ou vert-brun, qui nous confronte au fil rouge de cette exposition : la mort. La salle suivante nous projette dans cette mort de façon radicalement différente, avec une série sur les « traumatismes ». Les toiles réalisées à partir de photographies prises dans les blocs opératoires, nous montrent de manière très crue des interventions chirurgicales. L'éclairage est froid et brutal, les teintes sont bleues et violines. Pasqua se concentre sur les détails : pieds et orteils, peint en si gros plan qu'ils deviennent presque comme des grosses molécules qui gravitent dans l'espace et se confondent avec les lampes opératoires, dans une composition éclatée. La série suivante, les « Blocs », montre des corps anesthésiés sur des tables d'opération, dans une composition plus apaisée, mais avec une pâte en relief et violente, comme pour mieux montrer la souffrance. Pour Pasqua, la mort est inscrite dans la vie, et les deux sont étroitement liées ici, avec des mourants qui côtoient des nouveau-nés, des femmes enceintes.

Un regard provocateur

A partir de 2002, Philippe Pasqua s'intéresse aux êtres « hors norme ». Il représente des infirmes, des trisomiques 21 aux aveugles, mais aussi des marginaux, des prostitués aux transsexuels, des modèles qu'il peint pendant plusieurs années. Il le fait sans pudeur, sans artifice, captant leur regard, leurs attitudes, leur souffrance, mais aussi leur légèreté. Il invente le nu paraplégique ou exalte l'érotisme d'un transsexuel. Et ces formats de 4m sur 2.60m ne manqueront pas de heurter la sensibilité des spectateurs, comme on dit si bien avant de présenter des horreurs au journal de 20h : « Aujourd'hui, c'est très compliqué de montrer ce type de sujets car ce n'est pas politiquement correct. Il y a une culture de l'uniformisation des corps, et on tient absolument à contrôler notre image », explique Florence Guionneau-Joie, commissaire de cette exposition.

Plus on avance dans l'exposition, et plus le champ visuel se restreint, jusqu'aux seuls visages : des portraits qui deviennent des anonymes, de plus en plus amochés, de plus en plus triturés. La palette de couleurs vire au rouge sang ou au bleu cadavérique. La composition est plus abstraite, comme pour nous signifier à quel point le corps, et donc l'être, est vulnérable. ■ S.B.

→ Fondation Fernet-Branca à Saint-Louis

03 89 69 10 77 - 6/7€

Ouvert du Me. au Di. de 14h à 18h

Jusqu'au 9/12

GUNSBACH

La Maison du Fromage

Hêtres dans la Forêt / Les Fromages de haute tradition

Hêtres dans la Forêt est un parcours riche de sens et de sensations : des contes, des odeurs, des bruissements... Les Fromages de haute tradition présente les fromages du Grand Est : goûts, caractères, fabrication et accords avec les vins.

JUSQU'AU 31/12

23 route Munster - 03 89 77 90 00

Adhérent au Pass Musées

MUNSTER

Maison du Parc naturel régional des Ballons des Vosges

Racines - Marc Paygnard

Une invitation à découvrir en images les Vosges Saônoises entre 1973 et 1980.

JUSQU'AU 23/12

Eco-habiter et éco-construire

Les géographes Amandine Fanton et Jérôme Bouquémont sont partis en vélo explorer différentes façons d'éco-construire et d'écohabiter autour du monde...

JUSQU'AU 24/01

1 cour de l'Abbaye

03 89 77 90 34 - Entrée libre

MULHOUSE

Marché Canal Couvert

Truc à Cruches

Sur le stand Au Rendez-Vous des Épices, expo-vente de cruches et gobelets par le collectif de céramistes Prochain Arrêt La Terre.

DU 03/11 AU 24/11

03 89 82 48 21 - Entrée libre

WITTENHEIM

Médiathèque

Terre et feu - Céramiques

Objets de Catherine Walch.

DU 05/11 AU 01/12

03 89 57 18 36 - Entrée libre

WITTERSDORF

Médiathèque

Les écureuils exposent

Création des enfants de l'Institut Médico Educatif Marie Pire de Riespach.

JUSQU'AU 22/11

29 rue Walheim

03 89 08 81 24 - Entrée libre

THANN

Médiathèque

Peintures de Vito Cecere

Une galerie de portraits de femmes, son thème de prédilection. Des visages aux regards intenses et impéné-

trables, dont les lignes et les contours parfois tourmentés fascinent et inquiètent à la fois.

JUSQU'AU 15/11
03 89 35 73 20 - Entrée libre

GUEBWILLER

Médiathèque

La médiathèque de tes rêves

Dessins et textes participant au concours du même nom à l'occasion des 15 ans de la Médiathèque. En parallèle, photographies de Samuel Spreyz retraçant l'histoire du lieu.

DU 19/10 AU 29/12
2 rue des Chanoines
03 89 74 84 82 - Entrée libre

VILLAGE-NEUF

Office de Tourisme du Pays de Saint-Louis Huningue

Dominique Pfendler et Sébastien Oger : àlles fér d'Kätz

Depuis quelques années, Dominique Pfendler s'adonne à la peinture (aquarelles, acrylique). Il y a 3 ans, elle a choisi la céramique pour donner corps à son imagination. La céramique permet de toucher la matière, de créer des volumes et de jouer avec différents modes de cuisson (gaz, électrique, raku), cuissons qui révèlent toujours des surprises. Son sujet de prédilection est entre autre le chat. En 2008, elle a exposé une série de céramiques au Salon des 40 et a obtenu le prix du public.

Loin des représentations naturalistes habituelles, Sébastien Oger s'attache tout particulièrement à traduire l'esprit du chat, une atmosphère poétique se dégage des ses toiles. Le chat est le plus souvent traité comme une silhouette, tantôt morcelée, tantôt entière. Au premier coup d'oeil, son art, doté d'une grande sobriété, peut apparaître comme simple et minimaliste. Ses tableaux sont à lecture multiple et fourmillent de détails. Artiste peintre reconnu aujourd'hui par de nombreux prix et médailles, notamment celle de l'Académie Européenne des Arts de France, il ne se lasse pas de peaufiner son talent sur des silhouettes félines.

DU 26/11 AU 08/12
81 rue Vauban
03 89 70 04 49 - Entrée libre

Les temps satellites
Photographies contemporaines et anciennes

Musée des Beaux-Arts
tous les jours (sauf mardis et jours fériés)
du 15 septembre au 10 novembre de 13h à 18h30

Une proposition de **L'Agrandisseur**

Mulhouse

Media Creation / D. Schwenig - Photo : François Delabrière

UN SIECLE DE MECCANO
EXPOSITION du 28 octobre 2012 au 31 janvier 2013

NEF DES JOUETS
03 89 74 30 92
12, rue Jean Jaurès - 68360 SOULTZ Haut-Rhin
Ouvert tous les jours de 14h à 18h (sauf mardi, les 24, 25, 31/12 et 1^{er} 01)

DAVID VONARX
Peintures
16 novembre > 7 décembre 2012

Espace Grün de Cernay / Entrée libre
Vernissage le 16 Novembre à 18h30

EXPOSITION àlles fér d'Kätz
26 novembre au 8 décembre
Exposition combinée de Dominique Pfendler, céramiste et Sébastien Oger artiste peintre sur la thématique du « chat »
Horaires : du lundi au samedi : 9h-12h / 13h30-17h30, mardi 13h30-17h30, dimanche : 14h-18h / **Entrée libre**

ATELIER DU GOÛT
Animé par Fabrice RENNERT
Les vins d'Alsace, Ven. 2 Novembre / 19h30
Goûtez les meilleurs vins de la région Alsace, accompagnés d'un repas divin ! Réussite garantie pour épater votre entourage ! **Tarif :** 45€/pers
L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.

ATELIER BIEN ÊTRE
La Biokinésie sam. 17 novembre / 14h-17h
Initiez-vous à cette « gymnastique des organes », une des 4 techniques majeures en naturopathie. **Tarif :** 20€/pers

ATTENTION pour ces 2 ateliers : places limitées, inscriptions obligatoires à l'Office de tourisme

Office de tourisme du Pays de Saint-Louis/Huningue
Région des Trois Pays
alsace-cotesud.com
Renseignements et inscriptions
03 89 70 04 49

EN BREF

GUEBWILLER → MUSÉE THÉODORE DECK

La Poésie du Bol

L'Institut Européen des Arts Céramiques de Guebwiller organise une grande exposition sur le thème du... bol. Oui, le bol. Il fallait oser.



© Pascal Wangyel

Une expo où tous les visiteurs se disent qu'ils ont du bol

Dans le cadre de ses actions de promotion et de diffusion des arts céramiques, l'Institut Européen des Arts Céramiques de Guebwiller propose aux curieux de tous les âges une étrange initiation ayant pour thème les variations créatives autour d'un objet bête comme chou, le bol... Le bol, celui que l'on utilise pour manger ses céréales, pour boire son café ou encore pour couper les cheveux aux enfants (ah, mais paraît-il que cette coutume a été abolie dans les années 90...)

Le bol peut-il être poétique ?

La Poésie du Bol présentera ainsi les objets d'une trentaine de céramistes français, néerlandais, belges et allemands au Musée Théodore Deck du 17 novembre au 23 décembre. Une excellente occasion de découvrir leurs talents, leur patte, et de se poser la question subsidiaire suivante : un bol, peut-il être un objet poétique, voire sensuel ? M.O.

→ Musée Théodore Deck à Guebwiller

Infos : 03 89 74 12 09 - www.ieaceram.org
Ouvert les Lu., Me., Je. et Ve. de 14h à 18h et Sa., Di. de 10h à 12h et de 14h à 18h
Du Sa.17/11 au Ve.23/12 (+ Lu.26)

MULHOUSE → MUSÉE EDF ELECTROPOLIS

Eco Home - Habiter aujourd'hui les maisons d'hier

A partir du 26 octobre, Electropolis propose une expo sur les nouveaux modes de vie et les solutions pour des logements moins énergivores.

La récente traque aux économies d'énergie dans la maison est devenue une préoccupation importante du grand public. Le coût des énergies fossiles et le réchauffement climatique nous incitent à concevoir différemment notre habitat et nos modes de vie, alors que la consommation d'énergie dans le secteur de l'habitat individuel représente plus de 40% de l'énergie totale consommée.

A travers 4 types d'habitations - de la maison à l'architecture traditionnelle alsacienne du XIX^{ème} siècle au pavillon des années 70 - l'exposition Eco Home donne au visiteur les clés d'une rénovation basse consommation et de l'efficacité énergétique.

→ Musée EDF Electropolis à Mulhouse

03 89 32 48 50 - Du Ve.26/11/2012 au Di.31/3/2013
Plus d'infos dans le JDS du mois de décembre

RIXHEIM

La Passerelle

Jubilo !

24 illustrateurs ont imaginé une fête de toutes pièces avec les héros ayant nourri leur imaginaire d'enfant. Les visiteurs sont invités à découvrir chaque univers fait de booms, de kermesses, de bals ou de goûters géants. Au total, ce sont 362 héros issus de bandes dessinées, d'albums, de films, de séries télévisées ou de jeux qui attendent les visiteurs !

JUSQU'AU 10/11
Allée du Chemin Vert
03 89 54 21 55

SAINT-AMARIN

Salle Le Cap

8^{ème} Salon Amarin

Peintures et sculptures

Environ 500 œuvres de différentes techniques réalisées par une centaine de peintres et sculpteurs, parrainés par le peintre Jean-Yves Frémaux et le sculpteur Kemya, deux artistes de renommée internationale. Vernissage et remise des prix le 17/11 à 18h30.

DU 17/11 AU 18/11
Place des Diables Bleus
03 89 82 62 05 - 3€, gratuit pour les moins de 14 ans

KEMBS

Salle polyvalente

Salon des métiers d'art

DU 10/11 AU 11/11
03 89 48 37 08 - 3,50€

ILLFURTH

Salle polyvalente

23^{ème} Salon de Peinture, Sculpture et Artisanat

Commissaire : Yong Man Kwoon, peintre officiel de la marine française, de l'Air et de l'Espace. Jean-Marie Zacchi animera un café des arts le 10/11 de 19 à 21h.

DU 10/11 AU 11/11
03 89 07 06 54 - 2,50€

LAUW

Salle polyvalente

Lauw'Art

DU 09/11 AU 11/11
03 89 82 40 30 - Entrée libre

MULHOUSE

Temple Saint-Etienne

Orbit II9.

Collectif de street art

Dans une époque où tout s'accélère, Orbit II9 se démarque de l'image pop du street-art mondialisé et commercial, par ses fresques

au style graphique fait de lignes de vitesse, contrastant avec la sérénité du lieu.

JUSQU'AU 18/11
Place de la Réunion - Entrée libre

VIEUX-THANN

La Sapinette

Biennale des Ateliers d'Art

DU 27/10 AU 11/11
Parking en face de la Mairie
03 89 35 74 74 - 2€

HUNINGUE

Le Triangle

Rencontres photographiques des Trois pays

Expo annuelle du Photo-Club du Rhin autour du thème du Voyage. Possibilité d'acheter le calendrier 2013 du Photo-Club.

DU 02/11 AU 11/11
03 89 89 98 20 - Entrée libre

STRASBOURG

Le Vaisseau

Le Monde et Moi

Dans l'univers *Le monde et moi*, chacun peut tester de nouveaux éléments interactifs et consulter des contenus scientifiques inédits, notamment sur *Coordonnez vos gestes et vos intentions avec votre partenaire pour atteindre le but après un parcours semé d'embûches* ; Prenez conscience de votre rythme cardiaque en musique ; Apprenez à communiquer en langue des signes ; Contrôlez votre activité électrique cérébrale lors d'un duel où la relaxation prime sur l'excitation...

JUSQU'AU 31/12

Plantastic

Plantastic fait pénétrer dans un univers magique fait de feuilles géantes, de graines immenses et de racines étranges pour mieux comprendre les plantes et leur interaction avec les animaux, les hommes ou encore les insectes.

JUSQU'AU 01/09
1bis rue Philippe Dollinger
03 88 44 65 65
Compris dans le tarif d'entrée (8€ adultes, 7€ enfants jusqu'à 18 ans, 3€ à partir de 16h30)

INGERSHEIM

Villa Fleck

Transparence

Pastels réalisés par Christian Chassard.

DU 27/10 AU 04/11

Esprits des eaux
Métamorphoses

Photos par Jean Mangold.

DU 17/11 AU 25/11
3 route de Colmar
03 89 27 90 15 - Entrée libre



MULHOUSE → FILATURE

Der ferne Klang, un opéra méconnu

L'Opéra national du Rhin réhabilite un compositeur peu connu, chassé par les nazis et tombé dans l'oubli : l'Autrichien Franz Schreker. Dans son opéra en 3 actes, Der ferne Klang, un musicien part à la recherche du son parfait.

L'opéra *Der ferne Klang* de Franz Schreker a 100 ans et c'est la première fois qu'il sera monté en France. Pourquoi une si longue attente et réhabilitation alors que ce compositeur autrichien était reconnu et applaudi de son vivant ? D'origine juive, converti au catholicisme, le compositeur autrichien a été classé comme artiste « dégénéré » par le régime nazi dès 1933 : il a été démis de ses fonctions au conservatoire de Berlin, ses partitions ont été interdites dans le Troisième Reich. Il est mort l'année suivante, sa famille a émigré en Amérique latine, et sa musique a été oubliée après la Seconde guerre mondiale. Ce n'est qu'en 2008 qu'est créée en France une association, L'Institut Franz Schreker, pour remettre sa musique sur le devant de la scène.

LA QUÊTE DU SON PARFAIT

Et quelle musique ! Certains la considèrent aussi significatives que celle de Richard Strauss ou de Giacomo Puccini, d'autres la rapproche de Zemlinsky ou

Korngold, la fantaisie en plus. Dans les livrets qu'il écrit lui-même, Franz Schreker explore les thèmes de la psychanalyse : le rêve, l'inconscient, l'ambiguïté sexuelle. Dans son opéra, *Der ferne Klang* (le son lointain), il raconte l'épopée d'un musicien qui parcourt le monde à la recherche du son idéal, un certain Fritz qui n'est pas sans rappeler un certain Franz. Il abandonne alors Grete, la femme qu'il aime et qui va tomber dans la prostitution. Déçu dans sa quête, il revient vers elle prenant conscience de son amour, mais la quitte de nouveau quand il découvre son véritable statut.

Cet ouvrage post-romantique sera mis en scène par Stéphane Braunschweig, ancien directeur du Théâtre national de Strasbourg et aujourd'hui directeur du Théâtre national de la Colline à Paris. La direction musicale sera assurée par Marko Letonja, le nouveau directeur de L'Orchestre philharmonique de Strasbourg. Le baryton Will Hartmann jouera le rôle de Fritz, la soprano Helena Juntunen interprètera Grete. Un casting de haut-vol donc pour une œuvre qui fera date. 🎧 S.B

→ La Filature à Mulhouse
03 89 36 28 28 - 38/58/74€
Ve.9 à 20h et Di.11 à 15h

Du Beethoven sacré : La Missa Solemnis

L'Orchestre Symphonique de Mulhouse sous la direction exceptionnelle de Daniel Klajner a choisi d'interpréter la messe en ré majeur opus 123 de Beethoven. Le compositeur lui-même disait d'elle qu'elle était la plus grande œuvre qu'il ait jamais composée...



Une œuvre beethovenienne pour toucher l'éternité

Un chef-d'œuvre, une écriture arrivée à sa pleine maturité, une pièce maîtresse... : les superlatifs ne manquent pas pour qualifier la *Missa Solemnis*. Il s'agit d'ailleurs de la plus longue œuvre du compositeur, près de 80 minutes, et celle qui lui a sans aucun doute demandé le plus de travail. Pour créer son œuvre, Beethoven a largement puisé aux sources de la musique sacrée, s'inspirant directement du chant grégorien et de compositeurs tels que Palestrina, Bach, Haendel. Il y offre une vision personnelle de la religion, une approche sensible et sincère de la divinité, ce qui l'a quelque peu confronté aux censures de l'époque. Comme en témoignent ses mots «*Mon principal dessein est de faire naître le sentiment religieux chez les chanteurs comme chez les auditeurs et de rendre ce sentiment durable*».

Messe destinée à l'origine à l'intronisation au rang d'archevêque de son ami l'archiduc Rodolphe d'Autriche, l'œuvre est achevée tardivement en mars 1823. Réputée comme étant difficile à interpréter et à diriger, la partition nécessite quatre solistes de premier plan, lesquels sont pour ce concert, Gal James (soprano), Nadine Weissmann (mezzo), Donald Litaker (ténor) et Patrick Schramm (basse). Ils sont accompagnés par le chœur de l'Opéra National du Rhin et le chœur de Haute-Alsace. L'interprétation sera des plus sacrées. ● C.B.

→ La Filature à Mulhouse
03 89 36 28 28 - 8/16/22/26€
Ve.16 et Sa.17 à 20h



MUSIQUE

Semaine Internationale de la Guitare

Duo Verso, guitare et flûte de pan (Je.1 à 20h30 au 9 rue Herzog, Wintzenheim - 12/15€), concert final des stagiaires (Sa.3 à 20h30 Musée du Jouet, Colmar - Plateau), concert complémentaire des stagiaires (Di.4 à 18h Maison de Kleebach, Munster - Entrée libre) et conférence sur la lutherie par Alain Raifort (Ve.2 à 20h Maison du Kleebach, Munster - Entrée libre).

DU LU.29/10 AU DI.4/11
03 89 71 51 17

CONCERT DE LA TOUSSAINT Chant Sacré

Direction Bernard Brinkert.

Haydn (*Requiem en ut*), J.S.Bach (*Cantate n°12 Weinen, Klagen, Sorgen, Zagen*).

JE.1 À 17H
Temple Saint-Etienne, Mulhouse
03 89 46 58 25 - Plateau

CONCERT DE GALA Musique de Vieux-Thann

Suivi d'un bal animé par l'orchestre Eclipse.

SA.3 À 20H15
Salle polyvalente, Vieux-Thann
06 79 36 58 29 - 8€

MUSIQUE

Heures Musicales

Quatuor de trombones d'Alsace (Sa.3), Chœur Mosaïques (Sa.10), duo soprano et piano avec Élisabeth Duchêne et Joachim Barr (Sa.17) et ensemble folklorique polonais Krajobrazy (Sa.24).

LES SA. À 17H
Temple Saint-Etienne, Mulhouse
03 89 46 58 25 - Plateau

MUSIQUE CLASSIQUE

Orphéon

DI.4 À 16H
Eglise, Meyenheim
06 15 93 32 11 - Plateau au profit de l'ARAME

MUSIQUE CLASSIQUE

Duo flûte et clavecin

Vincent Thuet (flûte) et Heinrich Walther (clavecin).

Jean-Sébastien et Carl Philipp Emanuel Bach.

DI.4 À 17H30
Abbatiale d'Ottmarsheim
03 89 26 20 85 - Plateau

APÉRITIF CONCERT

Massenet forever

Par l'Opéra Studio.

Extraits de Don Quichotte, Werther, Manon et d'autres mélodies à l'occasion du centenaire de la mort du compositeur Jules Massenet.

JE.8 À 12H30
Théâtre Municipal, Colmar
03 89 20 29 02 - 5/5,50/11€

RÉCITAL

Musique classique indienne

Avec Abhisek Lahiri (sarod), Partha Sarathi Mukherjee (tabla), Hideaki Tsuji (guitare, shamisen).

JE.8 À 20H
Temple Saint-Etienne, Mulhouse
06 58 80 81 29 - 7/10€

MUSIQUE SACRÉE

Ludus Vocalis

La liturgie de Saint-Jean de Chrysostome

Opus 31 de Rachmaninov.

VE.9 À 20H
Notre Dame de Thierenbach
03 89 76 95 66 - Plateau

CONCERT FAMILLE

Même pas peur !

L'Étrange et le Fantastique dans la musique classique

Par l'Orchestre Symphonique de Mulhouse, direction Christophe Mangou.

Concert famille sur le thème de la peur : *Les Tableaux d'une exposition* de Mousorgski / Ravel, *Symphonie inachevée* de Schubert, *The unanswered question of Ives*, *Danse macabre* de Saint-Saëns et *L'Oiseau de feu*, extraits de Stravinski.

SA.10/11 À 15H
Théâtre de la Sinne, Mulhouse
03 89 33 78 01 - 4,50/6,50€

L'Orphéon de Broc
Jeudi 29 novembre à 20h30
Tarif : 6€. Spectacle familial, dès 8 ans
Un voyage mystérieux dans l'univers des instruments de musique

Réservation : 03 89 52 18 81
www.espace110.org

espace 110
CENTRE CULTUREL D'ILLZACH

Concert de Gospel
avec les
Gospel Messengers

Dim. 25 novembre - 17h
Eglise Saint-Michel

Wittelsheim
Entrée libre
Renseignements : 03 89 57 88 11



MUSIQUE VOCALE

Mille voix pour la paix

4^e édition du concours de chants spécial variétés françaises ouvert aux amateurs. Sélection (13h-18h), résultats (19h) et spectacle final (20h).

SA.10 À 20H

Salle Le Cap, Saint-Amarin
03 89 82 62 05 - 8€

CONCERT DE GALA

Harmonie des Mines de Potasse d'Alsace

Œuvres de Georges Bizet (*La Suite de Carmen*), Otto M. Schwarz (*The White Tower*), Arturo Marquez (*Danzon n°2*), Robert Sheldon (*Rhapsodic Celebration*)...

SA.10 À 20H ET DI.11 À 15H

Salle Grassegert, Wittelsheim
06 43 71 69 74 - Plateau

CONCERT D'ORGUE

Rameau et ses opéras

Par Olivier Vernet et Cédric Meckle (orgue à 4 mains).

DI.11 À 17H

Eglise Saint-Maurice, Soultz
03 89 75 52 90 - 5,50/10/12€

CONCERT D'ORGUE

Wolfgang Zerer

Journée anniversaire de la reconstitution de l'orgue Silbermann/Kern.

DI.11 À 17H

Temple Saint-Jean, Mulhouse
03 89 45 12 47 - Plateau

CONCERT ANNUEL

Chorale Harmonie de Beblenheim

Avec Michel Hausser et Jazz Trio.

Un tour de France en chansons sur le thème du voyage.

VE.16 À 20H30

Salle des Fêtes, Beblenheim
06 77 33 87 94 - Entrée libre

MUSIQUE D'HARMONIE

Musique de Cernay

VE.16 À 20H

Institut Saint-André, Eglise, Cernay

DI.25 À 17H

Eglise Saint-Erasme, Uffholtz
03 89 39 87 64 - Entrée libre

MUSIQUE DU MONDE

Azango

Répertoire de musiques d'Europe centrale, yiddish, hispanique, standard de jazz, tango argentin, musiques brésilienne et parisienne. Première partie : Orchestre du Canton de Rouffach.

SA.17 À 20H30

Salle des Fêtes, Volgelshheim
06 82 42 86 92 - 10/12€

MUSIQUE D'HARMONIE

Musique de Bitschwiller

Avec la Musique de Wittelsheim.

Sur le thème de la danse.

SA.17 À 20H

Salle des Fêtes, Bitschwiller-lès-Thann
06 30 73 11 73 - 8€

*La musique du désir***FRANZ SCHREKER****LE SON LOINTAIN**
Der ferne Klang

NOUVELLE PRODUCTION
Création scénique en France

DIRECTION MUSICALE
Marko Letonja

MISE EN SCÈNE ET SCÉNOGRAPHIE
Stéphane Braunschweig

Chœurs de l'OnR

Orchestre philharmonique de Strasbourg

Universal Edition A.G., Vienne, 1912

19 10 → 11 11

OPÉRA STRASBOURG

19, 27, 30 oct 20h

21 oct 15h

LA FILATURE MULHOUSE

9 nov 20h

11 nov 15h

40 ans opéra national
du rhin opéra d'europe

www.operanationaldurhin.eu

Jouer pour un jouet

Plus de 600 musiciens et danseurs s'associent le temps d'un week-end aux côtés des célèbres petits lutins, pour aider le Père Noël à remplir sa hotte de merveilleux cadeaux par milliers. Objectif : rendre heureux les enfants les plus défavorisés.



Un week-end de musique et de solidarité pour remplir la hotte du Père Noël !

Jouer pour un jouet, que ce soit de la musique, de la danse ou du théâtre, c'est la formule magique expérimentée par les élèves et professeurs des Conservatoires de Mulhouse et de Colmar pour récolter un maximum de jouets pour les enfants sans Noël.

Le musée de l'Automobile de Mulhouse devient ainsi le temps d'un week-end, les 24 et 25 novembre, une véritable succursale de la géante Fabrique à jouets du Père Noël. Les baguettes de direction d'orchestre se transforment en baguettes magiques, les instruments déploient leurs sons enchanteurs et les pas des danseurs rythment la magie pour moissonner les futurs cadeaux de Noël... C'est la onzième édition, et le Père Noël sait déjà que ce sera un grand succès ! Le principe de l'événement est simple. En offrant un jouet ou une bande dessinée, le public est invité à entrer gratuitement dans la Cité de l'Auto. Le visiteur profite alors d'une programmation artistique exceptionnelle de près de 50 heures dans quatre espaces installés au plus près des plus belles voitures.

Tout l'esprit de Noël est là

Enfants, jeunes et adultes, musiciens, comédiens et danseurs se produisent en continu, pour présenter leurs instruments et leurs arts. Sont présents, les Orchestres Symphoniques et les différents ensembles des Conservatoires (clarinettes, flûtes, guitares, hautbois, percussions, violoncelles), les solistes (clavecin, piano, harpe, hautbois, violon, chant lyrique, trompette, cor, trombone)... mais aussi la Maîtrise de Colmar, le Chœur du collège Jean XXIII, l'école Fa Si La danser et l'Orchestre Harmonie de Mulhouse (OHM). Une grande soirée de musiques tango et de salon est prévue le samedi soir, ainsi qu'un gros bouquet final de musique le dimanche dès 14h à travers le «Festival des orchestres».

Les jouets recueillis sont offerts à La Croix Rouge Française, au Secours Populaire Français et Caritas, qui assurent (sous la direction du Père Noël évidemment !) pendant la période de Noël la distribution des cadeaux aux enfants des familles défavorisées de Mulhouse et de sa région. Profiter et offrir des moments magiques, c'est ici l'esprit vivifiant de Noël. ➤ C.B.

→ Cité de l'Automobile à Mulhouse

03 89 33 23 23 - Un jouet neuf ou en très bon état (ou entrée sans jouet payante à 8,50€)

Sa.24 de 14h à 22h et Di.25 de 10h à 18h



CARTE BLANCHE

Devienne, le Mozart français

Isabelle Deleurence, Urmas Tammik et Stéphane Cattez (basson, violon, alto, violoncelle).
LU.19 À 20H
Pôle Média-Culture Edmond Gerrer (PMCEG), Colmar
03 89 41 67 96 - Entrée libre

RÉCITAL

Duo piano violoncelle

Jonathan Bénichou (piano) et Maxime Ganz (violoncelle).
ME.21 À 20H
Théâtre Municipal, Foyer, Colmar
03 89 20 29 02 - 5,50/12€

CINÉ-CONCERT

Woodoo Woogie Night

Par le duo Louison Moretti avec Arnaud Dieterlen (batterie) et Fortunato d'Orio (piano).

Un vieux film de King Kong orchestré par le duo Louison Moretti, suivi d'une soirée dansante entre rumba et rock'n'roll. Petite restauration sur place.

VE.23 À 19H30
La Margelle, Staffelfelden
03 89 55 64 20 - 6€

RÉCITAL

Duo hautbois clavecin

Christian Schmitt (hautbois) et Michel Laizé (clavecin).

P.E. Bach, Vivaldi, Couperin, Rameau, Babell, Telemann.
SA.24 À 20H30
Temple Saint-Etienne, Mulhouse
03 89 46 58 25 - Plateau au profit du PHANS

MUSIQUE CLASSIQUE

Duo Thesis

Première partie, musique française impressionniste (Debussy, Ravel, Poulenc...) et deuxième partie autour du monde (Villalobos, Bartok, Ourkouzounov, Pujol...).

SA.24 À 20H30
Foyer de la Culture, Dannemarie
03 89 25 00 13 - 10€

MUSIQUE D'HARMONIE

Les Frankthäler

Avec l'harmonie Petite Vallée.
SA.24 À 20H30
Salle des Fêtes, Stosswihr
03 89 77 39 38 - 10€

MUSIQUE D'HARMONIE

Music'III'Fest

Harmonie Centre-Haut-Rhin, avec Alexandre Jous (cor des Alpes) et le groupe vocal III était une voix, direction Mimo Iliev.

Musiques classiques, de films et de variétés avec projection vidéo sur grand écran. Alexandre Jous est le premier «non Suisse» à remporter le concours international de cor des Alpes de Nendaz.

SA.24 À 20H
Salle polyvalente, Meyenheim
03 89 81 04 65 - 8/10€ en prévente

CONCERT INSTRUMENTAL

Mandolines et Guitares Colmariennes

Musique de films et comédies musicales.

SA.17 À 17H
Eglise Saint-Matthieu, Colmar
06 63 69 91 58 - Plateau

MUSIQUE VOCALE

La Cantèle

Requiem de Gabriel Fauré.

DI.18 À 17H
Eglise, Eguisheim
03 89 23 40 33 - Plateau

MUSIQUE VOCALE

La Barcarolle

DI.18 À 17H
Eglise Saint-Georges, Bartenheim
03 89 65 01 59 - Plateau

MUSIQUE D'HARMONIE

Musique de Masevaux

DI.18 À 16H30
Eglise Sainte-Marie, Mulhouse
06 78 61 81 20 - Plateau au profit de Terre des Hommes Alsace

CONCERT

Citharistes de Mulhouse

Avec Caroline Fest (violin, chant) et Jean Hurter (guitare, flûte de pan, thérémine).

La cithare chromatique, instrument à la sonorité très douce, accompagnait autrefois les fêtes et veillées familiales. Les Citharistes de Mulhouse la font revivre en proposant un répertoire varié, interprété par 18 musiciens. Concert suivi d'un verre de l'amitié.

DI.18 À 17H
Eglise Luthérienne Libre, 21 chemin des Ardennes, Mulhouse
03 89 44 27 00 - Plateau

MUSIQUE VOCALE

Missa Brevis

De Jacob De Haan par l'Harmonie de Mulhouse et Rapsodie de Wittenheim.

Les deux chorales représentent près de 60 chanteurs et chanteuses. La seconde partie du concert est axée sur des mélodies profanes.

DI.18 À 17H
Eglise Saint-Laurent, Sausheim
03 89 45 46 10 - Plateau

MUSIQUE RUSSE

Igor Morosow

Avec l'Ensemble Scherzo.

Moussorgsky (Boris Godounov), Borodine (Prince Igor), Rimsky-Korsakov (La fille de neige), Rossini (Le barbier de Séville), Bizet (Carmen), Glinka (Chant de voyage), Tchaïkovsky (Suite de Casse-Noisette), Chostakovitch (Chant pour une lampe de poche, Valse n°2 suite de Jazz).

DI.18 À 17H
Temple Saint-Etienne, Mulhouse
03 89 46 58 25 - 6/10€

Offrez un jouet ou un livre, et entrez gratuitement à la Cité de l'Auto !

Jouer pour un jouet

Samedi 24 novembre 2012 de 14h à 22h | **Dimanche 25 novembre 2012 de 10h à 18h**

Au bénéfice des enfants sans Noël.
Musique, danse et théâtre, par le conservatoire de Mulhouse, le conservatoire et la maîtrise de Colmar, rencontre littéraire animée par la médiathèque...

Document réalisé par la Délégation de la Communauté de la ville de Mulhouse - graphisme : Myriam Schmitt - crédits photos : Fosha - octobre 2012

Conservatoire de Musique, Danse et Art Dramatique de Mulhouse
FASILAT DANSE
MUSEE NATIONAL - COLLECTION SCHLUMPF
CITÉ DE L'AUTOMOBILE
MULHOUSE



CONCERT DE L'AVENT
Citharistes du Gottesthal
Concert de cithare, chants de Noël, flûtes et orgues.

DI.25 À 16H
Eglise Saint-Blaise, Leimbach
03 89 37 96 20 - Plateau au profit du Bureau International de l'Enfance

ÉVOGATION
Le Violoncelle de Guerre
Par Emmanuelle Bertrand (violoncelle) et Christophe Malavoy (lecture).

Emmanuelle Bertrand joue du violoncelle sur une copie du Poilu, cet instrument que s'était fabriqué Maurice Maréchal dans les tranchées pendant la guerre de 14-18. Christophe Malavoy livre les secrets des Carnets de guerre rédigés par ce même Maurice Maréchal.

MA.27 À 20H30
Espace Grün, Cernay
03 89 75 74 88 - 5,50/25/27€

CONCERT DE L'AVENT
Vêpres (Rachmaninov)
Par le Chœur de chambre de l'Oural, direction Stanislav Novik.
VE.30 À 20H30
Eglise Saint-Matthieu, Colmar
03 89 41 67 96 - 9/12/16€

DIMANCHE 18 NOVEMBRE À 17H
EGLISE ST LAURENT - SAUSHEIM

Les chorales
Harmonie & Rapsodie
de Mulhouse & de Wittenheim
Direction **Pierre Schmidt** et **Christophe Vetter** | Direction **Véronique Loewert**
chantent la
Missa brevis
de **Jacob de Haan**
et des mélodies profanes

Entrée gratuite
Plateau durant la pause

Dans le cadre des *Jourdis de l'ovvie*
Engrenages, pistons et machines...
ou l'art de rouler des mécaniques dans l'art contemporain

Jeuudi 15 novembre à 20h
au Palais de la Régence

Conférence
de Catherine Koenig

Accès libre
Renseignements au 03 89 26 49 54
www.ville-ensisheim.fr

VILLE D'ENSISHEIM
Ville d'histoire, ville d'avenir

Bédéciné 2012 en ébullition !

Le festival de bande dessinée d'Illzach, bien connu de tout le grand Est, ouvre ses portes non seulement aux artistes dessinateurs, mais aussi aux musiciens, aux jongleurs de feu, aux conteurs, aux acteurs, qui font de ce rendez-vous une grande fête en direction de tous et nous invitent à découvrir toutes les richesses du livre, de l'image et du spectacle vivant.



Le tome 2 de magasin sexuel en avant première à Bédéciné !



Mais aussi :

Retrouvez notre espace occases et le stand des philatélistes proposant la carte postale Bédéciné, le cachet spécial et la flamme d'oblitération 2012.

Tom Borocco et sa presse à l'ancienne sont au rendez-vous pour réaliser des lithographies en tirage limité.

Bulle enfance de 4 à 10 ans ateliers dessin, maquillage, lecture, sous la surveillance d'un animateur.



Des auteurs de tous horizons

Avec 80 auteurs attendus, la 28ème édition de ce festival se veut riche en découvertes. La BD italienne, toujours si dynamique et innovante, côtoie les grands noms français de l'école d'Angoulême aussi bien que les jeunes pousses de tous horizons.

Rendez-vous pris avec :

Aalehx, Andreas, Arroyo Jean-Michel, Babini, Bardet Daniel, Behem, Boulanger Thierry, Brouk Lionel, Capezzone Thierry, Carine, Casini Stefano, Cesard Bruno, Chaillet Chantal (coloriste), Chicault Cécile, Coconut Fred, Cochet Isabelle (coloriste), Cucca Vincenzo, Dan, Dany, Delaloye Sébastien, De Vita Julio, Dimat, Duf, Ernst Serge, Fenech Philippe, Floch Adrien, Fortier Cédric, Frezzato Massimiliano, Fuga Guido, Goepfert Brice, Gürsel

Gürcan, Guth Claude Hermann, Iah-Hel, Joan, Jouannigot Loïc, Kieffer Jean-François, Lesca, Loutte Eric, Loyer Jean-Luc, Luguy Philippe, Lukkarinen Hannu, Maiorana Bruno, Manunta Giuseppe, Marini Enrico, Masbou, Mazan, Moureau Harald, Osi André, Ptiluc, Pratt Sylvina, Risbjerg Terkel, Roussel Johannes, Rousseau Dominique, Ruotolo Fabio, Rypert Fabien, Seiter Roger, Semedo Tony, Servain, Smudja Gradimir, Stuff, Thouard Jean-Louis, Thuillier Franck, Turf, Vianello Lele, Vona Virginio, Wagner Vincent, Wilhelm Etienne.

La Bulle jeunesse :

Englebert Jean-Luc, Guettier Bénédicte, Seiler Patrice, Stehr Frédéric, Thiebaut Pat

(sous réserve)

Les expos

Hommages au grand Hugo et à l'imagerie d'Epinal

à l'honneur cette année sur les murs du festival.

Retrouvez Corto Maltese, le mythique personnage du maître de la BD, Hugo Pratt, à travers des aquarelles, des dessins originaux, des objets de collection, une exposition didactique... Des amis du grand dessinateur (Babini, Vianello, Fuga) mettent à la disposition des cimaises de Bédéciné des oeuvres originales rarement exposées, et donneront une conférence en compagnie de la fille d'Hugo, Sylvina.

L'Est de la France est aussi à l'honneur avec la présentation des illustrations colorées de l'imagerie d'Epinal rehaussant les contes de notre enfance.

N'oublions pas bien sûr l'exposition de planches originales de notre président Turf et d'autres grands noms français comme Gilles Chaillet, Jean-Luc Loyer et Jean-Luc Masbou...

Les animations

Le rire pour objectif

Ambiance hilarante garantie sur fond de question existentielle majeure : **POIS OU RAYURES ?** (en déambulation)

De la musique pour tous les goûts avec la funky-guinguette «Le Commando Bérêt», les authentiques «Saltimbanques du Roy», et les si féminines «Nana nana's». Des rencontres singulières avec la vieille Carmen Cru, le clown Brizzi, la compagnie Art'maniac et ses danseurs...

Les ateliers

Pour buller de plaisir !

User ses fonds de culotte aux ateliers créatifs est une autre manière de visiter ce festival. Patrice Seiler est à nouveau de la partie avec l'univers tout neuf du dernier «Monsieur Nostoc», et partout dans la maison Sébastien Pflieger réalise de royales interviews avec des journalistes en herbe.

Programme détaillé disponible sur notre site : www.festival-bedecine.org

**Y aller :
Espace 110**

Avenue des Rives de l'Ill à Illzach
03 89 52 18 81

**> Samedi 17 novembre de 10h à 19h
> Dimanche 18 novembre de 10h à 19h**

Entrée : 3 €
(gratuit - 12 ans accompagnés)





Un voyage du terrestre au spirituel avec les danseurs de Vertical Road

© Richard Haughton

MULHOUSE → LA FILATURE

Vertical Road : un voyage spirituel

Dans Vertical Road, le chorégraphe britannique d'origine bangladaise, Akram Khan, fusionne les cultures : il allie la danse traditionnelle kathak au langage corporel contemporain, dans un spectacle très visuel et spirituel.

Akram Khan est l'un des chorégraphes les plus enthousiasmants du moment, salué par le public et la critique, récompensé par de nombreux prix. Son destin, scellé très jeune, le conduit dès 13 ans à jouer les premiers rôles dans le *Mahâbhârata* de Peter Brook, à fonder à 26 ans sa propre compagnie qui tourne aujourd'hui dans le monde entier. Son objectif est clair : fusionner les cultures.

Britannique d'origine bangladaise, il exprime sa double identité dans nombre de ces chorégraphies. Il renouvelle la danse kathak, une danse narrative traditionnelle qui vient du nord de l'Inde, marquée par les mouvements circulaires des mains et des poignets, par des mouvements de pirouettes et des poses digne de statues, avec un impératif : garder la grâce malgré la vitesse d'exécution. Il la renouvelle en mêlant les genres et les disciplines : il a travaillé aussi bien pour la danseuse classique Sylvie Guillem que la chanteuse pop Kylie Minogue, aussi bien avec le sculpteur Antony Gormley qu'avec l'actrice Juliette Binoche. Son éternel complice, le compositeur Nitin Sawhney, un britannique d'origine indienne, est lui

aussi un adepte de cette école éclectique et novatrice : il compose pour le cinéma, la télévision, le théâtre, les jeux vidéo, il a mixé pour le club londonien Fabric, a travaillé avec Sting, Shakira ou Paul McCartney... Il est considéré comme un pionnier de l'Asian vibe, mélangeant la musique indienne à des sons plus modernes : électro, jazz, hip hop...

LA GRÂCE DES ANGES

Dans ce *Vertical Road*, Akram Khan s'inspire des écrits du poète persan et fondateur du soufisme Rûmî, mais également des figures universelles que sont les anges. Il aborde le désir de s'élever de la terre vers le ciel. Les huit danseurs avancent avec frénésie, emportés par un courant horizontal, dans une quête de biens et de plaisirs, dénués de sens. Ils croisent alors la figure charismatique d'un guide, qui tente de les initier à la « voie verticale ». « Dans un monde en mouvement permanent, avec le développement des technologies et de l'information, je me sens quelque part incliné à me mouvoir à contre-courant, à la recherche de ce que pourrait signifier d'être connecté non pas seulement spirituellement mais également verticalement », explique Akram Khan dans sa note d'intention. L'expérience sera autant spirituelle que visuelle. Et forcément ascensionnelle. ➤ S.B

→ La Filature à Mulhouse
03 89 36 28 28 - 5,50/8/20/25€
Ma.20 à 20h



FESTIVAL

**Festival
Un Vent d'Ailleurs**

Un Festival des arts de la scène autour du handicap et de la différence qui s'adresse à tout public. Cette édition compte douze spectacles programmés tout le long de la saison, un film documentaire sur l'autisme avec son débat, un Café'Thé avec Marcel Nuss et Sonja Rupp, auteurs, six expositions artistiques, trois ateliers et une balade contée au contact de la nature pour apporter le petit vent d'ailleurs... Voici le programme de ce mois :

Clown**Toupie prend le large**

Toupie, plein de bonnes intentions, s'apprête à donner son spectacle, mais voilà qu'une poussière l'oblige tout d'abord à nettoyer la scène ! Le clown se laisse alors déborder par son imagination galopante.

ME.31/10 À 15H

Médiathèque du Bassin de Vie du Pays de Rouffach
03 89 78 53 12

Entrée libre sur réservation

Honki Tonki Band

Musique avec l'Esat Arc en Ciel.

L'Esat Arc en Ciel a la particularité de former des adultes en situation de handicap (actuellement 13 personnes) aux métiers de la musique et du spectacle : chanteurs, musiciens, instrumentistes, régie son et lumières, back-liner... et ce depuis 20 ans. Huit musiciens explorent les rythmes de la communication avec modernité et mélanges de sonorité nourrissant l'imaginaire. Marimba, xylophones, mélodica, guitare basse et psaltérion côtoient harmonieusement les percussions digitales classiques.

VE.9/11 À 20H30

Espace Rhénan, Kembs
03 89 62 89 10 - 3/5/7€

Hansel et Gretel

Marionnettes par Annette Schindler la Cie Bruits d'Elles.

Deux enfants, abandonnés dans une forêt par leurs parents, sont confrontés à une sorcière aux sombres desseins...

ME.14/11 À 16H

Centre Socio Culturel Papin, Mulhouse
03 89 31 41 86 - 3/5/7€

Cailloux !

Conte par Emmanuelle Filippi de la Cie Perles d'Histoires.

Tout commence par du sable sur du tissu, noir comme un tableau. Petit à petit, se dessinent un jardin et un chemin. Voilà tout un monde qui s'invente.

JE.15/11 À 9H30

Médiathèque, Wittersdorf
03 89 08 81 24

Entrée libre sur réservation

théâtre
la coupole
Saint-Louis

16 - 17 - 22 - 23
NOVEMBRE 2012

**MUSIQUE
FUSION**

MUSIQUES DU MONDE

RETROUVEZ LE PROGRAMME SUR RENSEIGNEMENTS
WWW.LACOUPOLE.FR / 03 89 70 03 13

03 89 78 53 12

SAINT-LOUIS
Région Alsace
Grand Est Haut-Rhin
Crédit Mutuel
NOVARTIS
WELDER
Centre Culturel d'Illzach

statut light - N° de licence d'entrepreneur du spectacle : 039942-036-007

CHANSONS PLUS

Fête ses 25 ans

Samedi 24 novembre à 20h30

Tarif : 20€, 18€, 5.50€

Humour musical

Réservation : 03 89 52 18 81
www.espace110.org

espace 110
CENTRE CULTUREL D'ILLZACH

La tournée des Régionales

Les Régionales est une initiative de l'Agence Culturelle d'Alsace qui a pour objectif de promouvoir le spectacle vivant sur l'ensemble du territoire alsacien. Chaque année, une poignée de spectacles de qualité sont sélectionnés pour faire partie de cette passionnante tournée.



Un Homme Debout, un des spectacles forts des Régionales

Les 19 spectacles qui composent la tournée des Régionales ont été soigneusement sélectionnés par les directeurs de théâtre et leurs équipes de 37 villes différentes d'Alsace, de Wissembourg jusqu'à Dannemarie. Un choix collégial et diversifié qui garantit aux spectateurs de voir des spectacles originaux et de qualité, aux univers souvent fort différents. De la marionnette, du théâtre classique revisité, des rires, des larmes, du théâtre d'objets, des spectacles musicaux, il y en a vraiment pour tous les goûts et tous les âges dans la sélection hétéroclite des Régionales. De mois en mois et de salle en salle, les spectacles tournent et se donnent à voir, comme par exemple à l'Espace Grün de Cernay, à La Passerelle à Rixheim, ou encore à La Coupole de Saint-Louis.

19 spectacles hétéroclites de qualité

Le crédo des Régionales, c'est un peu de mettre en avant des créations originales et des projets qui se feraient encore moins si l'Agence Culturelle d'Alsace n'était pas là pour les soutenir. On est loin des têtes d'affiche, ici, le truc, c'est plutôt de proposer aux spectateurs des choses qu'ils ne connaissent pas mais qu'ils pourraient vraiment aimer. Difficile de parler en quelques lignes de l'ensemble des 19 spectacles retenus. Quelques uns ont retenu notre attention, comme par exemple *Un Homme Debout*, production belge minimaliste, avec Jean-Marc Mahy, qui dès le début du spectacle, délimite au scotch un périmètre qui représente une cellule de prison et vous explique qu'il n'est pas comédien. Cet homme a passé 20 ans derrière les barreaux. Aujourd'hui, il raconte la violence, la solitude, les humiliations et les petits riens auxquels il s'est accroché pour ne pas devenir fou. Un spectacle qui prend aux tripes, car il n'est pas question ici de faits romancés mais de la réalité. Autre moment fort, *Andromaque Fantaisie Barock*, où une compagnie de jeunes gens revisitent et dépoussièrent le classique de Racine pour en faire une sorte de comédie musicale entre cirque et concert rock, à l'ambiance foudroyante et à la mise en scène irrévérencieuse. Saluons également le beau travail sur les spectacles *Macao & Cosmage*, conte visuel et musical dès 8 ans, ou encore sur *Maintenant !*, où un acteur seul en scène interprète quatre personnages différents aspirant à un quotidien meilleur. ♣ M.O.

→ Agence Culturelle d'Alsace

03 88 58 87 98 - www.culture-alsace.org

Tous les spectacles et les horaires : www.jds.fr



THÉÂTRE

Pierre Richard III

L'acteur se confie, raconte et dévoile ses rencontres, ses coups de cœurs, ses amis et l'envers du décor de son métier. Connu pour son personnage atypique et burlesque, Pierre Richard a marqué toute une génération par ses gags et ses films cultes comme *Le Coup de Parapluie* ou *Le Grand Blond avec une chaussure noire*.

VE.2 À 20H30

Espace Grün, Cernay

03 89 75 74 88 - 5,50/25/27€

THÉÂTRE ALSACIEN

Malch mi a letscht mol

Par le Groupe théâtral de Blotzheim/Michelbach-Le-Bas.

Le jeune agriculteur et producteur de lait, Daniel Ochsenbein, souhaite rompre la solitude et trouver l'âme soeur qui saura l'épauler et adoucir sa vie à la campagne. C'est pourquoi il s'inscrit à une émission télévisée pour recruter des candidates. Trois belles ont été sélectionnées pour passer 2 semaines chez lui. Une équipe de tournage ainsi que le modérateur Rocco Salakis suivent les prétendants durant le séjour découverte.

SA.3 À 20H, DI.4 À 15H

ET VE.9 À 20H

Foyer Saint-Léger, Blotzheim

03 89 68 86 40 - 8€

SPECTACLE MUSICAL

Anthologie de la poésie érotique

Par Virginie Scelcher et Dominique Zinderstein (voix, guitares, hautbois et cor anglais), Cie le Vent en poupe.

De la chanson sur la poésie du plaisir du 11^e au 21^e siècle avec deux chanteurs musiciens comédiens qui s'amusent aux jeux de la séduction... C'est chaud et drôle à la fois. On rit, on s'émeut, et on en apprend de belles sur des auteurs qui, d'un coup, se montrent licencieux et s'attirent les foudres du pouvoir en place.

VE.2 ET SA.3 À 20H30

Espace 110, Illzach

03 89 52 18 81 - 8/10€

THÉÂTRE

Week-end

De Coward, Théâtre Mosaïque, mise en scène Denis Bixel.

La famille Bliss est une célèbre famille d'artistes : le père David est écrivain, la mère Judith était actrice, le fils Simon est un artiste. Seule Muriel, la fille, veut

être normale. Ils organisent un week-end dans leur maison de la campagne anglaise et chacun d'entre eux va inviter quelqu'un pour essayer de le séduire : un diplomate célèbre, une vamp mondaine, une jeune ingénue et un sportif séducteur vont franchir les portes de leur maison sans savoir ce qui les attend...

VE.2, SA.3 À 20H30, DI.4 À 17H, VE.9, SA.10 À 20H30, DI.11 À 17H, JE.15, VE.16 ET SA.17 À 20H30

La Grange, Riedisheim

03 89 31 15 45 - 8/10€

THÉÂTRE ALSACIEN

Alles en Ordnung ?

D'après *Out of order* de R. Cooner, Théâtre alsacien de Guebwiller.

Jean-Louis Geitscher préfère une soirée coquine avec sa secrétaire plutôt que de se rendre à la séance du Conseil Régional...

VE.2, SA.3 À 20H30, DI.4 À 15H, VE.9, SA.10, VE.16, SA.17, VE.23, SA.24, VE.30 À 20H30

Théâtre municipal de Guebwiller

03 89 76 10 63 - 5/10€

ONE MAN SHOW

Sébastien Bizzotto : Marrez-vous les uns les autres

Un humour grinçant sur la mort, la guerre, la crise, les femmes et autres catastrophes naturelles...

SA.3/11 À 20H30

Salle des Fêtes, Montreux-Vieux

03 89 25 38 34 - 7/13€

DÎNER SPECTACLE

Le Jeu de l'Oie

D'après Jacques Offenbach, avec Les Offenbachiades et Genevieve Philipp (piano), mise en scène Françoise Ritzenthaler.

Autour d'un diner, les artistes des Offenbachiades interprètent des airs d'opérettes issus du répertoire de Jacques Offenbach sur le thème du Jeu de l'Oie.

SA.3 À 19H30

Cercle Saint-Martin, Colmar

03 89 79 78 96 - 26€

VE.16 À 20H

Le Coin du Meunier, Herrlisheim-près-Colmar - 03 89 49 27 45 - 49€

sur réservation (tout compris)

THÉÂTRE ALSACIEN

Léonie un ke and

Il n'est pas facile de partager la même cour que Léonie veuve cynique qui régent encore son fils vieux garçon de 40 ans. Ses voisins, immigrants italiens en subissent les frasques. Et voilà que Léonie décide de faire des gîtes dans sa grange.

SA.3 À 20H30

Foyer rural, Soppe-le-Haut

03 89 82 58 26 - 8€ pour le Téléthon



THÉÂTRE ALSACIEN

Viva romantica

La maisons de retraite *La Romantica* dégage du profit et donne même de l'argent de poche aux pensionnaires. Comment fait-elle ?

SA.3 À 20H15
Salle des Fêtes, Stetten
 03 89 60 00 92 - 9€
 DI.25 À 15H
Foyer Sainte-Geneviève, Mulhouse
 03 89 60 00 92 - 9€

SPECTACLE DE GALA

40 ans de folie !

Par le Twirling Club de Hegenheim.

2012 est une année exceptionnelle, le twirling fête ses 40 ans et garantit pour l'occasion un spectacle anniversaire à couper le souffle.

SA.3 ET SA.10 À 19H30
Salle Riedlin, Hegenheim
 06 71 29 00 26 - 8/12€

THÉÂTRE ALSACIEN

Abmagerungskür un Coco Girls

Par le Cercle Théâtral de la Vallée de Hausgauen-Hundsbad.

Pendant que *Babette* va en cure d'amaigrissement, son mari, *Guérolé* en profite pour faire la fête avec ses amis et deux charmantes *coco girls*.

SA.3, SA.10, VE.16, SA.17, SA.24 À 20H15 ET DI.25 À 14H15
Salle polyvalente, Hausgauen
 03 89 70 12 13 - 8€

DÎNER SPECTACLE

Octave-Octavia

Tantôt sexy et sensuelle elle est *Octavia*, tantôt frimeur et crooner il devient *Octave*... Une parodie du showbiz suivie de la revue *Sensations* (voir notre article p.10). En 1^{ère} partie : *Rires et chansons*.

SA.3 À 19H15, DI.4, ME.7 À 11H30, JE.8 À 11H30 ET 19H15, VE.9, SA.10 À 19H15, ME.14, JE.15 À 11H30, VE.16 À 19H15, SA.17 À 14H ET 19H15, DI.18, ME.21, JE.22 À 11H30, VE.23 À 19H15, SA.24 À 11H30 ET 19H15, DI.25 À 11H30, ME.28 À 14H, JE.29 À 11H30, VE.30 À 19H15
Le Paradis des Sources, Soultzmatt
 03 89 22 03 10 - Sur réservation

CABARET

Santa Show 2012

Wen em a Duwaschlag !

La ferme ne rapporte plus rien. *Pauline* décide alors de la transformer en hôtel où tout est bio, mais est-ce vraiment «le tout bio» ?!

SA.3, VE.9, SA.10, SA.17 À 20H30, DI.18 À 15H, SA.24 À 20H30, DI.25 À 15H, VE.30/11 À 20H30 ET SA.1/12 À 20H30
Salle Amos, Senthem
 03 89 82 82 09 - 5/10€

RÉGIO 2013 MUSIQUE THÉÂTRE CIRQUE NA MARIONNETTES CONTES DANSE 2012 LES

LE SPECTACLE VIVANT EN ALSACE

Bischheim	Orbey
Bischwiller	Ostwald
Cernay	Plaine
Dannemarie	Reichshoffen
Erstein	Rhinau
Fislis	Riedisheim
friesenheim	Rixheim
Guebwiller	Sainte-Marie-aux-Mines
Haguenau	Saint-Louis
Huningue	Saverne
Illfurth	Sélestat
Illkirch-Graffenstaden	Schiltigheim
Kembs	Soultz-sous-forêts
Kingersheim	Staffelfelden
La Broque	Thann
Munster	Turckheim
Muntzenheim	Vendenheim
Niederbronn-les-Bains	Wissembourg
Obernai	

agence
culturelle
alsace



imaginalsoe

culture-alsace.org



Viva Italia !

Du 6 au 16 novembre, l'ensemble des médiathèques et des bibliothèques du Haut-Rhin se mobilisent pour une série d'animations ayant pour but de faire découvrir la culture d'un pays. Après la Suède l'année dernière, c'est au tour de l'Italie d'être décryptée.



Frédérique Bruyas vous lira les classiques de la littérature italienne

Les Belles Etrangères, c'est une quinzaine d'animations culturelles qui se déroule chaque année en novembre. Elle vise à faire découvrir la culture et la littérature d'un pays au travers d'animations, de lectures, de numéros de théâtres ou de rencontres avec des auteurs issus du pays mis en vedette. Cette année, c'est donc l'Italie qui a été choisie. Au total, près d'une quinzaine de rendez-vous vous attendent dans vos bibliothèques, de Bergheim à Cernay, en passant par Pfaffstatt.

Un voyage culturel en Italie

Au programme notamment, une lecture à deux voix de classiques de la littérature italienne, en italien et en français, proposée par Frédérique Bruyas et Frida Morrone à Huningue et Bergheim, où vous vous apercevrez de l'écart entre écriture originale et traduction, ou encore une rencontre avec l'auteur Francesco de Filippo, à Cernay et Pulversheim, qui parlera de ses romans qui traitent de l'envers du décor en Italie, entre mafia napolitaine et immigration clandestine... Mais ce n'est pas tout ! Vous aurez également droit aux *Aventures de Vardiello*, un spectacle musical chanté et conté par Luigi Rignanese et à de nombreuses autres animations colorées... de vert, blanc et rouge, bien évidemment. ☛ M.O.

→ Dans les médiathèques et bibliothèques du Haut-Rhin
03 89 22 90 10 - www.mediathèque68.fr - Tout le programme et les horaires sur www.jds.fr - Entrées libres, réservations conseillées
Du Ma.6 au Ve.16

Une semaine à se fendre la poire

La Semaine de l'Humour aux Tanzmatten, c'est désormais un classique de la saison, attendu de pied ferme par de nombreux amateurs de rigolade. Qui allez-vous découvrir cette année ?



Avec Willy Rovelli, les rires sont garantis (et en plus ça rime...)

Cette année, pour sa Semaine de l'Humour, les Tanzmatten parient sur l'opposition des styles. D'un côté, la nouvelle garde de l'humour, et de l'autre, les expérimentés. Représentant cette nouvelle génération d'humoristes : le jeune et piquant Jérémy Ferrari, à voir le vendredi 23. Ses sketches au vitriol et ses vanes souvent borderline tranchent radicalement avec l'univers d'un Bernard Mabilie, qui sera quant à lui sur scène samedi 24 et dimanche 25. Ce dernier taille les costumes des politiques et autres personnalités médiatiques depuis plus de 30 décennies et compte bien vous prouver qu'il en a encore sous la pédale.

Un mélange des genres bienvenu

Un autre qui a pour habitude la taille de costard, c'est Willy Rovelli, à découvrir le vendredi 16. Le jeune homme est un habitué d'Europe 1 et excelle dans ses chroniques matinales. Son spectacle reflète sa personnalité semillante et a été mis en scène par sa complice Anne Roumanoff. Le lendemain, c'est la locale de l'étape Huguette Dreikaus qui s'y colle, avec son nouveau one woman show, *Les Monologues du Machin*, en français le samedi soir, et en alsacien le dimanche à 17h. Wally et Ali Bougheraba finissent de compléter cette programmation qui s'annonce d'ores et déjà hilarante ! ☛ M.O.

→ Les Tanzmatten à Sélestat

03 88 58 45 45 - De 9 à 29€ selon spectacle et tarifs spéciaux
Du Ve.16 au Di.24 (et Tremplin de l'humour le Sa.10 à 20h30)

VOS SERVICES en Ligne

découvrir en ligne...

s'informer en ligne...

ressources web...

littérature avec **publie.net**
musique avec **musicMe**
cours en ligne avec **TOUTAPPRENDRE.COM**

Conseil Général
Haut-Rhin
MÉDIATHÈQUE
DÉPARTEMENTALE

pour plus d'informations, s'inscrire - rendez-vous sur :

WWW.MEDIATHEQUE.CG68.FR ou WWW.CALICE.FR

rejoignez-nous sur :



THÉÂTRE ALSACIEN

Elsasser Owa

Par le Théâtre alsacien de Saint-Amarin.

Spécial «Made in Elsass» avec chants, danses et sketches.

SA.3 À 20H ET DI.4 À 15H
Cercle Catholique, Saint-Amarin
03 89 38 78 39 - Entrée libre

OPÉRETTE

Le Pont des soupirs

D'Offenbach, par l'atelier lyrique Vol Ut d'Obernai.

Venise, le Doge Cornarino rentre voir sa femme après avoir fui un combat naval décisif. Mais il apprend qu'elle est courtisée par le page Amoroso et par le sinistre Malatromba.

DI.4 À 16H
Théâtre Municipal, Colmar
03 89 20 29 02 - 14/18/22€ au profit d'Alsazonie
SA.10 À 20H
Relais Culturel, Thann
03 89 37 92 52 - 16/20/23€

SPECTACLE MUSICAL

Les fantastiques aventures de Flip the frog and Cie

Ciné-concert avec les musiciens André Schwartz, Lucien Melin, Nicolas Schwartz, Thomas Bischoff, Martial Kiene et Thomas Kuchel de la Cie Za Goutte.

Voici une plongée dans l'univers décalé des cartoons des années 30 avec un hommage à Ubi Werks, l'un des créateurs méconnus du studio Disney. C'est avec Flip, l'un de ses personnages fétiches, que l'aventure commence pour un spectacle intergénérationnel alliant l'image, l'humour et la musique.

MA.6 À 20H ET ME.7 À 10H
AFSCO Matisse, Mulhouse
03 89 33 12 66 - 5/7/9€

HUMOUR

Capitaine Sprütz : Les 20 ans du Kafteur

Le Capitaine Sprütz n'a pas d'âge mais il se prend à rêver d'avoir à nouveau 20 ans et s'essaie à la 3D. Après avoir traversé l'espace et le cosmos de long en large à la recherche de nouvelles formes de vie intelligente, il se plonge dans la bibliothèque de son vaisseau et se pose des questions fondamentales sur l'avenir des hommes et de la planète... Le Capitaine se prendrait-il au sérieux maintenant ?

JE.8 À 20H30
Salle des Fêtes, Riquewihr
Festival Les 3 coups :
06 12 70 85 90 - 8/10€

DÉCOUVERTES

MÉDIATHÈQUE

DU 06 AU 16 NOV 12

Viva Italia !

LES BELLES ÉTRANGÈRES

ROMANS
LECTURES
SPECTACLES
CHANSONS
OPÉRAS
CONTES
FILMS



PROGRAMME

- Mardi 06 novembre** Rencontre avec l'écrivain Francesco De Filippo
• 20h : Médiathèque de Cernay
Lecture « Passions italiennes » de Frédérique Bruyas et Frida Morrone
• 20h : Bibliothèque de Huningue
- Mercredi 07 novembre** Rencontre avec l'écrivain Francesco De Filippo
• 20h15 : Bibliothèque de Pulversheim
Lecture « Passions italiennes » de Frédérique Bruyas et Frida Morrone
• 20h15 : Médiathèque de Bergheim
- Vendredi 09 novembre** Spectacle « Les aventures de Vardiello » de Luigi Rignanese
• 20h : Médiathèque de Dannemarie
Spectacle « Opéra Conte » de la Cie Héliotrope Théâtre
• 20h30 : Médiathèque de Kaisersberg
- Samedi 10 novembre** Spectacle « Opéra Conte » de la Cie Héliotrope Théâtre
• 15h : Médiathèque de Sainte-Croix-aux-Mines
Spectacle « Les aventures de Vardiello » de Luigi Rignanese
• 14h30 : Médiathèque de Pfstatt
- Lundi 12 novembre** Projection du film documentaire « Luntano », en partenariat avec la Médiathèque de Guebwiller
• 20h30 : Cinéma du Florival de Guebwiller
- Mardi 13 novembre** Projection du film documentaire « Luntano »
• 20h : Médiathèque de Bantzenheim
- Mercredi 14 novembre** Spectacle « AngiOlina NerOliva » de Debora Di Gilio et Tiziana Valentini
• 20h15 : Médiathèque de Soultz
- Judi 15 novembre** Rencontre avec Gilda Piersanti
• 19h : Médiathèque de Wesserling
Spectacle « AngiOlina NerOliva » de Debora Di Gilio et Tiziana Valentini, en partenariat avec la bibliothèque de Lutterbach
• 20h : Salle des Brasseurs de Lutterbach
- Vendredi 16 novembre** Rencontre avec Gilda Piersanti
• 20h : Bibliothèque de Stosswihr
Spectacle « AngiOlina NerOliva » de Debora Di Gilio et Tiziana Valentini
• 20h : Médiathèque de Rouffach

Renseignements au :
www.mediatheque.cg68.fr

Réservation conseillée
auprès des structures partenaires
ou au 03 89 22 90 10

Conseil Général
Haut-Rhin
MÉDIATHÈQUE DÉPARTEMENTALE

Eric Antoine : *Mystéric*

Humour, illusion, magie, philosophie, danse, musique, science... Ce sont les divers ingrédients du nouveau spectacle d'Eric Antoine, Mystéric, à découvrir au RiveRhin.



© Jean Taulence

Eric Antoine convie les spectateurs à un show conférence sur la magie

Avec sa touffe de cheveux en pétard, Eric Antoine ressemble à un savant fou mais c'est en fait un magicien savant. Il parvient à dépoussiérer un genre vieux comme le monde, en créant une nouvelle case qu'il appelle lui-même « humorilusionniste », mélange de magie et de rire.

Au rayon magie, des prouesses qui bluffent le public, comme faire 22 tours de magie en 3 minutes, des tours de carte qui sortent de l'ordinaire, de l'hypnose collective et individuelle. Côté humour, Eric Antoine n'hésite pas à vanner son public comme dans un stand up, pratique grandement l'autodérision et le comique de répétition. Il a réussi à créer un vrai personnage sur scène, un brin gaffeur, un poil hystérique, qui a déjà sa phrase culte : « TU-TE-CALMES ! ».

Dans son premier spectacle, *Réalité ou Illusion*, joué plus de 250 fois en France et à l'étranger, il enquillait les sketches et nous parlait des lois de la gravité, faisait des tests magnétiques ou de l'hypnose sur son raton laveur ... Dans son nouveau one man show, *Mystéric*, il nous invite à une conférence plus construite sur « Qu'est-ce que la magie » ? Avec un tel conférencier, on ne risque pas de s'ennuyer et on pourrait même apprendre une ou deux choses : la différence entre magie et prestidigitation, entre un secret et le mystère... Un spectacle qu'il a voulu entre music hall et théâtre, toujours bourré d'effets visuels et de trouvailles délirantes. Un véritable one man show. ● S.B.

→ RiveRhin à Village-Neuf
03 89 70 28 32 - 23/25€
Ve.30 à 20h30 - COMPLET



ANIMATIONS

Les Belles Etrangères

→ Voir notre article p.40

Le Centre National du Livre invite les lecteurs à voyager vers les littératures étrangères. Cette année, direction l'Italie, en compagnie d'écrivains et d'artistes, pour des rencontres et des spectacles dans les médiathèques du Haut-Rhin. Le programme :

Rencontre avec l'écrivain Francesco De Filippo

Dans ses romans, il explore les bas-fonds de l'Italie, soit à travers le regard d'un jeune immigré albanais dans «Le Naufragé» (2007) soit en suivant le parcours d'un jeune homme qui s'engoue inégalement dans la toile de la Camorra, la mafia napolitaine dans «L'Offense» (2011).

MA.6 À 20H
Médiathèque de Cernay
03 89 75 40 26

ME.7 À 20H15
Bibliothèque de Pulversheim
03 89 83 69 06

Passions italiennes

Lecture de Frédérique Bruyas et Frida Morrone.

MA.6 À 20H
Bibliothèque de Huningue
03 89 69 17 80

ME.7 À 20H15
Médiathèque de Bergheim
03 89 73 30 01

Les aventures de Vardiello

Contes d'amour et de bêtises de Luigi Riganese.

A trop faire le malin auprès de la sorcière du village, Vardiello va perdre la tête et devenir le nigaud du royaume. Après mille aventures cocasses et terribles, il retrouvera la raison et l'amour. Mais l'amour est-il raisonnable ?

VE.9 À 20H
Médiathèque de Dannevarie
03 89 08 05 98

SA.10 À 14H30
Médiathèque de Pfstatt
03 89 53 90 56

Opéra-conte

Par Hélotrope Théâtre.

Ce spectacle alterne des extraits

d'opéras de Verdi, Puccini, Bellini...

VE.9 À 20H30
Médiathèque de Kaisersberg
03 89 47 35 35

SA.10 À 15H
Médiathèque de Ste-Croix-aux-mines - 03 89 58 35 85

Luntano

Projection du film documentaire réalisé par Alessandra Celesia (2006).

Prenant le contre-pied de l'image classique de l'émigré, la réalisatrice aborde la question de la migration sous l'angle de la solidarité des familles calabraises envers leurs malheureux exilés.

LU.12 À 20H30
Cinéma du Florival de Guebwiller
03 89 76 88 50

MA.13 À 20H
Médiathèque de Bantzenheim
03 89 26 09 02

AngiOlina NerOliva

Récits et chansons de Debora Di Gilio et Tiziana Valentini.

De la campagne à la ville, AngiOlina essaye d'échapper à son destin tout tracé de femme du sud de l'Italie. L'amour sera-t-il gagnant ? Mystère et boule de gnocchi !

ME.14 À 20H15
Médiathèque de Soultz
03 89 76 48 46

JE.15 À 20H
Salle des Brasseurs à Lutterbach
03 89 50 71 10

VE.16 À 20H
Médiathèque de Rouffach
03 89 78 53 12

Rencontre avec Gilda Piersanti

Son premier roman «Rouge abat-toir» a été adapté pour France Télévision sous le titre «Hiver rouge» (2011). Il est aussi le premier volet de la série «Saisons meurtrières», qui donne la vedette à Mariella De Luca, de la brigade criminelle de Rome.

JE.15 À 19H
Médiathèque de Wesserling
03 89 38 28 08

VE.16 À 20H
Médiathèque de Stosswihr
03 89 77 06 51

DU MA.6 AU VE.16
Dans tout le Haut-Rhin
03 89 22 90 10- Entrées libres, réservation conseillée auprès des structures partenaires, programme mis à jour sur le site de la Médiathèque départementale du Haut-Rhin : www.mediatheque.cg68.fr

HUMOUR

SAMEDI 17 NOVEMBRE 20H30 - FLORENT PEYRE
SAMEDI 24 NOVEMBRE 20H30 - BAPTISTE LECAPLAIN

FLORENT PEYRE **BAPTISTE LECAPLAIN**

THÉÂTRE MUNICIPAL DE COLMAR - 3 rue Unterlinden 68000 COLMAR - <http://theatre.colmar.fr>
Renseignements et réservations : 03 89 20 29 02 - reservation.theatre@ville-colmar.com

festival
DES ARTS DE LA SCÈNE
AUTOUR DU HANDICAP
ET DE LA DIFFÉRENCE
DANS LE HAUT-RHIN

UN VENT D'AILLEURS

Juin 2012
→ Mars 2013



THÉÂTRE

Le Horla

De Maupassant, par Pierre Barrat (lecture et violoncelle).

Au plus profond de sa demeure normande, le narrateur sent une présence invisible se manifester chaque nuit. Fruit de sa propre folie ou bien réalité, il se laisse peu à peu submerger par ses peurs.

JE.8 ET VE.9 À 19H
Comédie De l'Est, Colmar
03 89 24 31 78 - 9€

ONE MAN SHOW

Jean-Marie Arrus : Toujours et encore des histoires...

Le comique poursuit ses portraits de société, tels que celui de «Madame Ida» la femme de ménage, ou encore «Berry», l'inénarrable paysan alsacien en goguette à Paris. Que des histoires, tout ça !

VE.9 À 20H30
Espace Dollfus & Noack, Sausheim
03 89 46 83 90 - 16,80€
SA.10 À 20H30
Foyer rural, Soppe-le-Haut
Soirée avec Manuela Gross
06 38 21 55 25 - 14/18€

THÉÂTRE

Les Chaises

Par la Cie Le 3^e Œil, mise en scène Philippe Adrien.

Un vieillard et son épouse, isolés sur une île, ressassent leurs souvenirs. Il pense avoir un message à passer à l'humanité et convoque une assemblée : chaque invité qui arrive est invisible et pourtant le vieillard lui apporte une chaise et commence à converser avec lui.

VE.9 À 20H30
La Coupole, Saint-Louis
03 89 70 03 13 - 5,50/24,50€

THÉÂTRE

Le Squat

Comédie de Jean-Marie Chevret, avec Marion Game et Geneviève Fontanel, mise en scène Jean-Pierre Dravel et Olivier Macé.

Paris 16^e, un logement bourgeois est squatté depuis peu par un jeune couple marginal, Samir et Natacha. Personne ne s'est aperçu de leur présence, puisqu'ils vivent dans la chambre de bonne avec la complicité du fils de la concierge. Mais les propriétaires débarquent sans crier gare.

VE.9 À 20H30
Théâtre Municipal, Colmar
03 89 20 29 02 - 5,10/31,20€

DÎNER SPECTACLE

Resto-théâtre

Par la Cie des Rives de l'ILL.

Sur un grand parking, le public découvre de nombreux textes, assis à l'arrière d'une voiture, passager d'un bus en marche, ou au comptoir d'une baraque à frites. Une expérience nouvelle, grâce à ce spectacle gustatif et déambulatoire.

VE.9 À 20H30
Espace 110, Illzach
03 89 52 18 81 - 20€ repas compris

SPECTACLE MUSICAL

Ma vie avec Mozart

Par Eric-Emmanuel Schmitt et l'Orchestre Symphonique Confluences.

L'écrivain Eric-Emmanuel Schmitt dialogue avec Mozart, lui livrant ses pensées et ses secrets. Mozart lui répond tout naturellement en musique. C'est l'occasion de découvrir ou redécouvrir des grands airs, connus et moins connus, du compositeur le plus célèbre de la musique classique.

VE.9 À 20H30
Espace Grün, Cernay
03 89 75 74 88 - 5,50/25/27€

THÉÂTRE

Une soirée chez Guitry

Par le Théâtre de la Citerne.

Villa à vendre : Malgré le panneau déposé devant sa porte, Juliette n'a pas très envie de vendre sa maison. Arrive un couple dont le mari ne tardera pas à apprendre à faire des affaires ! **Fausse alerte** : Quelle meilleure occasion qu'une alerte aux bombardements pour se rapprocher, ou non, de ses voisins ?

VE.9 À 20H30
Salle des Fêtes, Riquewihr
06 12 70 85 90 - 8/10€

OPÉRA

Der ferne Klang

De Franz Schreker, par l'ONR, direction Marko Letonja.

Fritz, ne pouvant résister à l'appel d'un son lointain, quitte sa ville, sa famille et sa promise, Grete, laquelle s'enfuit à Venise...

→ **Voir notre article p.29**

VE.9 À 20H ET DI.11/11 À 15H
La Filature, Mulhouse
03 89 36 28 28 - 38/58/74€

HUMOUR

Les Frères Brothers : On ira tous à capella

Après «J'suis bien», les «frangins chantants» reviennent avec un nouveau spectacle. Les quatre

compères savent habiter la scène avec la force d'une fanfare ou d'un orchestre. Un humour plutôt vache et noir mais jamais gratuitement méchant.

SA.10 À 20H30
Théâtre Municipal, Colmar
03 89 20 29 02 - 4,30/17,40€

HUMOUR

Tremplin de l'humour

Ce tremplin est ouvert aux humoristes de tous âges, amateurs ou expérimentés.

SA.10 À 20H30
Les Tanzmatten, Sélestat
03 88 58 45 45 - 5,50/7,50€

THÉÂTRE

C'était mieux avant

Par la Cie Théafl de Benwihr.

La Farce va mal et les Farçais sont moroses : il leur faut absolument un homme providentiel. Tout rond, tout bon, Raoul Jambon et son slogan «C'était mieux avant» récoltent les suffrages, tandis que la traditionnelle famille Champagne voit son image ternie et le pouvoir lui échapper.

SA.10 À 17H30
Salle des Fêtes, Riquewihr
06 12 70 85 90 - 8/10€
SA.24 À 20H30 ET DI.25 À 17H
Foyer Hoffet, Colmar
03 89 49 04 87 - Plateau

THÉÂTRE

Be game

Par l'Ouvre Boîte (21^e création).

Le jeu est un phénomène présent dans les sociétés depuis l'antiquité, qui accompagne l'homme durant toute sa vie. Un enfant qui ne joue jamais est vite conduit chez le pédiatre, puis chez le psychologue... Un adulte qui joue trop sera vite conduit chez le docteur, puis chez le psychiatre...

SA.10 À 20H30
Salle des Fêtes, Riquewihr
06 30 93 86 65 - 8/10€

THÉÂTRE

Le Parrain galant homme

Par la Cie du Lys.

Une adaptation moderne d'une pièce de Molière qui a été détournée de manière parodique. Elle conte l'histoire d'un «parrain», qui non content du respect qu'on lui témoigne, rêve maintenant de respectabilité.

SA.10 À 20H30
Théâtre de la Sinne, Mulhouse
03 89 33 78 01 - 5/10€

**Le Pont des Soupirs**

Opérette - Jacques Offenbach

sam 10 / 11 - 20h

Andromaque fantaisie barock'

Théâtre - Les Epis Noirs

mer 14 / 11 - 20h30

**Tabou**

F. W. Murnau / Christine Ott

Cin-concert

Festival Augenblick

mar 20 / 11 - 20h30

**Molière****dans tous ses éclats !**

Théâtre - Cie qui va piano

ven 23 / 11 - 20h30

Les Dessous de la Vie

Apéro concert

Jeu 29 / 11 - 19h30



Renseignements - réservations :

03 89 37 92 52

contact.relaisculturelthann@orange.fr

MULHOUSE → BALLET DE L'OPERA NATIONAL DU RHIN

Ivan Cavallari : « Créer une identité mulhousienne pour le ballet »

Ivan Cavallari est le nouveau directeur artistique du ballet de l'Opéra national du Rhin (BONR). Ancien danseur-étoile au Ballet de Stuttgart, ancien directeur artistique du West Australian Ballet, il nous dévoile ses ambitions pour sa nouvelle compagnie.



Après 6 ans au West Australian Ballet, Ivan Cavallari prend en main le ballet de l'Opéra national du Rhin

© Sandrine Bavard

Vous avez un parcours impressionnant : l'école de la Scala à Milan, du Bolchoï à Moscou. Racontez-nous un peu vos débuts...

J'ai commencé sur le tard. Jusqu'à 14 ans, j'ai eu une enfance comme tous les garçons de mon âge. J'ai fait une école privée pendant un an puis je suis entré à la Scala à 15 ans, au Bolchoï à 16 ans. J'avais depuis toujours cette envie d'être danseur, mais je viens d'une petite ville d'Italie, Bolzano, et à l'époque il n'y avait pas grand-chose pour la danse et ce n'était pas évident pour un garçon. Puis j'ai eu le courage de faire des stages de danse pendant un été, on m'a conseillé de faire une école professionnelle, j'ai passé des auditions et j'ai été pris.

Quand avez-vous souhaité devenir chorégraphe ?

J'ai toujours fait les deux en parallèle. Déjà, à 16 ans, je faisais des petites chorégraphies pour l'école. Mais c'est vrai que pendant une longue période, j'étais concentré sur ma vie de danseur. Au ballet de Stuttgart, j'ai eu la chance de travailler avec tous les plus grands car Marcia Haydée (directrice artistique de l'époque, ndlr) en invitait beaucoup : Forsythe, Kylian, Neumeier... John Cranko et Mac Milan ont sans doute eu la plus grande influence sur moi.

Pourquoi avoir postulé au ballet de l'ONR à Mulhouse ?

J'avais toujours en tête l'idée de faire quelques années en Australie, puis de revenir en Europe. Quand cette chance s'est présentée, je l'ai saisie. Je suis très content d'être en France et à Mulhouse, une ville où il y a de la place pour faire quelque chose. Je souhaite donner à ce ballet une vraie identité mulhousienne, car les gens savent qu'il y a le ballet du Rhin, mais ils ne savent pas forcément que l'on travaille ici à Mulhouse. D'abord, il faut que ça se voit et je sais qu'il y a un projet de rénovation du bâtiment pour créer cette identité. J'aimerai également mieux faire connaître les danseurs au grand public, au travers de répétitions publiques, de partenariats avec l'université, de soirées ouvertes... Il faut que les Mulhousiens soient fiers de leur compagnie.

Quelle est votre ambition pour ce ballet ?

Même si nous sommes dans une période difficile avec la crise financière, on a besoin de voir cette compagnie danser, danser plus en Alsace et ailleurs. J'aimerais accroître la notoriété de la compagnie dans le monde en organisant une tournée. Je pense aussi que ce serait très beau d'avoir deux programmes avec l'orchestre au lieu d'un seul aujourd'hui. Avoir de la musique jouée en live est très important, ça change complètement l'aspect du spectacle, et c'est aussi une question de prestige. Ce serait normal pour une compagnie de cette taille. Il faut toujours rêver très grand, même si la réalité fait que c'est souvent plus petit.

Cette saison, on pourra voir l'une de vos chorégraphies Dolly dans un programme intitulé La Folie dans la danse (26/27/28 mars à Mulhouse). Pouvez-vous nous en dire plus ?

Il y a quatre chorégraphes qui ont réfléchi au thème de la folie, pas dans le sens de la maison de fous, mais dans un spectre plus large, qui peut-être par exemple la passion pour la danse. On aura notamment la belle musique du Boléro de Ravel dans une vision un peu folle. C'est important pour moi de continuer à présenter des chorégraphies pour rester créatif et approfondir le dialogue avec mes danseurs. Et peut-être que d'ici 3 ans, je présenterai un travail plus conséquent, un grand ballet. ➤ Propos recueillis par Sandrine Bavard



SPECTACLE MUSICAL

Le Clair de Lune se met à table

Un spectacle dans la lignée du Grand Orchestre du Splendid.

SA.10 À 20H30

Salle Pluriel, Sigolsheim

06 09 20 43 03 - 10/16€ au profit de l'association Rêves

THÉÂTRE

Terrorisme

Par l'Atelier théâtre adulte des Bâtisseurs de Thann.

Partant d'une thématique actuelle, la peur du terrorisme, la pièce remonte le fil de la contamination. Une vision radicale, saturée d'humour noir. Un monde dans lequel les êtres se partagent distinctement en deux camps : ceux qui terrorisent et ceux qui sont terrorisés.

DI.11 À 20H30

Salle des Fêtes, Beblenheim

06 12 70 85 90 - 5/8/10€

THÉÂTRE

Le Visiteur

D'Eric Emmanuel Schmitt par la Cie Sac à puces d'Aubure.

Dans Vienne occupée, Sigmund Freud, vieux, malade, persécuté, présentent que derrière l'énigmatique Visiteur se cache une incarnation de Dieu. Une intrigue quasi policière ménageant suspense et rebondissements.

DI.11 À 16H

Salle des Fêtes, Riquewihr

06 12 70 85 90 - 8/10€

THÉÂTRE D'IMPRO

Les Improccibles

DI.11 À 18H30

Salle des Fêtes, Riquewihr

06 12 70 85 90 - 8/10€

THÉÂTRE ALSACIEN

E Requiem fer da im Kàschta

De Raymond Weissenburger, par le Théâtre du Lerchenberg.

Le juge et son ami Emile ont la mauvaise idée de faire joujou avec une arme de collection accrochée au mur. Le coup part, il faut faire disparaître le corps de la victime...

DI.11 À 15H, SA.17 À 20H30,

DI.18 ET DI.25 À 15H

Salle du Lerchenberg, Mulhouse

03 89 33 09 08 - 9€

THÉÂTRE

Gigi

La petite Gilberte est destinée à une société où les hommes peuvent donner et où les femmes savent exiger. Ici, on bannit l'amour tranquille des gens ordinaires dans le mariage. On prépare Gigi à la vie excitante des belles qu'on convoite et



qu'on admire dans les revues à scandale.

LU.12 À 20H30
Théâtre de la Sinne, Mulhouse
 03 89 33 78 01 - 8/24/36/40€

SPECTACLE

Les Maîtres de Shaolin

Les moines de Shaolin donnent à cette discipline purement militaire une dimension religieuse, réunissant le physique et le mental.

MA.13 À 20H30
Espace Grün, Cernay
 03 89 75 74 88 - 5,50/25/27€

THÉÂTRE

Les Bâtisseurs d'empire ou Le Schmürz

→ Voir notre article p.50

MA.13, ME.14 À 20H30, JE.15 À 19H, VE.16 À 20H30, SA.17 À 18H, MA.20, ME.21 À 20H30, JE.22 À 19H, VE.23 À 20H30 ET SA.24 À 18H
Comédie De l'Est, Colmar
 03 89 24 31 78 - 5,50/11/17/20€

THÉÂTRE

Andromaque fantaisie barock

Par la Cie Les épis noirs, mise en scène Pierre Lericq.
 Oreste aime Hermione, qui aime Pyrrhus, qui aime Andromaque, qui aime Hector... qui est mort. Une relecture de la célèbre pièce de Racine où se mêlent burlesque, tragédie, chant et danse.

ME.14 À 20H30
Relais Culturel, Thann
 03 89 37 92 52 - 5,50/16/18€

SPECTACLE MUSICAL

Chez Léon et Margot : Bistrot Brassens

Par la Cie Chickadée.
 Le monde de Brassens avec les copains, les femmes infidèles et les coups de gueule.

ME.14 À 20H30
Palais de la Régence, Ensisheim
 03 89 26 49 54 - Entrée libre
 VE.23 À 20H30
Médiathèque, Wittenheim
 03 89 57 18 36 - Entrée libre
 SA.24 À 20H30
La Grange, Riedisheim
 03 89 65 94 70 - 5€

THÉÂTRE

L'Enfant froid

De Marius von Mayenburg, mise en scène Thibaut Wenger.
 Dans le monde de la classe moyenne européenne, on découvre l'histoire de deux couples : Papa et Maman, accompagnés de leurs filles (Lena la rebelle et Tine la greluche, elles-mêmes accompagnées de leurs amants respectifs Johann et Henning) et Werner et Silke qui semblent n'être que des personnages secondaires...

JE.15 À 19H ET VE.16 À 20H
La Filature, Mulhouse
 03 89 36 28 28 - 5,50/8/20/25€



CINÉMA//CINÉ-CLUB
 JEUNE PUBLIC

LA LANTERNE MAGIQUE

ciné-club pour enfants de 6 à 12 ans

Mercredi 14 novembre à 14h



COMÉDIE//THÉÂTRE

LES BELLES-SŒURS

d'Eric Assous - Le Rideau Rouge

Mercredi 21 novembre à 20h30



HUMOUR//MAGIE

ERIC ANTOINE

Mystéric

Vendredi 30 novembre à 20h30

03 89 70 28 32
 riverhin@orange.fr



www.mairie-village-neuf.fr

Le caveau café littéraire

licence n° 3-0094056

novembre
/ décembre

'012

novembre	décembre
<p>8/11 chanson française les frelots</p> <p>15/11 projection-dédicace + musique soirée tzigane avec pislà helmstetter</p> <p>21/11 musique/afro-blues bovick shamar & co</p> <p>29/11 festival génériq salle des portes musique/folk first aid kit</p> <p>30/11 scènes ouvertes comment se construit un spectacle</p>	<p>11/12 conférence extravagante pierre cleitman</p> <p>20/12 lecture en musique cie l'indocile l'esprit de noël</p>

}

**informations
/ réservations**

03 89 69 52 23

resa.culture
@ville-saint-louis.fr

www.saint-louis.fr

ville de saint-louis





Athila sera l'une des cinq ligues engagées dans ce championnat de théâtre d'impro

HAUT-RHIN

Un championnat de théâtre d'impro

Le Haut-Rhin a désormais son championnat de théâtre d'improvisation : le Carton. Cinq ligues du département s'affronteront lors de 10 matches répartis de novembre à juin entre Mulhouse, Colmar, Saint-Louis, Illzach et Turckheim.

Si le théâtre d'improvisation est un spectacle, il ne faut pas oublier qu'il a été inventé au Québec dans les années 70 en transposant les règles du hockey sur glace. Il emprunte donc pas mal aux codes sportifs : on parle de ligue et non d'association, de match et non de représentation, de joueurs et non de comédiens, de coach et non de metteur en scène. Il y a même un arbitre qui sanctionne les fautes, et le public qui adresse des cartons (mais uniquement pour voter pour son équipe préférée).

Il n'est donc pas si étonnant de créer un championnat avec cinq équipes du département : l'Athila de Saint-Louis, les Zidéfuz de Colmar, Les Nains Provisateurs d'Illzach, les Impulseurs de Mulhouse, les Improbables de Colmar. Le championnat comptabilisera 10 rencontres, entre novembre et juin, selon le principe du match : l'arbitre choisit un thème, les équipes développent une histoire, et le public vote pour la meilleure improvisation. Le match durera deux fois 45 minutes, l'arbitrage sera assuré par une équipe neutre, et la victoire rapportera 3 points, le nul 1 point.

Des étoiles pour les meilleurs joueurs

Ce championnat donnera plus de visibilité aux équipes engagées : « L'ambition est de faire des matches dans des salles équipées, avec une sono, des spots, pour que les joueurs puissent jouer dans de bonnes conditions et que le public soit confortablement installé. On souhaite fédérer un public : que les Colmariens viennent soutenir leur équipe à Saint-Louis et vice-versa, comme les supporters d'une équipe de foot », explique Arnaud Ginther, président de l'Athila, à l'origine de ce championnat.

Pour rajouter un peu de piment, des étoiles seront décernées à la fin de chaque rencontre : de l'interprétation pour celui qui a campé le meilleur personnage, de construction pour celui qui a été le plus pertinent dans le développement de l'intrigue, et l'étoile filante à celui qui réunit les deux qualités précitées. Un site internet : www.carton-impro.fr permettra de suivre les rebondissements de ce drôle de championnat.

☛ S.B.

→ **Première rencontre à l'AFSCO Matisse à Mulhouse**

06 61 99 15 12 - www.carton-impro.fr - 5€

Sa.24/11 à 20h : Les Impulseurs vs Nains'provisateurs



THÉÂTRE Animaux et autres animaux

D'Alain Enjarry, par la Cie de l'Amarante.

Des questions existentielles sur les animaux et leurs comportements trouvent des réponses tout aussi existentielles. Les chats sont-ils blasés ou neurasthéniques ? Une araignée nymphomane est-elle rancunière ? Que pensent les huîtres de leur sexualité ?

VE.16 À 20H30

MJC Espace Le Trèfle, Ungersheim
06 74 39 58 80 - 2/5/7€

ONE MAN SHOW

Willy Rovelli : Willy en grand

Mise en scène Anne Roumanoff.

Humoriste, comédien, auteur, chroniqueur radio et télé, Willy brille dans tout ces domaines. Il se joue de tout à une cadence infernale : internet, la pub, les séries françaises, le Bifidus actif, la clope et même la naissance de la première huître...

VE.16 À 20H30

Les Tanzmatten, Sélestat
03 88 58 45 45 - 5,50/15/17/19€

THÉÂTRE

Vivarium S01E02

Polar scénique par la Cie La Lunette-Théâtre avec Sylvie Bazin, Carole Breyer, Philippe Cousin et Bruno Journée.

Le temps d'un été, quatre meurtres sont commis avec une extrême brutalité. La coupable est une mère de famille sans histoire, dont personne ne saisit les motivations. Trois enquêteurs, aux relations complexes, vont tenter de comprendre l'incompréhensible.

VE.16 À 20H30

La Passerelle, Rixheim
03 89 54 21 55 - 6,60/7,70/10€

SA.24 À 20H30

Espace Rhénan, Kembs
03 89 62 89 10 - 9/11€

VE.30 À 20H30

Espace Grün, Cernay
03 89 75 74 88 - 5,50/12/14€

ONE MAN SHOW

Dany Mauro : Méfiez-vous de cet imitateur

Avec sa voix caméléon, l'imitateur Dany Mauro dégoupille l'actualité française et notamment la politique. Hollande, Carla, Valls, Montebourg, DSK... Personne n'est épargné.

VE.16 ET SA.17 À 20H30

L'Entrepôt, Mulhouse
03 89 54 46 31 - 5,50/10/16/17€

HUMOUR

Florent Peyre : Tout public ou pas

Dans son nouveau spectacle, Florent Peyre crée un univers où l'absurde côtoie une folle réalité. Il incarne des personnages forts, proches de la schizophrénie, passant du psychopathe au mafieux sicilien, sans oublier Super Mario.

SA.17 À 20H30

Théâtre Municipal, Colmar
03 89 20 29 02 - 4,30/17,40€

THÉÂTRE

Andrée Boulais

Marketing manager, 55 ans et quelques heures...

Création de la Cie El Paso, mise en scène D. Guibbert et I. Ruiz.

Andrée Boulais, marketing manager travaille depuis 30 ans dans l'entreprise Chamart, elle y est heureuse, reconnue et appréciée pense-t-elle... Son travail remplit toute sa vie, mais l'entreprise se restructure, mondialisation oblige !

SA.17 À 20H30

Salle Petite Echarde, Didenheim
06 52 78 20 43 - 6/10€

THÉÂTRE

Mazelle Ketaden, ma conception de la guérison

Dans un hôpital psychiatrique, Marci Ketano est invitée par son docteur à s'exprimer librement et artistiquement. Elle sort alors de sa valise une sélection d'affaires personnelles...

SA.17 À 20H30

Cercle Saint-Thiébaud, Thann
03 89 37 59 60 - 10€

CONTES

Alice Au Pays des Amats

Par les enfants de 1 à 12 ans du Relais du Pay de Ribeauvillé, mise en scène Véronique Jeanmougin.

C'est une Alice aux pays des merveilles revisitée sur un thème décalé au travers de douze contes traditionnels : Blanche neige et les 7 nains, Boucle d'or, Le loup et les 7 chèvres, La Belle au bois ronflant, Les musiciens de Brême, Le petit chaperon rouge, Peau d'âne, Hansel et Gretel, Les nains magiques, Le petit poucet, Les trois petits cochons, Cendrillon.

SA.17 À 18H

Espace culturel Le Parc, Ribeauvillé
03 89 73 27 13 - Entrée libre

ONE WOMAN SHOW

Huguette Dreikaus : Monologues du machin

Tout y passe : vivre chez ses parents, mariages, divorces, enfants... Même la réalité des mariages tardifs ne



lui échappe pas, ni les soucis classiques de descente d'organes de madame ou les problèmes de prostate de monsieur.

SA.17 À 20H30 (VERSION FRANÇAISE) ET DI.18/11 À 17H (VERSION ALSACIENNE)
Les Tanzmatten, Sélestat
 03 88 58 45 45 - 5,50/12/14/16€

THÉÂTRE

La Meunière d'Arcos

Par le Théâtre du Préau.

En Andalousie, le moulin de Frasquita attire tous les notables de la ville. Le Corregidor semble être amoureux de la jolie meunière, ce qui inquiète son épouse Mercedes.

SA.17 À 20H30 ET DI.18 À 15H
Foyer de la Culture, Dannemarie
 03 89 25 00 13 - 5/8€

THÉÂTRE ALSACIEN

Wild West Charivari

De Joël Irion, par le Théâtre Alsacien de Sausheim.

Discriminations raciales et sexistes sont transposées dans l'époque du Far West, dans un saloon à Kansas-city...

SA.17 À 20H15, DI.18 À 14H30, SA.24 À 20H15, DI.25 À 14H30
Salle de l'ACL, Sausheim
 03 89 46 34 49 - 8,50€

POÉSIE

Images poétiquement vôtres

Par la Cie Les Vers Grisants, avec le photo-club La Focale 1909.

DI.18 À 17H
Villa Fleck, Ingersheim
 03 89 27 90 15 - Entrée libre, plateau

THÉÂTRE

Lettres à Lulu

De Richard Petitsigne, Cie Troll.

Eté 1914, le petit village de Saint Julien prépare sa fête annuelle. C'est alors que les cloches de l'église se mettent à sonner : la guerre est déclarée. Tous les hommes en âge

Notre anthologie de la poésie érotique



Les 2 et 3 novembre
 20h30
 Tarif : 10€, 8€.
 Cie Le Vent en poupe

Réservation : 03 89 52 18 81
www.espace110.org



de combattre sont mobilisés dont Charles, le frère de Lulu.

DI.18 À 17H
La Grange, Riedisheim
 03 89 65 94 70 - 2/4€

THÉÂTRE ALSACIEN

Ich ha alles rangiert

De Bernard Eibel par le Théâtre Alsacien de Colmar, mise en scène Philippe Ganzer.

Les Sewebein forment un couple heureux, mais ils ignorent que chacun a eu un enfant d'une précédente union. Pour couper court à cette situation, elle avoue à demi-mot à son mari la nou-

velle en lui laissant croire qu'elle souhaiterait adopter une fille. Pierre, un ami du mari qui travaille au service d'adoption, se propose de «tout arranger» mais rien ne se passe comme prévu.

DI.18 À 15H, VE.23 À 20H30 ET DI.25 À 15H
Théâtre Municipal, Colmar
 03 89 20 29 02 - 6/13€

DANSE

Vertical Road

Par l'Akram Khan Company.

→ Voir notre article p.36

MA.20 À 20H
La Filature, Mulhouse
 03 89 36 28 28 - 5,50/8/20/25€

Théâtre

Week End

de Noël Coward
 mise en scène Denis Bixel

Compagnie mosaïque

2 • 3 • 9
 10 • 15 • 16 • 17
 NOVEMBRE 2012 à 20h30
 et les dimanches
 4 • 11 à 17h

la grange
 RIEDISHEIM
 Cité Hof - rue du Maréchal Foch
RIEDISHEIM
 03 89 31 15 45

LE CARTON

Championnat haut-rhinois de théâtre d'improvisation

toutes les dates et infos sur
carton-impro.fr

avec L'ATHILA (Saint-Louis), LES IMPROCIBLES (Colmar), LES IMPROPULSEURS (Mulhouse), LES NAINS'PROVISATEURS (Illzach) et LES ZIDÉFUZ (Colmar)

Rires et Délectations

Le restaurant le Coin du Meunier, du côté de Herrlisheim, ouvre sa saison de dîners-spectacles bien connus des amateurs de bons plats et de spectacles divertissants.



L'icône régionale Marlyse Riegenstiehl sera de la fête en décembre

C'est simple : au Coin du Meunier, vous pouvez venir déguster de la cuisine traditionnelle et du terroir. Puis repartir. Mais aussi faire la même chose, puis, assister à un spectacle, la plupart du temps, humoristique (et de la région !). Ces soirées deux-en-un font d'ailleurs la réputation de l'établissement et l'on s'y presse pour y passer un agréable moment, quelque part entre gastronomie, convivialité et partie de fous rires. Avouez que c'est plutôt agréable de bien manger, puis de bien rigoler, *s'esch a genuss* !

Le programme n'est d'ailleurs pas en reste niveau humour made-in Alsace tout au long du mois de décembre. Hormis la soirée Offenbacchiades le 16 novembre, vous aurez droit à la plupart des grands noms de la scène humoristique régionale. Regardez un peu : Manuela Gross et son dernier one woman show en date, *Zuper Show*, le 7 décembre ; le lendemain, Laurent Arnoult, ses grimaces, ses vannes et ses sketches ancrés dans le quotidien, ou encore le mètre-étalon de la farce bas-rhinoise, Marlyse Riegenstiehl, notre bien-aimée technicienne de surface, qui est bien loin d'avoir fini de vous faire rire aux éclats. ➔ M.O.

→ Le Coin du Meunier, place de l'École à Herrlisheim

03 89 49 27 45 - www.lecoindumeunier.com

Soirée Offenbacchiades : Ve.16/11 à 20h

Dîner-spectacle Manuela Gross : Ve.7/12 à 20h

Dîner-spectacle Laurent Arnoult : Sa.8/12 à 20h

Dîner-spectacle Marlyse Riegenstiehl : Ve.14 et Sa.15/12 à 20h

Dîner-spectacle « Pas de Panique, c'est la Police » : Je.20, Ve.21 et Sa.22/12 à 20h



HUMOUR

Wally : J'ai arrêté les bretelles !

Débarassé des ses bretelles et de 40 kilos superflus, l'humoriste ponctue ses réflexions sur l'importance de l'image dans la société, le temps qui passe, la volonté ou la mort...

MA.20 À 20H30

Les Tanzmatten, Sélestat

03 88 58 45 45 - 5,50/12/14/16€

THÉÂTRE

Comédies Tragiques

De Catherine Anne par le Théâtre de l'Escabeau.

Face aux absurdités du système économique, des personnages résistent !

MA.20 ET JE.22 À 20H30

Espace Saint-Grégoire, Munster

03 89 77 05 42 - 6/9€

THÉÂTRE

Les Belles-sœurs

Par Le Rideau Rouge.

Francky, chef d'entreprise, a invité ses deux frères et leurs épouses dans la maison de campagne qu'il vient d'acquérir avec sa femme Nicole. Au cours de l'apéritif, celle-ci révèle aux autres que, pour cette pendaison de crémaillère, elle a également convié Talia, la secrétaire de son mari.

ME.21 À 20H30

RiveRhin, Village-Neuf

03 89 70 28 32 - 8/10€

GONTES

Contes d'Alsace

Par Jean-Claude Keller.

Contes traditionnels d'Alsace, accompagnés à l'épinette des Vosges.

JE.22 À 15H

Médiathèque, Kayserberg

03 89 47 35 35 - Entrée libre

ONE MAN SHOW

Guillaume Meurice :

Tout le monde y passe

Tout le monde le sait, Dieu créa la Terre en 6 jours. Malheureusement, le 7^e jour était celui de sa sieste. A l'aube du 21^e siècle, il se réveille enfin et constate les conséquences : le prince charmant faillit à sa réputation, le clown Ronald initie les enfants à la gastronomie américaine et La Mort en personne dévoile ses états d'âmes...

JE.22, VE.23 ET SA.24 À 20H30

L'Entrepôt, Mulhouse

03 89 54 46 31 - 5,50/10/16/17€

THÉÂTRE

La Noce

De Anton Tchekhov, mise en scène Vladimir Pankov.

La fille d'un riche bourgeois se voit contrainte d'épouser un homme plus intéressé par sa dot que par elle. Sous la forme d'un cabaret grinçant, le metteur en scène propose folklore et musique romantique, tradition russe et codes de l'époque moderne.

VE.23 À 20H

La Filature, Mulhouse

03 89 36 28 28 - 5,5/8/20/25€

ONE MAN SHOW

Jérémy Ferrari : Allelujah Bordel !

Jérémy Ferrari s'appuie sur les textes sacrés de la Bible et du Coran pour en souligner les travers à l'aide de son humour noir et grinçant. L'actualité n'est pas en reste puisqu'il collecte une série de faits très insolites.

VE.23 À 20H30

Les Tanzmatten, Sélestat

03 88 58 45 45 - Dès 13 ans

5,50/25/27/29€

HUMOUR

Chez nous

c'est comme ça

Par Annukka Nyssonnen et Frédéric Duvaud.

Attention au détournement de conte par du conte ! Au menu : queue de coyote rou-

LE PARADIS DES SOURCES

Laissez-vous surprendre par les nouveautés
2012/2013 et la Grande Revue

Sensation

Repas
+
Spectacle

49[€]
,90



**LE PARADIS
DES SOURCES**
MUSIC-HALL

AVENUE NESSEL - BP3 - 68570 SOULTZMATT 03.89.22.44.44.

www.leparadisdesources.com // paradisdesources@orange.fr * à partir de - tarif hors boissons - licence n°1-1047502/2-136047



lée dans le macadam, cocu mariné façon marraine fée, crème de fainéant et son lit d'impossibles.

VE.23 À 20H
Caveau Klur, Katzenthal
 03 89 47 35 35 - Dès 15 ans
 Entrée libre sur réservation

THÉÂTRE D'IMPRO

Championnat «Le Carton»
 → Voir notre article p.46

SA.24 À 20H
AFSCO Matisse, Mulhouse
 06 61 99 15 12 - 5€

HUMOUR

Il était une fois la fin... ou presque

Par la troupe Ça jette 7.
 L'interprétation du calendrier Maya, 3000 ans avant Jésus Christ, situe la fin du monde le 21 décembre 2012. Dans une rue de Paris, une femme clame cette prédiction à tous les passants...

SA.24 À 20H
Salle des Fêtes, Fessenheim
 03 89 48 65 85 - 5€

HUMOUR

Baptiste Lecaplain se tape l'affiche

A 25 ans, il possède un sens inné de l'autodérision, le meilleur selon un certain Gad Elmaleh. Dans ce premier one man show, il raconte notamment le parcours semé de doutes et d'embûches qui l'a mené sur les planches.

SA.24 À 20H30
Théâtre Municipal, Colmar
 03 89 20 29 02 - 4,30/17,40€

ONE MAN SHOW

Bernard Mabille : Sur Mesure

Tragédien et bouffon, Bernard Mabille dompte avec impertinence les mots pour mieux fustiger et rendre dérisoires les abus, les faiblesses, les incohérences, l'hypocrisie de la société et de la vie politique.

SA.24 À 20H30
Les Tanzmatten, Sélestat
 03 88 58 45 45 - 5,50/21/23/25€

THÉÂTRE

La vie de chantier

De Dany Boon par le Théâtre du Qiproquo.

Pour acquérir un somptueux hôtel particulier parisien, un père de famille décide de vendre son appartement. Mais sa nouvelle acquisition semble tomber en décrépitude et le rêve se transforme en cauchemar.

SA.24 À 20H30
Salle des Fêtes, Volgelsheim
 06 73 67 17 44 - 7€

www.airexpos.com

PARC EXPO BELFORT

ZAC des Près - Andelnans (A36 sortie Danjoutin)

PATRICK SEBASTIEN

11 Décembre 2012 à 20h30

CHANTAL GOYA

12 Décembre 2012 à 17h00

Place en Vente :

Les Dîners Spectacles Au Coin du Meunier à Herrlisheim

Novembre
Soirée Offenbachiales le 16 à 20h00
 Formule Dîner Spectacle à 49.00 € par personne tout compris

Décembre
Manuela Gross le 7 à 20h00
Laurent Arnoult le 8 à 20h00 dans « Arrêtez de mentir ! »
Patricia Weller alias Marlyse Riegenstiehl les 14 et 15 à 20h00
 One woman show INEDIT !
«Pas de Panique c'est la Police !» les 20, 21 et 22 à 20h00
 Comédie de Nicolas Taffin INEDIT avant Paris et Avignon !
Dîner Dansant de la St Sylvestre le 31 à 20h00
 (Dîner 6 plats, animation dansante avec le duo Symbio'Zik, cotillons 98 € par pers hors boisson)

Janvier
Patrick Breitel le 11 à 20h00
Roxane le 18 à 20h00 Soirée Music Hall INEDIT !
Gadjo Michto le 25 à 20h00
Soirée Tsigane Manouche

MENU GOURMAND à 53 € par personne
 MENU GOURMET à 65 € par personne (à partir de 10 personnes)

Ce tarif comprend : l'apéritif, le menu, 1/4 de vin, 1/4 d'eau minérale, café ou infusion et le spectacle.
 Spectacles en Français !

Renseignement & réservation
 au 03 89 49 27 45 ou sur
 www.lecoindumeunier.com
 1, place de l'école
 68420 HERRLISHEIM PRES COLMAR



© Benoit Bretagne

Dans cette pièce de Boris Vian, un inconnu devient l'objet de toutes les violences

COLMAR → COMÉDIE DE L'EST

Les Bâtisseurs d'empire ou Le Schmürz

Pauline Ringeade met en scène Les Bâtisseurs d'empire ou le Schmürz de Boris Vian pour la Comédie de l'Est. Une pièce absurde et féroce où un étrange inconnu devient l'objet de toutes les violences.

La programmation de ce début de saison à la Comédie de l'Est est décidément l'occasion d'explorer les turpitudes du XX^e siècle, à travers un théâtre de l'absurde. Après *Maître Puntilla et son valet Matti* écrit en 1940 par Bertolt Brecht en exil en Finlande pour échapper au régime nazi, voici *Les Bâtisseurs d'empire ou le Schmürz* rédigé par Boris Vian en 1957 en pleine guerre d'Algérie.

Dans *Les Bâtisseurs d'empire ou le Schmürz*, une famille fait face à deux menaces pas très bien identifiées. D'abord, le bruit qui « fait peur » et qui les oblige à déménager à l'étage du-dessus à chaque fois qu'il se produit, et à vivre dans un espace de plus en plus confiné. Ensuite, le Schmürz, un homme en loques, assis dans un coin, qui sert de souffre-douleur à toute la famille. Sauf à Zénobie, la fille, qui refuse cet acharnement et s'interroge : « Elle semble être la seule consciente de l'horreur qui se joue avec le Schmürz, la seule à interroger leur comportement à tous et à ne pas se satisfaire des non-réponses qu'on lui fournit », explique Pauline Ringeade, metteur en scène appartenant au collectif strasbourgeois L'iMaGiNariuM, dans sa note d'intention.

Les parents, comme s'ils refusaient de réfléchir, sortent des phrases toutes faites, accumulent les non-dits. Les phrases s'enchaînent, plutôt en fonction des mots que du sens, amenant des répliques totalement absurdes. Du Boris Vian au meilleur de sa forme théâtrale, pour une pièce féroce et dérangeante. ➤ S.B.

→ **Comédie De l'Est à Colmar**

03 89 24 31 78 - 5,50/11/17/20€

Ma.13, Me.14 à 20h30, Je.15 à 19h, Ve.16 à 20h30, Sa.17 à 18h, Ma.20, Me.21 à 20h30, Je.22 à 19h, Ve.23 à 20h30 et Sa.24/11 à 18h



RIBEAUVILLE
LA SALLE
DU PARC

CINQ DE COEUR
dans
MÉTRONOME



Ribeauvillé



Samedi
24 nov. 2012
20h30

Espace Culturel le Parc Route de Guémar - Ribeuville
 Tarifs : normal 15 € / réduit 12€ / Jeune 6€ / Vitaculture 5,50€ Renseignements : 03 89 73 20 00 / culture.ribeauville@wanadoo.fr
www.ribeauville.net



graines de passions

2012/13 programme

en forme

création

langues

culture

UP universitepopulaire.fr

Espace le Trèfle
MJC UNGERSHEIM - 03 89 48 86 31
LES VENDREDIS DU TRÈFLE à 20H30
 (Tarifs : 7€ / Membres MJC : 5€ / -16 ans : 2€)

Vendredi 16 NOV 20h30
 Texte d'Alain ENJARRY par la C^e de l'Amarante Théâtre ANIMAUX ET AUTRES ANIMAUX

Vendredi 30 NOV 20h30
BLUES'ART EN CONCERT

C D E 12/13

13.11 - 24.11

Les Bâtisseurs d'empire ou Le Schmürz

De: Boris Vian Avec: Jean-Christophe Quenon, Marie Seux, Claire Rappin, Stella Cohen Hadria, Nils Öhlund, Julien Geffroy Comédie De l'Est Centre dramatique national d'Alsace Réservation: 03 89 24 31 78 www.comedie-est.com Direction: Guy Pierre Couleau 6 route d'Ingersheim 68027 Colmar



Les vacances scolaires peuvent être un moment privilégié pour emmener ses enfants à des spectacles jeune public.

HAUT-RHIN

Où emmener les enfants ?

Les parents le savent déjà : cette année, les vacances de la Toussaint sont un peu plus longues qu'à l'accoutumée. L'occasion d'emmener les enfants à des spectacles vivants ou de leur faire découvrir de nouvelles activités. Voici quelques bons plans à faire dans le coin !

Vous pouvez par exemple emmener vos bambins au théâtre. Oubliez vos vieilles et malheureuses expériences avec des comédiens hésitants et trop fardés déclamant du Molière ! De très beaux spectacles, ultra-créatifs, sont donnés chaque mois dans le cadre des Tréteaux Jeunesse, au Théâtre de la Sinne à Mulhouse.

En novembre, prenez vos petits sous le bras, et ce dès 6 ans, et allez voir le spectacle *Picablo*, création de la compagnie italienne Teatromusica (en photo). Un spectacle étonnant qui mélange ombres, jeu de comédien et vidéo, ayant pour thème les tableaux de Pablo Picasso. Sur scène, les comédiens font littéralement revivre ses toiles les plus célèbres comme *Guernica*, *Le Rêve* ou *Maya à la Poupée*. Comme si les tableaux devenaient subitement vivants... Un moment fort qui piquera la curiosité des plus jeunes le mercredi 21 à 15h et le dimanche 25 à 16h. Toujours dans le registre du spectacle vivant, une autre très belle proposition pour les enfants (mais pas seulement) sera

à admirer à La Passerelle de Rixheim. La création *Guadas En Vivo* allie théâtre, sculpture et cirque pour un résultat sur scène qui fait un effet boeuf. Voilà une performance de construction qui prend vie en direct : des corps s'entremêlent et des bambous s'élèvent peu à peu pour former une structure qui s'équilibre au fur et à mesure du récit des comédiens. Un ovni à découvrir le vendredi 9 à 20h30.

ACTIVITÉS LUDIQUES POUR LES VACANCES

Les vacances, c'est aussi le moment pour tester de nouvelles activités avec les enfants. Et si vous les emmenez à Bédékid, la journée réservée aux enfants, en marge de l'évènement Bédéciné à l'Espace 110 d'Illzach ? Tout un univers s'ouvre à eux. Au menu, une journée complètement délirante, avec des jeux, des dédicaces, de la musique, des expos, des déambulations artistiques, des spectacles et surtout, des ateliers créatifs (création de BD, dessins, contes...) Et qui sait, peut-être que vos petits reviendront à la maison avec une idée de leur futur métier... ☛ M.O.

- **Picablo, au Théâtre de la Sinne à Mulhouse**
03 89 66 06 72 - Me.21 à 15h et Di.25 à 16h
- **Guadas en Vivo, à La Passerelle à Rixheim**
03 89 54 21 55 - Ve.9 à 20h30
- **BédéKid à L'Espace 110 d'Illzach**
03 89 52 18 81 - Di.11 de 10h à 18h

FESTIVAL

Festival Cinoch'

13^e édition du festival de cinéma destiné aux enfants et à leurs familles autour du thème *Héros & Héroïnes*.

DU ME.24/10 AU MA.6/11

La Passerelle, Rixheim
03 89 54 21 55 - Programme complet sur www.la-passerelle.fr

FESTIVAL

Un Vent d'Ailleurs

Festival des arts de la scène autour du handicap et de la différence.

→ Voir aussi l'agenda p.37

Hansel et Gretel

Marionnettes par Annette Schindler de la Cie Bruits d'Elles.

Deux enfants abandonnés sont confrontés à une sorcière aux sombres desseins...

ME.14 À 16H

Centre socio culturel Papin, Mulhouse
03 89 31 41 86 - Dès 4 ans - 3/5/7€

Cailloux !

Conte par Emmanuelle Filippi de la Cie Perles d'Histoires.

Tout commence par du sable sur du tissu, noir comme un tableau. Petit à petit, se dessinent un jardin et un chemin.

JE.15 À 9H30

Médiathèque, Wittersdorf
03 89 08 81 24 - De 1 à 4 ans
Entrée libre sur réservation

WEEK-END

Structures gonflables

Les enfants sont invités à venir se défouler et s'amuser.

SA.3 DE 13H À 19H

ET DI.4 DE 10H À 18H

Salle polyvalente, Hirtzfelden
03 89 81 24 97 - 6€

THÉÂTRE D'IMPRO

Contes Z'inédits

Par la Cie de l'Inédit Théâtre.

Deux comédiens et un musicien sur scène, une malle avec costumes et accessoires, des instruments et des enfants complices. Les personnages de contes prennent vie autour d'une histoire sur mesure et sont différents à chaque représentation.

MA.6 À 14H30

Espace Saint-Grégoire, Munster
03 89 77 50 32 - 5,50/7€

CONTE MUSICAL

Plus têtù tu meurs

Conte inuit par Cahina Bari.

Dans ce village, un chasseur colossal ose crier non à la face des dieux et des hommes... Les dieux auront-ils tout de même le dessus ? Sur la piste du pêcheur le plus têtù de la banquise, on rencontre des êtres inquiétants !

MA.6 À 15H

Salle Laurentia, Wintzenheim
03 89 27 44 73 - Entrée libre

LA PASSERELLE

Rixheim

3 SPECTACLES EN SOIRÉE À DÉCOUVRIR

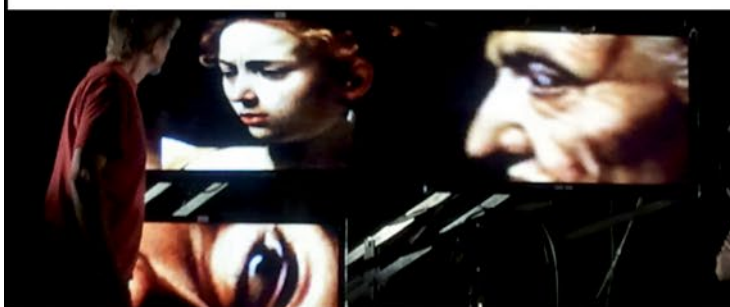


VEN 9 NOV 20H30

GUADUAS EN VIVO

Cie Tête allant vers... - Nouveau Cirque et Théâtre

Tout public / 7 ans et +



VEN 16 NOV 20H30

VIVARIUM S01S02

Cie Lunette Théâtre - Polar scénique

Tout public / 14 ans et +



VEN 30 NOV 20H30

ROULEZ JEUNESSE !

Cie Rêve Général ! - Théâtre

Tout public / 13 ans et +

Adulte : 10€ - réduit : 9€ / Enfant : 7,70€ - réduit : 6,60€

La Passerelle, au Trèfle, allée du Chemin Vert
68170 RIXHEIM

Réservations au 03 89 54 21 55

www.la-passerelle.fr

Il tape sur les tambours !

Imaginez que votre bambin ait envie de se mettre à la musique pendant les vacances... et pourquoi pas à la batterie, pendant qu'on y est ! L'école Chapoy vous propose ses solutions.



Le petit Victor a trouvé de quoi s'amuser pendant les vacances

Les stages « découverte de la batterie » s'adressent principalement aux enfants de 6 à 12 ans (mais les plus grands sont les bienvenus aussi !) et ont lieu durant les vacances scolaires, moment où les enfants (et leurs parents) sont le plus disponibles. Il est toutefois possible de s'y inscrire tout au long de l'année. Ils consistent en 4 cours individuels d'une demi-heure, 3/4 d'heure ou 1 heure (avec exercices techniques, solfège rythmique, lecture d'une partition, apprentissage des différents instruments composant une batterie...) et peuvent être pris 4 jours de suite ou étalés sur un mois. Le premier essai est gratuit pour les petits novices.

L'art de la batterie

A noter, une master-class signée Jean-Baptiste Perraudin durant les vacances : l'homme est batteur professionnel, professeur de batterie à Paris et auteur d'une méthode pédagogique sur DVD. Démonstrations à l'appui, il donnera sa vision du style et des techniques de Buddy Rich. La master-class est gratuite, mais une corbeille sera mise en place pour encourager ce type d'initiative.

→ Ecole de batterie Roland Chapoy à Mulhouse

03 89 59 93 43 - Dès 6 ans - Tarif en fonction de la formule choisie - Du Lu.29/10 au Me.7/11

MARIONNETTES

Un pied devant l'autre

Par la Cie les contes de Nana.

C'est l'histoire d'une petite souris née dans une ville grande et grise. Dans sa cabane à saucisse, elle attend de vivre le nez dans les étoiles. Jusqu'au jour où elle décide de partir à la poursuite de son rêve.

MA.6 À 14H30

Maison des Œuvres, Illfurth
03 89 07 04 05 - Dès 3 ans - Entrée libre sur réservation

SPECTACLE MUSICAL

N'imp

Par Gilles Pichois, Cie Capsule.

N'Imp pour n'importe quoi, car il y a des boîtes de conserve, des pots de yaourt, des pouelles, une pompe à vélo, des ressorts, des capsules, des manches de pioche, des sala-

diers, des bouteilles, des sacs en plastic, le Daxophone, et le Theremin qui chante...

ME.7 À 15H

Médiathèque, Kaysersberg
03 89 47 35 35 - Dès 4 ans
Entrée libre sur réservation

THÉÂTRE ET CIRQUE

Guaduas en vivo

Cie Tête allant vers... avec Christine Pierre et Anatole Zembok.

Voici une performance de construction. Une installation de bambous s'élève peu à peu dans un espace vide : elle s'équilibre et se déséquilibre au fur et à mesure, en suivant les mouvements et devient le support d'un récit de voyage. Entre attente et excitation des préparatifs, le récit raconte les anecdotes de marins échoués à terre entre deux escales, avant leur départ.

VE.9 À 20H30

La Passerelle, Rixheim - Dès 7 ans
03 89 54 21 55 - 6,60/7,70/10€

DANSE

Henriette & Matisse

Conception Michel Kelemenis.

Dans cette fable, Henriette est le modèle d'Henri Matisse, le célèbre peintre chef de file du mouvement fauve au 20^e siècle. Lorsqu'elle pose pour lui, deux pinceaux se disputent le trait ou la couleur...

VE.9 À 10H, 14H30, SA.10 À 17H
La Filature, Mulhouse - Dès 5 ans
03 89 36 28 28 - 5,50/7/9€

ANIMATION

Bédékid

C'est pour rire ?

Une journée complètement délirante, avec des jeux, des dédicaces, de la musique, des expos, des déambulations, des spectacles, des ateliers créatifs et tout le « tintouin ».

DI.11 DE 10H À 18H

Espace 110, Illzach

03 89 52 18 81 - Entrée libre au prix d'une histoire (vraiment) drôle

SPECTACLE MUSICAL

L'Incroyable histoire de Gaston et Lucie

Concert illustré mêlant live, bande-son cinématographique et animations tirés du livre-disque.

A Boville, tout le monde se trouve beau. Par contre, tout le monde trouve Gaston très moche. C'est en quelque sorte l'exception qui confirme la règle. Un matin, le Soleil refuse de se lever et laisse ainsi les Bovillains dans le noir. Incapables de réagir ni de se coiffer, ils permettent à Gaston de quitter la cage du cirque où il travaille pour partir vers l'autre du Soleil tirer cette histoire au clair.

DI.11 À 15H

Espace 110, Illzach

03 89 52 18 81 - 6€

SPECTACLE MUSICAL

Tête à Chapeau

Par Paul Fernique.

Paul est très fier : il a découvert un chapeau qui lui va à merveille ! Sa maman lui déclare : « Tu as une Tête à Chapeau ». Mais voilà que le vent lui vole son trésor...

ME.14 À 10H30

Médiathèque de Saint-Louis

03 89 69 52 43 - Dès 4 ans
Entrée libre sur réservation

CONTES

Grand-Père l'hiver

D'Annukka Nyysönen.

Histoires et autres ritournelles d'hiver et de froid.

ME.14 À 10H30

Médiathèque Paul Zwingelstein, Wittenheim

03 89 57 18 36 - Dès 3 ans
Entrée libre sur réservation

MARIONNETTES

Zazie et Max

D'après Thierry Lenain par la Cie 36,37 (Belgique).

Jusqu'à l'arrivée de Zazie dans sa classe, Max pensait que toutes les espèces du monde étaient divisées en deux catégories, les « avec zizi » et les « sans zizi ».

MA.20 À 10H ET À 14H30

Espace Rhénan, Kembs - Dès 6 ans
03 89 62 89 10 - 3,80/8€

ME.21 À 14H30

La Passerelle, Rixheim - Dès 6 ans
03 89 54 21 55 - 6,60/7,70/10€

THÉÂTRE

Molière

dans tous ses éclats

Par la Cie Qui va piano.

Miette et Ouane présentent quelques scènes de l'œuvre de Molière tirées du *Bourgeois gentilhomme*, du *Malade imaginaire* et des *Fourberies de Scapin*. Entre fantaisies et moments cocasses, les deux acteurs donnent à voir l'envers du décor et les procédés théâtraux : construction des personnages, mise en scène, jeu masqué...

MA.20 À 20H30

Espace Grün, Cernay - Dès 8 ans
03 89 75 74 88 - 5,50/12/14€

VE.23 À 20H30

Relais Culturel, Thann - Dès 8 ans
03 89 37 92 52 - 5,50/12/14€

VE.30 À 20H30

Salle des Fêtes, Fislis - Dès 8 ans
03 89 08 24 00 - 3/6€

THÉÂTRE

Le Pont de pierres et la peau d'images

De Daniel Danis, mise en scène Guy Pierre Couleau.

Mung et Momo sont deux enfants qui ont échappé aux guerres dans leurs pays. Vendus par des trafiquants d'enfants, ils travaillent jour et nuit dans une filature. Un jour, ils découvrent une brèche dans le mur et décident de s'enfuir...

ME.21 À 10H ET 15H

Comédie De l'Est, Colmar
03 89 24 31 78 - Dès 9 ans - Suivie d'un goûter offert par le Monoprix de Colmar - 6,50/8/12€

MAGIE

Magie, Magie !!

Par Anthony le Magicien.

ME.21 À 14H

Salle des fêtes, Heiwiller
03 89 08 81 24 - Entrée libre

CONTES

Dans les valises de Pistache

Par la Cie L'inattendue.

Pistache part dans un voyage en musique à la rencontre de personnages de contes, dont Mily la lutine.

ME.21 À 17H30

Fédération Associations Culturelles (FAC), Mulhouse - 06 40 10 91 19
De 3 à 11 ans - 4€ sur réservation



SPECTACLE MUSICAL

Picablo

Cycle Tréteaux Jeunesse d'Alsace, par la Cie Tam Teatromusica (Italie).

Tout commence dans l'atelier du célèbre peintre Pablo Picasso. Les toiles prennent vie : elles sont interprétées, habitées, transformées et entraînent le public dans un univers inédit où vivent des saltimbanques, des taureaux, des danseuses, des colobes, des arlequins et des toréadors... Deux comédiens jouent à manipuler, recomposer, réinterpréter les toiles de Picasso en utilisant des technologies d'aujourd'hui.

ME.21 À 15H ET DI.25 À 16H
Théâtre de la Sinne, Mulhouse
 Tréteaux de Haute Alsace :
 03 89 66 06 72 - Dès 6 ans - 7/9€

GIRQUE

Nez pour s'aimer

Par la Cie Les Pêcheurs de rêves (Alsace).

Les clownesques Za et Kapote se rencontrent dans leur étrange monde en bouteilles, seaux et plumes. Attirés l'un vers l'autre par leurs différences, ils se séduisent avec leurs prouesses, leurs faiblesses et leurs folies...

VE.23 À 20H30
Espace Grün, Cernay
 03 89 75 74 88 - Dès 5 ans
 5,50/16/18€

MARIONNETTES

Le secret de Caméléon

Par la Cie Perlimpimpin.

Hortensia, Citron et Vermillon sont de retour. Ils partent à l'aventure à bord d'une montgolfière et survolent les terres africaines et l'Arctique. Ils rencontrent un dodo qui n'en est pas à sa première bêtise d'après Caméléon.

ME.28 À 10H30
MJC Espace Le Trèfle, Ungersheim
 03 89 48 86 31 - Dès 4 ans
 2/3€ sur réservation

Contes Z'inédits
 Contes en improvisation par la C^{ie} Inédit Théâtre
Mardi 6 novembre à 14h30

Espace culturel Saint-Grégoire
 Place de la Tullerie - 68140 Munster
 03 89 77 50 32

@m str@m gr@m

GRAND ARRIVAGE
 DE MATÉRIEL DE PUÉRICULTURE NEUF:
 poussettes, chaises hautes, réhausseurs de chaise, etc...

LE DÉPÔT-VENTE ENFANT 0-14 ans NEUF et OCCASION
NE CHERCHEZ PLUS... NOUS SOMMES LES MOINS CHERS !

PRIX FOUS!

PLUS DE 3000 ARTICLES À PARTIR DE 1€

56 rue du Printemps
Mulhouse - 03 89 45 88 20
www.amstramgram68.fr
P Parking GRATUIT

Ouvert du Lundi au vendredi de 9h à 18h NON-STOP
 & le samedi de 9h à 17h NON-STOP

Bibi

Mercredi 5 décembre à 15h
 Dimanche 9 décembre à 16h
THÉÂTRE DE LA SINNE

Théâtre, masques, marionnettes et danse
 Par la Compagnie Créature (France)

Tréteaux Jeunesse
 03 89 66 06 72

Spectacle dès 3 ans

Monsieur Lune

de 4 à 9+ ans

La merveilleuse histoire de **Gaston et Lucie**

Concert illustré

Le 11/11 à 15h. Tarif : 6€
 Réservation : 03 89 52 18 81
www.espace110.org

espace 110
 CENTRE CULTUREL D'ILLZACH

Mercredi 21 novembre à 15h
 Dimanche 25 novembre à 16h
THÉÂTRE DE LA SINNE

Picablo

Tam Teatromusica (Italie)
 Théâtre pictural et musical

Tréteaux Jeunesse
 03 89 66 06 72

Spectacle dès 6 ans

Photo Claudia Fabris

GARDEZ LA PÊCHE CET HIVER !

DOSSIER

C'est bien joli de faire du sport avant l'été pour être au top sur la plage, mais ça serait peut-être finaud de continuer les efforts avant les excès de l'hiver. Que vous soyez novice ou habitué, voici les dernières tendances, en direct des salles de sport du coin.

Par Mike Obri



L'aquagym, idéal pour se dépenser sans difficulté

© Mike Obri

L'aquagym fait un carton

Ce qui fonctionne fort ces derniers temps, ce sont les cours d'aquagym (de la gym dans l'eau) ou d'aquabike (du vélo dans l'eau). Certains n'hésitent d'ailleurs plus à privilégier une salle de sport à une autre en fonction de l'existence d'une piscine intérieure ou non.

Le sport dans l'eau possède plusieurs avantages, et pas d'inconvénients : il est adapté à tous types de personnes, du novice au sportif régulier, de l'adolescent à la personne âgée.

Comme tous les mouvements se font dans l'eau, il n'y a pas d'impacts musculaires ou articulaires et pas de courbatures le lendemain grâce à l'effet d'hydromassage. C'est donc l'activité sportive à privilégier pour les débutants, les personnes fragiles, les seniors ou les allergiques aux machines de musculation. « Les cours en piscine du matin attirent vraiment beaucoup de monde, principalement des seniors. Le

soir, c'est plus mélangé. La dynamique de groupe plaît et motive davantage les gens, ils aiment le côté euphorisant de l'adrénaline partagée et reviennent avec le sourire. Ce qu'on essaie de faire ici, c'est aussi de faire vivre un endroit où les gens se rencontrent, discutent après les cours et qui crée du lien social », explique Mohammed Medjadji, à la tête d'Aqua Fitness, la grande salle de sport de 2 700 m² de Colmar-Logelbach.

« Le sport en groupe a un effet euphorisant »

Analyse sur place. Le cours d'aquagym de Nadia a rempli la piscine d'Aqua Fitness. On y travaille les jambes, les bras, les pectoraux, les abdos. On utilise la résistance de l'eau grâce à de petites haltères, et on suit la musique rythmée pour garder le tempo. Les habitués sont tout sourire, les nouveaux venus suivent facilement le programme d'entraînement. Odile nous confie : « J'ai des petits problèmes de santé mais quand je viens, je me sens mieux, et le sport dans l'eau, c'est plus agréable qu'en salle, je trouve ».

Le cours suivant démarre et l'on installe des vélos dans l'eau. C'est parti pour 45 minutes d'aquabike, on pédale sur du David Guetta, on pousse sur les cuisses, on améliore son tissu musculaire et on perd de la graisse sans forcer. Mohammed Medjadji complète : « Aqua Fitness n'est pas qu'une salle tournée vers les

activités dans l'eau. On a également une grande salle de cours collectifs où l'on propose du Pump, du Bodybalance, du Step... En tout, près de 85 cours par semaine ! On innove avec le HEAT Program, un cours collectif sur tapis de marche, ou encore la salle moderne d'RPM, du vélo en rythme avec un prof qui vous booste ! »



L'avis de Pierrot, de Houssen

« Ça fait trois ans que je viens presque tous les jours ! J'essaie de suivre la plupart des cours en piscine, mais je fais aussi un peu de tout, pour varier. Il y a une énergie de groupe positive, une bonne ambiance et les cours changent régulièrement pour ne pas se lasser. C'est bénéfique de continuer le sport, même en étant retraité. La preuve... physiquement, à mon âge, je n'ai pas trop à me plaindre... (rires) »

Certaines contagions sont bénéfiques pour votre forme et votre santé !

Alors, venez essayer, C'EST GRATUIT*

Attention :
L'abus de sport est bon pour votre santé

1 SÉANCE DÉCOUVERTE



Nom : _____
 Prénom : _____
 Tél : _____
 Mail : _____

*Inscription et rendez-vous obligatoire auprès de l'accueil du club.
 Offre non cumulable, et réservée aux personnes majeures selon conditions
 affichées au club. Offre découverte limitée à une séance par personne.

* Selon conditions affichées au club DÉCOMMISSION FISCION 01421114



2 rue de l'Orge - 68124 LOGELBACH
03 89 24 90 74 - www.fitnesscolmar.com



100% sport, 100% plaisir

à partir de **9,90€**
votre séance de sport*



Lady Wellness Mulhouse ●●●
10 rue de la sinne 68100 Mulhouse
03 89 46 47 86

Lady Wellness Strasbourg ●●●
3 Place Clément 67000 Strasbourg
03 88 75 03 50

www.ladywellness.fr

*voir conditions sur place, sur présentation d'un coupon

LES DERNIÈRES TENDANCES DES COURS COLLECTIFS

Zumba, Kanga, Sh'bam, Pilates... si ces mots vous paraissent être du chinois, il va falloir réviser vos classiques du cours collectif en salle ! Voici quelques explications sur les activités physiques qui plaisent au plus grand nombre.

Par Mike Obri

Le Kanga pour bondir de plaisir

Vite, un peu d'air frais ! Parce qu'après un bon cours de Kanga Style, nous pouvons vous assurer que vous allez transpirer. Voici la dernière nouveauté 2012 en matière de cours collectif. Vous prenez une prof de sport surmotivée, par exemple, Sarah, du Gymnase Fitness Club de Cernay... Vous mettez de la musique endiablée à fond les ballons, vous installez votre petit trampoline à côté de celui du voisin, et hop ! Ça sautille pendant 45 minutes. Les fessiers travaillent énormément, les abdos et les cuisses aussi. Vous améliorez rapidement votre cardio et vous brûlez les graisses. Et en plus, vous vous fendez la poire.

Avantage par rapport aux plus traditionnels cours de Body Attack, Pump ou Body Combat ? Vos articulations sont moins sollicitées, car vous rebondissez sur le trampoline. De plus, la pratique a un côté



1, 2, 3... c'est parti pour les mouvements en rythme !



© Mike Obri

fun et marrant, pas sérieux pour un sou. Et pourtant... les muscles bossent ! Les jeunes gens entre 20 et 35 ans semblent plébisciter le Kanga... mais les plus âgés sont également les bienvenus car il est possible d'y aller tout doucement.

Les chorés sportives

L'année dernière, on ne parlait que de Zumba. Cette danse chorégraphiée sportive sur des musiques latinos, a été la véritable déferlante 2011/2012. La pratique est toujours aussi populaire dans les salles de sport de la région, quoique la frénésie du tout-Zumba s'est un peu calmée. « L'énergie de groupe, les conseils d'un prof et la bonne humeur, ça plaît aux gens qui viennent en salle », affirme Mohammed Medjadji, directeur d'Aqua Fitness à Colmar. « Le Sh'bam, c'est un peu le même principe que la Zumba, mais avec de la musique moins typée latino, plus généraliste. C'est de la danse qui vous fait bien bouger, ça défoule, ça marche bien chez nous ! ». En effet, le Sh'bam (prononcez « shabam »), sur des morceaux d'électro ou de rock vous fait lever les bras, pivoter, faire de petits sauts... votre cardio va être mis à rude épreuve. Ce qui n'empêche pas de s'amuser en même temps. On se

croirait presque sur le dancefloor d'une boîte de nuit.

Dans un autre registre, vous avez le Body Attack, plébiscité par ceux qui aiment que ça bouge et qu'on les fasse bien transpirer. Les pas et les gestes s'enchaînent ultra-vite, les quadriceps bossent à plein régime. Son proche cousin est le Body Combat, au rythme toujours élevé, mais avec une chorégraphie façon Kung-Fu : vous balancez coups de pieds, coups de poings et coups de genoux dans les airs, tout en suivant une chorégraphie rapide. Parfait pour les Jean-Claude Van Damme en herbe. Les chorés sportives sont efficaces et permettent de perdre beaucoup de calories en assez peu de temps.

Le Pilates

Pour ceux qui ont envie de s'adonner à une pratique physique douce, loin des poids à soulever ou des cadences effrénées à suivre, il y a une solution : le Pilates. Pourquoi ? Parce que durant 45 minutes, on y va tout en douceur, on travaille sur la respiration et sur des poses et des gestes amples, lents, qui font travailler sans forcer l'ensemble des muscles du corps. On enchaîne les exercices qui se centrent sur les régions de



En plein cours de Pilates au GFC de Cernay



→ l'abdomen, du bassin et du postérieur. En résulte une amélioration de la souplesse, de la force et du maintien.

Un cours idéal pour les seniors, les grands débutants, ou les personnes en surpoids, qui parfois n'osent pas faire de sport de peur de se faire mal ou de se faire moquer. « Le Pilates a du succès auprès des femmes, mais les hommes peuvent venir aussi. C'est une méthode douce, accessible à tous. On fait du sport presque sans s'en rendre compte, et à la fin d'un cours, on ressort détendu et détressé, grâce notamment au travail sur la respiration », précise Galina Glutz, ancienne patineuse artistique de haut niveau, agréée par l'Institut Pilates de Londres et qui enseigne tous les jeudis au GFC de Cernay.



L'avis de Laura, de Pfastatt

« Je suis inscrite depuis un an et demi et le cours de Kanga Style sur trampoline est mon favori. Dès qu'ils ont commencé à en proposer, j'y suis allée. C'est aussi efficace que fun, et très confortable au niveau des articulations. C'est accessible à tous, on saute à son rythme, on peut y aller très doucement comme on peut forcer et y aller à fond pour transpirer un maximum. Moi, j'adore... »

DU SPORT ? MOI ?

Vous verrez, ça n'a rien à voir !



OFFRE DUO*
POUR 1 INSCRIPTION LA 2^{EME} OFFERTE
SUR PRÉSENTATION DE CE BON !

*Offre réservée aux 50 premières inscriptions. Voir conditions au club.

amazonia 
le sport comme je l'aime !

6h-23H 7J/7 amazonia.fr

RIXHEIM - COLMAR - BELFORT

REMISE EN FORME AU CENTRE NAUTIQUE ÎLE NAPOLEÓN

Les différentes piscines de l'agglomération de Mulhouse mettent en place de nombreuses activités physiques à pratiquer dans ses bassins, de la piscine de l'Illberg jusqu'à celle de Bourzwiller. Le Centre Nautique Île Napoléon à Habsheim ne déroge pas à la règle et propose même un Espace de Remise en Forme flambant neuf.

Par Mike Obri



Se dépenser et se détendre juste à côté de chez soi

Peut-être allez-vous nager de temps en temps au Centre Nautique Île Napoléon, du côté d'Habsheim ? Profiter de son grand bassin extérieur, de sa piscine intérieure de 25m avec six couloirs de nage et de son vaste bassin ludique avec rivière à contre-courant, jets à bulles, pataugeoire pour les enfants...



Un grand jacuzzi vous permet de vous relaxer dans une ambiance zen

Mais saviez-vous qu'au début de l'année 2010, les travaux d'extension du Centre ont permis la création d'un Espace de Remise en Forme complet comprenant hammam, jacuzzis intérieurs et extérieurs, saunas et même une petite salle de sport ? « Le Centre Nautique accueille

environ 200 000 visiteurs à l'année, mais tout le monde ne connaît pas encore le Centre de Remise en Forme », explique avec le sourire Jean-Luc Durringer, le responsable du complexe aquatique. « On nous a longtemps fait la remarque qu'il manquait un espace de ce type, avec jacuzzi et sauna, pour se détendre. Les Alsaciens ont l'habitude de ce type d'installation, avec les thermes allemands. Aujourd'hui, c'est exactement ce qu'on propose ici. Pour moins de 14€, vous avez accès à la fois aux bassins du Centre Nautique, et également à l'Espace de Remise en Forme, avec pour seule limitation d'heure les horaires d'ouvertures du Centre », poursuit-il.

Un espace de calme et de détente

Allez ! On vous propose une petite visite guidée des lieux... L'Espace de Remise en Forme se situe juste à côté des bassins intérieurs du Centre Nautique. On y pénètre par une petite salle centrale, d'où l'on accède à deux saunas, un hammam, des douches hydromassantes et un petit bassin froid.

Plus loin, il est possible de sortir sur une petite terrasse extérieure où se trouve un bain bouillonnant. Dans la pièce suivante, nous retrouvons un grand jacuzzi 10 places. Sur votre droite, une vaste salle de repos vous permet de vous allonger sur des transats pour profiter de l'ambiance zen des lieux. Une petite

salle de sport, avec trois appareils de cardio-training et une salle de massage de bien-être complètent l'offre. « D'ici à la fin novembre, une masseuse y proposera ses services, avec de la réflexologie plantaire, des massages hawaïens traditionnels ou du modelage du dos », conclut Jean-Luc Durringer.

Voilà une alternative intéressante aux salles de sport ou aux thermes badois, puisque le Centre Nautique combine détente pure et sport. Rappelons également qu'il est toujours possible de s'inscrire à l'année ou au trimestre pour profiter des nombreux cours d'aquagym ou d'aquabike donnés au Centre, toute la semaine à midi, l'après-midi ou en soirée. Pour les curieux, il est aussi possible de réserver un vélo pour une séance d'une demie-heure. Idéal pour essayer.

INFOS PRATIQUES

- ✓ Ouvert tous les jours, notamment le Ve. de 11h30 à 21h30, le Sa. de 13h à 18h et le Di. de 8h30 à 13h
- ✓ L'Espace Remise en Forme propose des plages d'ouverture plus larges que celles de la piscine.
- ✓ Des animations aquatiques ont lieu tous les jours au Centre (aquagym, aqua-séniors, aquabike...)
- ✓ Retrouvez l'ensemble des horaires et des programmes sur : www.mulhouse-alsace.fr

→ Centre Nautique Île Napoléon
rue de l'Industrie à Habsheim
03 89 63 44 90 -
www.mulhouse-alsace.fr

PORTES OUVERTES

dimanche **18** novembre
de 14 h. à 18 h. GUEBWILLER

Domaine de Beaupré



Le Domaine de Beaupré vous ouvre ses portes, visitez
l'hôtel et ses chambres au charme d'antan,
la galerie d'art et découvrez les
oeuvres dans les étages, salles et salons du château,
la boutique et ses objets de charme,
le parc arboré.



Domaine de Beaupré
allée des marronniers
Guebwiller



de 14 h. à 18 h.
03.89.74.28.57

pensez Beaupré !



En hiver il sera trop tard !

Préparez votre voiture à affronter l'hiver en
l'équipant de pneus neige Michelin

-15% sur les 14 et 15 pouces + jantes

-20% à partir de 16 pouces + jantes

MONTAGE OFFERT

(valeur jusqu'à 60€)

**Pour votre confort
nous vous proposons
le gardiennage
de vos pneus été
à partir de 8€/pneu**



*offre valable jusqu'au 30 novembre 2012 - Dans la limite des stocks disponibles

**RENAULT
MINUTE**

54 rue de Brunstatt - 68200 MULHOUSE
Tél. 03 89 42 60 48
www.garage-maurice.fr

**GARAGE
MAURICE**
MULHOUSE

PARKOUR : FRANCHIR DES OBSTACLES DANS UN DÉCOR URBAIN

Popularisé par des films comme *Yamakasi* ou *Banlieue 13*, le parkour est l'art du déplacement, un sport spectaculaire où les équipements urbains deviennent autant d'obstacles à franchir. La toute jeune association mulhousienne Saïmiri multiplie les initiations pour faire connaître cette discipline.

Par Sandrine Bavard



Comme dans le film *Yamakasi*, les traceurs mulhousiens virevoltent d'un mur à un autre

Ils se déplacent tels des félins dans la ville, sautant par-dessus les fontaines, grimant sur les murs, rebondissant d'un obstacle à un autre, avec une agilité incroyable. Ce sont les traceurs et ils pratiquent le Parkour, une activité sportive née en France dans les années 90, popularisée par des films comme *Yamakasi* ou *Banlieue 13*, et qui est entrain de s'institutionnaliser.

Pour preuve, une fédération est en cours de création et les associations se multiplient. Comme la jeune mulhousienne Saïmiri, créée en mars 2012, pour permettre à des jeunes de s'initier sans risque à ce sport : « Moi, j'ai appris tout seul, j'ai fait des erreurs, je me suis blessé, parce qu'il n'y a pas de manuels pour apprendre. Maintenant, j'ai de l'expérience, je peux transmettre mes connaissances car c'est un sport dangereux si on le pratique mal. C'est comme la moto : ce n'est pas la moto en elle-même qui est dangereuse, mais elle le devient si la personne conduit mal », explique Rémy Lebouc, fondateur de l'association. A l'origine, ce sport a été développé dans les années 30 dans la forêt par Georges Hébert, militaire français, instigateur de la « méthode naturelle d'éducation physique ». Puis il a été codifié et adapté pour la ville, dans la banlieue parisienne, par David Belle, membre du

fameux *Yamakasi*. Il s'agit de se déplacer d'un point A à un point B de la manière la plus efficace possible, en transformant le mobilier urbain en obstacles à franchir.

Si la base est la même - courir, grimper, sauter, se réceptionner et faire une roulade - les techniques de saut et figures sont innombrables : passe muraille, saut de voleur, saut de chat... « Il faut imaginer une situation de poursuite, avoir un déplacement rapide, le geste utile, sans trop se fatiguer. Des jeunes viennent nous voir en disant : super, on va échapper à la police ! Non, c'est un mode de déplacement qui peut-être utile en cas d'urgence, pour échapper à un incendie ou à un accident, pour ne pas se retrouver coincé face à un mur et pouvoir sauter par-dessus par exemple. D'ailleurs, David Belle a entraîné les pompiers de Paris », indique Rémy Lebouc.

« On ne fait pas un saut pour frimer. On doit être sûr de soi avant de s'élancer »

Ce sport se rapproche des arts martiaux parce qu'il est basé sur une philosophie - « Etre et durer » - et sur certaines valeurs : partage, entraide, humilité... « On ne fait pas un saut pour frimer,

préviend Rémy Lebouc. On doit être sûr de soi avant s'élancer, faire le mouvement sans impact, pour pouvoir le faire un millier de fois. Il faut d'abord faire le mouvement, ensuite le faire bien, et enfin le faire vite et bien ».

Et si vous voyez des acrobaties spectaculaires sur You Tube ou dans la rue, c'est que vous êtes alors face à du free run, une branche dissidente et plus esthétique du parkour.

Les traceurs recherchent les sports les plus funs dans le Haut-Rhin

Le parkour se pratique dans des spots en ville : à la manière des véliplanistes ou surfeurs qui recherchent les plages ouvertes à tous les vents, les traceurs repèrent des lieux riches en équipement urbain : « Plus il y a de murs, d'escaliers, de barres, plus notre créativité augmente ! A Cernay par exemple, on a un spot magnifique avec des poutres en bois qui se croisent comme des mikados ! », s'enthousiasme le traceur. Si l'association mulhousienne donne des cours en salle, le parkour se pratique avant tout en plein air, car il faut pouvoir s'adapter à n'importe quelle situation (pluie, vent,



PARAPHARMACIE INSTITUT DE BEAUTÉ

www.essenza.fr

FACEBOOK ESSENZA

03 89 45 77 37

13-15 rue Mercière - MULHOUSE

Ouvert le lundi de 12h30 à 18h30,
du mardi au vendredi de 9h30 à 18h30,
le samedi de 9h30 à 19h

- Maquillage permanent
- Spécialiste des soins visage anti-âge
- Ongles french gel UV
- Soins galvaniques visage et corps



*Essenza s'engage au
quotidien pour votre
pouvoir d'achat !*

EN NOVEMBRE

**-20% SUR
TOUTE LA GAMME* BIODERMA**
LABORATOIRE DERMATOLOGIQUE

*Offre valable du
1^{er} au 30 novembre 2012



-20%

EN DÉCEMBRE

**-20% SUR TOUTE
LA GAMME** LIERAC**
PARIS

**Offre valable du
1^{er} au 31 décembre 2012



-20%



nuit...), et à l'environnement (mur, escalier, fontaine...).

Le traceur aime aussi se lancer des défis : « Une fois, j'ai mis trois ans pour faire un saut vraiment spectaculaire. Quand j'ai réussi, c'était une grande satisfaction. Voilà, on veut se dépasser, progresser, contrôler son corps », note Rémy Lebouc.

L'association donne régulièrement des cours d'initiation pour faire connaître ce sport, notamment à Oxylane Village à Wittenheim.

CARNET D'ADRESSES

Adhésion : 25€ à l'année, prix de l'assurance, déplacement sur les spots à la charge des adhérents.

Licence : 130 € pour l'initiation en salle à l'Espace 2000 à Bartenheim.

→ Saimiri Parkour

06 63 46 93 16

<http://saimiri-parkour.fr>

LE GUIDE DES SALLES DE SPORT DU HAUT-RHIN



© WavebreakmediaMicro - Fotolia.com

Voilà de quoi vous repérer et éventuellement de choisir votre future salle de sport !

✱ Amazonia à Rixheim et Colmar

Le crédo des salles franchisées Amazonia, c'est de se remettre en forme dans une ambiance relax, sans frime, et dans un environnement design, soigné, aux couleurs tendances, en opposition à l'image que certains pourraient se faire des vieilles salles de gym aux murs décrépis et aux machines de musculation hors d'âge des années 70. Amazonia est une franchise nationale avec plus de 80 salles disséminées partout en France. Ainsi, votre badge vous donne droit à un accès illimité de 6h à 23h dans toutes les salles du pays. Vous n'aurez plus d'excuses pour ne pas faire de sport, avec des plages d'ouverture aussi larges. L'ensemble du parc des machines est neuf et dernier cri (écrans sur les vélos ou les steppers, réception télé, et même internet) et des cours collectifs sans prof peuvent être suivis sur des grands écrans vidéo toutes les 30 minutes. Formule adaptée pour les timides, les discrets et les allergiques aux cris des cours collectifs.

→ Amazonia

> 22, rue de l'Île Napoléon à Rixheim

03 89 50 81 37

> Route de Rouffach à Colmar

03 89 24 12 76

www.amazonia.fr

✱ Aqua Fitness à Colmar-Logelbach

La salle a été récemment agrandie et s'étale sur près de 3000 m². Le parc de matériel est neuf et les cours collectifs de tous types, donnés dans une salle gigantesque, sont nombreux et estampillés Les Mills, entre Bodypump, BodyCombat et BodyAttack. A noter, une méga salle dédiée au RPM avec sono et lights façon discothèque (le RPM, c'est du vélo en rythme et en groupe, avec un prof qui vous motive à fond les ballons), une salle HEAT (tapis de marche en cours collectifs, parfait pour travailler son cardio en toute douceur, mais avec la motivation de groupe), ainsi qu'un nouvel espace consacré au suivi personnalisé, avec ordinateur calculant vos performances et vos améliorations physiques au fil du temps. Autre gros point fort de la salle : sa grande piscine chauffée où les cours d'aquagym et d'aquabike sont légion. Une référence dans la région colmarienne et une bonne réputation, parfaitement méritée. Voir notre article p.56.

→ Aqua Fitness

> Rue de l'Orge à Colmar-Logelbach

03 89 24 90 74

<http://aquafitness.fr>

✱ Fitness Form' à Sierentz

La salle de Sierentz opte pour un positionnement différent : à chaque sexe son espace séparé. Les femmes s'entraînent de leur côté, les hommes du leur. Deux parcours indépendants de 30 minutes sont en place. Le principe, passer de machine en machine en 30 minutes, pour faire travailler toutes les parties du corps. Pas de fonte à soulever, les machines fonctionnent avec un système hydraulique. Idéal pour les débutants et ceux qui ne cherchent pas à faire de la gonflette excessive.

→ Fitness Form' 30 minutes

> Rue des Romains à Sierentz

03 89 83 62 50

<http://fitnessform30min.com>

✱ Fitness Garden à Mulhouse

Une toute nouvelle salle installée au Trident, du côté du Parc des Collines à Mulhouse. Une implantation stratégique pour toucher les nombreux employés de bureaux présents dans cette zone, ainsi que les Mulhousiens de Dornach et des Coteaux. Ouvert en non-stop de 6h à 23h tous les jours de l'année, avec un joli parc de 25 machines cardio (vélos, rameurs, etc.) et 25 machines de musculation.

→ Fitness Garden à Mulhouse

> Rue de Belfort au Trident à Mulhouse

06 08 78 08 06

www.fitness-garden.fr



✱ GFC à Mulhouse et Cernay

L'enseigne Gymnase Fitness Club est présente à Cernay et à Mulhouse et se décline en trois salles différentes. Celle de Cernay joue la carte de la proximité et de la convivialité, c'est un assez petit club, mais qui véhicule une ambiance assez « familiale ». Sa carte de cours, du Pump au Kanga Style sur trampoline est très variée. Un espace bien-être y est également accessible. Voir notre article p.58.



La salle Nord, à Mulhouse, possède un bassin où les cours d'aquacycling ont la cote. On y croise aussi bien des hommes que des femmes, et des personnes de tous âges. Les cours collectifs sont également bien dotés, avec plus de 70 rendez-vous par semaine, dont les classiques Pump, Attack, Cuisses-Abdos-Fessiers. Une des vedettes du programme est toujours et encore la Zumba, plébiscitée à Mulhouse. La grande salle cardio a été entièrement renouvée l'année dernière et est très agréable d'utilisation. Son éclairage moderne et son écran géant y sont pour beaucoup. A l'étage, où l'ambiance est nettement plus masculine, retrouvez de nombreuses machines de musculation.

La Salle Sud est, quant à elle, située en plein centre de Mulhouse, ce qui est fort pratique pour les citadins. Elle propose les mêmes prestations en terme de cours collectifs, activités aquatiques en moins, n'étant pas dotée d'une piscine.

→ Gymnase Fitness Club

GFC Nord

> 25, rue Josué Hoffer à Mulhouse

03 89 42 36 00

GFC Sud

> Quai de l'Alma à Mulhouse

03 89 36 09 16

GFC Cernay

> 14, fbg de Belfort à Cernay

03 89 35 64 35

www.gfc68.fr





Moments de pure

Détente

SPAS, SAUNAS, PISCINES, ACCESSOIRES, ENTRETIEN



La Cité de l'Habitat
68460 LUTTERBACH - Tél. 03 89 81 31 63
contact@entr-monts-spas.fr

entr'monts
SPAS

Détendez-vous...

entr-monts-spas.fr

Faites le plein de vitalité
à La Piscine à Munster...








La Piscine
Parc de de la Fecht
68140 MUNSTER
Tél. : 03 89 77 85 60
www.cc-vallee-munster.fr



→ SUITE

* Lady Wellness à Mulhouse



© Kzenon - Fotolia.com

Mesdames et mesdemoiselles, cette salle de sport vous est totalement réservée ! C'est garanti 100% interdit aux hommes. Avec Lady Wellness, vous vous retrouvez entre copines ou entre collègues, à l'abri du regard de la gent masculine, et vous pratiquez à votre rythme les exercices qui vous conviennent.

Les machines sont plutôt axées sur les cuisses, les abdos et les fessiers. Un coach vous accompagne dans votre démarche de perte de poids ou de tonification musculaire. Le club a mis en place un Circuit Minceur d'une durée de 30 minutes, où vous changez d'appareil toutes les 60 secondes pour une remise en forme globale. Egalement disponible sur place, à la séance, plusieurs

appareils visant à diminuer la cellulite, la peau d'orange, et autres petits soucis typiquement féminins. Quand on vous dit que c'est une salle faite pour vous !

→ **Lady Wellness**
> 10, rue de la Sinne à Mulhouse
03 89 46 47 86
www.ladywellness.fr

* L'Orange Bleue à Wittenheim

Le positionnement du réseau de salles L'Orange Bleue est le fitness discount. Il s'en ouvre d'ailleurs chaque mois un peu partout en France. Installé depuis peu à Wittenheim, la salle dispose de machines de cardio et de musculation classiques, et propose également des cours collectifs, appelés les "Cours Yako". Il y en a pour tous les goûts et tous les âges, du Yoga Attitude qui privilégie la douceur et la souplesse, à l'image du Tai-Chi et du Yoga, jusqu'au Yako Jump, où le rythme est élevé et où il faut bouger et sauter. Bref. L'Orange Bleue... Yako'essayer...

→ **L'Orange Bleue**
> 9, rue Louis Aragon à Wittenheim
03 89 35 94 41
www.lorangebleue.fr

* La Piscine de Munster

Ne criez pas de suite au scandale ! La Piscine de Munster vient s'inscrire dans les offres de remise en forme grâce à son espace bien-être et sport, où l'on trouve pêle-mêle des tapis de course, des step-pers, des vélos elliptiques, des rameurs... Il est donc possible de venir s'y entraîner, puis ensuite, de se relaxer dans les différents bassins. Ce complexe aquatique se veut complet quant à ses prestations et son programme d'animations. Concernant la piscine, vous y trouverez de la nage à contre-courant, des banquettes bouillonnantes ainsi que des jets d'eau.



D'autre part, l'espace balnéothérapie de 200 m² comprend un sauna, un hammam, un spa et un bassin de relaxation. Il se trouve à l'abri du bruit et des regards pour que vos moments de relaxation soient les plus agréables possibles. Plusieurs autres activités sont réservables sur places, comme de l'aquagym et de l'aquafitness.

→ **La Piscine de Munster**
> Parc de la Fecht à Munster
03 89 77 85 60
www.cc-vallee-munster.fr

* Star Fitness à Mulhouse

Avec ses 450 m², Star Fitness se veut une salle à taille humaine. Le parc matériel est complet et de dernière technologie. Les cours collectifs sont également à l'honneur, avec un planning qui propose Zumba, Cycling, Step, Pump ou encore Body Tonic (perso, nous on préfère le Gin Tonic). La vaste plage d'ouverture (6h - 22h du lundi au vendredi) de la salle permet aux grands travailleurs de venir en soirée, ou très tôt le matin. En ce moment, le club fête son 5^{ème} anniversaire.

→ **Star Fitness**
> Rue de Lyon à Mulhouse
03 89 66 02 02
www.starfitness68.fr



NATUR HOUSE
Experts en rééducation alimentaire

“ J'ai quelques kilos à perdre... ”

→ 3 semaines pour en finir avec les tentations... et retrouver la ligne sans reprendre mon suivi !

La solution "Anti-grignotage" a été spécialement conçue pour limiter vos envies de sucré ou de salé. Vous ne succomberez pas aux tentations et retrouverez petit à petit une silhouette plus harmonieuse. Nul besoin de consulter votre diététicienne-nutritionniste toutes les semaines. Votre Pack "Anti-Grignotage" 3 semaines vous attend directement dans votre centre Naturhouse :

- 1 plan diététique pour 3 semaines
- 5 compléments alimentaires ciblés
- 10 conseils spécifiques
- 1 recette exclusive

EN CADEAU*
Le Porte-clé "anti-grignotage" Naturhouse

* Pour tout achat de pack ou reprise de suivi

Mulhouse • 6 rue de la Sinne • 09 50 900 444

LA BOXE THAÏ

La boxe thaï est un sport de combat où tous les coups (ou presque) sont permis : coudes, genoux, tibias... Très complet physiquement, on en sort lessivé et relaxé, tout en gagnant en puissance musculaire et en capacités cardio-vasculaires. On a rencontré ses adeptes au club Mulhouse Muaythai.

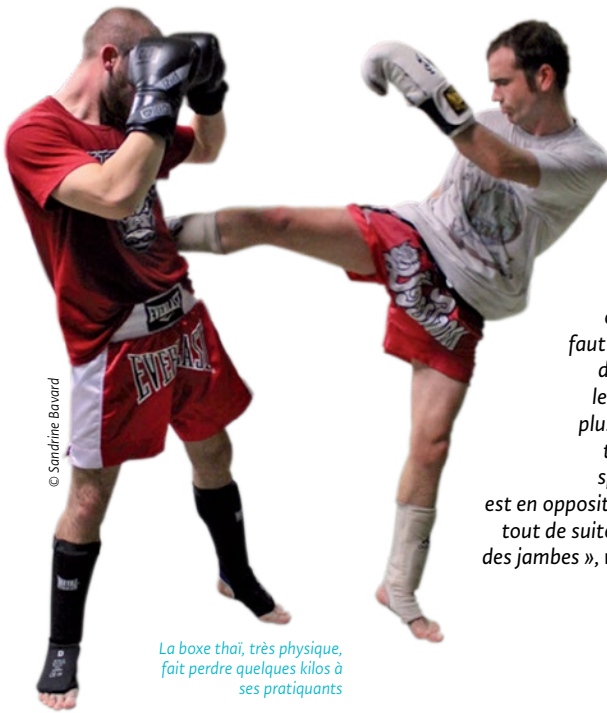
Par Sandrine Bavard

→ La pratique

La boxe thaï est un sport ancestral qui était pratiqué par les militaires thaïlandais dès le XV^e siècle. « C'est le sport pied-poing le plus perfectionné, avec 8 armes : deux poings, deux coudes, deux tibias, deux genoux, et la possibilité de saisir, c'est-à-dire attraper la jambe de l'adversaire quand celui-ci lance un coup de pied », explique Karim Rouami, président du club Mulhouse Muaythai. Comme tous les coups (ou presque) sont permis, ce sport souffre d'une mauvaise image que réfutent les pratiquants : « J'ai souvent entendu dire que la boxe thaï est un sport dur et violent, alors que c'est dans cette discipline que j'ai appris le mieux à contrôler mes coups, et à construire un combat », souligne Olivier Banocay, licencié au club Mulhouse Muaythai et champion du monde Wako pro en 2008 en 68 kg. Prévenons de suite le débutant qu'il n'encourt aucun risque : on ne « joue » pas des coudes en loisirs, mais seulement en compétition.

→ La parole du coach

« La boxe thaï est un sport complet, qui fait travailler tous les muscles du corps : les deltoïdes, biceps, triceps pour les bras, beaucoup les tibias pour les jambes. Il est très bon pour l'appareil cardio-vasculaire, et renforce l'explosivité, la puissance, la rapidité », indique Karim Rouami. La tête joue également un rôle important, notamment la concentration, la volonté, la détermination. « Comme je dis souvent aux pratiquants, il faut qu'ils gardent de l'oxygène pour leur cerveau : il faut penser au mouvement que l'on va faire, le décomposer, jusqu'à ce qu'il devienne un automatisme à force d'entraînement », poursuit le président du club. Dans le jeu, vous apprendrez à visualiser les déplacements et les attitudes de votre adversaire, à prendre des bonnes décisions rapidement, à esquisser si besoin... Dans la vie, cela peut vous aider à prendre confiance en vous et à être plus calme et détendu face à des situations stressantes.



La boxe thaï, très physique, fait perdre quelques kilos à ses pratiquants

→ Les progrès

Lors des premières séances, vous apprendrez le positionnement des jambes et du bassin qui fait face à l'adversaire. Vous apprendrez à tenir votre garde bien haute, même quand vous balancerez un coup de poing. A chaque séance, une technique est approfondie, par exemple les blocages pour saisir la jambe de l'adversaire, les enchaînements pour travailler la coordination entre les bras et les jambes. On finit par un ou deux assauts libres pour assimiler les gestes, mais pas de match pour ceux qui pratiquent en loisirs. « Les progrès sont rapides en boxe thaï, contrairement à d'autres sports comme l'aïkido où il faut se servir de la force de son adversaire ou le krav maga où il est plus long d'acquiescer les techniques. C'est un sport plus direct : on est en opposition, on appréhende tout de suite le travail des bras, des jambes », note Karim Rouami.

→ L'avis des pratiquants

A notre gauche, Daniel Jenn, 48 ans, boxeur amateur, un an d'expérience : « C'est un sport complet, très physique. Moi qui suis fumeur, je trouve que c'est très bon pour le cœur. A mon âge, je suis venu retrouver ici la forme physique que je n'avais plus, j'ai perdu de la graisse et même deux tailles de pantalon, j'ai retrouvé de la souplesse. C'est bon pour le mental aussi : je suis quelqu'un de nerveux, stressé, et ici je peux vraiment me défouler. Au début, on peut avoir une appréhension au milieu des jeunes, mais il y a un respect total, une belle diversité et une bonne ambiance. »

A notre droite, Olivier Banocay, 37 ans, ancien professionnel et champion du monde WAKO pro en 2008 en 68kg : « Ce sport m'a donné une philosophie de vie. Chaque jour est un nouveau combat, il faut se surpasser pour avoir de la réussite : plus tu t'entraînes dur, plus le combat sera facile ! Sur un ring, on partage la sueur, le sang, la douleur avec ses coéquipiers et cela créé des liens très forts, on devient comme une famille. Pour ceux qui pratiquent en loisirs, ça vous forge un caractère ! »

Bon à savoir

- La boxe thaï se pratique pieds nus, mais certains préféreront mettre des chevillères. Il faudra vous équiper de gants, coquilles, éventuellement de protège-dents et de protège-tibias. Pour la tenue, un t-shirt et un short feront l'affaire.

- Au club Mulhouse Muaythai, la cotisation adulte est de 170€ par an pour trois entraînements par semaine. Il existe un créneau pour les filles, pour les enfants (6-12 et 12-16 ans), avec des tarifs adaptés. Renseignements au 06 25 99 11 30.

LES 5 IMPRIMÉS À AVOIR CET HIVER

Les imprimés sont à la mode ce que les bonbons sont aux enfants : périlleux à choisir. Les fleurs liberty sont out alors que les fleurs géantes sont in ; les rayures sont has been, mais les bandes sont trop fashion... Pour vous aidez à vous y retrouver, voici notre petite liste des imprimés très tendances.

Texte Sandrine Bavard
Photo Céline Zimmermann



Pour les audacieuses

On joue l'effet tapisserie au maximum pour être vue !



Pour les timides

Une veste brocard dans les tons gris et noirs pour rester discrète !

2

Les effets géométriques

Cette saison, exit les rayures, bienvenue aux bandes. Si vous croyez bêtement que c'est du pareil au même, nous rectifions car la différence est de taille : une rayure, c'est fin ; une bande, c'est large. Et elles vont dans tous les sens : verticales, horizontales et même diagonales, tiens. Les autres motifs géométriques sont eux aussi tendances : les ronds psychédélics style années 70 avec des couleurs criardes telles que moutarde, les petits motifs répétitifs que l'on trouve sur les cravates de ces messieurs, ou encore les lignes graphiques et asymétriques.

1

Broderie et tapisserie

Qui l'eût cru ? Le motif tapisserie et broderie s'invite dans notre garde-robe cet hiver : la tendance du canevas fleuri est au top, avec des bouquets de roses, des paysages champêtres, à tel point qu'on se croirait davantage à la maison de retraite des Lilas que dans des magasins bons chics bon genre. Plus ce sera chargé, plus ce sera tendance, avec un goût du kitsch assumé, en totale contradiction avec la saison grisâtre et pluvieuse qui inciterait à plus de retenue. A la place, une explosion de fleurs, roses, jaunes, bleues, sur un fond plutôt blanc ou crèmeux, histoire de détonner encore plus.



Pour les timides

On limite les couleurs et les effets, avec des lignes graphiques mais sobres

Pour les audacieuses

On choisit des couleurs chatoyantes, et on n'a pas peur de la surcharge florale



1

Broderie et tapisserie

Veste motif fleurs, 129€
→ **Kookai**

Veste noir brocard, 69,99€
→ **Mango**

2

Les effets géométriques

Chemise à fleurs 100% soie, 155€

→ **Gérard Darel**
20, rue des Boulangers à
Mulhouse - 03 89 45 44 07

Robe Set en soie, 199,99€
→ **Imagine**
16 Rue Henriette à
Mulhouse - 03 89 56 12 11

3

Inspiration chinoise

Pull tigre
→ **Kenzo**

Robe tunique Sinequanone, 79,90€
→ **Le Globe**
27 rue du Sauvage à
Mulhouse - 03 89 36 50 50

4

Le motif cachemire

Robe en voile de soie One Step, 185€
→ **Origine**

4 Rue du Couvent à
Mulhouse - 03 89 36 90 64

Pantalon cachemire Stella McCartney, 445€
→ **Stella McCartney**



Pour les audacieuses

Un pull avec un tigre de feu, dans un style nouvel an chinois



Pour les timides

On opte pour des fleurs bien plus faciles à porter.



Pour les timides

On le préfère en blouse ou en robe, avec des couleurs neutres.

3

Inspiration chinoise

Nous allons en Orient, avec des imprimés chinois. Côté fleurs, on misera sur les fleurs de lotus, pivoine ou hibiscus, en maxi format... On aimera aussi les dragons ou les tigres de feu, les inspirations calligraphiques à l'encre de chine, les dessins façon vase ming, les figures chinoises comme dans l'art traditionnel, le tout sur des matières presque aussi douces que de la soie.

4

Le motif cachemire

L'imprimé cachemire est lui aussi en vedette cette saison, sur toutes les pièces de la garde-robe. Ici, on ne parle pas du châle cachemire, fait à partir de poil de chèvres tibétaines depuis le XV^e siècle au moins (ça ne nous rajeunit pas !), mais du motif, le boteh, qui signifie « bouquet de fleurs », dont l'origine reste mystérieuse. Pour certains, c'est une larme stylisée de Bouddha, pour d'autres une feuille de dattier ou une pomme de pin... Bien loin de ses considérations textilo-ethnographiques, les créateurs se réapproprient ce motif que l'on verra partout dans nos rayons, en version noir et blanc pour les working girl qu'ils veulent garder sobriété et crédibilité, en version franchement colorée pour celles qui aiment se la jouer bohème et belle de nuit.



Pour les audacieuses

Mettre son T-shirt avec une croix pour aller à l'école et vérifiez si la loi sur la laïcité est bien respectée.



Pour les timides

La tête de mort s'est tellement banalisée qu'elle n'a rien de très provoquant aujourd'hui. Elle se fait même très sage parfois.

5

Une cure de mysticisme

Soyons jeunes, soyons rebelles, soyons mystiques ! D'un côté, les tenants du « I love Jesus » qui brandiront leur croix sur leur T-shirt. De l'autre, les adorateurs de Satan qui répondront avec une tête de mort. Les amateurs du look gothique seront comblés, parce qu'en plus de ces deux symboles, les clous et le cuir sont très tendances cette année. Manque plus qu'un collier d'oignon, et on pourra faire la fête à Dracula ! En allant cracher sur les tombes (parce qu'on le vaut bien) !

5

Une cure de mysticisme

Sweet shirt tie & dye, avec croix, 49€

→ **Top Shop**

T-shirt sérigraphie tête de mort

→ **Le temps des cerises**



Pour les audacieuses

On le porte en pantalon (style pyjama de préférence pour faire comme dans la capitale).

PASSEZ À L'ORANGE !



A

Rock'n'roll

Veste Gust, 420€

→ **Imagine**16 Rue Henriette à
Mulhouse, 03 89 56 12 11

B

**Tout feu
tout flamme**

Sac, 76€

→ **O dela des formes**6 rue des Tanneurs à
Mulhouse - 03 89 43 20 60

C

**L'étoffe d'une
grande**

Echarpe laine et soie, 95€

→ **Cotélaç**30 rue des Boulangers à
Mulhouse, 03 89 06 51 41

D

Baby doll

Robe Poussiere d'Etole

→ **Origine**4 rue du Couvent à
Mulhouse 03 89 36 90 64

E

Bien chausséeBottines Regard, collection
Rebecca, 185€→ **Marc Antoine**7 Rue des Bons Enfants, à
Mulhouse, 03 89 56 41 46

F

Cuir grainéSac à main en cuir grainé,
collection Premier flirt, Lan-
cel, 975€→ **Le Globe**27 Rue du Sauvage à
Mulhouse, 03 89 36 50 50

G

Chic alors !

Sac Charles & Charlus, 495€

→ **Fiora**7 rue des Fleurs à Mulhouse,
03 89 46 24 98

H

**Un peu de
légèreté**

Robe 100% viscose, 45€

→ **Naf-Naf**59 Rue du Sauvage à
Mulhouse, 03 89 45 96 46



CALIDA
NATURALLY ME

Retrouvez toute la collection **CALIDA** dans la boutique de la rue Mercière.

CALIDA

NATURALLY ME

11, rue Mercière - MULHOUSE
03 89 66 39 81



C



H

Gaïa

Prêt-à-Porter Féminin & accessoires

Swamee
smash!
CO/INE

6 Rue de Metz - MULHOUSE - 03 89 43 34 61
A proximité de la Tour du Bollwerk

VOTRE FOURREUR

GALISTIN

- FOURRURES ● CUIRS
- AGNEAUX LAINÉS
- CHAPELLERIE ● GANTERIE

Acceptons réparations et transformations

8 rue des Maréchaux - MULHOUSE - 03 89 56 15 00

Félicita

Chussez la tendance

CHAUSSURES :	ACCESSOIRES
BIRKENSTOCK	& COLLANTS :
MAM'ZELLE	«BERTHE AUX
K&S	GRANDS PIEDS»
FRANCE MODE	
PETER KAISER	
CANDICE COOPER	

15, PASSAGE DU THÉÂTRE - 68100 MULHOUSE

DANS MA GARDE - ROBE



A



B



C

A

Color block

Robe trapèze bi-couleur,
44,95€

→ **Grain de Malice**

55 rue du Sauvage, 68100
Mulhouse, 03 89 66 25 29

B

Dentelle

Robe en dentelle fleurie
noire, liens satinés, 60€

→ **Morgane**

5 Rue Werkhof, La Cour Des
Marechaux, à Mulhouse,
03 89 66 07 41

C

La part des
anges

Robe motifs d'inspiration
italienne, Rinascimento, 89€

→ **Eole**

74 Rue du Sauvage, à
Mulhouse, 03 89 45 88 80

D

Dansons
sous la pluie

Botte cirée Un matin d'été,
145€

→ **Marc Antoine**

7 Rue des Bons Enfants, à
Mulhouse, 03 89 56 41 46

La meilleure façon de marcher

FREE LANCE

KELIAN

CLERGERIE

ACCESSOIRE

TRIVER FLIGHT

LUNDI BLEU

ESPACE DE
CLERGERIESAC CHARLES
& CHARLUS

STEPHANE KELIAN



CLERGERIE



SAC CHARLES & CHARLUS

STEPHANE
KELIAN

FREE LANCE

FIORA
chasseur

7 rue des Fleurs - MULHOUSE - 03 89 46 24 98

Lundi 14h à 18h30 - Mardi à vendredi 9h30 à 12h et de 14h à 18h30 - Samedi non-stop 9h30 à 18h30



E

En avant marche !

Chaussure Brownie de Candice Cooper, d'origine italienne, 195,90 euros.

→ **Felicita**

15 passage du théâtre à Mulhouse

03 89 56 39 80

F

Bonne nuit !

Nuisette Carlina, 74€

→ **Calida**

11 rue Mercière à Mulhouse,
03 89 66 39 81

À NOTER

Bien connaître Mulhouse



Une mini-révolution dans l'univers des applis locales arrive à Mulhouse, avec **Monument Tracker**. Le principe ? Au cours d'une balade en ville, des notifications sur les monuments environnants apparaissent sur votre smartphone par géolocalisation. Plus de 160 bâtiments remarquables, de la Fontaine du Hallebardier à la Cité de l'Auto sont recensés. Des applis similaires existent pour Barcelone, Londres ou New-York. Mulhouse... elle a tout d'une grande ?

Appli "Monument Tracker" disponible sous App Store et Google Play

MARC-ANTOINE
Chausseur

MJUS

DORKING

MANAS

MANAS

MULHOUSE
7, rue des Bons Enfants
03 89 56 41 46

GUEBWILLER
119, rue de la République
03 89 76 90 67

QUELLE GENTILLE ÊTES-VOUS ?

On a tous envie d'être gentil, mais les gestes purement désintéressés sont rares, car plusieurs facteurs entrent en jeu : la bonté, la générosité, le partage, la politesse, l'empathie... Êtes-vous aussi gentille que vous le pensez ?



© Kity - Fotolia.com

1. Comment reconfortez-vous une amie après une rupture ?

▲ Il faut combattre le mal par le mal : un litre de glace, un litre de tequila, dix paquets de mouchoirs... Vous maudissez ce « salaud » toute la nuit, pour mieux passer à autre chose ensuite.

★ Vous l'écoutez se plaindre pendant des heures au téléphone : vous avez déjà brûlé un poulet, raté une séance cinéma en amoureux, et fait une nuit blanche cette semaine à cause de ça.

● Un de perdu, dix de retrouvés. Vous l'emmenez dans un bar pour qu'elle se trouve un autre homme et faites d'une pierre deux coups puisque vous êtes également célibataire.

2. Pour préparer la kermesse de l'école, on a besoin de volontaires...

● C'est bête mais vous avez réservé il y a des mois un gîte en bord de mer et n'avait pas pris l'assurance annulation. Oh, vraiment, c'est trop bête !

★ Vous proposez immédiatement vos services : vous pouvez même faire des guirlandes en forme de soleil, et des gâteaux en forme de cœurs !

▲ Vous soupirez : vous n'avez pas tellement le temps, mais vous ferez un petit effort ! Tout ça pour voir des gamins déguisés en magnolia danser sur du Claude François !

3. Des jeunes font de l'auto-stop sur la route. Vous vous arrêtez, leur parlez et comprenez que cela vous ferait un détour de 10km...

★ C'est pas grave, ça nous donnera l'occasion de faire plus ample connaissance.

▲ Maintenant que vous vous êtes arrêtés, vous vous sentez obligés de les prendre. Zut alors !

● Désolé, ça aurait été avec plaisir, mais je vais arriver en retard dans ce cas. Une prochaine fois peut-être !

4. Votre belle-mère, qui sait très bien que vous détestez faire la cuisine, vous offre un livre de recettes pour votre anniversaire. Votre réaction ?

● Elle peut toujours courir pour que je lui fasse son millefeuille de betterave, fourme et pamplemousse ! Tiens, je lui offrirai bien un couteau de boucher pour Noël, un cadeau aussi délicat qu'elle.

★ Vous vous dites que c'est l'intention qui compte, lui promettez de faire une recette dès qu'elle reviendra dîner à la maison, et espérez même que ce sera très bientôt !

▲ Vous la remerciez poliment et revenez le livre sur Internet, comme ça vous vous achèterez quelque chose qui vous plaît vraiment. Comme une nouvelle belle-mère par exemple.

5. Un collègue veut échanger deux jours de repos avec vous, invoque des problèmes familiaux mais reste vague :

★ Vous acceptez sans réserve et lui dites de faire appel à vous s'il a besoin d'une oreille attentive.

▲ Vous essayez d'en savoir plus, parce que vous n'aimeriez pas être grugée dans cette affaire.

● Vous acceptez avec réticence, et réfléchissez au service que vous pourriez lui demander à l'avenir.

6. Un homme ivre vous accoste dans la rue et commence à vous raconter ses problèmes :

● Si tu me payes un demi, je veux bien t'écouter. J'ai un quart d'heure à tuer avant ma séance chez l'esthéticienne !

★ Vous l'invitez à boire un chocolat chaud pour en discuter calmement, mais comme il prend un whisky, il est de plus en plus confus, et la conversation dure des heures, sans que vous arriviez à vous en débarrasser.

▲ Vous l'écoutez 5 minutes, puis lui donnez le numéro de téléphone de S.O.S amitiés avant de filer.

7. Votre mère sort du coiffeur avec une choucroute violette sur la tête qu'elle trouve très chouette. Pas vous. Votre réaction ?

▲ C'est original...mmm...ça se voit de loin en plus...ça part après combien de lavage ? 25 ? On se revoit dans 2 mois, je suis débordée en ce moment !

★ Vous partagez son enthousiasme : tant que cela lui plaît, c'est l'essentiel. Et puis de toute façon, c'est l'intérieur qui compte.

● Vous lui donnez un chèque en blanc pour qu'elle retourne chez le coiffeur : Maman, tu me diras merci quand tu retrouveras une tête normale !

Une majorité de ★

Alors, vous, vous êtes vraiment gentille, serviable, généreuse, un vrai Bisounours. Vous êtes toujours la première à vouloir rendre service, vous avez une dose de compassion illimitée, vous aidez tellement les autres que vous oubliez de vous préoccuper de vous. Attention à ne pas devenir la bonne poire de service, car à ce stade, la gentillesse peut être un signe de faiblesse.

Une majorité de ▲

Vous êtes gentille par politesse. Comment dire non quand on vous demande de l'argent pour une bonne cause, quand une amie vous appelle à l'aide sans passer pour une horrible personne ? Comme dire à un proche qu'il a du brocoli coincé ou entre les dents ou que son petit dernier est un benêt sans le froisser ? Alors, vous faites souvent semblant. Ce qui ne vous empêche pas de faire de bonnes actions.

Une majorité de ●

Vous êtes gentille quand cela vous arrange ! Du moment que ça ne porte pas atteinte à votre confort personnel, que ça ne bouleverse pas votre planning, vous êtes prête à aider. Mais bien souvent, vous attendez quelque chose en retour, et surtout qu'on vous soit reconnaissant. Chez-vous, c'est du donnant-donnant. Avez-vous déjà eu un acte totalement désintéressé ? Allô ? Y'a quelqu'un ?

Vous cherchez un logement à louer ou à acheter ?

Domial vous propose plus de 12 000 appartements et maisons dans toute l'Alsace et sans frais d'agence.



location

- > Pas de frais de dossier ou d'agence !
 - > Possibilité de Loca-Pass
 - > Domial vous avance votre caution sans frais et vous remboursez à votre rythme.
- Rendez-vous sur www.domial.fr pour découvrir nos offres de location et faire votre demande en ligne !

www.domial.fr

vente

> Rendez-vous sur www.monlogementdomial.fr pour découvrir toutes nos offres de vente !



Domial 

Chauffage : une solution adaptée à vos besoins

- Solaire thermique et photovoltaïque
- Pompe à chaleur eau-eau et air-eau
- Chaudière à condensation gaz ou fioul
- Chaudière et poêle à bois ou à granulés

Ballon thermodynamique jusqu'à 75% d'économie sur votre production d'eau chaude sanitaire



Capteurs solaires
Rotex



Pompe à chaleur
Rotex



Chaudière à condensation
Bosch

Economies
d'énergie
+ 30%



Poêle à bois
Nordica



Poêle à granulés
Extraflame

Profitez du crédit d'impôts

Salle d'exposition



BATI-CHAUD Sarl

À votre service depuis 1957

71 rue de Battenheim
68170 Rixheim
Tél. **03 89 61 95 44**

www.atd-68.fr

atd68@wanadoo.fr

LA CITÉ DE L'ART À LUTTERBACH : L'ART AUTREMENT

Au mois de novembre, la Cité de l'Habitat de Lutterbach se métamorphose en galerie d'art géante. Comme chaque année, une soixantaine d'artistes de la région ou d'ailleurs sont invités à y exposer leurs créations de tout poil, de la toile à la sculpture. Zoom.

Par Mike Obri

La Cité de l'Art est organisée depuis maintenant cinq ans au coeur de la Cité de l'Habitat de Lutterbach, au mois de novembre. Un rendez-vous important pour les artistes de la région et les amateurs d'art, friands de découvertes dans un lieu peu habituel pour de telles expositions.

Des oeuvres d'art dans des commerces de vérandas ou de chauffage, un concept décalé ? « L'objectif est de démocratiser l'art et de le faire découvrir dans un endroit original. Plus de 150 dossiers d'artistes nous arrivent chaque année pour participer à la manifestation, mais nous n'en retenons qu'une soixantaine, on peut donc se permettre de jouer la qualité », explique avec entrain Catherine Pugin, créatrice de La Cité de l'Art. Les artistes pros, tout comme les amateurs ont leur place à Lutterbach, du moment que leurs travaux soient fine-



© M.O. - Issenlor - Moliner

Toutes les formes d'art se rencontrent à La Cité de l'Art

ment exécutés. Le pari de La Cité de l'Art est de tenter un mix parfait de peintures et de sculptures de tous les genres, de tous les formats, et de tous les prix.

Echanger avec les artistes

Certains artistes viennent du Haut-Rhin, d'autres de contrées bien plus lointaines. Ils seront quasiment tous présents le samedi et le dimanche après-midi pour échanger avec les visiteurs et répondre à toutes leurs interrogations. « Partager en direct avec l'artiste, c'est très important, c'est un moment privilégié et il y a de belles rencontres à faire. Des mini-vernissages ont lieu dans la plupart des

commerces, des petites choses sont à y grignoter. C'est convivial et l'atmosphère est unique. Et cette année, nous avons 40 nouveaux artistes qui n'ont encore jamais exposés ici, pour que les habitués dénichent des choses nouvelles. C'est une sorte de galerie d'art géante à ciel ouvert, où l'on va à la rencontre d'univers différents, des sculptures de récup' en passant par des toiles art déco », poursuit Catherine Pugin. Alors ? Tenté par une petite visite ? Attention... vous pourriez bien avoir un coup de coeur !

→ **A La Cité de l'Habitat à Lutterbach**
03 89 50 11 71
www.lacitedelhabitat.com
Entrée libre
Ve.16 de 17h à 21h, Sa.17 et Di.18 de 10h à 18h



Rencontre avec Roland Issenlor, peintre et sculpteur à Lautenbach-Zell

Vous exposez vos oeuvres à la Cité de l'Art depuis la première édition !

Oui, j'ai été séduit par le concept, qui est profitable à tout le monde. Les artistes peuvent se faire voir, les commerçants jouissent d'une belle animation et le public peut découvrir l'art autrement, dans un cadre très convivial. Certains repartent avec une nouvelle cuisine, et un petit tableau ! Je fais aussi partie du comité de sélection des artistes, étant très impliqué dans le domaine et organisant mon propre évènement artistique dans mon jardin à Lautenbach-Zell, où j'invite des dizaines d'artistes de par le monde, au mois de juin.

Parlez-nous de votre art qui mélange aussi bien matériel de récup' qu'argenterie...

Ça fait 40 ans que je sculpte mais je n'en vis toujours pas. Pour réaliser cet oiseau en couverts en argent (cf. photo), il m'a fallu deux mois et demi, le temps de mettre la main sur les couverts chez un antiquaire, de souder le tout au fil en argent... les animaux, et notamment le monde aquatique m'inspire beaucoup, je fais pas mal de poissons. Chez moi, j'ai un requin de 3 mètres en métal ! Je travaille le bronze, j'ai suivi un stage de céramique en Chine... mais j'utilise aussi pas mal d'objets récupérés, comme des vieux robinets ou des rouages de mécanique...

→ **Présent à la Cité de l'Art**

PORTES OUVERTES

dimanche **18** novembre
de 14 h. à 18 h.

GUEBWILLER

Domaine de *Beaupré*



le Domaine de Beaupré vous ouvre ses portes, visitez
l'hôtel et ses chambres au charme d'antan,
la galerie d'art et découvrez les
oeuvres dans les étages, salles et salons du château,
la boutique et ses objets de charme,
le parc arboré.

prenez Beaupré !

Domaine de Beaupré
allée des marronniers
Guebwiller



de 14 h. à 18 h.
03.89.74.28.57



ENTRÉE
EXPOSITION
PARKING
GRATUITS

5^e m e ÉDITION

LUTTERBACH

DU 16 AU 18 NOV. 2012

la cité
de l'**ART**

PLUS DE 60 ARTISTES
EXPOSENT DANS LES COMMERCES

VENDREDI 16 NOCTURNE DE 17 À 21H
VERNISSAGES ET RENCONTRES AVEC LES ARTISTES

OPERATION
« LES COULEURS DE LA SOLIDARITE »
AU PROFIT D'UNICHEF



La Cité de l'Habitat

Le programme détaillé sur www.lacitedelhabitat.com

DANEMARK : LE DESIGN DANS L'ADN DU PAYS ?

Le Danemark est un petit pays sur la carte mondiale, mais un très grand dans l'univers du design. Une flopée d'architectes, d'ébénistes, d'orfèvres ont donné un coup de fouet au design scandinave, notamment dans les années d'après guerre. Fonctionnalisme, lignes pures, formes organiques, élégance intemporelle sont ses marques de fabrique.

Par Sandrine Bavard

Le design ferait presque partie de l'ADN danois. C'est le Centre du design danois, fondé en 1978 à Copenhague, qui le dit. Parce que les mois d'hiver sont longs, les Danois se réfugient chez eux, et ils dépenseraient plus d'argent et de temps que quiconque dans le monde pour décorer leur intérieur. Pour relativiser l'enthousiasme de ce centre chargé de promouvoir l'industrie du design danois, signalons que ce code génétique est relativement récent. Même si Kaare Klint, considéré comme le père du design danois, a dessiné sa première pièce en 1914 pour le musée de Faaborg, l'école danoise s'est développée et propagée à travers le monde après la Seconde guerre mondiale.

Influencé par le Bauhaus

A cette époque, les idées du Bauhaus de l'Allemagne voisine ont fait leur chemin. On ne fait pas de différence entre les artistes et les artisans, et on mêle toutes les disciplines (architecture,



La relève est assurée, avec des jeunes designers talentueux, comme Michael Geertsen qui a dessiné ce vase pour la marque Muuto.



Gubi, un des fabricants de mobilier et de luminaires les plus en vue au Danemark, a été fondé en 1967 par Gubi Olsen. Lui-même est designer et a imaginé ce sofa en cuir - Visuel Gubi fourni par Kintz Collections

design, orfèvrerie, tissage, imprimerie...). On crée des objets à la fois esthétiques, fonctionnels et innovants, destinés à une production en série. On aime les lignes pures, les angles droits, les matériaux nouveaux comme le verre et l'acier. On n'aime pas les fioritures et les ornements.

Si les designers danois vont garder dans leur tête l'aspect fonctionnel, rationnel, simplifié de l'objet, ils vont rajouter cette touche toute personnelle : le caractère organique et convivial. Citons par exemple le fauteuil Pelikan de Finn Juhl, faux jumeau du fauteuil Swan de Arne Jacobsen, aux formes arrondis, aux couleurs vives, des fauteuils où l'on a envie de se blottir comme dans un cocon. D'ailleurs, la forme de l'œuf devient très populaire, avec deux modèles cultes : le fauteuil Eggchair de Nanna Ditzel et le fauteuil Egg d'Arne Jacobsen. Les designers danois trouvent leur inspiration dans la nature : Verner Panton dessine une lampe oignon tandis que Paul Henningsen réalise une lampe artichaut.

N'oublions pas l'usage très répandu du bois, tout de suite plus chaleureux, notamment chez Hans J. Wegner, ébéniste de formation et designer très côté.

Des marques reconnues dans le monde entier

Tous ces designers ont contribué aux succès des marques danoises reconnues mondialement, comme Gubi, Louis Poulsen, Fredericia Furniture, Erik Jørgensen et Fritz Hansen. D'autres marques, plus accessibles, ont profité de cette vague, comme BoConcept, Hay ou plus récemment Normann Copenhagen. La relève est assurée, avec des designers très en vue, comme Thomas Pedersen, Louise Campbell, Michael Geertsen... Et ce n'est pas pour rien qu'un des prix les plus prestigieux du design, Index Award, est remis tous les deux ans à Copenhague. Son concept résume l'état d'esprit du design danois : le design pour améliorer la vie.



POUL HENNINGSEN

Cet architecte et designer majeur du XX^e siècle, connu sous ses initiales PH, compte une centaine de lampe à son actif. Il a cherché à donner confort et douceur aux intérieurs, avec une lumière diffuse, sans éblouissement. Ses modèles PH5 et Artichaut, créés dans les années 50, sont des grands classiques.

PH5 - Poul Henningsen pour Louis Poulsen 569€



VERNER PANTON

Considéré comme l'enfant terrible du design danois, Verner Pantan a créé des objets innovants et futuristes, aux formes peu conventionnelles tout au long de sa carrière. Il aime le plastique, les formes géométriques, les couleurs vives. Il a été précurseur, inventant la première chaise en plastique moulé par injection, la fameuse Panton Chair (1967). Il est reconnu comme un des designers les plus influents du XX^e siècle.

Lampe à poser Onion argenté - Verner Pantan pour Verpan - 1459€



LOUISE CAMPBELL

Cette anglo-danoise est une valeur montante du design. Héritière du fonctionnalisme danois, elle donne beaucoup de poésie et de fantaisie à ses créations. Elle a travaillé déjà pour les plus grands : Louis Poulsen, Zanotta, Hay, Royal Copenhagen.

Abat-jour acrylique découpé au laser- Louise Campbell pour Louis Poulsen - 857€

JUSQU'AU 2 DÉCEMBRE 2012

AVEC LES SALONS
GRAND CONFORT SIMMONS,
OFFREZ-VOUS LA HAUTE TECHNOLOGIE
POUR 1 € DE PLUS !



OFFERTS *
POUR 1 € DE PLUS

- Un fauteuil Relax = 1 lecteur MP3
- Un canapé Relax 2 places ou 2 fauteuils Relax = 1 Smartphone ou 2 lecteurs MP3.
- Un canapé Relax 3 places ou 1 canapé Relax 2 places + 1 fauteuil Relax ou 3 fauteuils Relax = 1 tablette tactile ou 1 Smartphone + 2 lecteurs MP3 ou 3 lecteurs MP3.
- Un ensemble 4 à 6 places Relax = découvrez avec votre revendeur en magasin le cadeau qui vous attend.

COLLECTION CANAPES & RELAX

Simmons®

LE BIEN-ÊTRE HAUTE DÉFINITION

www.simmons-europe.fr

**Meubles
Meier**

Des idées pour rêver... des meubles pour vivre

03 89 68 35 10
BARTENHEIM-LA-CHAUSSÉE
(directement à la sortie de l'autoroute
avant l'aéroport Bâle-Mulhouse)

**teko
concept**

meubles
&
dèko

68310 WITTELSHEIM - Zone Heiden
12 rue des Pays-Bas
Accès depuis la RN 66 - Sortie D19 - A côté du Bowling
03 89 57 66 19
contact@ekoconcept.fr
www.ekoconcept.fr

**10
JOURS
FOUS**
"On vide l'expo !"

**teko
concept**
OUVERTURE
EXCEPTIONNELLE
Dimanche 28/10,
4/11 et jeudi 1/11
de 14h à 18h

du 26 octobre au 4 novembre
Ouvert du lundi au vendredi de 14h à 19h
Samedi de 9h à 18h non-stop

DECO OBJETS DESIGN LUMINAIRES IDÉES CADEAUX **GECKO
WORLD** global design

chaises **flux** pour in & outdoor

pliez
posez
osez...



16 rue des Tanneurs à Mulhouse

www.gecko-world.com

LES DESIGNERS CULTES

ARNE JACOBSEN



Arne Jacobsen est le poids lourd du design danois et mondial. Surnommé le « Le Corbusier danois », il a largement contribué au courant fonctionnaliste. Ses chaises Swan (cygne) et Egg (oeuf) sont des références mondiales.

Chaise Swan - Arne Jacobsen pour Fritz Hansen.



NANNA DITZEL

Cette ébéniste de formation a toujours été attirée par les nouveaux matériaux : le verre, la vannerie, le caoutchouc... Elle a créé aussi bien des meubles, des bijoux, de la vaisselle que du textile.

Fauteuil suspendu Eggchairn - Nanna Ditzel pour Pierantonio Bonacina



POUL KJAERHOLM

Enseignant à l'Académie Royale Danoise des Beaux-Arts, puis directeur à l'Institut danois du design, Poul Kjaerholm est un autre designer danois de renom. Il mélange dans ses pièces tradition artisanale et nouvelles techniques : l'acier, le cuir, le tissu ou la vannerie. Perfectionniste, il travaille le moindre détail, et la réalité est toujours plus compliquée qu'il n'y paraît.

Table PK-54 Poul Kjaerholm pour Fritz Hansen

BORGE MOGENSEN

Des lignes claires et simples, une combinaison rustique et masculine c'est ce qui caractérise le travail de Borge Mogensen. La hunting chair et la Spanich chair, ses deux créations les plus connues, en sont un très bon exemple.

Hunting chair - Borge Mogensen pour Fredericia Furniture



HANS J. WEGNER

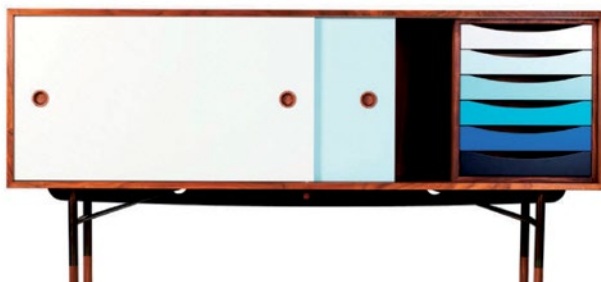
Ébéniste de formation, Hans Wegner s'est pris de passion pour le bois et pour la chaise. Il a créé plus de 500 modèles, à la fois beaux, robustes et intemporels. Pour l'anecdote, John Kennedy, himself, a choisi l'une de ses chaises lors d'un débat télévisé contre Nixon pour soulager son dos souffrant.

Fauteuil Sawback CH 28 - Hans Wegner pour Carl Hansen

FINN JUHL

Architecte et designer, il a introduit le design danois aux États-Unis, en créant notamment en 1951 la salle du Conseil de tutelle au siège de l'ONU à New York. Influencé par l'art moderne et abstrait, il réalise des meubles sculpturaux, particulièrement expressifs.

Buffet - Finn Juhl pour One collection



Nous créons la salle de bain de vos rêves ...



créa & bains

La Cité de l'Habitat - Route de Thann
68460 LUTTERBACH - 03 89 60 44 17
bathroom@orange.fr

Show-room ouvert le lundi de 14h à 19h, du mardi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 19h, samedi de 10h à 18h



LES ARTISANS DU SON
Haute Fidélité & Home Cinéma

Portes ouvertes

du 23 au 25 novembre de 10h à 20h

EN PARTENARIAT AVEC REGA

Concerts - Dégustations - Tombola

- Chaînes Hi-Fi • Systèmes 5.1 • Ecrans Plasma • LCD • Vidéoprojecteurs • Mobilier
- Conseil - Etude • Devis • Installation • Réparation • Maintenance • Dépôt / Vente
- Reprise • Domotique • Multiroom

Les Artisans du Son

44 rue de l'Arsenal 68100 Mulhouse - 03 89 46 43 75
artisansduson@wanadoo.fr - www.artisansduson.fr

Alexia concept

Maisons à ossature bois et bois massif

Le choix d'un habitat sain et respectueux de la nature

Maitrise d'œuvre et montage - Etude personnalisée

17 années d'expériences de notre équipe technique à votre service

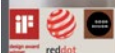
Confiez-nous votre projet dès aujourd'hui et emménagez courant 2013



22 rue du Ladhof, COLMAR - 03 90 50 53 62 - alexiaconcept@orange.fr



Art' cuisines
architecture cuisines - bains - livings



14, Av. Maréchal Joffre - Mulhouse - 09.81.26.54.64



LE BOIS FAIT SON CHAUD !

Une chaleur agréable, rapide. Une sensation de bien être. Un charme incomparable. Le feu de bois est redevenue la meilleure valeur refuge de la saison froide. Nous la pensons démodée, reléguée au rang des antiquités de nos bons souvenirs et la voilà pimpante et plus jeune que jamais. La cheminée opère son grand retour. Par Harty



Le feu de bois, rien de tel pour réchauffer son intérieur

© Irina MANSIEUX - Fotolia

Tous les attributs de l'ancien temps sont conservés. Le plaisir d'amorcer un feu, d'observer sa montée en régime, de jouer à battre les records. Chronomètre en main, si l'envie vous prend, vous pouvez augmenter de dix degrés la température d'une pièce en moins d'une heure. Aucun autre mode de chauffage ne peut rivaliser avec la performance. Et puis il y avait les inconvénients qui nous ont fait abandonner cette technique au profit des chaudières et leur panoplie de radiateurs. Sitôt les flammes disparues, le froid s'installait. Il y avait les corvées des cendres volumineuses, de l'approvisionnement, du stockage. Quelques privilégiés conservaient un âtre pour l'ambiance et les marrons chauds mais le

gaz, l'électricité, le fioul semblaient avoir emporté la bataille. Paradoxalement, les progrès phénoménaux des isolations de nos murs et charpentes allaient participer au grand retour de la flamme vivante.

Haute technologie

Pendant que notre pays, malgré l'excellence de nos célèbres Kachelhoffen, se détournait petit à petit du bois, d'autres comme les pays scandinaves, n'ont eu de cesse d'améliorer le procédé jusqu'à réussir à hisser certains modèles sur le haut du podium. Écologiquement neutres - le CO₂ rejeté correspond à celui que l'arbre a stocké pendant sa croissance - les nouveaux poêles à bois sont d'une belle et brûlante actualité.

A bûches ou à granulés (pellets), avec post-combustion (les gaz de la combustion sont eux-mêmes brûlés pour augmenter le rendement), voire efficacité extrême en version accumulation de chaleur (un revêtement spécial stocke puis restitue lentement la chaleur), les nouveaux poêles sont devenus des condensés de technologie. Propres, agréables à vivre, esthétiques, peu voraces, ils ne sont plus une alternative mais ils sont devenus, au contraire, et pour de nombreux adeptes, un vrai choix raisonnable. A l'aise en maison, en appartement, le chauffage bois peut et doit s'envisager comme une solution d'avenir. Oubliez toutes vos idées préconçues et partez à leur découverte.

Art & faïence

Autour du feu

Le spécialiste régional du chauffage bois

Plus de 70 modèles exposés
exposition ouverte du mardi au samedi



Nos cheminées et poêles respectent l'environnement

Crédit d'impôts*
selon loi de finances en vigueur



Z.I. • 56 rue Ile Napoléon • 68170 RIXHEIM • 03 89 64 25 55 • Fax 03 89 64 59 89 • www.artetfaïence.fr

La culture du bain à la japonaise

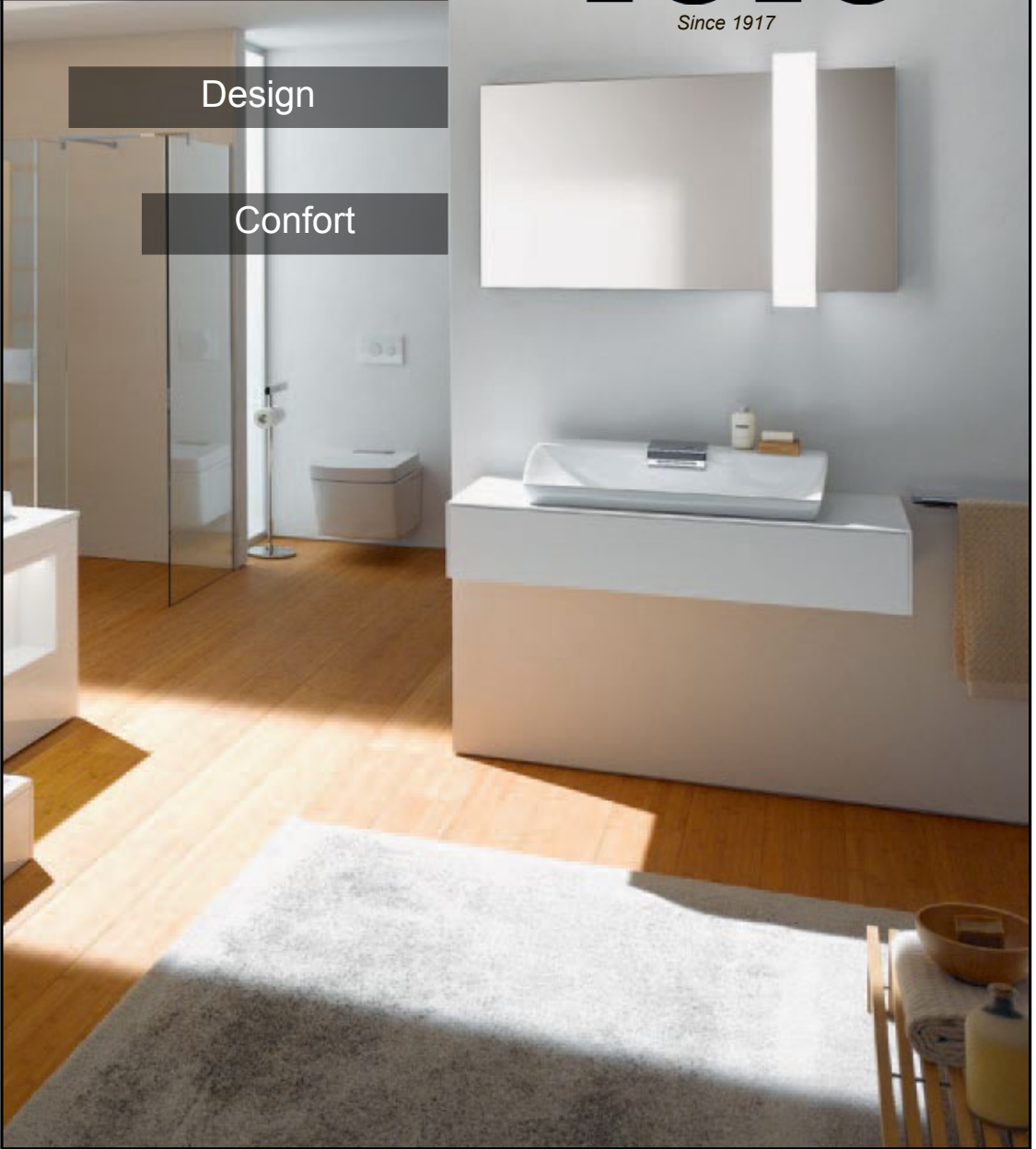
TOTO

Since 1917

Technologie

Design

Confort



CLEAN TECHNOLOGY SINCE 1917

Des innovations et matériaux qui empêchent la saleté d'adhérer et des technologies qui permettent de nettoyer avec un minimum de détergents.



DOUCHES - SALLES DE BAIN - TOILETTES WASHLET



SHOW-ROOM **TOTO** EN EXCLUSIVITÉ

71, rue de Battenheim - 68170 Rixheim - 03 89 61 20 28
Fax. 03 89 61 54 49 - www.atd68.com - atd68@wanadoo.fr

UNE TERRASSE EN 2013 ? C'EST LE MOMENT D'Y PENSER !

L'engouement pour les terrasses en bois n'est pas près de s'estomper. Il reste à dénicher ses compléments pour vivre pleinement son nouvel espace. Profitons de l'hiver pour imaginer son embellissement. Les possibilités sont multiples.

Par Harty

Sièges et fauteuils tout confort ont fermé peu à peu les terrasses en espace douillet



© fotolrips - Fotolia.com

Les Tonnelles et Pergolas

Elles cumulent les fonctions utiles et décoratives. Il y en a aujourd'hui pour tous les goûts et elles vous offriront un abri très agréable au plus fort de l'été. Les terrasses sont généralement construites au sud pour profiter d'un ensoleillement maximum et ces verticalités bien intégrées remplaceront avantageusement les énormes parasols qui, s'ils sont devenus esthétiques, restent sensibles aux forts vents et refusent la cohabitation pacifique avec les plantes. Tonnelles et pergolas, au contraire, feront la part belle aux plantes grimpantes en servant de support aux vignes, lierre, rosiers. Une ombre bien plus naturelle...

Les meubles de jardin

Le concept de la nouvelle pièce à vivre des années 90 privilégiait les salons extérieurs. Sièges et fauteuils, puis canapé, confortables et imputrescibles ont transformés peu à peu les terrasses en espace douillet. Aujourd'hui, on redécouvre aussi le plaisir des grandes tablées et, à défaut de disposer d'un espace assez grand, il faudra choisir entre le douillet et l'intime ou privilégier les repas en famille ou avec les amis avec les tables XXL et leurs bancs conviviaux. Deux philosophies très complémentaires. Si vous n'habitez pas Versailles, il faudra trancher.

Le jardin d'Eden en bacs et pots

Selon les dimensions de votre terrasse et le rapport avec le reste de votre jardin il deviendra peut-être nécessaire de réfléchir à l'aménagement floral. Là aussi, selon la configuration, les choix différeront. Bacs et pots seront pour les uns un luxe, une petite touche esthétique autour d'un écran naturel composé d'arbres, d'arbustes et de massifs floraux. Pour d'autres, les surfaces plus modestes, ils seront indispensables pour conserver un esprit « jardin d'Eden ». Heureusement, vous trouverez aujourd'hui dans les catalogues professionnels toutes les solutions pour répondre à votre cas particulier. Il devient tout à fait possible de concilier fonctionnalité, luxuriance et design.

Du 8 au 19 novembre

Un automne gourmand

Nombreuses promotions...
quelques exemples :



Cerisier Burlat
25,00
cont. de 7,5 litres



Seau de 30 boules
de graisse
+ 5 boules offertes
6,90



Exposition fruitière
avec l'association
des arboriculteurs
de Cernay



Muscad de
Hambourg
11,00
cont. de 3 litres

Jardin St André

Route d'Aspach - 68700 CERNAY
03 89 75 79 80/fax 03 89 39 96 42
Ouvert du lun. au ven. de 9h à 12h et de 14h à 18h30
Samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h

Bac à fleur Monster Light du designer
Gio Colonna Tomano, L'Orangerie



Pots géants en grès conçus par l'atelier l'Orangerie,

Phénomène de société : la redécouverte du potager

Depuis quelques années, cette tendance du potager ou plutôt des bacs potagers a le vent en poupe. Souvenirs d'enfance mais revisité, comprendre sans les inconvénients. Nous avons tous en mémoire les après-midi d'arrosage : les récoltes de haricots et de petit pois, les grandes rangées de salades et de carottes. Le plaisir se transformait aussi parfois en... esclavagisme. En 2012 la tendance est différente. Avec le potager moderne on renoue avec la tradition mais sans exagérer. Il n'y a plus de disette et on ne compte plus vraiment sur cette culture pour nourrir la famille mais au contraire pour garder un lien avec le principe. La plupart se cantonneront aux herbes aromatiques, d'autres à la monoculture selon leur affinité (tomates, radis, espèces rares ou esthétiques). De grands bacs, une bonne terre, un arrosage automatique. Des jardinières de toutes tailles répondront harmonieusement à votre volonté de renouer avec le passé. Finis le mal de dos et les corvées d'arrosage. Pour garder la philosophie, les autres légumes seront achetés dans les marchés ou auprès d'associations à la philosophie irréprochable.



Les éclairages

Utilitaires ou d'ambiance ils contribueront à faire reculer le moment où vous rentrerez dans la maison. Les modèles solaires sont généralement à considérer comme des appoints lumineux. Ces bougies modernes ne sont pas à mésestimer pour leur impact sur l'ambiance générale (baliser un chemin, mettre en valeur un massif par des tâches de lumière...) mais elles partagent le même inconvénient que leurs ancêtres : difficile de s'en contenter pour dîner ou pour lire. Là, il faudra opter pour des sources différentes. Heureusement, il n'a aujourd'hui que l'embaras du choix.

Big is beautiful !

La tendance est au gigantisme. Quelques designers et artisans se sont lancés dans le monumental qui séduit le regard. Ces versions XXL vont vous permettre d'apporter la touche originale à votre tableau naturel.

UNE PROFUSION DE FLEURS ET DE COULEURS



LE MONDE DE LA MAISON



LE POINT VERT



HORTICULTURE
Famille EICHINGER
2 Route de Didenheim
HOCHSTATT
03 89 06 27 66

Du lu. au Ve. de 8h à 12h et de 13h30 à 19h
Le Sa. de 8h à 18h en continu
Le Di. de 10h à 12h pour la fleuristerie



LE MONDE DU JARDIN



DÉCOUVREZ
LES NOUVELLES
TENDANCES POUR
LES FÊTES, féerie
florale, créations
élégantes, décorations
scintillantes...

OUVERTURE DU
MARCHÉ DE NOËL
LE 9 NOVEMBRE



"A la Sainte Catherine,
tout bois prend racine"
Les arbres fruitiers : insolites,
décoratifs et gourmands !
Les arbres à floraison hivernale :
Camélia, Hélébore, Viorne...



❖ C'est de Saison ! ❖

DANS L'ASSIETTE EN NOVEMBRE

Avec l'arrivée des premiers frimas, les amateurs de bonnes chères commencent à se réjouir. C'est bien gentil les salades et le rosé frais, mais il est temps de changer de régime, de flâner devant les étals à la recherche des meilleurs produits de saison, puis de la recette adéquate. C'est aussi en novembre qu'on recommence à déboucher les vraies bouteilles. Enfin... ♣ Par Harty

Résumons la situation. Ce n'est pas la meilleure époque pour l'agneau ni pour le bœuf. En automne, gibier et volailles sont à l'honneur. A vous le sanglier, le chevreuil, le faisan, la caille mais aussi le chapon, la pintade. Excellente nouvelle, les champignons sont aussi de saison. De là à envisager des associations, il n'y a qu'un pas que nous franchirons d'un pas alerte.

Les fortunés se rabattront sur l'oursin, l'huître, le homard et la langouste. Plus modeste, la crevette fraîche fait son apparition. Excellente nouvelle car les avocats et le pamplemousse aussi.

Le Nord et la Bretagne nous informe que les endives nouvelles arrivent. Y'a des noix à côté. Les plus vifs d'entre vous imaginent déjà les entrées idéales de leurs prochains repas. La cuisine de saison, c'est facile, non ?

Un plateau de fromage avec Epoisse et Conté

Les grincheux freineront notre enthousiasme et signaleront que le conté n'est pas à la fête, ni le brie, ni le camembert qui préfèrent décidément le printemps mais c'est là où nous abattons l'atout imparable : l'Epoisse est au top ! Accessoirement, nous signalons à ces défaitistes que les Contés de 18 mois permettent de remonter le temps. De toute manière, quelle que soit la saison, un bon fromager vous dénichera de quoi confectionner un excellent plateau. Pour le dessert, les mêmes pessimistes regretteront l'époque des fraises bon marché. Philosophe, nous passerons l'estocade : s'il n'y a pas de solution, il n'y a pas vraiment de problème...

Les Bonnes tables



L'Auberge de Froeningen

vous propose de partager les saveurs de la tradition alsacienne réinventée, des spécialités de poissons, gibier d'Alsace frais et produits du marché de saison.

En outre, le restaurant, créateur du riz colonial dans les années 70, vous propose aussi ce plat sur commande, en salle ou à emporter.

A midi :
Menu à 13€ ou 16€ (avec ou sans dessert)

Midi & soir :
Menu Affaires (Entrée / Plat / Dessert) à 25€ ou carte

2, rue d'Ilfurth - 68270 Froeningen - 03 89 25 48 48
www.aubergedefroeningen.com
Réservations conseillées. Fermé dimanche soir, lundi, mardi.



La Table de

Michèle

reste à votre disposition
pour vos repas gourmands
de fin d'année.

Pour les fêtes, offrez des Bons Cadeaux personnalisés

16, rue de Metz (face au Parc Salvator) - MULHOUSE - 03 89 45 37 82
Fermé : samedi midi, dimanche, lundi - michele.brouet@wanadoo.fr
P Assuré. Restaurant climatisé www.latabledemichele.fr

A Mulhouse, le restaurant Les saveurs du Liban

Offrez-vous la finesse et la générosité
de la cuisine libanaise.

A midi (sauf samedi) menus variés :

Assiette variée : 8.50€

Soupe+entrée et plat au choix+café ou dessert : 10.50€

Soupe+brochette garniture au choix+café ou dessert : 12€

Les Fêtes
approchent !

Pour vos repas de fêtes de fin d'année,
n'hésitez pas à réserver dès maintenant !

«LES SAVEURS DU LIBAN» 26, rue des Trois Rois - MULHOUSE
Tél/fax 03 89 66 55 08 - Réservations conseillées le week-end.
www.restaurant-saveurs-du-liban.com

TRAITEUR À EMPORTER





L'Auberge du Boucher

Cuisine où se mêlent avec bonheur les plats mijotés comme autrefois et les grillades du boucher.

DES MENUS PARTICULIÈREMENT ATTRACTIFS VOUS SERONT PROPOSÉS POUR LES FÊTES DE FIN D'ANNÉE

Du 12 au 17 nov. : La semaine du Beaujolais
Pour fêter notre médaille d'Argent du DECKWURST au concours régional des Artisans Bouchers, **VENEZ GAGNER VOTRE POIDS EN SAUCISSE DE VIANDE** (tirage au sort le 20/11)

Service Traiteur livré et emporté : plat du jour à emporter - menu du jour entreprise - repas association, réception, famille etc...

147, rue de Bâle - MULHOUSE - 03 89 65 96 01 - (Fax 03 89 65 96 02)
Fermé le dimanche et mercredi soir et samedi midi - Parking assuré
Toutes nos infos sur : www.auberge-du-boucher.fr

Restaurant LE PARC

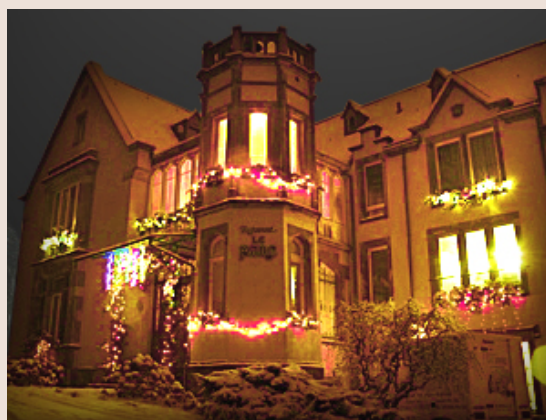
Un lieu d'exception...
pour vos réceptions festives

Nous réalisons vos souhaits gustatifs
à partir de 8 convives sur réservation

Service traiteur et plateaux repas entreprise
sur commande

8, rue Victor Hugo - 68110 ILLZACH-MODENHEIM
Réservation au 03 89 56 61 67 - PARKING ASSURÉ

E-mail : info@restaurantleparc.eu - internet : www.restaurantleparc.eu



A THANN, au centre d'un parc arboré,

L'HÔTEL DU PARC ★★★

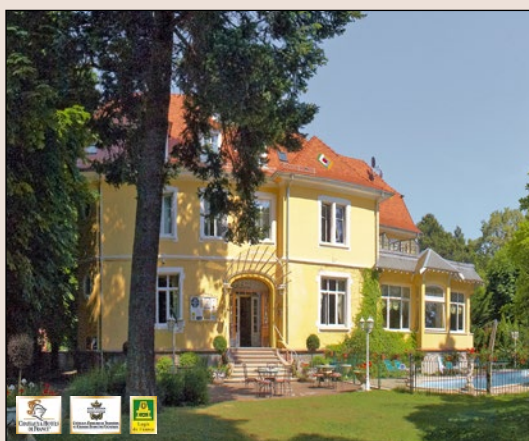
Maitre restaurateur de France



Pour vos fêtes d'entreprise, choisissez notre **formule tout compris**, incluant :
dîner et dégustation de vin pendant le repas au restaurant La Belle Epoque.
Une solution originale et conviviale accompagnée de musique Tzigane.

IDÉE CADEAU à OFFRIR POUR Noël
NOS CHÈQUES CADEAUX ALL INCLUSIVE
PACKAGE GOLD **NUITÉE ROMANTIQUE ALL INCLUSIVE** : 229€
PACKAGE SILVER **MENU GASTRONOMIQUE ALL INCLUSIVE** : 100€

Restaurant de l'Hôtel du Parc - 23, rue Kléber
68800 THANN - 03 89 37 37 47 / fax 03 89 37 56 23
www.alsacehotel.com - Réservations conseillées.



Non loin de la Petite Camargue,
à la croisée des pistes cyclables, le restaurant



"Les Ecluses"

Le poisson s'accorde aussi avec les champignons !
Profitez des déclinaisons automnales de la carte,
ainsi que du "menu gibier" (Entrée + Plat + Dessert)

Réservez dès à présent pour les fêtes de fin d'année
groupes jusqu'à 30 personnes
Ouvert les 25 et 26 décembre, le 31 décembre pour le
réveillon de la St-Sylvestre et le 1^{er} janvier 2013.

Accessibilité : A35 - Sortie 34 - Direction Kembs - passée la forêt de la Hardt, à droite vers Bartenheim.

Restaurant **LES ECLUSES** - 8, rue de Rosenau 68680 KEMBS-LOECHLÉ
03 89 48 37 77 - www.lesecluses.fr - Parking.
Réservations conseillées - Repos hebdomadaire : dimanche soir, lundi et mercredi soir.



A Soultzmatt, agréablement situé
sur la route des vins,
Klein
L'Hôtel - Restaurant *Klein*

propose d'agrémenter votre promenade dans le vignoble d'une halte gastronomique du terroir.

Outre la carte,
cinq menus se distinguent (17,50€/23,50€/28,50€/37,50€/42,50€).

A noter aussi, une carte des vins prestigieuse
avec 1500 références déjà primées...

www.klein.fr

Hôtel - Restaurant Klein - 68570 Soultzmatt
Réservations conseillées : 03 89 47 00 10 - fax 03 89 47 65 03
e-mail : hotel-rest.klein@wanadoo.fr



Entre Colmar et Mulhouse, à Rouffach :
Au Château d'Isenbourg,
Hôtel ***** Restaurant & Spa

Château d'Isenbourg - 68250 ROUFFACH
Tél 03 89 78 58 50 - fax 03 89 78 53 70. Réservations conseillées.
E-mail : isenbourg@grandesetapes.fr - site : www.isenbourg.com
OUVERT TOUTE L'ANNÉE - 7 JOURS SUR 7 - MIDI ET SOIR

SAMEDI 17 NOVEMBRE à 19h30

Grande Soirée Russe

L'ensemble de la Volga et ses Tziganes accompagnés de danseurs slaves vous invitent au voyage, au son de la balalaïka et des violons... Dégustation de Vodka*
Apéritif au Champagne*, menu aux accords mets et vins, animation : 145€/pers., tout compris

*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.

Notre restaurant vous accueille
tous les jours et toute l'année, midi et soir...

Déjeuner du marché
du lundi au samedi à partir de 26€

Formule "Le Bel Age"
du lundi au samedi midi : 48€ tout compris

Formule "Jeunes Gourmets"
pour les - 35 ans : 58€ tout compris

Formule "le Dimanche Gourmand"
au déjeuner comme au dîner,
valable toute l'année : entrée,
poisson, viande, fromage et dessert
+ apéritif, eau minérale, vins et café
inclus, 71€/pers. tout compris

Retrouvez nos actualités restaurant, soirées, hôtel & Spa sur www.isenbourg.com

Au Lion d'Or à ROSENAU

1982 - 2012 «30 ANNÉES DE PASSION»

Dans un cadre lumineux qui s'invite à la nature, le Chef Théo et sa jeune équipe vous mitonnent des moments d'enchantement gustatifs avec une cuisine inspirée des traditions bourgeoises qui offrent le meilleur des terroirs.

En novembre :
L'Oie de la St-Martin Menu 3 plats à 30€ (au lieu de 38,50€)
Toutes les "offres anniversaire" :
www.auliondor-rosenau.com

Ouvert les 25 et 26 décembre au déjeuner
et au Réveillon de la St Sylvestre



Restaurant Au Lion d'Or «Chez Théo»
5, rue de Village-Neuf - 68128 ROSENAU
Tél. 03 89 68 21 97 - www.auliondor-rosenau.com
Réservations conseillées.



L'art de cultiver la tradition...



Restaurant Au Vieux Beyrouth
Spécialités libanaises

- A midi : Menu du jour (10,50€) entrée/plat/café Mezze Affaires (17€)
- Le soir : choix à la carte

Le restaurant vous recevra pendant
les fêtes de fin d'année
Pensez à réserver.

15, rue Madeleine - Parc Glück - MULHOUSE - 03 89 42 01 82
Fermeture : dimanche, samedi midi et lundi soir.
Salle climatisée - Réservations conseillées - Facilités de parking



Restaurant-Winstub

LE CASÉUS

**POUSSEZ LA NOUVELLE PORTE
DU CASEUS !**

TOILETTE HANDICAPÉS - NOUVEAU BAR
NOUVEL ESPACE ACCUEIL - COIN BOUTIQUE

Le Caséus c'est vachement **MEUHH !!!**

AU CENTRE VILLE DE THANN - **03 89 37 10 68**

Réervations conseillées. Ouvert 7/7 jours



A deux pas du centre historique de
Mulhouse, dans le cadre chaleureux
et typique d'une Winstub

A l'Étoile
Starnstewala
Restaurant - Winstub

**Le spécialiste des tartes
flambées dans le Haut-Rhin**

Le restaurant vous propose une farandole de **15** sortes de tartes
flambées et des formules à volonté qui raviront les amateurs !

L'approche des fêtes avec deux rendez-vous gourmets :

***Deux menus 5 plats à 28€, hors boissons**

Attention : les places sont limitées et uniquement sur réservation,
clôture des réservations le mercredi de la semaine en cours.

-ve.9/11 : Menu autour de la saint jacques et du saumon*

-ve.23/11 : Menu autour du foie gras et des huîtres*

Wintub A L'Étoile - 57, rue de Bâle - MULHOUSE - 03 89 45 21 00

E-mail : contact@aletoile.com www.aletoile.com

Parking gratuit assuré. Ouvert toute la semaine de 12 h à 13h30 et
de 19h à 21h30 sauf sur réservation, fermé le samedi et dimanche midi.



Vestiges de Baalbek

CUISINE DU LIBAN

NOUVELLES FORMULES MIDI

Potage + entrée + plat + café ou dessert **10,50 €**

Potage + Brochettes & garniture + café ou dessert **12 €**

Et toujours 7 assiettes variées à partir de 8,50 €

Pensez à réserver pour vos soirées de fin d'année !

6 rue des 3 Rois 68100 Mulhouse
T. 03 89 45 15 11 www.baalbek.fr

Le 7^{ème} Continent
Un nouveau continent des saveurs

Une cuisine gastronomique de produits frais.

A midi : Menu du jour 24 €

Menu Affaire 35€ tout compris (de l'apéritif au café)

Le 7^{ème} Continent vous accueille aussi à la Bergerie de Hombourg,
une parcelle de continent inexplorée jusque là, pour :

Repas d'entreprise et fêtes de fin d'année ; Repas
de famille ; Mariage ; Baptême...

35, rue du G^d De Gaulle - 68170 RIXHEIM - www.le-7eme-continent.fr

Stéphanie et Laurent Haller - 03 89 64 24 85

Réervations conseillées. Fermeture : Dimanche soir & lundi



À NOTER

Salon de l'Artisanat et de la Gastronomie à Wittenheim

Avec plus d'une trentaine d'exposants présentant des créations artisanales et proposant des dégustations variées.

Sa.3 de 14h à 18h et Di.4 de 10h à 18h
Halle au Coton, Wittenheim
03 89 50 82 63 - Entrée libre

Grand marché Bio & Développement durable à Richwiller

Produits et matériaux bios dans tous les domaines de la vie quotidienne : cafés, fruits, légumes, pains, miel, confitures, vins, épices, viandes... mais également produits d'hygiène et beauté, vêtements, textile équitable, habitat et énergies renouvelables.

Sa.3 de 15h à 19h et Di.4 de 10h à 18h
Salle Jean-Marie Pfeffer, Richwiller
03 89 53 54 44

2€ reversés en partie pour des œuvres caritatives

Semaine de la gastronomie italienne à Guebwiller

L'Hôtel de l'Ange fête la gastronomie italienne ! Au programme : concerts de chansons italiennes, expositions, dégustations de vins, fabrication et dégustation de mozzarella... et bien d'autres surprises et animations.

Du Di.11 au Di.18
Hôtel de l'Ange, Guebwiller
03 89 76 22 11 - www.hotel-ange.com

Fête du Beaujolais nouveau à Mulhouse

Soirée festive organisée par le Meister Club pour célébrer l'arrivée du Beaujolais nouveau avec dégustation et musique.

Me.14 et Je.15 à 20h30
L'Entrepôt, Mulhouse
03 89 54 46 31 - 5,50/10/16/17€

Salon des Vins Vinomédia à Wintzenheim

Présence d'une soixantaine de viticulteurs de toutes les régions françaises, des producteurs de fromages et de charcuteries d'Auvergne, de Savoie, de Corse et du Périgord.

Sa.24 de 10h à 20h et Di.25 de 10h à 18h
Halle des Fêtes, Wintzenheim
04 72 80 02 89 - 2,50€

17^{ème} Fête du Beaujolais nouveau à Hirtzfelden

Dégustation de différentes variétés de Beaujolais avec repas et animations musicales assurées par les Melody Boys.

Di.25 de 11h30 à 20h
Salle polyvalente, Hirtzfelden - 03 89 49 92 02
7€ l'entrée, 10/18€ repas compris

LE POINCARÉ II

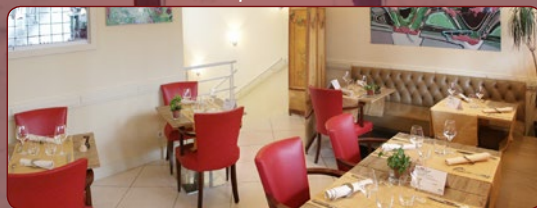


Restaurant

Ouvert du lundi au vendredi et samedi soir

Toute l'équipe vous présente sa **nouvelle carte** résolument traditionnelle. **Morceaux choisis :**

- * Meurette d'escargot dans une mini-parisienne, Poitrine croustillante de «cacha»
- * Foie gras de canard du sud-ouest cuisson Maison
- * Noix de St-Jacques rôties, beurre citronné à la vanille
- * Canon de selle d'agneau à la française, Haricots vert pré
- * Les homards ou langoustes de notre vivier
- * Godaille selon la pêche en vapeur d'huile d'olive, Pommes de terre écrasées à la tapenade et au beurre salé



Quinzaine Lyonnaise

Tout Lyon sur votre table !

Du 14 novembre au 3 décembre, à l'occasion du Beaujolais nouveau, nous vous invitons à déguster nos spécialités lyonnaises : de l'andouillette au tablier de sapeur, sans oublier les saucissons pistachés et autres quenelles ! Grand choix de Beaujolais* (Chirouble, Morgon, Brouilly,...)

Traiteur pour vos fêtes



Vos fêtes sans soucis

avec notre carte traiteur. **Morceaux choisis :**

- * Le «Fameux pâté du Roy» du Poincaré II
- * Terrine de foie gras de canard pressé aux pommes
- * Homard entier à l'Américaine
- * Cuisse de pintade désossée et farcie aux champignons
- * Commandes spéciales : Dos de chevreuil, pavé de biche, plateaux de fruits de mer (4 pers.), lotte, ...

De la gastronomie sur mesure en fonction de vos envies, des produits de haute qualité (foie gras, volailles de fêtes, saumon fumé, huîtres Gillardeau,...) préparés selon votre goût ou à préparer chez vous.



Les commandes sont à retirer au restaurant avant 14h le 24 et le 31/12... autour d'un convivial verre de l'amitié au comptoir.

Toute notre carte traiteur sur : www.lepoincare2.com

6, Porte de Bâle - 68100 MULHOUSE - 03 89 46 00 24
Réservations conseillées. Ouvert du lundi au vendredi et samedi soir

SAINT-LOUIS

LA BIÈRE DE MULHOUSE

C'est officiel. Mulhouse a enfin sa bière : La Mulhousienne ! Lancée lors des Journées d'Octobre au Parc Expo de Mulhouse, elle a désormais pour vocation d'être distribuée dans les grandes surfaces du département, ainsi que dans les bars et restaurants des environs. Une vraie petite révolution dans l'univers des bières régionales !

Par Mike Obri

Vous l'avez peut-être remarqué : la bière de Mulhouse est fabriquée à... Saint-Louis. Allez, ne criez pas au scandale ! On vous explique. « A la suite d'une rencontre avec Jean Rottner, maire de Mulhouse, l'idée de créer une bière locale à l'occasion des Journées d'Octobre a germé. Après validation par la Ville, La Mulhousienne est enfin prête ! », dévoile avec un grand sourire Eric Wissler, patron de la Brasserie de Saint-Louis. Une brasserie toute jeune, qui n'existait pas il y a encore trois ans. « J'ai lancé cet établissement en 2010, alors que la dernière brasserie installée à Saint-Louis avait fermé en 1960. Cela faisait donc 50 ans que cette activité avait disparu du coin. Je trouvais cela dommage et je voulais agir. Ainsi est née la Bière de Saint-Louis... qui est maintenant rejointe par La Mulhousienne », annonce-t-il.

Une identité locale et un goût original

Le moment est fort. En ce mardi matin, Eric Wissler et ses sept employés démarrent la production de la toute nouvelle Mulhousienne. L'eau qui sert à l'élaboration du breuvage provient

des zones de captage de la cité du Bollwerk et est rapatriée en fûts jusqu'à Saint-Louis. Sur place, les équipes d'Eric Wissler se chargent du reste, de la fermentation jusqu'à la mise en bouteille et à l'étiquetage. Pour La Mulhousienne, une recette tenue secrète a été spécialement élaborée. Ce qu'on sait, c'est qu'elle contient un mélange de trois houblons alsaciens ayant subis une basse fermentation et un long temps de garde.

"Ne plus simplement boire une bière, mais la déguster"

« On laisse le temps à la fermentation de faire son oeuvre », explique Eric Wissler. « Déjà, cela permet d'obtenir une bière qui ne fait pas mal au crâne le lendemain, et surtout, d'obtenir son goût unique. L'eau de Mulhouse y est aussi pour beaucoup : elle est très pure et donne à la bière sa légèreté. Il n'y a rien d'autre que du malt d'orge, et surtout pas de maïs. C'est une belle bière, qui ne mérite pas d'être bue, mais d'être dégustée », précise notre brasseur.

Et sans être chauvin, après dégustation, cette bière est vraiment bonne. Elle a du retour, du goût, une certaine force en bouche. Nul besoin d'être un expert pour le sentir. « Nous n'avions pas envie de lancer une bière au goût universel, comme une Heineken, par exemple. La Mulhousienne a son identité propre. C'est la génération zapping, les gens ne sont plus tellement fidèles à une seule marque de bière. Ils veulent essayer de nouveaux goûts régulièrement. La Mulhousienne s'inscrit dans cette tendance du marché. » Et quand on demande à Eric Wissler si la concurrence des bières allemandes et bas-rhinoises, ou encore la récente augmentation des taxes sur les bières lui font peur, ce dernier répond : « On veut rester petit et régional. D'ici dix ans, on boira moins, mais mieux. Il y aura moins de bières bas de gamme. La Mulhousienne a donc sa raison d'exister. » Alors, hop ! S'gill !

→ Brasserie de Saint-Louis

03 89 91 04 58 - www.saint-louis.biz
La Mulhousienne, en vente dans certaines grandes surfaces, environ 3,80€ la bouteille de 75cl
A consommer avec modération.



Eric Wissler, patron de la Brasserie de Saint-Louis, et ses Mulhousiennes !

© Mike Obri

Cuisinier à domicile

Traiteur événementiel

Imaginez... et le Chef S'OCCUPE DE TOUT !

Il prépare les plats dans votre cuisine et les sert à votre table... Vous pourrez recevoir et vous occuper de vos invités sans lever le petit doigt ! Rien à ranger... Menu pour vos invités à partir de 25€/pers.

Traiteur et livraison de menu de Noël à domicile
(Foie gras, petits fours de Noël, menu spécifique pour Noël...)

06 23 44 18 94

www.cooking-for-you-riedisheim.com

68400 RIEDISHEIM - cookingforyou68@gmail.com

Vous pouvez aussi offrir un chef à Domicile !

MARIP

L'ESPACE DU BOUCHER

NOUVELLE CARTE D'HIVER

- SPÉCIALITÉS ALSACIENNES
- GIBIER DE SAISON

POUR VOS REPAS DE FÊTES PENSEZ À RÉSERVER

Spécialités Viandes et Abats (Triperie STEVER)

Grand choix de Vins sélectionnés

Restauration midi & soir

9, rue de l'Arsenal - MULHOUSE

03 89 54 27 79

Fermé le dimanche et le lundi midi

→ À NOTER ←

Atelier du goût «Les vins d'Alsace»

Atelier du goût animé par Fabrice Renner, directeur du magasin Au Monde du Vin à Saint-Louis. Les œnophiles ont l'occasion de goûter les meilleurs vins de la région Alsace, accompagnés d'un repas divin ! Objectif, apprendre à marier les vins avec les bons plats. De quoi épater son entourage !

Ve.2 à 19h30
Office de Tourisme
du Pays de Saint-Louis Huningue, Village-Neuf
03 89 70 04 49 - 45€ par personne
sur réservation (matériel fourni,
attention places limitées)

Atelier autour de la pomme

Pour profiter des pommes dans la durée, un cuisinier professionnel échange avec les participants sur les modes de conservation disponibles (conservation, jus, séchage...).

Sa.17
Salle du Badhus, Kaisersberg
03 89 82 20 12 ou 03 89 37 85 05
Entrée libre

Atelier foie gras et vins de fête

Confection de foie gras suivi d'un déjeuner avec une dégustation commentée de vins.

Sa.24 de 10h30 à 15h30
Le Londenbach, Soultzeren
03 89 77 00 59 - 50€ sur réservation

Ateliers de bredlas

Confection de petits gateaux alsaciens. Les participants repartent avec un assortiment de 400g de petits gateaux.

Ve.30 de 15h à 16h
Pâtisserie Willy, Munster
03 89 77 29 66 - 10€ sur réservation

NOUVEAU

New Sky

L'endroit de vos réceptions exclusives

PRENEZ POSSESSION
DES LIEUX EN SIMPLE
LOCATION OU LAISSEZ
PHIL EVENT
ORGANISER VOS
ÉVÉNEMENTS

RÉUNIONS, FÊTES DE FAMILLE OU D'ENTREPRISE

VOS ÉVÉNEMENTS

- 1 Un restaurant fonctionnel
- 2 Une salle de conférence équipée
- 3 Un caveau-bar

Accès derrière Hippopotamus
Illzach, Zone Hotelière Ile
Napoléon

New Sky

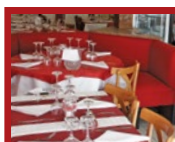
1, rue Henry de Crousaz
68110 Illzach

03 89 70 59 02 - 06 12 64 18 97
contact@philandcoevent.com
Accès handicapés - Facilité de parking

RESTAURANT

LA BOCCA

Cuisine italienne traditionnelle et Pizza.



La Bocca vous accueille dans un cadre raffiné et agréable du mardi midi au samedi soir de 12h à 14h et de 19h à 22h30.

Réservation :
03 69 07 47 14

40, rue de l'Arsenal
MULHOUSE
Fermé le dimanche et lundi

RESTAURANT CHEZ MELA

Spécialités des îles de l'océan indien

Menu du jour (plat + dessert) - Sandwiches
Réception jusqu'à 30 couverts

10%
sur les plats
à emporter



50 rue de Bâle - Mulhouse
06 84 11 33 92 - 03 89 42 04 81
Fermé dimanche et lundi



OUVERT
DURANT LES FÊTES DE NOËL.

HÔTEL-RESTAURANT

WOLF AU MARKSTEIN

...pour votre
repas de Noël

UN CADRE ORIGINAL, EN MONTAGNE...

...pour votre repas
dansant de la
Saint Sylvestre

Possibilité d'hébergement
3 jours minimum.



tél 03 89 82 64 36 - fax 03 89 38 72 06
hotelwolf@aol.com - www.hotelwolf.info

PENSION - 1/2 PENSION - SÉMINAIRE

LA PÊCHE À LA GREVETTE

Oubliez toutes vos idées préconçues. La crevette que nous évoquons ici n'est pas ce produit mou, insipide, gorgé d'eau et bradé sur toute la planète depuis les années 80. Il vous reste une vie pour aller à la quête du produit frais qui va réellement vous épater. Un jour.

Par Harty

L'aventure commence en Bretagne avec un choc gustatif. Aucune comparaison possible avec mes précédentes expériences qui, probablement comme vous, m'avait fait reléguer l'animal dans la peu envieuse catégorie CN (Ça Nourrit). L'explication est simple. Une grande partie du marché est monopolisée par des produits issus d'élevage intensif asiatique ou brésilien. Accessoirement, pour lutter contre les maladies qui peuvent décimer la colonie, le fermier les gavera d'antibiotiques et de granulés anonymes. La bonne réponse est, une fois de plus, naturelle. Sur nos côtes, la saison de la crevette libre s'arrête début décembre et nous vous proposons la mission impossible : chercher le produit sauvage le plus frais et vivant possible.

Différents poissonniers alsaciens nous ont répondu : localement, c'est compliqué. L'animal n'aime pas voyager. Pour corsier l'affaire, contrairement aux huîtres, il ne vit pas longtemps en captivité. Et, pour des raisons sanitaires, il ne faut pas attendre avant de le consommer. Bref, et exceptionnellement, notre rubrique s'apparente à un Saint Graal miniature. Les habitués de la Quête

savent qu'il correspond en tous points à la définition : négligé par les uns, recherché par les autres, les initiés.

La vraie crevette-bouquet fraîche : une perle rare ? Oui. Et chère. Hors transport, et en prix d'achat, elle se négocie souvent aux alentours de 50 euros/kilo. Imaginez qu'elles ne trouvent pas acheteur sur place rapidement et vous voici confronté au souci du commerçant local qui, pourtant, sous le sceau de la confiance, vous avouera que lui aussi en rêve...

On abandonne ? Non. Ce serait mal nous connaître. Pour une fois et nous n'en ferons pas habitude, nous vous proposons de patienter. De préserver l'Idée. D'être attentif. Et le jour dit, de réagir.

Trois solutions

Pour vous aider, voici nos trois solutions. 1. Se lier d'amitié avec un Breton. Débarquer dans son village natal, chez ses parents, à la bonne époque. Maintenant, par exemple. Votre bouteille de Riesling accompagnera à merveille l'apéritif bouquet de crevettes qu'ils se feront un plaisir de vous concocter en moins

de 5 minutes. Encore mieux, laissez les choisir le vin et déballez ensuite le foie gras que vous avez préparé vous-même avec la recette que vous dénicheriez sur le site jds.fr. Un Gewurtz' en vendanges tardives et toute la tablée se souviendra longtemps et avec émotion de cette réunion du meilleur des deux mondes.

2. Choisir un restaurant d'excellente renommée ou étoilé. Ce sont les seuls qui, en bonne saison, proposent à l'occasion ce type de produits. Il faut de la chance et ne pas se plaindre des quantités ni du prix.

3. Au hasard d'une promenade sur les marchés de côtes atlantiques, repérer la crevette vivante. Ne pas hésiter. Foncer. La préparation est enfantine. Faut-il préciser qu'elle est translucide et ne rougit qu'à la cuisson ?

Pour patienter, heureusement, et depuis février 2007, vous pouvez vous rabattre sur un label bio qui vous permettra d'approcher la quintessence. On nous a conseillé de goûter celles d'un producteur de Madagascar. Consultez votre poissonnier habituel en précisant votre quête.



La bonne crevette bien fraîche n'est pas si facile à trouver depuis l'Alsace

© Maksim Shebeko - Fotolia.com

Cuire des crevettes : une recette enfantine

INGRÉDIENTS

Recette pour 4 personnes

- 1 kg de crevettes
- Gros sel
- Poivre
- Servi avec un Sancerre, Muscadet ou un blanc sec d'Alsace

1 Calculez trois litres d'eau pour un kilo de crevettes vivantes.

2 Quatre belles poignées de gros sel. Deux tours de moulin à poivre. Mélangez. (on peut aussi les cuire directement à l'eau de mer sans rajouter de sel)

3 Faire bouillir l'eau puis jeter les crevettes. Remuer. Mettre le couvercle. Monter le feu à fond. (il va y avoir immédiatement une déperdition de chaleur en

jetant les crustacés, comme dans le cas des pâtes et il faut impérativement du bouillonnement)

4 Dès que le bouillonnement reprend, stoppez tout ! C'est très rapide et les voici roses. Egouttez-les immédiatement dans une passoire. Éventuellement peaufinez avec un torchon

propre.

5 Servez et mangez tiède. Tel quel ou avec du pain beurré. Surtout pas de passage au réfrigérateur. Accompagnez avec un Sancerre, un Muscadet ou un vin blanc sec d'Alsace.

ASTUCES

Les conseils cuisine du mois

→ Champignons frais

On évite de les laver à grande eau et surtout on ne les laisse pas tremper. On coupe le pied et on adapte la technique à la rareté du champignon. Une éponge humide dans la majorité des cas dont les cèpes, voire le pinceau pour les morilles et les espèces qui peuvent collecter du sable (Trompettes de la mort).

→ Marrons & châtaignes frais

Les éplucher peut vite s'avérer fastidieux. Faites les bouillir dix minutes dans une casserole d'eau. Si vous possédez un équipement pour cuire à la vapeur, comptez une demie heure.

→ Pot-au-feu

Avec la cuisson des viandes démarrées dans l'eau froide votre bouillon sera plus gras que si vous les plongez dans de l'eau déjà chaude. Si, parmi vos convives, l'un se plaint des yeux du bouillon : passez le jus à travers un tissu propre. Le tour est joué.

Pour garder la moelle à l'intérieur des os pendant la cuisson, frottez la préalablement avec du gros sel des deux côtés.

→ Ouvrir une noix de coco

Commencez par percer, s'il le faut à la perceuse électrique, sinon avec un tournevis et un marteau, trois trous pour récupérer le jus. Tapez ensuite avec le côté épais du marteau un peu partout pour décoller la pulpe de l'écorce. Avec le côté plus fin du marteau, tapez assez sèchement en suivant un cercle imaginaire autour de la noix. A un moment donné, elle se fissurera. Pas de marteau ? Jetez-la contre un mur.

→ Gruyère ou Conté devenus aussi durs que de la pierre

Vous l'avez un peu oublié dans le bac à fromage et votre fromage à pâte dure est devenue rocaïlle... Prenez une assiette creuse remplie de lait. Faites tremper. Il retrouve une seconde jeunesse et vous êtes devenu le premier affineur de fromage par le lait. Magique, non ?

LE CHARLIE'S BAR & RESTAURANT

4-pouches

En novembre

Buffet d'entrées
Plat du jour
Buffet de desserts

22€

Pensez à réserver dès maintenant pour vos repas de fin d'année !

LIVE MUSIC

Du Vendredi 2|11 au samedi 10|11
Olga, Blues, Jazz
Vendredi 16|11 & samedi 17|11
Cidou, blues, Jazz
Vendredi 23|11 & samedi 24|11
Nicolas Poirot, Trio de Jazz
Vendredi 30|10 & samedi 1|11
Lau Guest, Variétés internationales

Tous les soirs de la semaine, retrouvez Pascal Jenny au piano

HOTEL DU PARC **** 26 rue de la sinne, mulhouse T. 03 89 66 12 22
www.hotelduparc-mulhouse.com

NOËL



Les marchés de Noël vous attendent un peu partout en Alsace, comme ici, à Mulhouse

© Catherine Kohler

LA MAGIE DE NOËL OPÈRE-T-ELLE ENCORE SUR LA GÉNÉRATION Y ?



Tout Noël.
sur JDS.FR

Le mois de novembre est à peine arrivé que déjà fleurissent comme du muguet en Mai nos traditionnels et incontournables marchés de Noël. Du petit village haut-rhinois de quelques âmes jusqu'à la Place Broglie de Strasbourg, vous n'y couperez pas. Question. La féerie opère-t-elle toujours comme auparavant ?

C'est presque un sujet tabou. Sacré. Les marchés de Noël en Alsace, on n'y touche pas ! D'ailleurs, loin de nous l'idée de vouloir y toucher. Ces manifestations sympathiques où vin chaud, décorations clignotantes et *bredeles* se mélangent dans un doux fumet de cannelle participent grandement à la popularité touristique de la région en décembre. Comme une parenthèse de douceur et de chaleur dans la rigueur de l'hiver alsacien. Et un moment attendu de pied ferme par les commerçants, restaurateurs et hôteliers de toute une région. Strasbourg sans son *Christkindelsmärik* serait-elle encore Strasbourg ? Au passage, en 2012, ce marché fêtera sa... 442^{ème} édition !

Néanmoins, il est légitime de se demander si la popularité des festivités de Noël est toujours aussi forte, notamment chez la génération Y - les jeunes gens nés autour des années 90. Les enfants croient-ils encore au Père Noël ? Surtout, les jeunes parents ont-ils toujours encore envie de préserver ce mythe, et toute la

magie qui l'entoure, à l'heure du web sur tablettes, des profils Facebook et autres Tweets assassins ?

ENTRE TRADITION ET MODERNITÉ

Moins enclins au respect complet des coutumes d'antan, les nouveaux parents semblent partagés sur la question de Noël. Nathalie, 36 ans, de Colmar, pense qu'il est « *important de préserver ce moment magique, qui fait rêver les enfants, même encore en 2012* », alors que le jeune Frédéric, 25 ans, papa d'une petite Léa, ne compte pas « *mentir à sa fille au sujet du Père Noël* ». La tendance de fond reste cependant au traditionnel, les Alsaciens étant peu inspirés par les sapins artificiels, les cabanons qui vendent des objets non-artisanaux et par les marchés sortant un peu trop des sentiers battus. Finalement, Noël, c'est un peu comme le jambon-beurre. La majorité exige de la nouveauté et des surprises, mais c'est toujours le jambon-beurre qui se vend le mieux. Cqfd. M.O.

Altkirch

Chasse au trésor : Sur le thème «Le fruit du sapin».

Dès le Di.25/11 - Carnet à retirer à l'OT - 03 89 40 02 90 - Gratuit

La Grotte aux Lucioles : Les visiteurs sont invités à entrer dans le monde féerique des lucioles et des elfes.

Du Di.25/11 au Di.6/1 de 14h à 20h
03 89 40 02 90 - 1/2€

Bergheim

Chemin des crèches

Du Sa.24/11 au Di.23/12
Place Dr Walter - Visites libres tous les jours, guidées les week-end à 18h
03 89 73 31 98 - Entrée libre

Bisel

Marché de Noël

Di.11/11 de 10h à 18h
03 89 07 61 92 - Entrée libre

Bourbach-le-Haut

Marché de Noël

Sa.24 de 14h à 18h et Di.25/11 de 10h à 17h - Foyer rural
03 89 37 96 20 - Entrée libre

Colmar

Marchés de Noël : Une soixantaine de petites maisonnettes sont regroupées au pied de

l'église des Dominicains. Il y a également le marché de Noël des enfants dans la Petite Venise avec la boîte aux lettres du Père Noël, de nombreux objets en bois, jouets, crèches animées, manèges de chevaux... Un marché de Noël des artisans au Koifhus, où des artisans font découvrir leur savoir-faire (maîtres verriers, ébénistes, sculpteurs, potiers, bijoutiers...). Un marché de Noël place de l'ancienne Douane autour de la fontaine Schwendi. Et enfin, un marché de Noël place Jeanne d'Arc consacré aux produits du terroir et gourmandises salées ou sucrées (fois gras, charcuterie, vins, gâteaux de Noël, pains d'épices...).

Du Ve.23/11 au Lu.31/12, du Di. au Je. de 10h à 19h, le Ve. et Sa. de 10h à 21h
03 89 20 68 92 - Entrée libre

Visite guidée de la ville : Sur le thème «La magie de Noël», rythmée par les contes et légendes du Noël alsacien.

Du Ve.23/11 au Lu.31/12 à 11h et 17h - 03 89 20 68 92 - 2,50/4€

Grand huit de Noël : Pour les plus ténéraires et ceux qui sont à la recherche de sensations fortes !

Du Ve.23/11 au Di.6/1, du Lu. au Je. de 14h à 19h, le Ve. et Sa. de 12h à 21h, le Di. de 12h à 19h
Place Rapp - 03 89 20 68 92 - 2€

Patinoire de Noël

Du Ve.23/11 au Di.6/1, du Lu. au Je. de 14h à 19h, le Ve. et Sa. de 12h à 21h, le Di. de 12h à 19h
Place Rapp - 03 89 20 68 68
1€ (+1€ location des patins)

Les enfants chantent Noël sur les barques : Des chœurs d'enfants offrent aux spectateurs des chants traditionnels de Noël.

Sa.24 et Me.28/11 à 17h
03 89 20 68 92 - Entrée libre

Dessenheim

Marché de Noël

Di.25/11 à 10h
03 89 72 55 72 - Entrée libre

Eguisheim

Marché de Noël

Sa.24, Di.25 et du Ve.30/11 au Di.23/12 de 9h à 19h (20h le Sa.)
03 89 23 40 33 - Entrée libre

Chasse au trésor

Dès le Di.25/11 - Carnet à retirer à l'OT - 03 89 23 40 33 - Gratuit

Eschentzwiller

Marché de Noël

Sa.24 de 14h à 20h et Di.25/11 de 10h à 18h - 03 89 44 38 92 - Entrée libre

Gunsbach

Marché de Noël à la découverte des douceurs.

Du Ve.30/11 au Di.2/12 de 14h à 18h - Maison du Fromage
03 89 77 90 00 - Entrée libre

Habsheim

Marché de Noël

Di.25/11
Salle Lucien Geng
03 89 44 03 07 - Entrée libre

Illfurth

Marché de Noël

Sa.24 de 14h à 21h et Di.25/11 de 10h à 18h30
Salle polyvalente
03 89 06 18 49 - Entrée libre

Issenheim

Marché de Noël

Sa.24 de 14h à 18h et Di.25/11 de 10h à 18h - Salle des Fêtes
03 89 76 52 47 - Entrée libre

Kaysersberg

Noël moyenâgeux au pays des étoiles : Exposition d'œuvres autour de Noël.

Du Ve.30/11 au Di.6/01
Salle de l'Arsenal - Entrée libre

Marché de Noël : Avec artisans potiers, souffleurs de verre, confectionneurs de jouets en bois...

Du Ve.30/11 au Di.2/12 de 10h à 20h - 03 89 78 28 28 - Entrée libre

Lutterbach

Marché de Noël

Sa.24, Di.25/11 de 10h à 19h
Salle des Brasseurs
03 89 50 71 00 - Entrée libre



Le village enchanté

SAUSHEIM
COULEURS SAPIN

01.02 ▶ DEC. 2012

sam.16h à 21h
dim.15h à 19h

RENSEIGNEMENTS
(Bibliothèque)
03 89 56 49 01

Manifestation organisée par la Commune de Sausheim en partenariat avec la Bibliothèque Municipale, les services communaux, les commerçants et les associations de Sausheim



SAUSHEIM

Le Village Enchanté



© Dorn Race - Fotolia.com

Pour sa 9^{ème} édition, Le Village Enchanté de Sausheim transporte les visiteurs dans les mondes merveilleux des sapins de Noël et des lumières, à travers un parcours ludique composé de six univers différents. Au centre de chaque espace trône un sapin décoré par un groupe scolaire de la commune. Des sapins originaux, qui s'inspirent notamment de la lecture de livres de Noël sélectionnés par les bibliothécaires de Sausheim. Pour faire patienter petits et grands, des surprises vous attendent : conteurs, musiciens, artistes en déambulation... et bien sûr, pour les petites faims et les petites soifs, des cabanons seront tenus par les associations et les commerçants du village. Pour garantir l'effet de surprise et de mystère aux enfants, et pour une compréhension optimale de la mise en scène de Laurent Lévy, les entrées se feront uniquement côté Grand' Rue, par l'entrée principale de l'église St-Laurent.

Le Village Enchanté, autour de l'église St-Laurent à Sausheim
03 89 56 49 01 - Accès libre
Sa.1/12 de 16h à 21h et Di.2/12 de 15h à 19h

RIEDISHEIM

Le Marché de la Saint-Nicolas



Voilà un des plus anciens Marché de la Saint-Nicolas du coin : celui de Riedisheim, à côté de Mulhouse, qui fêtera bientôt son quart de siècle. Le succès est chaque année au rendez-vous. Et pour cause, ses organisateurs veillent particulièrement à conserver son ambiance de village, et les créations 100% locales. Un bon point.

Thématique de cette édition 2012, les Fils et Tissus. Découvrez ainsi la centaine d'exposants présents et leurs nombreuses créations originales. De multiples animations rythmeront également le week-end, notamment dans la Maison Jaune, avec des démonstrations de tissage. Les enfants ne seront pas oubliés avec le spectacle de la Compagnie La Cicadelle, intitulé *Le Père Noël est endormi*, joué à la Grange de Riedisheim, samedi 1^{er} et dimanche 2 décembre à 14h30 (réservations au 03 89 65 94 74).

Le Marché de la Saint-Nicolas, Cité Hof, 6 rue Foch à Riedisheim
www.riedisheim.fr - Accès libre
Ve.30/11 de 15h à 20h, Sa.1/12 de 10h à 20h et Di.2/12 de 10h à 19h

Marckolsheim

Marché de Noël périgourdin : Avec stands d'artisanat local, produits du terroir et du Périgord. Les commerçants de la ville du Bugue sont présents dès le samedi matin dans la salle des adjudications avec les spécialités périgourdines. Atelier maquillage pour les enfants, présence du Père Noël, contes, spectacles de rue, animations musicales et balades à dos d'ânes, tout ceci est au programme. Buvette et petite restauration sur place. Le dimanche, le public peut également assister au spectacle cinéma théâtral «Le Père Noël est endormi» (2€ par personne).

Sa.24 de 15h à 20h
et Di.25/11 de 10h à 18h30
Salle des adjudications,
rue de l'hôpital et rue du Marchéchal Foch
03 88 92 56 98 - Entrée libre

Masevaux

Lancement des festivités : Illumination du sapin et des rues. Un verre de vin chaud ou chocolat chaud est offert.

Ve.23/11 à 18h

Circuit enchanté des crèches illuminées à la tombée de la nuit.

Du Ve.23/11 au Di.6/1
03 89 82 41 99 - Entrée libre

Mittelwihr

Cave de Noël «Noël, ses 7 merveilles et ses 7 gourmandises» : Découverte de l'Alsace, sa gastronomie et ses vins dans une cave aux foudres et bois centenaires.

Ma.27/11 à 11h - Domaine Baumann-Zirgel
03 89 47 90 40 - Entrée libre

Munster

Bredlararik : Produits du terroir, décorations, artisanat.

Du Ve.30/11 au Di.2/12, le Ve. de 14h à 19h, le Sa. et Di. de 9h30 à 19h - Place du Marché - 03 89 77 31 80 - Entrée libre

Expo de crèches : Anciennes et actuelles issues du monde entier.

Du Ve.30/11 au Je.6/1 de 10h à 18h
Eglise - 03 89 77 32 40 - Entrée libre

Osenbach

Marché de l'Avent

Di.25/11 de 10h à 17h - Ecole Les Trois Fontaines - 03 89 47 66 64 - Entrée libre

Pfstatt

Marché de Noël sur les lutins.

Ve.30/11 de 16h à 20h, Sa.1 de 11h à 20h, Di.2/12 de 10h à 18h
Foyer Saint-Maurice
03 89 52 46 10 - Entrée libre

Riquewihr

Marché de Noël

Du Sa.24/11 au Je.20/12, du Lu. au Ve. de 10h à 18h30, Sa. et Di. de 10h à 19h30
03 89 49 09 18 - Entrée libre

21^{ème} Marché du Gui de Noël à Biesheim
60 EXPOSANTS - VENTE DE GUI
RESTAURATION SUR PLACE

NOËLS D'ICI ET D'AILLEURS avec des objets d'artisanat du Maroc, du Sénégal, du Tibet. Décorations de Noël, bredalas, produits du terroir... Plus de 60 exposants
Animation médiévale proposée par l'association «Guerre et Chevalerie»
SPECTACLE SON ET LUMIÈRES GRATUIT SUR LES BERGES DU GIESSEN
«L'Avent et ses fêtes de lumières»
Samedi 1^{er} à 18h30 et dimanche 2 à 18h

Samedi 1^{er} décembre (de 14h30 à 22h)
Dimanche 2 décembre (de 10h à 19h)
Hall des Sports et Berges du Giessen

Rorschwihr**Marché de la Saint Nicolas**

Sa.24/11 de 14h à 20h
03 89 73 69 13 - Entrée libre

Soultz**Marché «Noël au Pays du froid».**

Du Ve.30/11 au Di.2/12, les Ve. de 18h à 21h30, les Sa. de 14h à 22h et les Di. de 14h à 20h - Salle MAB
03 89 62 25 40 - Entrée libre

Soultzeren**Marché de Noël : Décos, couronnes de l'Avent, bougies... pour la plupart confectionnées par les enfants.**

Ma.27/11 de 19h à 21h - Ecole primaire - 03 89 77 26 84 - Entrée libre

Spechbach-le-Bas**Marché de Noël**

Sa.17 de 15h à 20h et Di.18/11 de 10h à 18h - Salle polyvalente
03 89 07 07 95 - Entrée libre

Ungersheim**Animations de Noël**

Du Sa.24/11 au Di.6/01
03 89 74 44 74 - 8/10€

Wegscheid**Marché de Noël : Avec arrivée du Saint Nicolas à 16h.**

Sa.24 de 14h à 18h
et Di.25/11 de 10h à 18h
Maison de Pays
03 89 19 38 05 - Entrée libre

Widensolen**Marché Saint Nicolas : Avec spectacle «La Légende de la Saint Nicolas» le Ve.31/11 et Di.1/12 au soir en plein air.**

Ve.30/11 à 18h, Sa.1 et Di.2/12 à 9h
03 89 71 40 25 - Entrée libre

Willers-sur-Thur**Noël chez les butineuses : Petit marché de Noël autour du thème des abeilles.**

Du Ve.23 au Di.25/11
Magasin Apimiel et rue de la Poste
03 89 37 96 20 - Entrée libre

Wintzenheim**Marché de Noël**

Ve.30/11 de 14h à 19h,
Sa.1 et Di.2/12 de 10h à 19h
Salle des Fêtes - 03 89 27 94 89
Entrée libre

Wittenheim**Marché de Noël : Bougies, poteries, peintures sur bois, art floral, broderies...**

Sa.24 de 14h à 18h
et Di.25/11 de 10h à 18h
Halle au Coton
03 89 52 85 10 - Entrée libre

Fils et Toiles

23^e édition du Marché de la Saint-Nicolas

30/11 1/12 2/12
2012

Cité Hof
6, rue Foch
RIEDISHEIM

Vendredi 30/11, de 15h à 20h
Samedi 1/12, de 10h à 20h
Dimanche 2/12, de 10h à 19h
Entrée libre, restauration sur place



www.riedisheim.fr

Marché de Noël à Marckolsheim

Présence du Père-Noël

Samedi 24 novembre de 15h à 20h
Dimanche 25 novembre 2012 de 10h à 18h30

Marché de Noël traditionnel et Marché Périgourdin au Centre Ville

Restauration sur place

Informations :
Office de tourisme de Marckolsheim et Environs
Tél : 03 88 92 56 98 - mail : marckolsheim@grandried.fr





Le Kamishibai, le petit théâtre de papier japonais, sera une nouvelle fois présent sur le salon

COLMAR → PARC EXPO

Salon du livre : le grand bazar

Le salon du livre accueille chaque année 25 000 visiteurs au Parc Expo de Colmar, pressés de rencontrer leurs auteurs préférés, de découvrir les dernières nouveautés de l'édition. Conçu comme une fête du livre, avec de nombreux ateliers et animations, le salon a pour thème cette année le bazar.

Parce que la bibliothèque municipale était dans les cartons en vue de son déménagement dans le nouveau Pôle media culture, elle a tout naturellement pensé au thème du bazar pour cette 23^e édition du Salon du livre qu'elle organise. Et il y'en aura de l'animation dans les allées, comme un origami show pour créer en direct une boîte à bazar selon cet art du pliage japonais, la déambulation des deux comédiens de la Caravane des illuminés avertis qui titilleront les visiteurs, ou encore la possibilité de faire son bazar dans un studio photo avec ses amis pour repartir avec un tirage gratuit. Qu'on l'appelle bazar, souk ou marché, ce salon restera un lieu pour acheter les dernières nouveautés de l'édition et rencontrer ses écrivains et illustrateurs préférés au Café littéraire ou sur Ma tasse de thé : Jean-Claude Carrière, Regine Deforges, Serge Joncour, Carole Martinez, Stéphane Audeguy, Eric Giacometti et Ravenne... L'auteur mulhousien Max Genève présentera aussi son dernier polar qui a pour décor la cité du Bollwerk. Le Café de l'histoire

proposera de nombreuses conférences, notamment sur le passé alsacien : les lettres de Malgré Nous, la cathédrale de Strasbourg, les Abbayes des Vosges... Petite nouveauté cette année, un salon de la micro-édition portée par la Fondation Hiéro-Colmar.

LA JEUNESSE CHOUCROUTÉE

La littérature jeunesse est particulièrement bien chouchoutée sur ce salon. Gallimard Jeunesse qui fête ses 40 ans invitera le visiteur à une rétrospective en puisant dans ses albums, romans, bandes dessinées, documentaires... Antoon Kings, le papa des Drôles de petites bêtes, représentera la maison. De nombreux ateliers occuperont enfants et adolescents : jeux en tout genre, création de sacs en tissu ou de bandes dessinées, découverte de la typographie ou de la sérigraphie... Des spectacles ponctueront le week-end : signalons notamment le conte *L'Amour interdit* de Bruno et Aimée de La Salle (à partir de 12 ans), le spectacle *Toi, moi et le marionnettiste* par la cie Une Poignée d'Images ou encore le Kamishibai, le petit théâtre de papier japonais. Bref, des animations dans tous les sens, des rencontres à gogo, de la curiosité à chaque coin d'allées, dans un bouillonnement culturel. Pour une fois qu'une bibliothèque municipale autorise le bazar, profitez-en ! ➡ S.B

→ Parc Expo à Colmar

03 89 20 68 70 - www.salon-du-livre-colmar.com - Entrée libre et animations gratuites
Sa.24 et Di.25 de 9h à 18h



ANIMATIONS

COLMAR**Salsa Kings Festival**

Live concerts (Je.1 à 20h, Sa.3 à 21h), shows (Je.1, Ve.2 à 20h, Sa.3 à 21h), soirées party «Salsa gala» (Ve.2 et Sa.3 à 21h) et workshops de salsa cubaine, kizomba, zumba, samba, rumba, rueda, cha cha cha, tango argentin, lady styles... (Sa.3 et Di.4 à 10h).

DU JE.1 À 19H30 AU DI.4 À 18H
Association Education Populaire
 06 86 76 66 76 - www.salsakingsfestival.com

HAUT-RHIN**Diners dansants**

SA.3 À 20H
Espace 110, Illzach
 03 89 52 00 18 - 25€
 SA.24 À 19H30
Salle polyvalente, Sewen
 03 89 82 46 39 - 30€
Salle des Fêtes, Traubach-le-Haut
 06 10 69 81 53 - 10/20€

HAUT-RHIN**Thés dansants**

DI.4 DE 14H30 À 18H30
Cercle Saint-Thiébaud, Thann
 03 89 38 53 06 - 5€
 JE.8 À 14H
Salle polyvalente, Masevaux
 03 89 82 40 14 - 5€

MA.13 DE 14H À 18H
Le Triangle, Huningue
 03 89 89 98 20 - 4€
 JE.15 DE 14H À 18H30
Trèfle, Rixheim - 03 89 54 21 55 - 5€

HAUT-RHIN**Marches populaires**

SA.3 ET DI.4
Wittenheim - 03 69 21 60 41
Manspach - 03 89 07 27 61
Oltingue - 03 89 07 27 61
 SA.10 ET DI.11
Bartenheim - 03 89 68 23 90
Pfetterhouse - 03 89 25 66 90
 DI.11
Reiningue - 03 69 77 55 18
 SA.17 ET DI.18
Guewenheim - 06 83 07 47 92
Hesingue - 03 89 67 36 98
 SA.24 ET DI.25
Rixheim - 06 27 33 68 53
 1,80€ (licence FFSP)

MULHOUSE**Cité Jeunes**

→ **Voir notre article p.108**

DU VE.9 AU SA.17

HAUT-RHIN**Collecte de denrées alimentaires**

La Banque Alimentaire vous invite à déposer des denrées non périssables (cacao, café, conserves de légumes, de poisson, huile, riz, sucre) aux points de collecte (supermarchés, hypermarchés).

VE.23 ET SA.24
Dans tout le département
 03 89 42 77 77

FÊTES POPULAIRES

BALDERSHEIM**Fête de la Bière**

Dégustation de bières, petite restauration et animation musicale. Loto géant (Ve.2 à 20h30 - Entrée libre, 4€ le carton, 18€ les 6 cartons sur place). Soirée Tempête de neige animée par un Dj et le groupe Steve Moore Band avec accompagnement Light show (Sa.3 à 21h30 - 8€). Soirée années 80 animée l'orchestre Challenger (Sa.10 à 21h - 6€).

DU SA.27/10 AU SA.10/11
Sous chapiteau (près du stade)
 03 89 46 23 05 - www.ronde-des-fetes.asso.fr

RANSPAGH**Fête du Vin chaud**

Véritable kilbe avec dégustation de vin chaud et bals animés par des orchestres.

SA.3, SA.10 ET SA.17 À 21H
Place des fêtes, sous chapiteaux
 03 89 82 63 28 - 10€

HEITEREN**Spotjohr Fascht**

Festivités automnales avec repas et après-midi dansant animé par l'orchestre autri-

chien Alpenland Sepp and Co.

DI.4 DE 12H À 18H30
Salle polyvalente
 03 89 48 56 50 - 26€ spectacle et repas compris

PORRENTROY**Marché de la St Martin**

Marchés de produits régionaux, expositions artisanales, démonstrations et dégustations, repas de la St Martin avec sa succession de 7 plats (50€ avec ou sans réservation), animations pour les enfants, concours, orchestre et danses.

VE.9 DE 15H À 20H, SA.10 DE 9H À 18H, DI.11, LU.12 DE 10H À 17H, SA.17 DE 9H À 18H ET DI.18 DE 10H À 17H
 00 41 32 465 11 80 - www.ronde-des-fetes.asso.fr - Entrée libre

WESTHALTEN**La Saint-Martin**

Promenade aux lampions à la recherche de l'âne Saint Martin. Au retour, un chocolat chaud est offert aux enfants et le vin nouveau proposé aux grands avec un menu typique pour l'occasion.

SA.10 À 17H
Domaine du Bollenberg, rdv devant la cave du Clos Sainte Apolline
 Possibilité de restauration à l'Auberge au Vieux Pressoir :
 03 89 49 60 04 - Entrée libre



23^e **SALON DU LIVRE DE COLMAR**
24 ET 25 NOVEMBRE 2012 9H → 18H **PARC DES EXPOSITIONS**
 NAVETTE GRATUITE entre la gare et le parc des expositions **ENTRÉE LIBRE** www.salon-du-livre-colmar.com

EN BREF

HERTINGEN, ALLEMAGNE

Un jardin de roses



Le bucolique complexe « Landhaus Ettenbühl », situé non loin de Bad Bellingen en Allemagne, propose aux amoureux des jardins bien entretenus une offre diversifiée avec son parc de 5 hectares, son incroyable diversité de plantes et le plus grand labyrinthe du sud de l'Allemagne. La grande spécialité de l'endroit : les roses ! Dans la jardinerie Ettenbühl, vous trouverez d'ailleurs plus de 1 000 espèces de roses, soit le plus vaste choix de la région des Trois Pays.

L'école de jardinage « English Gardening School » présente également toute l'année des séminaires, des conférences et des ateliers sur la culture des jardins. Par exemple, le samedi 3 novembre, de 11h à 16h, cours et conseils sur la création de plate-bandes dans votre jardin. Enfin, il est possible de dormir sur place, avec un hébergement Bed & Breakfast typiquement anglais. Des animations spéciales pour Noël sont prévues.

Landhaus Ettenbühl à Bad-Bellingen/Hertingen, Allemagne
0049 76 35 827 970
www.landhaus-ettenbuehl.de
Ouvert tous les jours de 9h à 18h30

MULHOUSE

Le paradis des audiophiles



On ne va pas y aller de main morte : si vous aimez vraiment le cinéma et les grands films, si vous savez apprécier un bon album des Doors ou de Pink Floyd sur vinyl, si vous ne jurez que par votre vidéoprojecteur Full HD pour regarder le dernier épisode de Dexter, il y a un endroit où vous devez vous rendre. Au Salon Portes Ouvertes des Artisans du Son, rue de l'Arsenal à Mulhouse.

Pourquoi ? Parce que sur cinq niveaux, cet endroit incroyable vous plonge au cœur d'un univers étonnant de haute fidélité et de technologie futuriste. Enceintes d'exception, amplis à tubes de compétition, matériel home-cinéma dernier cri, les Artisans du Son est la boutique de référence des audiophiles du Grand Est depuis plus de 30 ans. Ses spécialistes, de Joris à Vincent, sont avant tout des passionnés qui s'y connaissent vraiment et qui vous conseillent avec talent dans vos choix d'équipement, tout en tenant compte de votre budget. Ramenez vos CD pour les essayer sur place !

Les Artisans du Son, 44 rue de l'Arsenal à Mulhouse
03 89 46 43 75 - www.artisansduson.fr
Portes Ouvertes, du Ve.23 au Di.25

PFaffenheim

Fête de la châtaigne

Animations dansantes, repas à base de châtaigne et exposition-vente de produits (farine de châtaigne, bière de châtaigne...).

SA.17 À 14H
ET DI.18 DE 10H À 18H
Salle Multifonctions
03 89 49 60 22 - Entrée libre

BLOTZHEIM

Nuit de la Bière

Animée par Dr Boost.

SA.17 À 22H
Palais Beau Bourg
06 24 63 28 99 - 8€

OBERSAASHEIM

Fête de l'ours

Repas et bal animé par les Melody Boys.

SA.24 À 19H30
Salle polyvalente
03 89 72 58 88 - 21€ repas sauté de veau forestier spatzlés compris

FOIRES ET SALONS

MUNSTER

Salon Natur'en Vie

Natur'en Vie devient cette année un forum citoyen consacré au mouvement de la Transition. Au programme, un Marché ToutSain, des conférences, des ateliers, des rencontres, un film-débat et des concerts.

ME.31/10 À 18H,
JE.1 ET VE.2/12 DÈS 8H30
Salle des Fêtes
03 89 77 32 98 - Entrée libre

BELFORT

Foire aux livres

Plus de 250 000 livres, neufs ou usagés sont proposés. Les ouvrages proviennent à 80% de libraires professionnels, spécialistes de l'occasion, et à 20% de particuliers.

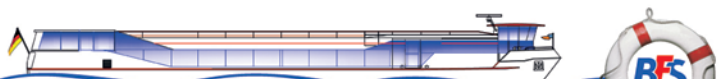
JUSQU'AU DI.4 DE 14H À 19H
EN SEMAINE, DE 10H À 19H
WEEK-END ET JOURS FÉRIÉS
Centre de Congrès Atria
03 84 58 85 00 - Entrée libre

KAYSERSBERG

Expo-vente solidaire d'artisanat himalayen

Objets fabriqués par des artisans népalais et tibétains : objets rituels, tapis tissés à la main, vêtements en fibres naturelles, étoles en cachemire, thés de haute montagne, encens naturels, articles en papier de riz, bijoux en argent...

DU ME.31/10 AU DI.4/11 DE 10H À 19H
Salle du Badhus, Kaisersberg
03 88 27 33 00 - Entrée libre



Croisière menu de fête

(Jeu) 01.11. • (Dim) 11.11. • (Mar) 25.12. • (Mer) 26.12.

Partez avec nous pour un voyage culinaire ! Venez profiter - pendant 4 heures de croisière avec passage d'une écluse - de l'orchestre, d'un menu 4 plats inoubliable et d'une vue exceptionnelle.

EUR 36,00
par personne

Breisacher Fahrgast Schifffahrt GmbH

D-79206 Breisach • Tél. 0049 76 67 94 20 10 • Fax 0049 76 67 94 20 30

Courriel: info@bfs-info.de • Internet: www.bfs-info.de

Réservation obligatoire • 50% de réduction pour les enfants de 4 à 12 ans

MULHOUSE → PARC EXPO

Le Salon de l'Erotisme

Comme chaque année au mois de novembre, le Parc Expo de Mulhouse se transforme en une gigantesque fête du slip trois jours durant. Thème général de cette édition 2012 : le Brésil !

Des années que ça dure, et le phénomène ne fait que s'amplifier ! Le Salon de l'Erotisme à Mulhouse est définitivement le rendez-vous à ne pas rater pour tous les coquins du Grand Est. Simple curieux ou vrai libertin, lorsque vous pénétrez dans les entrailles de ce temple de la sensualité, c'est tout un univers qui se révèle à vous. Strip-teases, bondage, shows sexys, coups de martinet sur fesses à l'air et tétons qui pointent font intégralement partie du décor : timides et prudes s'abstenir.

Une orgie d'animations

Le thème du Brésil semble avoir inspiré les organisateurs. Des écoles de samba vous proposeront des démonstrations de danse sur de la musique latino, et des parties endiablées de *Bitch*, oh pardon, de *Beach Volley sexy* seront organisées. Retrouvez également vos traditionnelles soirées échangistes pour déri-der madame, des concours de t-shirt mouillé ouvert à toutes, des conférences érotiques fort peu magistrales, la présence des jolies Suicide Girls - des filles tatouées et piercées, mais très très sociables quand même - des dédicaces d'actrices X (« Pour Choupi, merci de regarder mes films, où j'effectue toutes les cascades moi-même, amicalement, Estelle Desanges »), une expo sur le sexe et l'art, ou encore le showcase décalé du baraqué Babou, notre vedette radiophonique mulhousienne, aux pectoraux aussi gonflés que le contenu de ses shorty.



Vous habitez chez vos parents ?

A noter, pour les cinéphiles, la présence d'un cinéma 3D où l'on ne passe définitivement pas *Avatar* (mais plutôt *La Ruée vers Laure...*) Des images en relief à couper le souffle, criantes de réalisme, comme si vous y étiez : ça doit être cela, le cinéma en « chaude définition ». Signalons également qu'une entrée payée est valable les trois jours, ce qui confirme le fait qu'au Salon de l'Erotisme de Mulhouse, certains viennent... plusieurs fois de suite.

• Mike Obri

→ Parc Expo de Mulhouse

03 89 46 80 00 - www.erotikmulhouse.com

Ve.9 de 16h à 2h, Sa.10 de 15h à 3h, Di.11 de 14h à 22h
(interdit -18 ans, évidemment)

Salon de l'Erotisme

ven **9** sam **10** dim **11**
16h-2h 15h-3h 14h-22h

NOVEMBRE 2012

Parc des Expo
MULHOUSE

www.erotikmulhouse.com **-18 ans**

Écoles de samba • Beach soccer
Shopping érotique • Shows et dédicaces
Stars du X • Spectacle Chippendales
Discothèque • Lady's bar • Espace rencontres
Animations non-stop • Restauration

Thème **Brésil**





BLOTZHEIM

Expo-vente d'oiseaux exotiques

Présence aussi de reptiles, iguanes, lézards et d'artistes (peinture, gravure...).

SA.3 ET DI.4 DE 9H À 18H
Palais Beau Bourg
03 89 67 63 30 - 3€

GERNAY

Salon du Bien-être et de la Voyance

Avec plus de 40 exposants et 7 voyants, des conférences et des consultations gratuites et en direct. Séances de démonstration d'hypnose (Sa. et Di. soir).

SA.3 ET DI.4 DE 10H À 18H
Espace Grün
03 89 55 52 63 - Entrée libre

COLMAR

Salons du Tourisme

→ Voir notre article p.6
DU VE.9 AU DI.11
Parc Expo
03 90 50 50 50 - 4,50/5/6€

OTTMARSHEIM

Expo-vente d'oiseaux d'ornement

Avec environ 500 oiseaux d'agrément : canaris de posture, à becs droits ou

crochus... Espace «élevage et protection des oiseaux», vente de matériels et produits alimentaires.

SA.10 ET DI.11 DE 9H À 18H
Salle des Fêtes
03 89 61 14 52 - 3€

LUTTERBACH

Cité de l'Art

→ Voir notre article p.76

DU VE.16 AU DI.18
Cité de l'Habitat
03 89 50 11 71 - Entrée libre

HOCHSTATT

Expo-vente artisanale d'Amérique du Sud

Vente d'art ancien et populaire, artisanat et produits solidaires. Musiques du monde le Sa. à 14h30 et le Di. à 11h et 14h30.

SA.17 DE 10H À 18H
ET DI.18 DE 10H À 17H
Oeuvre Schyrr
03 89 44 59 62 - Entrée libre

KAYSERSBERG

Salon du Jeu

Les visiteurs peuvent tester et acquérir les meilleurs jeux de sociétés de l'année, et profiter de la présence de créateurs de jeux. Espaces kapla, petite enfance et jeux géants.

DI.18 DE 10H À 18H
Salle Théo Fallier
03 89 47 13 70 - Entrée libre

MARCHÉS AUX PUCES & BOURSES

Bourses aux jouets et vêtements d'enfants

SA.3 ET DI.4
Salle Kastler, Horbourg-Wihr
DI.4

Salle polyvalente, Rustenhart
SA.10
Périscolaire Arc-en-ciel,
1 rue Sandoz, Cernay
SA.10 ET DI.11
Salle SG 1860, Guebwiller
SA.17

Maison Jaune, Riedisheim
Maison des Œuvres,
Illfurth
La Margelle, Staffelfelden
DI.18

Salle polyvalente,
Willer-sur-Thur
Centre socio-culturel, Thann
SA.24
La Récré, Dlsenheim
DI.25
Foyer St-Maurice, Hirtzbach

Puces des couturières

DI.4 DE 10H À 18H
Pavillon des créateurs,
Fellering
DI.18 DE 9H30 À 18H
Salle des Fêtes,
Husseren-les-Châteaux

Bourse BD / Multi-collections

DI.4 DE 9H À 17H
Halle des Fêtes, Wintzenheim
03 89 27 94 89 - 2€

Bourses aux livres

DI.4 DE 10H À 17H
Relais Culturel, Thann
DU LU.12 AU SA.17
Salle des portes,
Saint-Louis
1€ par kilo de livres
SA.17

Espace associatif,
Lutterbach
SA.17 ET DI.18
Presbytère Saints Pierre
et Paul, Mulhouse
Délégation APF, 70 rue
des merles, Mulhouse

Bourses aux skis

SA.3 ET DI.4
Salle polyvalente,
Bollwiller
Foyer Saint-Léon, Colmar
SA.10 ET DI.11
Complexe sportif, Cernay
SA.17

Foyer Saint-Maurice,
Pfaffstatt
SA.17 ET DI.18
Salle des Fêtes,
Wintzenheim

Centre Technique
Municipal, Riedisheim
SA.24 ET DI.25
Salle polyvalente,
Soultzeren
Palais des Sports,
Mulhouse

Marchés aux puces

DI.4
Intermarché, 13 route
d'Ingersheim, Colmar
DI.11
Parking Simply,
Wintzenheim
Parking Intermarché,
Saint-Louis
DI.18 DE 7H À 17H
Intermarché, 20 route de
Thann, Pfaffstatt
Parking du Match,
Horbourg-Wihr
DI.25 DE 7H À 17H
Intermarché, Ingersheim

Bourse aux figurines et miniatures

DI.18 DE 9H À 17H
MAB, Soultz
03 89 74 30 92 - 2€

Grande braderie

DI.25 DE 10H À 18H
Centre ville, Bartenheim



Retrouvez les agendas
Conférences & Sports
sur JDS.FR



JDS.FR/CONFERENCE

JDS.FR/SPORT

la galerie



CENTRE COMMERCIAL
CORA COLMAR HOUSSEN

VIVE LES MARQUES !!!



Prêt à partir

promod

Saint Karl
-INTERMÉDÉ-

SAN MARINA

Scottage

SEPHORA

ESPACE SFR



Du lundi au samedi 9h - 20h non stop - Le vendredi jusqu'à 21h



A35 SORTIE N°23 HOUSSEN

www.lagalerie-cora-colmar.fr

LE SERFA MISE SUR LA FORMATION À DISTANCE

Le Serfa de Mulhouse est un organisme de service de formation continue de l'Université de Haute-Alsace qui propose une centaine de formations pour adultes aux contenus par ailleurs très différents. Pour sa rentrée 2013, il met notamment en place quatre nouvelles formations et un accroissement progressif de la quantité d'enseignement à distance.

Par Mike Obri

Le Serfa de Mulhouse accueille environ 2000 stagiaires adultes chaque année, venus de tous les horizons, afin de se former dans leur domaine professionnel ou d'acquérir de nouvelles compétences. Près de 150 formations différentes y sont dispensées, la plupart d'une durée courte de 120 à 170 heures au total, soit environ deux ou trois jours de cours par semaine pendant trois ou quatre mois.

Pour sa rentrée de février 2013, le Serfa lance quatre nouvelles formations dans quatre domaines de compétences très particuliers : un diplôme universitaire en Gestion des ressources humaines, ciblé pour les petites structures où souvent, une personne s'occupe de tout, des contrats à la gestion administrative ; un autre en Management des structures d'accueil de la petite enfance, un secteur en évolution ; et un autre en Conseil et consultation.

« On part d'un constat simple : de nombreux cadres de plus de 50 ans se retrouvent au chômage puis se lancent dans des activités de conseil aux entreprises », explique avec pragmatisme et clarté le directeur du Serfa, José Martins. « Ils sont clairement des spécialistes de leur domaine, ça on n'y touche pas... mais la formation leur apporte tout ce qu'il y a autour et qu'ils ne maîtrisent pas forcément comme les connaissances en création d'entreprise de consultant ou encore savoir se vendre et savoir bien communiquer. »

S'adapter au marché du travail

Enfin, la dernière nouvelle formation est plutôt atypique. Sous la dénomination Grands Systèmes, elle cache un enseignement informatique poussé sur des systèmes COBOL. « Certaines banques et très grosses entreprises ont encore des



Se former tout au long de la vie, et en partie à domicile, c'est possible avec le Serfa de Mulhouse

« systèmes informatiques âgés de plus de 30 ans, qui tournent sous COBOL. On pourrait croire que cela est archaïque, mais leur système fonctionne, est stabilisé depuis des décennies, et ils ne veulent surtout pas en changer. Les informaticiens formés au COBOL, un langage de programmation très particulier, ont aujourd'hui 50 ou 60 ans. Ils vont partir à la retraite et il y a donc une niche à investir. Comme quoi, il n'y en a pas que pour les nouvelles technologies ! »,

Vers plus d'enseignement à distance

commente José Martins.

Le Serfa vise également, pour l'ensemble de ses formations, à atteindre un meilleur mix entre cours où la présence au Serfa est nécessaire, et contenus disponibles en ligne. « Pour un diplôme donné, on vise environ 30% d'enseignement à distance, grâce à nos plateformes en ligne, et 70% de présence en cours, où l'effet de groupe reste important dans la réussite de

la formation », indique José Martins.

« Le contenu pur peut être assimilé depuis son domicile. Les cours permettent quant à eux de mettre en situation et de poser des questions, d'approfondir les connaissances et de bien vérifier leur exactitude, ce qu'on ne peut pas faire à la maison. D'où l'intérêt de faire un mix entre le présentiel et le virtuel. Aller vers davantage d'enseignement à distance va bénéficier avant tout aux stagiaires et à leur entreprise. Car ce qui coûte cher et qui peut poser problème, ce sont les déplacements réguliers vers le centre de formation. Aujourd'hui, cela peut être un frein. Les limiter évite un surcoût non-négligeable, et de plus, le Serfa peut ainsi intéresser des personnes vivant encore plus loin de Mulhouse ou du Haut-Rhin », conclut-il.

INFOS PRATIQUES

→ Serfa, 18 rue des Frères
Lumière à Mulhouse (Campus
Illberg)
03 89 33 65 00 - www.serfa.fr

CRÉER SON ENTREPRISE EN ALSACE

Réservez la date du 22 novembre et marquez-la d'une pierre blanche si vous vous tâtez pour ouvrir ou reprendre une entreprise en Alsace ! Les Chambres de Commerce et d'Industrie de Mulhouse et Colmar se plient en quatre pour vous faire rencontrer, sur un même lieu, les institutions et les organismes dont aurez besoin au moment venu.

Par Mike Obri

Lorsque l'on demande au quidam ce qu'il pense de la création d'entreprise et s'il se verrait le faire, souvent, la réponse est la même : « pourquoi pas, mais ça doit être très compliqué »... Même son de cloche chez ceux qui ont sauté le pas : « il faut bien s'accrocher ». Partant de ce constat simple, les C.C.I. de Mulhouse et Colmar se sont dit qu'il était primordial d'organiser une journée où l'ensemble des acteurs et des professionnels de la création et de la reprise d'entreprise pourraient échanger et surtout, rencontrer les porteurs de projets.



Des réponses à toutes vos questions sur l'entrepreneuriat

100 professionnels sur place

Créer sa boîte en Alsace a pour objectif d'aiguiller les porteurs de projets, dont la démarche pourrait bien être facilitée par cette journée studieuse au Parc Expo de Mulhouse, le 22 novembre, de 9h à 17h (pour les Bas-Rhinois, une journée équivalente se tiendra à Strasbourg le 12 novembre).

*Rassembler les acteurs
de l'entrepreneuriat,
au même endroit et au
même moment*

Au programme : près de 100 professionnels et spécialistes de la création et reprise d'entreprise à votre écoute, 25 conférences et micro-conférences, 7 Espaces

spécialisés à thème, afin que vous ne vous perdiez pas dans les allées... Pêle-mêle, vous retrouverez un espace consacré aux aides et financements, un espace « reprise d'entreprise », un autre sur l'activité de franchisé, ou encore un dernier qui regroupe les acteurs des formalités juridiques et fiscales... Tout est rassemblé dans ce grand salon pour satisfaire vos demandes et répondre à vos multiples questions, histoire de vous rassurer et éventuellement de vous sur-motiver à mettre en branle votre petit ou grand projet dans la région. Il ne vous reste plus qu'à la monter... cette boîte ! **M.O.**

→ **Parc Expo de Mulhouse**

03 89 66 71 90

www.creer-sa-boite-en-alsace.com

Entrée libre

Je.22 de 9h à 17h

FLORENCE LAMBERT, CRÉATRICE DE RELAX AND GO, BAR À SIESTE À MULHOUSE

Pensiez-vous monter votre propre entreprise un jour ?

J'ai le challenge dans la peau. J'ai travaillé 17 ans dans une agence de recrutement, mais j'avais envie depuis un petit moment d'être mon propre chef, et surtout, de lancer une activité originale et innovante. Je réfléchissais souvent à ce qu'on pouvait faire à la pause de midi, quand on a un peu de temps de libre, en ville. Cette idée de bar à sieste, d'espace de relaxation m'est venue. Ma famille m'a dit « lance toi ! » et j'ai créé Relax and Go, qui a ouvert ses portes en septembre dernier.

En quoi consiste Relax and Go ?

On y vient pour un quart d'heure (ou plus) se faire bichonner par des appareils

derniers cris comme un Fauteuil Apesanteur qui vous masse de la tête à la plante des pieds ou encore le Lit Hydrojet qui fait en même temps luminothérapie, aromathérapie... Le principe, c'est de venir se détendre dans un lieu calme et zen, de se faire du bien. Je suis contente, le bouche-à-oreille fonctionne déjà fort à Mulhouse. Les gens sont curieux.

La CCI vous a accompagné dans votre projet d'entrepreneur ?

Oui, ils m'ont aidé pour mon business plan et mes démarches auprès des banques, avec toujours des conseils avisés. Je salue aussi la bienveillance et le dynamisme de la Ville, qui fait tout pour booster le centre-ville, et ça se sent !



© Mike Obri

→ **Relax And Go, bar à sieste et centre de relaxation**
15A avenue du Maréchal Foch à
Mulhouse
03 89 42 66 05 - www.relaxandgo.net

À NOTER

Terre des Nouveaux Possibles à Mulhouse

Festival de l'innovation, du partage et de l'expérience au service de l'entrepreneuriat proposant un salon de la création d'entreprise, des conférences marketing, un concours, un *Innovation Day*, des journées découverte des métiers du web...

Du Sa.17 au Di.25 à Mulhouse
03 89 66 71 72 - Infos :
www.terredesnouveauxpossibles.com
Entrée libre sauf indication contraire

Atelier d'orientation professionnelle

Trois jours organisés par la Chambre de Métiers d'Alsace section de Mulhouse, et destinés à tout jeune de 16 ans à moins de 26 ans. Objectif proposé : s'informer, s'orienter, identifier ses compétences et ses aptitudes pour réfléchir à un projet professionnel.

Lu.5, Ma.6 et Me.7 de 8h45 à 12h et de 13h30 à 16h à la Chambre de Métiers d'Alsace, 12 Blvd de l'Europe à Mulhouse
03 89 46 89 10 - Entrée libre sur réservation



Rentrée
février 2013

8 Diplômes pour optimiser votre efficacité

D.U. Management d'équipe

Toute personne amenée à manager une équipe

D.U. Gestion des ressources humaines

Personnels travaillant au sein d'un service RH

D.U. Consultance et conseil

Consultants, conseillers auprès des entreprises

D.U. Prévention et gestion des risques psychosociaux

Personnels de service RH, membres de CHSCT

D.U. Management des structures d'accueil de la petite enfance

Personnels encadrant du secteur de la petite enfance

D.U. Grands systèmes

Développeurs informatique souhaitant acquérir des compétences en langage COBOL

D.U. Tactiques et techniques d'intervention face aux risques et menaces NRBC

Personnels spécialisés des services de secours

LICENCE Sociétés et territoires

Toute personne souhaitant acquérir une compréhension des enjeux économiques et sociaux dans le temps et dans l'espace

et aussi, plus de 100 formations
de courte durée sur



serfa.fr

03 89 33 65 00
contact@serfa.fr



Programme détaillé sur : www.creer-sa-boite-en-alsace.com

CREER
sa
BOITE
en Alsace



MODE D'EMPLOI

Un projet ?

Une idée ? Une envie ?

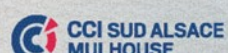
22 NOVEMBRE 2012 de 9h à 17h

PARC EXPO - MULHOUSE

Contact : 03 89 66 71 90

ENTRÉE LIBRE

**RENCONTREZ TOUS LES ACTEURS DE
LA CRÉATION & REPRIS D'ENTREPRISE**





© David Tomaszewski

Orelsan, le rappeur normand, est de retour à Mulhouse

MULHOUSE → PARC EXPO

CITÉ JEUNE : UN MIX DÉTONNANT

Pour clôturer en beauté Cité Jeune, une manifestation citoyenne pour les jeunes Mulhousiens, un grand concert est organisé au Parc Expo de Mulhouse. A l'affiche cette année, Orelsan, Caravan Palace, Don Rimini et le Peuple de l'herbe.

Depuis que la ville de Mulhouse a confié les clés du Parc Expo au Noumatrouff pour organiser le concert de clôture de la manifestation Cité Jeune, il a pris une toute autre ampleur. L'an dernier, IAM et Groundation réunissaient plus de 3000 spectateurs.

Cette année, on retrouvera dans l'arène un certain Orelsan, qui se fait plus punchy sur scène que sur album. Le rappeur normand, porte-parole de la jeunesse désabusée, connaît aujourd'hui la consécration avec son album *Le Chant des Sirères*, pour lequel il a gagné deux Victoires de la musique (meilleur album de musiques urbaines et révélation du public).

Caravan Palace prendra le relais, avec son électro swing, qui mélange le jazz manouche avec toute l'artillerie électronique moderne. Une musique qui respire l'insouciance et donne indéniablement l'envie de swinguer.

LE PARC EXPO VIRERA EN DANCE FLOOR

L'atmosphère va se durcir un peu plus avec Le Peuple de l'herbe, réputé pour ses concerts explosifs (et eux aussi récompensés d'une Victoire de la musique en 2002 en tant que découverte scène). Considéré à ses débuts comme l'instigateur de l'électro-dub en France, le groupe lyonnais a fusionné les genres tout au long de sa carrière : hip hop, reggae, dub, rock.

Pour finir, le Parc Expo se transformera en grande discothèque, avec Don Rimini, adepte d'une techno dure, avec une pointe de hip hop. 🎧 S.B

→ Parc Expo à Mulhouse
03 89 33 78 34 - 10/15/22/25€
Sa.17 à partir de 19h

PROGRAMME :

VENDREDI 9 À 20H
Concert des lauréats du tremplin musical, Noumatrouff, entrée libre

SAMEDI 10 À 15H
Tremplin danse, AFSCO Matisse, entrée libre

DIMANCHE 11, APRES-MIDI
Tremplin DJ, Jet Set Club, entrée libre, sur réservation

MARDI 13 À 20H
Avant-première de L'Homme qui rit, Le Palace, entrée libre, sur réservation

SAMED 17, DE 8H30 À 18H
Ma ville, ma vie et moi, stands et tables rondes, Palais des Sports, entrée libre

SAMEDI 17 À 19H
Concert de clôture avec Orelsan, Caravan Palace, Don Rimini, Le Peuple de l'herbe, Parc Expo, 10/15/22/25€

CITÉ JEUNE '12



9 au 17
novembre



- Tremplins jeunes talents
- Cinéma
- Ma ville, ma vie et moi

Concert Cité Jeune
 Caravan Palace
 Orelsan



Cité Jeune Mulhouse



mulhouse.fr



Media Création / D. Schöning - Photo : DWP / Fotolia

FESTIVAL GÉNÉRIQ

Le Festival TGV GénéRiq évolue pour cette nouvelle édition, avec davantage de concerts événements (Dandy Warhols, Oxmo Puccino, Vincent Delerm) et moins de concerts découverte dans les lieux insolites.



Concert événement avec la venue des Américains de Dandy Warhols

Le Festival TGV GénéRiq aura cette année une très belle locomotive, avec les Américains des Dandy Warhols qui se font plutôt rares sur le vieux continent. Comme le Noumatrouff, les Dandy Warhols ont 20 ans d'âge et une belle carrière derrière eux, avec sept albums rock et pop, quelques bouffés psychédéliques et d'audacieuses compositions, qui en font un groupe majeur mais aussi atypique. Le son Dandy Warhols, ça se reconnaît, à cette force incroyable de pouvoir balancer un nouveau titre qui devient notre compagnon de chambre comme si ça faisait 20 ans qu'on le connaissait par cœur ! Exemple parfait, *The Autumn Carnival* sur leur dernier album, *This Machine*, paru en 2012, chanson pop par excellence avec ses riffs entêtants, son gimmick vocal, ses nappes de clavier, et la voix éraillée et nonchalante de Courtney Taylor-Taylor. Une voix parfois très Lou Reedienne (un nom et un album à la banane dézipée sont là pour nous rappeler la référence ultime du groupe) qui nous avait déjà conquis depuis *Get off* et *Bohemian like You* (*Thirteen Tales from Urban Bohemia*), enchanté sur *We used to be friends*, *Plan A* (*Welcome to the Monkey House*). Autre groupe américain qui fera pas mal de tapages au Noumatrouff, Red Fang, groupe de stoner rock, qui a accompagné un temps Mastodon en tournée et qui s'est fait un nom chez les amateurs du genre.

Une formule qui évolue

Cette édition de GénéRiq rompt avec les précédentes puisqu'il n'y aura pas de concert à la Cité du train, au Temple Saint-Etienne, dans les bars ou dans les appartements mulhousiens. A la place, un partenariat avec la Filature qui accueillera Vincent Delerm, qui ne viendra pas chanter ses titres, mais se mettre en scène dans *Memory*, un spectacle où il s'interroge sur le temps qui passe, sur les modes qui se démodent, sur nos attentes dans l'existence. Et au lieu d'aller dans les bars à Bâle, on ira à la Salle des Portes à Saint-Louis pour voir First Aid Kit, duo suédois, merveille d'épure folk (parfois country) et d'harmonies vocales, le groupe le moins connu de cette édition mais pas le moins intéressant. Seule formule rescapée de cette refonte, le concert pour enfant l'après-midi, et le soir pour adultes à l'Espace Tival à Kingersheim : cette année, c'est le rappeur Oxmo Puccino qui se pliera à l'exercice. ♣ S.B.

PROGRAMME :

MARDI 27/11 0 20H

Red Fang - Le Noumatrouff à Mulhouse
03 89 32 94 10 - 5/12/15€

MERCREDI 28/11 À 15H (ENFANTS) ET 20H

Oxmo Puccino - Espace Tival à Kingersheim
03 89 50 68 58 - 12/20/23€

JEUDI 29/11 À 20H30

First Aid Kit - Salle des portes à Saint-Louis
03 89 69 52 23 - resa.culture@ville-saint-

louis.fr - Entrée libre sur réservation

VENDREDI 30/11 À 20H

Dandy Warhols - Le Noumatrouff à Mulhouse - 03 89 32 94 10 - 15/25€

SAMEDI 1/12 À 19H

Vincent Delerm - La Filature à Mulhouse
03 89 36 28 28 - 5,50/8/20/25€

DIMANCHE 2/12 À 20H

Keny Arkana - Le Noumatrouff à Mulhouse
03 89 32 94 10 - 18/20/23€

SKA

La Ruda + Zero Talent

Les influences de l'ex Ruda Salska sont variées et sans frontières. Le terme «Salska» a été abandonné, au profit du punk rock, du contre-temps et de la pop. Côté influences, on peut évoquer The Clash, Mighty Mighty Bostones ou la Mano Negra. Côté Zéro Talent :

→ Voir notre article p.114

JE.1 À 20H

Le Grillen, Colmar
03 89 21 61 80 - 13/15€

CHANSON FRANÇAISE

Maud Lübeck

Chanson (é)mouvante

Maud Lübeck laisse son imaginaire voguer et traduit son monde intérieur au gré de chansons brèves mais denses.

JE.1 À 20H30

MJC, Colmar - 03 89 41 70 77 - 9/11€

ELECTRO

Spiritualized 1

Late after Crazy Beats #9

EverydayZ + Ben Hereth + Kira Neris Dj Set + LeeBen aka The Dude Phat set.

JE.1 À 12H

Chapelle Saint-Jean, Mulhouse
03 69 77 77 50 - 5€

ELECTRO HIP-HOP

Puppetmastaz

Un groupe allemand vraiment atypique : des rats en marionnettes affublés de sweat à capuche reprenant les codes du gangsta rap !

VE.2 À 20H30

Le Noumatrouff, Mulhouse
03 89 32 94 10 - 10/17/20€

HIP HOP HARD CORE

Smash Hit Combo

+ Fall of Death + All the Shelters

Le groupe va du death métal au rap français, accordant ses violons sur une musique qui allie puissance et groove.

VE.2

Le Grillen, Colmar - 03 89 21 61 80

POP-ROCK

On a r'trouvé les clés

Retour sur les années 70 avec Bob Dylan, Clearwater Revival, Beatles, Rolling Stones...

VE.2 ET SA.3 À 20H

Foyer de la Culture, Dannemarie
03 89 07 23 18 - 8/10€

POP-ROCK

Dr Boost

SA.3 À 20H

Salle polyvalente, Kembs
06 71 39 56 61 - 6/8€

MUSIQUE CELTIQUE

Celtic Breeze

En 1997, après un dernier concert à Ungersheim, Celtic Breeze annonçait sa dissolution. Quinze ans après, le groupe se reforme le temps d'un unique concert pour les vingt ans du Noumatrouff.

SA.3 À 20H30
Le Noumatrouff, Mulhouse
06 73 46 14 35 - 3/10€

SOIRÉE

Hiero Colmar fête ses 20 ans !

Soirée spéciale surprises, fanzine et concerts avec The Dum Dum Boys (garage fuzz), The Liminana's (garage jerk), The Messerschups (experimental surf sixties) et The Manson's Child (noisy pop).

SA.3 À 21H - Le Grillen, Colmar
03 89 21 61 80 - Entrée libre

ATELIER

Jean-Baptiste Perraudin

Journée avec concert, materclass et conférence sur Buddy Rich en présence du batteur international Jean-Baptiste Perraudin, également reporter chez *Batteur magazine*.

DI.4
Ecole de batterie Roland Chapoy,
Mulhouse - 03 89 59 93 43 - Places
limitées, réservation conseillé

JAZZ

The Glenn Miller Memorial Orchestra

Avec le Glenn Miller Memorial Orchestra, c'est le swing de l'Amérique des années 40, des studios de cinéma hollywoodiens avides de jazz, de la victoire et la libération de 1945 qui entre dans les oreilles. A l'époque, Glenn Miller compose des airs qui se propagent des deux côtés de l'Atlantique : *In the Mood*, *Moonlight serenade*, *Chattanooga Choo Choo*...

→ Voir notre article p.8

MA.6 À 20H30
Relais Culturel, Thann
03 89 64 21 36 - 30/33/35€

CHANSON FRANÇAISE

Les Frélots

Ce nouveau groupe sundgauvien, avec son répertoire de chansons du milieu du 20^e siècle, anime un *Ptit Bal perdu* où Bourvil, Piaf, Gainsbourg... invitent à danser.

JE.8 À 20H30
Caveau du café littéraire, St-Louis
03 89 69 52 23
Entrée libre sur réservation

REGGAE

Junior Kelly

+ Spirit Revolution
+ Jahjahman & Vidjah

Spirit revient avec les titres de son album *Time Has Come*, élu révélation reggae de l'année 2012.

JE.8 À 20H - Le Grillen, Colmar
06 79 59 01 31 - 16/18€

MUSIQUE DU MONDE

Abhisek Lahiri (sarod)

Musique indienne et fusion.

JE.8 À 20H
Temple Saint-Etienne, Mulhouse
03 89 46 58 25 - 7/10€

RAP

Youssoupha + Pih Poh

Révélu au grand public grâce au titre *Dreamin'* avec Indila, Youssoupha offre à son public des shows carrés, à l'américaine, pour déclamer ses raps conscients, à la fois fidèles aux codes de la culture hip-hop et émancipés de caricatures de la «street attitude».

VE.9 À 21H - Le Grillen, Colmar
03 89 21 61 80 - 22/25€

GUITARE

Jean-Luc Thievent

Auteur-compositeur originaire du Doubs, Jean-Luc Thievent est un spécialiste de la technique du finger picking, dont la renommée s'étend jusqu'au Québec.

VE.9 À 20H
Casino Cercle Catholique, Masevaux
03 89 82 41 99 - 10€

BLUES

Festiblues

Ve.9 à 20h : Joe Filisko et Eric Noden.

Ma.13 à 20h : Keith Dunn.

Ve.16 à 20h : David Goodman et Steve Baker.

Ma.20 à 20h : Michel Herblin et Romain Berguin (sculpteurs de courants d'air).

Ve.23 à 20h : Bobby Dirninger et Robert «Sunnyside» Koch (elsass blues).

DU VE.9 AU VE.23
Salle du Badhus, Kayserberg
03 89 78 11 11 - Entrée libre

CHANSON FRANÇAISE

Au Coin d'la Rue

Après plus de cinquante ans de carrière d'humble artisan de la chanson, Francis Lemarque disparaît en avril 2002, aussi discrètement qu'il a vécu. Ce spectacle retrace en chansons sa vie et sa carrière à l'occasion du 10^e anniversaire de sa disparition.

SA.10 À 20H30
Lycée Don Bosco, Wittenheim
03 89 52 62 25 - 5/7€

SAUSHEIM → L'EDEN

« VOIX DE FEMMES »

Dans le cadre du programme « Voix de Femmes », Véronique Sanson, Maurane et Brigitte sont de passage à l'Eden de Sausheim, qu'on se le dise !



Véronique Sanson dans le cadre des Voix de Femmes à l'EDEN

Pierre-Jean Ibba, le directeur de l'EDEN, le dit très justement : « *Honneur aux dames !* » C'est chose faite cette année, avec une jolie programmation d'artistes féminines incontournables de la chanson française, en filigrane de la saison 2011/2012 de l'EDEN. Au mois de novembre, trois grands noms s'y collent : Maurane, Brigitte et Véronique Sanson, trois styles différents, trois univers, mais une même recherche de qualité sur scène. Notons que Jane Birkin était également annoncée mais a dû annuler sa tournée pour des problèmes de santé.

Une envie de Zoom-zoom zang dans la Benz-benz-benz de Brigitte

Commençons par les moins « expérimentées » : le groupe Brigitte. Deux chanteuses décalées qui ont fait le buzz en 2010 avec leur reprise sensuelle et débauchée du tube d'NTM, *Ma Benz-benz-benz*. Loin de n'être qu'un feu de paille, Brigitte a ensuite assuré son succès avec un album réussi et des prestations live carrées et inspirées. A aller découvrir absolument. Plus « installées », Maurane et Véronique Sanson devraient attirer sans difficulté les foules avec leur star-power. La première est revenue sur le devant de la scène grâce au carton de son album hommage à Nougaro en 2009. La seconde fêtera sur scène ses 40 ans de carrière. Moralité : vive les femmes ! ♣ M.O.

→ L'EDEN de Sausheim

03 89 46 83 90 - www.eden-sausheim.com

Di.11 à 18h : Maurane - 35/42€

Ve.16 à 20h30 : Brigitte - 30€

Me.21 à 20h30 : Véronique Sanson - 38/50€



CHANSON FRANÇAISE

Maurane

→ Voir ci-dessus

DI.11 À 17H
Espace Dollfus & Noack, Sausheim
03 89 46 83 90 - 35/42€

FOLK-ROCK

The Popes (ex Pogues)

Le leader n'est autre que Shane MacGowan, très influencé par la musique traditionnelle irlandaise et la

punk anglaise et notamment les Sex Pistols.

LU.12 À 20H30
Espace Dollfus & Noack, Sausheim
03 89 46 83 90 - 5,50/18€

ELECTRO TRIP-HOP

Moodsensor

Moodsensor est un groupe régional ayant pour référence des groupes comme Archive, Massive Attack, Nine Inch Nails, Porcupine Tree...

MA.13 À 20H
Conseil Général Haut-Rhin, Colmar
03 89 62 21 82
Entrée libre sur réservation



Macy Gray... ou la classe à l'américaine à Bâle !

BÂLE → GRAND CASINO DE BÂLE

MACY GRAY

Macy Gray, on s'en souvient pour son énorme tube de 2001, « I Try », qui lui a valu la consécration internationale, ainsi qu'une récompense aux Grammy Awards. Mais son concert exclusif à Bâle, vous risquez bien de vous en souvenir aussi !

Tout a commencé par cette chanson pop, il y a un peu plus de dix ans, *I Try*. Des arrangements classes et surtout une voix aigue mais paradoxalement cassée - semblant limite trafiquée mais qui pourtant ne l'est pas pour un sou - Macy Gray était arrivée dans les charts internationaux. Ses vocalises sont uniques. Son timbre de voix est étonnant, reconnaissable entre mille. Ses albums suivants ont eu plus ou moins de succès, mais en fin de compte cela importe peu, car la chanteuse américaine sait vous coller la chair de poule dès qu'elle entonne ses refrains.

Un album de reprises

Mi-2012, Macy Gray sort son plus récent album : *Covered*, un surprenant disque de reprises. Des tubes d'Eurythmics, d'Arcade Fire, ou plus étonnant, de Metallica, s'y enchaînent et démontrent que Macy n'a rien perdu de sa superbe. La salle Métro du Casino de Bâle, avec son ambiance de bar design New-Yorkais, devrait convenir parfaitement à l'univers soul, jazz et pop de l'artiste. Un lieu et une voix à l'unisson pour un instant hors du temps. ☛ M.O.

→ **Salle Métro, au Grand Casino de Bâle**

0041 61 327 20 46 - 35€

Lu.26 à 20h30

FOLK Brigitte

→ **Voir notre article p.111**

VE.16 À 20H30
Espace Dollfus & Noack, Sausheim
03 89 46 83 90 - 30/31,80€

MINI FESTIVAL Enola

VE.16
Le Grillen, Colmar - 03 89 21 61 80

MUSIQUE DU MONDE Danù

→ **Voir notre article p.113**

VE.16 À 20H30
Coupole, St-Louis - Musique Fusion
03 89 70 03 13 - 5,50/24,50€

ROCK Aede

Mêlant chanson française et théâtre, Aede invite à partager les souvenirs de ses voyages à travers les mots et la musique.

VE.16 À 20H
Salle des Brasseurs, Luttrbach
03 89 50 71 10 - 8€

HIP-HOP Orelsan + Caravan Palace + Dom Rimini

→ **Voir notre article p.108**

SA.17 À 19H
Parc Expo, Mulhouse - Cité Jeunes
03 89 32 94 10 - 10/15/22/25€

MUSIQUE DU MONDE Soul Gospel Academy

→ **Voir notre article p.113**

SA.17 À 20H30
Coupole, St-Louis - Musique Fusion
03 89 70 03 13 - 5,50/24,50€

CHANSON FRANÇAISE Les Oiseaux de Passage Travelling

Le quatuor voix, guitares, accordéon et contrebasse propose une nouvelle

incursion voyageuse dans l'œuvre du Grand Jacques Brel, où les chansons les plus connues en côtoient d'autres, plus discrètes. Il déroule le film d'une œuvre, d'une vie.

LU.19 À 20H30
Salle Albert Camus, Wittenheim
03 89 52 85 10 - Entrée libre
ME.21 À 16H
Salle polyvalente, Stetten
DI.25 À 17H
Villa Fleck, Ingersheim
03 89 27 90 15 - Plateau

CHANSON FRANÇAISE Véronique Sanson

→ **Voir notre article p.111**

ME.21 À 20H30
Espace Dollfus & Noack, Sausheim
03 89 46 83 90 - 38/50€

BLUES Bovick Shamar & Co

Bovick revisite le thème de l'amour à travers les grands standards des plus grands musiciens africains avec une touche blues et jazzy.

ME.21 À 20H30
Caveau du café littéraire, Saint-Louis - 03 89 69 52 23
Entrée libre sur réservation

GOSPEL American Gospel

JE.22 À 20H30
Espace Dollfus & Noack, Sausheim
03 89 46 83 90 - 32/34€

MUSIQUE DU MONDE Sirba Octet

Concert au coeur de l'âme yiddish et tzigane.

→ **Voir notre article p.113**

JE.22 À 20H30
Coupole, St-Louis - Musique Fusion
03 89 70 03 13 - 5,50/24,50€

POP François and the Atlas Mountain

Révélation rock du Printemps de Bourges 2011, le groupe a déjà publié quatre albums dont *Plaine inondable*.

VE.23 À 20H30
Le Noumatrouff, Mulhouse
03 89 32 94 10 - 15/18€

LE GRILLEN

SALLE DE MUSIQUES ACTUELLES DE LA VILLE DE COLMAR
CENTRE DE RESSOURCES

19 RUE DES JARDINS
68000 COLMAR
TEL 03 89 21 61 80

JEU 01 **LA RUDA + ZERO TALENT + SKA ALLUREN**

VEN 02 **SMASH HIT COMBO + FALL OF DEATH + ALL THE SHELTERS**

SAM 03 **THE DUM DUM BOYS + THE LIMINANA'S + THE MESSERCHUPS**
THE MANSON'S CHILD

JEU 08 **JUNIOR KELLY + SPIRIT REVOLUTION + JAHJAHMAN & VIDJAH**

VEN 09 **YOUSSOUPHA + PIH-POH**

VEN 16 **ENOLA MINI FESTIVAL**

SAM 24 **SEBASTIAN STURM & EXILE AIRLINE** 20 ANS HIÉRO **ROOTSTOCK FESTIVAL**
DJANTA + ZULU MOVEMENT + MYSTICAL FAYE + GUEST

MAR 27 **JAM SESSION PLUG & PLAY**

VEN 30 **SURGE OF FURY + BLOOD OF BETRAYAL + YOU'RE NOTHING**

NOV 2012

+ D'INFOS SUR WWW.GRILLEN.FR

FADO

Carla Pirès

→ Voir notre article p.113

VE.23 À 20H30
Coupole, St-Louis - Musique Fusion
03 89 70 03 13 - 5,50/24,50€

BLUES

Bob Brozman

Depuis son 1^{er} album solo en 1981, Bob Brozman utilise ses guitares et sa musique pour transmettre les racines blues américaines, jazz, calypso ou gypsy swing... des confins de l'Afrique, d'Hawaï, de l'Inde ou des Caraïbes.

VE.23 À 20H
Espace Tival, Kingersheim
03 89 57 30 57 - 9/15€

REGGAE

Rootstock Automne

Sébastien Sturm + guests.

SA.24 À 20H
Le Grillen, Colmar - 03 89 21 61 80

SPECTACLE MUSICAL

Chanson Plus Bifluorée

fête ses 25 ans

Le groupe revisite la chanson française : reprises déjantées et détournements désopilants font partie de leur marque de fabrique, du chant liturgique à la variété, du baroque au boogie-woogie, du folk cévenol à la turlutte québécoise, de l'opérette au slam, de la comptine au rock. Un concert anniversaire où la parodie est un hommage.

SA.24 À 20H30
Espace 110, Illzach
03 89 52 18 81 - 18/20€

POP

Pony Pony Run Run

Le groupe allie les synthés des années 80 et une touche électro plus actuelle. Leur single *Hey you* les a révélés et ils ont gagné une Victoire de la musique en 2010.

SA.24 À 20H30
Le Noumatrouff, Mulhouse
03 89 32 94 10 - 15/22/25€

CONCERT

Nuit de la Guitare

Avec des guitaristes dans la tradition du finger-style : Francesco Buzzurro, Matt Epp, Adam Palma et Peter Finger.

SA.24 À 20H30
Cercle Saint-Martin, Colmar
03 89 71 51 17 - 15/18€

GOSPEL

Gospel Messengers

Négro spiritual, gospel tra-

ditionnel, gospel urbain ou africain. Tantôt a cappella, tantôt accompagné de bandes musicales orchestrées, les Gospel Messengers puisent leur inspiration dans le style et des œuvres diverses, créées par les pères du gospel que sont Thomas Dorsey, Mahalia Jackson, Kirk Franklin, Cece Winan aux États-Unis ou encore W. Tore Aas en Norvège.

DI.25 À 17H
Eglise Saint-Michel, Wittelsheim
03 89 57 88 11 - Entrée libre

JAZZ

Madeleine Peyroux Standing on the Rooftop

→ Voir notre article p.8

MA.27 À 20H
La Filature, Mulhouse
03 89 36 28 28 - 15/30€

ROCK

Red Fang

Ce groupe de stoner a fait les premières parties de Mastodon, avant de faire sa propre place dans le milieu heavy.

→ Voir notre article p.110

MA.27 À 20H
Le Noumatrouff, Mulhouse
03 89 32 94 10 - 5/12/15€

CHANSON FRANÇAISE

Marienko

Pour ses 10 ans d'existence, Marienko sort *Dérisoire*, son 4^e album. 14 chansons qui démontrent que le groupe s'est forgé une signature propre, mélange de chansons françaises et d'escapades musicales aux sonorités voyageuses.

ME.28 À 20H
Collège Félix Eboué, Fessenheim
06 64 46 73 93 - 2/5€

ROCK

Ange

Moyen Age Tour 2012-13

Originaire de Belfort, Ange est un groupe de rock progressif né dans les années 1970. Leur répertoire s'inspire des contes et légendes populaires.

VE.30 À 20H
Espace Dollfus & Noack, Sausheim
03 89 46 83 90 - 29/36€

BLUES

Blues'Art

Les interprétations de Blues'Art respirent le swing et le boogie dans la plus pure tradition du Chicago blues. L'essor de ce style est principalement dû à l'exode rural, lors de la grande dépression, des ouvriers noirs et pauvres du sud des États Unis vers les



Le groupe irlandais Danù

SAINT-LOUIS → COUPOLE

MUSIQUE FUSION

Musique Fusion fait la part belle chaque année aux musiques du monde à la Coupole. Au programme de cette édition : musique celtique, gospel, fado et musique kezmer.

Encore une fois, on va voyager avec Musique Fusion qui s'étouffe cette année avec une date supplémentaire. Direction l'Irlande d'abord avec Danù, un groupe de musique traditionnelle, qui ouvrira le bal sur des notes de bodhran, de violons, de flûtes et cornemuses. Un concert qui alterne partitions instrumentales énergiques et chants gaéliques plus émouvants. On ira ensuite de l'autre côté de l'Atlantique pour retourner aux sources du gospel avec le Soul Gospel Academy, une formation cosmopolite de huit chanteurs, à la fois solistes et choristes, qui ont une puissance et une maîtrise vocale indéniable, et surtout de l'énergie à revendre. On reviendra en Europe, en mettant le cap à l'Est, avec le Sirba Octet, qui puise dans le répertoire yiddish et tzigane, avec une orchestration oscillant entre musique de chambre et traditionnelle. Issus pour la plupart de l'Orchestre de Paris, les huit musiciens sont invités dans de nombreux festivals classiques en France. Enfin, dernière étape au Portugal avec Carla Pires, interprète de fado, le spleen national qui exalte des sentiments tels que la mélancolie, la solitude, la nostalgie... Soit une grande touche d'émotion pour clôturer cette édition. 🎧 S.B.

→ La Coupole à Saint-Louis

03 89 70 03 13 - 5.50/24.50€
Ve.16 à 20h30 : Danù
Sa.17 à 20h30 : Soul Gospel Academy
Je.22 à 20h30 : Sirba Octet
Ve.23 à 20h30 : Carla Pires



grandes villes industrialisées du nord, Chicago en particulier, lors de la première moitié du 20^e siècle.

VE.30 À 20H30
MJC Espace Le Trèfle, Ungersheim
06 74 39 58 80 - 2/5/7€

HARDCORE

Surge of Fury

+ Blood of Betrayal
+ You're nothing
VE.30
Le Grillen, Colmar - 03 89 21 61 80

ROCK

Dandy Warhols

Leur venue est un événement ! En 20 ans de carrière et 7 albums, en mêlant pop, punk, country, psychédéisme, parfois tout ça dans une même chanson, ils ont tracé un sillon original dans le rock.

→ Voir notre article p.110

VE.30 À 20H
Le Noumatrouff, Mulhouse
03 89 32 94 10 - 15/25€

ZÉRO TALENT : DU SKA PUNK SANS PRETENTION

Zéro Talent, le groupe de ska punk, originaire de la Vallée de Thann, assure la première partie de La Ruda le 1^{er} novembre au Grillen. ➤ Par Sandrine Bavard



Zéro Talent, une ligne guitare-basse-batterie, et trois cuivres, pour une musique festive et remuante

Puisque l'on n'est jamais mieux servi que par soi-même, le groupe Zéro Talent organise en partenariat avec Live le concert de La Ruda, le groupe de rock alternatif et festif qui livre sa dernière salve de concerts en France : « C'était leur tournée d'adieu et on voulait au moins une fois dans notre vie faire leur première partie. Ce n'était pas gagné d'avance, donc on est super content de pouvoir le faire, d'autant que la Ruda est vraiment la référence pour nous », commente Olivier Gless, bassiste du groupe.

Et ce n'était effectivement pas gagné d'avance. Olivier et Fabien, chanteur-guitariste, ont créé Zéro Talent alors qu'ils étaient encore au lycée de Thann, et qu'ils reprenaient leurs groupes favoris (Green Day, Offspring, Nirvana...). Comme ils se sont mis à la musique du jour au lendemain, ils se sont modestement baptisés Zéro Talent, un nom qu'ils revendiquent encore aujourd'hui : « C'est un peu d'autodérision et de réalisme. On voit beaucoup de groupe où les musiciens sont très bons, ils ont fait le conservatoire, des études de musicologie... On n'a jamais eu un niveau professionnel, même si au bout de 12 ans, on s'est amélioré, note le bassiste. Ça arrive rarement un concert où l'on ne se plante pas. C'est pas grave, on n'est pas là pour être les meilleurs. Sur scène, on court et saute partout, on vit le truc à fond : une fois, notre tromboniste est tombé en entrant sur scène, notre trompettiste s'est cassé une côte en tombant sur un ampli... On garde un esprit rock, frais, et ça passe en général. »

Et pourquoi irait-on reprocher à un groupe de ska-punk le côté brouillon de ses prestations ?

Surtout qu'en un peu plus de 10 ans d'existence, Zéro Talent s'est offert des premières parties mémorables, avec les Mad Caddies ou Marcel et son orchestre, jouant même sur scène avec ces derniers lors d'un Chipo'Zik : « C'est vraiment un groupe avec qui on a des atomes crochus, donc on a été content de créer des liens avec eux. C'est sans doute le moment le plus mémorable qu'on ait vécu », souligne Olivier Gless.

Si le groupe a su mener sa barque jusqu'à aujourd'hui, c'est qu'il a créé sa propre association : Z comme Zéro, lui permettant d'obtenir un local de répétition à Thann et d'organiser des concerts comme Paye ton Pâques tous les ans au cercle Saint Thiébaud. S'ils économisent suffisamment d'argent, ils sortent un album – trois à ce jour. Le groupe planifie également des tournées à l'étranger : « Pour

Une tournée à l'étranger fin 2012

faire évoluer les choses, on a monté une sorte de réseau avec des groupes étrangers (Monaco, Allemagne, République Tchèque...) qui jouent une musique proche de la nôtre. On les fait jouer en France, ils nous font jouer chez eux, explique Olivier Gless. Ça nous permet de voyager, de rencontrer un autre public, plus actif qu'en France. Même si on n'est pas connu là-bas, il y a 200/300 personnes dans la salle. Ils sont curieux, il y a une grosse ambiance, alors qu'en France, il faut vraiment une tête d'affiche pour attirer les gens. » C'est ainsi qu'après sa date au Grillen, Zéro Talent ira en République Tchèque, Slovaquie, Allemagne et Belgique.

→ www.zerotalent.fr

● Claudio Capéo : nouvel album



On les avait vus en première partie de Yannick Noah à la Foire aux Vins, sur une émission grand public sur France 2, et même dans le métro parisien. Les Claudio Capéo, groupe de Cernay, ont multiplié les initiatives en deux ans pour se faire connaître. Mais n'en ont pas oublié de composer pour autant : ils viennent de sortir Miss Mondo, un album de 10 titres, qui déborde d'énergie et de chaleur, mêlant rythme reggae, ska, rock et bal musette. Et même quelques mélodies plus sentimentales (*Le botaniste*, *Découverte fantastique*, *Petite Madame*).

www.claudio-capeo.com

● Léz'Arts Scéniques : c'est fini !

La mort d'un festival n'est pas une très bonne nouvelle pour tous les mélomanes et dans le monde de la culture en général. Léz'arts Scéniques, 11 ans d'âge, s'arrête, après avoir accueilli plus de 200 groupes et pas des moindres : Motörhead, Birdy Nam Nam, Catherine Ringer, Sepultura, Hocus Pocus, IAM... « Le festival sous sa forme actuelle nous empêchait de garantir l'éclectisme musical que nous revendiquons », justifie l'équipe de Zone 51. Mais elle promet de revenir avec de nouveaux projets. Ouf !

● Artefacts : c'est reparti !

Heureusement, certains festivals se portent bien, et le font savoir, avec une programmation en béton. Artefacts, du 10 au 28 avril prochain à Strasbourg et alentours, annonce ainsi la venue de C2C, Archive, Benjamin Biolay, Asaf Avidan, Olivia Ruiz. Vite, on attend la suite !

www.festival.artefact.org



CONCERTS DANS LES BARS

Jéudi 01

Yann

Funk, rock et blues.

Hôtel de l'Ange, Guebwiller
03 89 76 22 11

Vendredi 02

Step One

Pop rock.

Hôtel de l'Ange, Guebwiller
03 89 76 22 11

Olga

Blues, jazz, au piano.

Hôtel du Parc, Mulhouse
03 89 66 12 22

DJ électro

Soirée animée par Arnaud.

Les Copains d'Abord, Mulhouse
03 89 56 09 39

Mardi 06

Olga

Blues, jazz, au piano.

Hôtel du Parc, Mulhouse
03 89 66 12 22

Irish folk music

Shamrock Pub, Mulhouse
03 89 33 05 27

Les Mardis en Musique

Ma.6 : Le Chinois et Djanito.
Ma.13 : Daniel Visani à la guitare et Christophe Sabbioni au saxo (jazz en duo).
Ma.20 : Lau Guest.
Ma.27 : Thierry Bonin à l'orgue et Joël Montémagni à la batterie (jazz en duo).

LES MA. DE 19H30 À 21H30
Domaine de Beaupré, Guebwiller
03 89 74 28 57 - Entrée libre, restauration sur place

Mercredi 07

Stick Men

Trio rock progressif jouant d'instruments peu connus.

Grand Casino, Bâle
(00 41) 61 327 20 20 - 15€

Jéudi 08

Vénus

Hôtel de l'Ange, Guebwiller
03 89 76 22 11

Vendredi 09

Sovtage

Pop rock.

Hôtel de l'Ange, Guebwiller
03 89 76 22 11

Kennedy Street

Pop rock.

Les Copains d'Abord, Mulhouse
03 89 56 09 39

Mardi 13

Gypsy Rufina

Folk punk (original, ça !)

Les Copains d'Abord, Mulhouse
03 89 56 09 39

Mercredi 14

Johnny Winter

Depuis plus de trente ans, il s'est imposé comme l'un des plus grands guitaristes du Texas. Sa signature sonore s'ajoute à une lignée musicale légendaire, commencée avec T-Bone Walker et Clarence Gate-mouth Brown.

Grand Casino, Bâle
(00 41) 61 327 20 20 - 35€

Jéudi 15

Blues Art

Hôtel de l'Ange, Guebwiller
03 89 76 22 11

Vendredi 16

Lot 49

Bal rock n'roll.

Hôtel de l'Ange, Guebwiller
03 89 76 22 11

Die Die Die Enten Suchen

Country rock, avec un drôle de nom, certes, mais Country rock quand même.

Les Copains d'Abord, Mulhouse
03 89 56 09 39



La délicieuse Olga au Charlie's Bar de l'Hôtel du Parc de Mulhouse

Samedi 17

Cidou

Blues, jazz.

Hôtel du Parc, Mulhouse
03 89 66 12 22

Ryan Leslie

Producteur et chanteur de R'n'B, Ryan Leslie a notamment collaboré avec Beyoncé, Britney Spears, LL Cool J, Snoop Dogg, Busta Rhymes...

Grand Casino, Bâle
(00 41) 61 327 20 20 - 30€

Mercredi 21

Vinyls Party

Les Copains d'Abord, Mulhouse
03 89 56 09 39

Trio Lunaire

Soirée jazz.

Restaurant La Closerie, Illzach
03 89 61 88 00 - 38€
Repas compris (résa.)

Jéudi 22

Globetrotter

Hôtel de l'Ange, Guebwiller
03 89 76 22 11

Allo Darlin'

Soirée Indie pop.

L'Entracte Absinthe Bar, Colmar
03 89 24 16 69

Vendredi 23

Abyss

Hôtel de l'Ange, Guebwiller
03 89 76 22 11

Nicolas Poirot

Hôtel du Parc, Mulhouse
03 89 66 12 22

Vendredi 30

Naska

Les jeunes Belfortains qui avaient fait l'ouverture l'an passé sont de retour à l'Ange pour tout déchirer.

Hôtel de l'Ange, Guebwiller
03 89 76 22 11

Les Jéudis Musicaux des Amis de l'Ange

*Au Bar Tapas de l'Hôtel de l'Ange à partir de 20h

Hôtel Restaurant de l'Ange***
4, rue de la Gare - GUEBWILLER - 03 89 76 22 11

NOVEMBRE 2012

A VOS AGENDA / SEMAINE GASTRONOMIQUE ITALIENNE DU 11 AU 18 NOV. INCLUS Concerts chansons italiennes, Expositions, Dégustations de Vins, Fabrication et Dégustation de Mozzarella sous vos yeux... et bien d'autres surprises et animations...
RÉSERVATION : 03.89.76.22.11

JE.1^{ER} : YANN (reprises + compo)
Funk/rock/blues (guitare, basse, batterie, chant)

VE.2 : STEP ONE (reprises)
Pop/rock (chant avec Eliz, guitares, basse, batterie)

JE.8 : VENUS (invité surprise)

VE.9 : SOVTAGE (reprises + compo)
Pop/rock (guitare basse batterie clavier chant)

JE.15 : BLUES ART (reprises)
(Guitares, basse batterie)

VE.16 : LOT 49 Bal rock (Guitares, basse batterie)

JE.22 : GLOBETROTTER pop-rock & Blues
- reprises chansons françaises, anglaises et Italiennes + compo (guitares, saxo, basse, batterie et chants)

VE.23 : ABYSSE (Reprises)
(guitare basse batterie)

JE.29 : DOMINO (compo. pop)
(guitare, batterie, chant)

VE.30 : NASKA LE Concert Rock (reprises + compo)
(guitare, basse, batterie et chant)
Le fameux groupe belfortain revient avec de nouvelles compos !

MULHOUSE
13 rue Louis Pasteur 03 89 56 09 39

LES COPAINS D'ABORD

NOVEMBRE 2012 (à partir de 21h)

Ve.02 : Soirée **DJ ELECTRO** animée par Arnaud
Ve.9 : **KENNEDY STREET** (Nancy) (pop-rock)
Ma.13 : **GYPSY RUFINA** (Italie) (folk punk)
Ve.16 : **DIE DIE DIE ENTEN SUCHEN** (Allemagne) (Country rock)

Ma.21 : Soirée **VINYLES PARTY**
Ve.23 : **ROCKNIGHT** (rock)
Je.29 : **SCÈNE OUVERTE AUX MUSICIENS**
Ve.30 : Soirée **BLIND TEST**

www.myspace.com/lescopainsdabord
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI - FERME LE DIMANCHE

LE CASINO BARRIÈRE DE BLOTZHEIM FÊTE SES 4 ANS

A l'occasion des 100 ans du groupe Barrière et de ses 4 ans d'existence dans le Sud Alsace, le Casino de Blotzheim met les petits plats dans les grands. Animations spéciales, spectacles et grande cuisine sont au menu de ce mois de novembre résolument festif. ➔ Par Mike Obri



Gourmets et mélomanes se retrouvent au Casino de Blotzheim !

Bien évidemment, on connaît les casinos avant tout comme des temples du jeu : machines à sous, roulettes, Black Jack, parties de Texas Hold'Em... Mais le Casino Barrière de Blotzheim a la fiesta dans la peau. Loin de se contenter de n'attirer qu'un public de joueurs, l'endroit mise sur diverses animations festives pour plaire à tout le monde, y compris ceux qui ne sont pas là pour jouer.

A l'occasion des 4 ans du casino, célébrés le 1^{er} novembre, vous pourrez vivre quinze jours de moments de folie et d'animations aussi diverses que variées, du 29 octobre au 11 novembre. Ce sera la fête tous les jours...

Une quinzaine de folie

Les visiteurs apprécieront les animations spécialement créées pour cet anniversaire : un ancien carrousel « Jules Verne » sera installé



Les Filles de Joie

devant le casino pour que les enfants puissent y faire un tour, des lotos-bingos géants se tiendront pour contenter les fans de bingos, les mercredis après-midis seront dédiés aux bambins avec des mini-spectacles et des cadeaux offerts, et enfin, des animations auront lieu sur les deux week-ends, avec de la magie, des mimes, des charlots, des jolies

effeuilleuses (Les Filles de Joie, en photo), des maquilleuses et même... des tranches de gâteaux d'anniversaire se promenant allégrement dans les allées du casino pour y être dégustées. Un sacré programme... Mais c'est loin d'être fini !

Une pelletée d'animations à Blotzheim

Egalement attendus, et le tout gratuitement : la présence du Cirque de Bohème, une troupe d'artistes originaux et modernes, jouant la carte du Freak Show à l'ancienne avec son briseur de chaîne, sa même caoutchouc ou sa tête décapitée parlante, le jeudi 1^{er} novembre de 14h à 19h ; une soirée dansante Silence gratuite, concept unique dans la région, où deux DJ balancent leur mix dans des casques sans fil que vous mettez sur les oreilles en choisissant votre style préféré... Il y aura aussi deux soirées latines, ainsi que des consultations de voyages animées par Dominique, offertes aux détenteurs de la carte Casinopass.

Menus gastronomiques

Côté restauration, les gourmands pourront profiter d'une soirée gastronomique en salle de Gala concoctée par Bertrand Schmitt, chef de la Brasserie Fouquet's Cannes. Deux menus haut de gamme seront proposés au public à la carte du restaurant Terrasses Barrière durant cette quinzaine anniversaire. Bigre. Quel listing ! On peut dire qu'ils ont mis le paquet à Blotz' !

→ **Casino Barrière de Blotzheim**
03 89 70 57 77
Animations Anniversaire :
Du Lu.29/10 au Di.11/11

Un samedi soir au Chanfrein



Comme on le sait, la spécialité du bar-pub Le Chanfrein à Brunstatt, c'est le rock en live un samedi sur deux. Cyril, le tenant des lieux, met en avant les groupes locaux de talent et en fait profiter sa clientèle qui ne se fait pas prier pour boire une p'tite mousse tout en secouant la tête sur un riff bien fat. « La formule fonctionne bien, les soirs de concert, les habitués du village croisent les jeunes qui aiment bien la musique live, ce genre de brassage est vraiment sympa », confirme-t-il, entre deux Gin Tonic. Un lieu à découvrir !

Le Chanfrein, au Cheval Blanc à Brunstatt - 03 89 06 16 44
Concerts les 1^{er} et 3^{ème} samedis du mois, vers 22h

Réouverture du Gambrinus

On en parle depuis un moment, mais c'est officiel, Le Gambrinus, rue des Franciscains à Mulhouse, a ouvert ses portes à nouveau. Changement de style pour l'établissement : c'est nul autre que Jipé Héro qui se trouve aux commandes de ce restaurant-brasserie dont la spécialité est ses sept sortes de tartes flambées.

Restaurant-brasserie Le Gambrinus
Rue des Franciscains à Mulhouse

Encore du live aux Copains

Il fait froid dehors, mais ça chauffe dedans ! Aux Copains d'Abord, rue Pasteur à Mulhouse, blind test et rock n'roll live tout l'mois d'novembre !

Les Copains d'Abord, 13 rue Pasteur à Mulhouse - 03 89 56 09 39

ECOUTEZ RADIO ECN
98.1 A MULHOUSE - 98.2 A COLMAR
UN MAX DE KDOS A GAGNER

SEAL

SOUL 2 TOUR

LUNDI 12 NOVEMBRE
 ZENITH DE STRASBOURG

ASSISTEZ AUX PLUS BEAUX
 CONCERTS AVEC RADIO ECN !



SOUL 2
 SON DERNIER ALBUM

**RADIO ECN VOUS OFFRE VOS PLACES
 POUR LE CONCERT DE SEAL... JOUEZ PAR SMS
 ECN + SEAL + NOM + TEL au 7 11 12 ***

+ D'INFOS SUR RADIOECN.COM ET SUR 

**RADIO ECN VOUS OFFRE UN SEJOUR
 DE RÊVE A MARRAKECH !!**



**4 jours et 3 nuits VIP All Inclusive dans la splendide
 et somptueuse villa DAR MESSI à Marrakech !**

Envoyez par sms:

ECN + MARRAKECH + NOM + TEL au 7 11 12 *

*0.50€ + coût d'envoi d'un sms

AVEC NOS PARTENAIRES :

UISIOFACTORY
 OPTICAL OUTLET STORE



WESTSIDE
 INTERNATIONAL BRANDS

Jet7Club

Radio ECN

Des Hits & Des Nouveautés ... Le Mix Parfait

Mulhouse 98.1 - Colmar 98.2

Règlements des jeux sur radioecn.com



© Jaws

Tous les
trentenaires ont
cette image précise
en tête avant
d'aller à la plage.

LE CINÉMA : MIROIR DE LA SOCIÉTÉ OU FAÇONNEUR DE COMPORTEMENT ?

Pendant de longs siècles, des générations de parents ont récité à leurs enfants des contes et légendes afin de les préparer à la vie en société. Princesses en attente du valeureux chevalier, méchant loup qui mange les grands-mères... les fables participent toutes à l'élaboration d'un archétype qui façonne nos esprits. Aujourd'hui, c'est le cinéma, la télévision et les jeux vidéos qui prennent le relais. Qu'est-ce qui a réellement changé ?

Finalement, dans le 7^{ème} Art, pas grand chose. Les histoires restent fidèles à de grands principes : le gentil gagne à la fin, car même s'il n'y a plus d'obligation légale de Happy End, rares sont les réalisateurs qui se permettent des entorses au règlement tacite. Bien sûr, nous pouvons être fier de notre cinéma hexagonal qui essaye de raconter des histoires simples et belles mais encore plus de son public qui est prêt à les accueillir et, selon le talent de la mise en scène, de les transformer en immense succès populaire.

Contrairement à Hollywood, nous sommes capables d'éviter le systématisme des scènes de tribunal ou de police dans nos réalisations. Par jeu, je m'amuse dès les premières images à me demander comment le réalisateur américain amènera son héros à

s'expliquer devant la justice. Ce passage obligé ne surprend plus guère mais contribue certainement outre-Atlantique à la bonne santé de la corporation des avocats.

DE L'INFLUENCE ?

Entre 1950 et 1954, en pleine guerre froide, le sénateur Joseph McCarthy décidait la création de listes rouges qui étaient censées interdire de tournage les réalisateurs ou les acteurs suspectés de sympathie envers l'U.R.S.S.. Selon lui, le cinéma était un puissant vecteur de propagande. Pour l'anecdote, c'est lors de l'un de ces procès que Robert Mitchum, convoqué devant le jury, répondit : « Vous me demandez de dénoncer des gens, mais moi, je ne parle qu'avec des gars avec qui je bois. Et là, j'ai beau regarder, je n'vois personne avec qui j'aurais plaisir à me saouler ».

Plus récemment, nous étions confrontés au cynisme de Michael Douglas dans *Wall Street*, et s'il ne peut être rendu responsable des yuppies sans foi ni loi qui allaient dominer les années 80, nous pouvons admettre que ce film les dédouanait allègrement de toute réflexion sur leur responsabilité individuelle. Le vieux débat de l'influence des images sur notre inconscient n'est pas clos. Force est d'admettre que notre perception du requin n'est plus tout à fait la même depuis Spielberg. Les optimistes répondront qu'il n'y a pas davantage de victimes de squales depuis *Les Dents de la Mer*. Ce à quoi les réalistes répondront : Oui, certes, mais ont-ils tous vu le film ? ➤ Harty

PRINCIPALES SORTIES CINÉ DU MOIS

ME.07/11

ARGO
AUGUSTINE
L'AIR DE RIEN
NOUS YORK
SINISTER

ME.14/11

LA CHASSE
LE CAPITAL
RENGAINE
TWILIGHT - CHAPITRE 5 :
RÉVÉLATION 2^E PARTIE

ME.21/11

AU-DELÀ DES COLLINES
COMME DES FRÈRES
THE IMPOSSIBLE
ROYAL AFFAIR

ME.28/11

LES CINQ LÉGENDES
NIKO LE PETIT RENNE 2
PIAZZA FONTANA
POPULAIRE

L'ACTU CINÉMA

Cinéma Kinopolis

Di.4 à 10h45 : Matinée magique. Avant première du film *Les 5 Légendes* précédée d'animations.

Ve.9 : *Sir Simon Rattle*. Concert en direct du Philharmonique de Berlin.

Sa.10 à 18h55 : *La tempête*. Retransmission de l'opéra de Thomas Adès en direct du Metropolitan Opéra New York.

Je.15 : *Une soirée avec Kylian, Inger, Walewski*. Spectacle de danse en direct du Nederland Dans Theater.

Di.25 : *La fille du pharaon*. Ballet interprété par les Etoiles du Bolchoï.

Cinéma Kinopolis, Mulhouse - 03 89 36 78 00

Cinéma La Coupole

Je.15 à 20h : *De la source à la mer*. Soirée tzigane en écho au concert du Sirba Octet au théâtre La Coupole.

La projection est suivie d'une présentation et dédicace du livre *Sur les chemins où nos pas se sont effacés*. La soirée s'achèvera en musique avec les amis et membres de la famille de Pista Helmstetter.

Ma.20 à 20h30 : Ciné-club *Bruegel, le moulin et la croix de Lech Majewski (2011)* introduit par Stéphane Valdenaire et Auguste Vonville.

Me.28 à 20h30 : *Les moissons du futur. Comment on nourrit les gens*. Projection suivie d'une discussion-débat avec l'auteur Marie-Monique Robin.

Cinéma La Coupole, Saint-Louis - 08 92 68 00 39

Cinéma Le Colisée

Je.8 à 20h15, Di.11 à 14h, 16h et 18h : *Le Crime était presque parfait*. Présentation par Daniel Uhmman le Je.8.

Ve.16 à partir de 19h : Nuit du documentaire avec *Sarajevo : notre résistance* de Robin Hunzinger (2011), *repas, Les Françaises en route pour le printemps* de Yvan Schreck (2011) et *Models* de Ulrich Seidl (1999).

Cinéma Le Colisée, Colmar - 08 92 68 00 41

PARTOUT EN ALSACE

FESTIVAL AUGENBLICK

Augenblick, le Festival de cinéma en langue allemande, organisé par l'association Alsace Cinémas, se tient pour la 8^{ème} année consécutive dans plus d'une vingtaine de cinémas en Alsace. L'occasion de découvrir la richesse du cinéma tourné dans la langue de Goethe.



Der Golem, un des classiques du cinéma allemand à redécouvrir lors d'Augenblick

Du Cinéma Star à Strasbourg, au Sélect de Sélestat, en passant par le Colisée de Colmar ou encore Le Palace au centre-ville de Mulhouse, le Festival Augenblick trouve sa place dans de très nombreux cinémas d'Alsace (hors complexes). Voilà maintenant huit ans que cette fête du cinéma en langue germanique a lieu dans la région. Objectif : faire découvrir le cinéma d'Outre-Rhin - mais aussi suisse ou autrichien - et mettre en valeur la diversité et la vivacité du cinéma germanophone, qu'on a parfois tendance à oublier ou à sous-estimer.

Des classiques de l'expressionnisme aux succès de demain

Le Festival se scinde en plusieurs moments distincts : les films en compétition, ceux projetés hors-compétitions et les rétrospectives. Ces dernières permettent notamment de voir ou revoir des classiques comme le fameux *Golem* (en photo), un des premiers films fantastiques muets, réalisé en 1920, ou *Le Ciel Partagé*, qui traite du problème de l'Allemagne divisée juste avant l'apparition du mur de Berlin.

En compétition, retrouvez notamment le brutal *Fôret d'Argent* de Christine Repond, *Mary & Johnny* de Samuel Schwartz et Julian Grünthal ou encore notre petit coup de coeur, *Le Mur Invisible* de Julian Roman Pölsler, adaptation du roman de Marlen Haushofer, qui dépeint avec une grande profondeur l'histoire d'une femme et de son chien, coincés dans un coin de nature où des barrières invisibles les empêchent de rejoindre la civilisation. Un film puissant et original, supporté par la performance incroyable d'une actrice... seule au casting. Des ciné-concerts ainsi que des rencontres avec les équipes sont également prévus. ☛ M.O.

→ Partout en Alsace, dans les cinémas participants

www.festival-augenblick.fr

Du Ma.13 au Ve.30

ICH
LIEBE
KINO!

AUGENBLICK

8^e FESTIVAL DU CINÉMA
EN LANGUE ALLEMANDE
EN ALSACE

UNE MANIFESTATION
ORGANISÉE PAR
ALSACE CINÉMAS

DU 13 AU 30
NOV. 2012

RETROUVEZ LA PROGRAMMATION DU FESTIVAL AUGENBLICK DANS VOTRE CINÉMA

CINÉMA PALACE ALTIRCH / ESPACE GRÜN CERNAY / CINÉMA LE FLORIVAL GUEBWILLER / CINÉMA PALACE MULHOUSE / CINÉMA BEL AIR MULHOUSE
CINÉMA ST-GREGOIRE MUNSTER / CINÉMA REX RIBEAUVILLE / CINÉMA LA PASSERELLE RIXHEIM / CINÉ VALLÉE STE-MARIE-AUX-MINES / LA GALERIE STAFFELFELDEN
RELAIS CULTUREL RÉGIONAL THANN / CINÉMA GÉRARD PHILIPPE WITTENHEIM



À L'AFFICHE EN NOVEMBRE



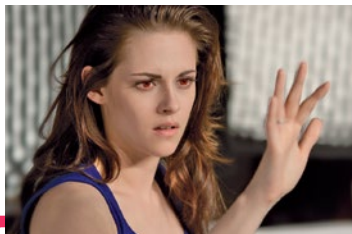
LE CAPITAL

Drame social français de Costa-Gavras avec Gad Elmaleh, Gabriel Byrne, Natacha Régnier 1h53.

Le financier Marc Tourneuil se retrouve à la tête de la banque Phénix et spéculer à l'extrême afin de donner le maximum de profits aux actionnaires, malgré les réticences de sa femme Diane. Marc devra également affronter son concurrent Dittmar Rigule tout en précipitant la planète dans une crise économique mondiale...

- Costa-Gavras reste un des derniers grands cinéastes engagés. Comme Spike Lee ou Ken Loach, il met son talent au service d'une cause qui lui semble juste, même si le manichéisme du pamphlet peut irriter et dresser une peinture non-réaliste de la complexité économique et financière de nos sociétés. Ce film participe néanmoins à un revirement philosophique important. La Vie sans Principe, de Johnny To, abordera le même thème et l'année prochaine, ce sera Martin Scorsese lui-même qui réglera son compte aux loups de la finance. Dans Le Capital, nous retrouvons Gad Elmaleh dans un nouveau rôle dramatique. Depuis son interprétation vibrante dans La Rafle, nous savons qu'il est à l'aise dans le registre.

SORTIE LE 14 NOVEMBRE 2012



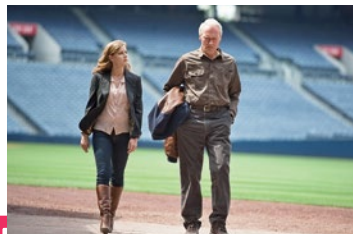
TWILIGHT 5 : RÉVÉLATION II

Drame fantastique américain de Bill Condon avec Robert Pattinson, Kristen Stewart, Taylor Lautner - 1h50.

Après la naissance de sa fille Renésmeé, Bella s'adapte peu à peu à sa nouvelle vie de vampire avec le soutien d'Edward. Se sentant menacés par cette naissance sans précédent, les Volturi déclarent la guerre à la famille Cullen. Pour préparer leur défense, les Cullen vont parcourir le monde pour rassembler les familles de vampires alliées et tenter de repousser les Volturi lors d'une ultime bataille.

- Adaptation du quatrième et dernier roman à succès de Stephenie Meyer. Cette saga de vampires a relancé le genre et les adolescents de toute la planète redécouvrent les ambiguïtés du célèbre personnage qui pourrait se résumer à un habile mélange de séduction et d'effroi. La fin sera différente de celle du livre avec l'accord de son auteur. Il paraît qu'il faut rester et observer le générique final pour une surprise. Accessoirement, l'héroïne principale, Kristen Stewart, grâce à cette série atteint la première place des actrices les mieux payées d'Hollywood avec ses 34,5 millions de dollars annuels.

SORTIE LE 14 NOVEMBRE 2012



UNE NOUVELLE CHANCE

Drame américain de Robert Lorenz avec Clint Eastwood, Amy Adams, Justin Timberlake 1h50.

Un découvreur de talents, spécialisé dans le base-ball, voit sa vie basculer avec la perte progressive de sa vue. Il décide pourtant de faire un dernier voyage à Atlanta, accompagné de sa fille, à la recherche d'un talent prometteur.

- Robert Lorenz n'est pas réalisateur de métier. On lui doit néanmoins la production de Créance de sang, Mystic River, Million Dollar Baby, Mémoire de nos Pères, J. Edgar... C'est marrant, tous ses films ont été réalisés par... Clint Eastwood ! Celui-là même qui déclarait sentencieusement que Gran Torino serait sa dernière apparition à l'écran. La retraite d'acteur à 82 ans ? Nous n'y avons pas cru une seule seconde ! On sait que Lorenz a néanmoins été assistant-réalisateur du maître pendant de longues années et, autre rigolade, toute l'équipe habituelle de Clint est au rendez-vous. Pour nous, ce film est tellement consanguin que papy « Magnum 3.57 » aurait pu le revendiquer... mais comme son nom l'indique, il passe symboliquement le flambeau à un vieux pote. L'ombre de Clint, c'est Clint.

SORTIE LE 21 NOVEMBRE 2012

Plus de place chez vous ?
Louez votre box de stockage pour un mois ou un siècle, sans engagement
A partir de 15,54 € TTC par mois

LE 1^{ER} MOIS GRATUIT
OFFRE SOUMISE À CONDITIONS

Pour particuliers ou professionnels,
400 pièces de stockage de 1 à 100 m²

Un accès libre à votre box 7j/7j

Une sécurisation totale du site

Matériel de manutention à votre disposition



LE BOX À LOUER
POUR 1 MOIS OU 1 SIÈCLE !



AVENUE DE FRIBOURG • MULHOUSE-ILLZACH
www.box-system.fr

0800 400 700
APPEL GRATUIT

L'ACTU CINÉMA

Cinéma Bel Air

Je.1 à 21h : *Rocky horror picture show*. Le film de Jim Sharman est proposé à l'occasion d'Halloween.

Di.11 à 14h : *Les temps modernes* de Charlie Chaplin projeté dans le cadre de Ciné-MaDifférence (pour un public handicapé et non-handicapé).

Me.14 à 20h : *Bunker palace hôtel*. Projection dans le cadre des mercredis de l'architecture, suivie du verre de l'amitié.

Je.15 à 20h : *This ain't California* de Marten Persiel, suivi d'un rencontre avec le producteur Misha Schöbel.

Di.18 à 18h : *Die Wand* de Julian Roman Pölsler.

Ma.20 à 20h : *Mary & Johnny* suivi d'une rencontre avec les réalisateurs Samuel Schwarz et Julian Grünthal.

Je.29 à 20h : *Almanya* de Yasemin Samdereli, suivi d'une rencontre avec l'association turque l'Horizon.

Ve.16 à 20h : *Les idiots* de Lars von Trier, proposé par la FEDEPSY, et suivi d'une rencontre avec Jean-Michel Klinger, psychanalyste.

Di.18 à 18h : *Jean de la lune*, avant première de l'adaptation du conte de Toni Ungerer.

Di.25 à 20h : *Tous cobayes*.

Projection suivie d'une rencontre avec le réalisateur Jean-Paul Jaud.

Ma.27 à 20h : *Visites au bout du monde*. Projection suivie d'une rencontre avec le réalisateur Jean-Jacques Pellerin. La séance est proposée par l'ISSM.

Ve.30 à 20h : *Terraferma*. Projection suivie d'une rencontre avec la CIMADE.

Cinéma Bel Air, Mulhouse - 03 89 60 48 99

La Margelle

Je.15 à 20h30 : *Almanya, Bienvenue en Allemagne*. Le choc des cultures rencontré par les immigrants turcs des années 60 en Allemagne.

Me.21 à 14h : *Le Fils de l'Autre*. Projection suivie d'un débat.

La Margelle, Staffelfelden - 03 89 55 64 20

Relais Culturel

Je.15 à 18h : *Apocalypse Now* de Francis Ford Coppola. Ciné club.

Du Di.25 au Ve.30 : Festival du film engagé avec *Tous cobayes* (Di.25 à 17h), *Pollen* (Ma.27 à 18h), *Comment on nourrit les gens* (Ve.30 à 20h). Les séances sont suivies d'un débat.

Relais Culturel, Thann - 03 89 37 92 52

**THE IMPOSSIBLE**

Drame basé sur des faits réels américano-espagnol de Juan Antonio Bayona avec Naomi Watts, Ewan McGregor, Tom Holland 1h47.

L'histoire d'une famille prise dans une des plus terribles catastrophes naturelles récentes. *The Impossible* raconte comment un couple et leurs enfants, en vacances en Thaïlande, sont séparés par le Tsunami du 26 décembre 2004. Au milieu de centaine de milliers d'autres personnes, ils vont tenter de survivre et de se retrouver...

Le Tsunami du 26 décembre 2004 est une catastrophe qui visiblement inspire le cinéma. Clint Eastwood s'y était collé en 2010 avec son long-métrage en demi-teinte «*Au-delà*», avec Matt Damon et Cécile de France. La version de Juan Antonio Bayona risque quant à elle de provoquer la surprise. En Espagne, en à peine quatre jours, *The Impossible* a battu tous les records d'affluence. Le film a dépassé, à titre de comparaison, le score de *Pirates des Caraïbes*. Il a également fait très forte impression à sa sortie au Festival du Film de Toronto, pour achever de nous convaincre de sa portée universelle. On raconte que des festivaliers canadiens auraient dû être évacués de la salle de projection, choqués par le réalisme dramatique des scènes. Une histoire vraie basée sur le témoignage de l'Espagnole María Belón, qui a assisté au tournage et guidé les acteurs. Les critiques semblent unanimes et on évoque déjà le nom de Naomi Watts (Mullholand Drive, King Kong, Funny Games US...) pour une nomination aux Oscars. Alors que le film n'est même pas encore en salles aux Etats-Unis. A ne pas manquer.

SORTIE LE 21 NOVEMBRE 2012

OPERA Saison 2012-2013
AU CINÉMA

12 soirées d'exception avec les plus grands
en direct de The Metropolitan Opera

ABONNEMENT
4 opéras au choix
21€ la place
ou lieu de 27€

Aïda
Jules César
Otello
Rigoletto

Programmation & billetterie sur www.kinepolis.fr/opera

KIDS ON STAGE CONCERT CLASSICS SERIES WORLD SPORTS

Tarif plein : 27€ - Tarif moins de 26 ans : 17€
Saison complète : 19€ / opéra (soit 228€)
4 opéras au choix : 21€ / opéra (soit 84€)
7 opéras au choix : 19.90€ / opéra (soit 139.30€)
Brochure de la saison disponible à l'accueil de votre Kinepolis
www.kinepolis.fr/opera

The Metropolitan Opera HD LIVE

EVENT

L'ADDICTION AUX NOUVELLES TECHNOLOGIES EN 20 POINTS



La série anglaise *The IT Crowd* met en vedette des geeks : vous n'êtes plus seul !

Vous êtes un drogué du web ? Vous ne pouvez plus vous passer de votre iPhone ? Vous vous demandez souvent comment les gens faisaient pour écouter de la musique avant les mp3 ? Retrouvez ci-dessous 20 faits qui démontrent que vous ne pouvez plus vous passer des nouvelles technologies. Oui, monsieur ! Vous êtes peut-être définitivement perdu...

Par Mike Obri

- 1) La dernière fois que vous avez attrapé une bonne grosse angine, vous avez expliqué à votre généraliste que "votre système immunitaire avait planté".
- 2) Quand on vous raconte une bonne blague au bureau, vous ne rigolez pas. Vous dites "lol".
- 3) Vous essayez frénétiquement de faire un pincer-glisser sur votre ventre... Pour essayer de le faire se réduire. Mais non, ça ne marche pas.
- 4) Vous cherchez régulièrement la touche "Mute" sur votre bébé qui pleure.
- 5) Vous avez acheté votre appartement, votre voiture et votre chat sur le Bon Coin. Votre mec, vous l'avez adopté sur Adopte-un-mec.com
- 6) D'ailleurs, votre chat possède son propre compte Facebook et vous trouvez cela bien normal. Et ça vous fait toujours un ami de plus.
- 7) Vous vous demandez comment poker quelqu'un dans la réalité.

8) Vous ne comprenez pas pourquoi il n'y a pas une application pour comprendre les gens dans la vraie vie.

9) Vous êtes convaincu que l'ancien slogan de Jacques Chirac "Mangez des pommes" était un message subliminal pro-Apple.

10) Votre comique favori n'est ni Gad Elmaleh, ni Florence Foresti. C'est Norman fait des vidéos.

11) La toute nouvelle série américaine inédite qui passe en exclusivité sur Canal+, vous l'avez vue il y a six mois.

12) Vous êtes persuadé que Chuck Norris ferait un excellent président de la République.

13) Vous avez l'impression que la vie, c'est Facetime qui ne s'arrête jamais.

14) Vous ne faites pas vraiment exprès, mais vous savez systématiquement quel temps il fait à Limoges, s'il a plu à Cholet, et ce que votre collègue François a fait et mangé hier soir.

15) Vous n'envisagez le mariage qu'après avoir été amis sur Facebook plus de trois mois.

16) Vous contestez systématiquement le diagnostic de votre médecin traitant en commençant vos phrases par "oui, mais sur Doctissimo, ils disent que..."

17) Vous avez déjà essayé de pencher votre téléviseur pour voir si l'image se tournait.

18) Vous ne comprenez pas pourquoi il n'y a pas de bouton "Envoyer" au bureau de Poste.

19) Ce qui vous fait le plus rire dans la vie, ce sont les photos de chat.

20) Vous avez liké cet article et aimeriez obtenir le 06 de son auteur en MP (Message Privé).

Spectacles est distribué chaque mois, dans tout le Haut-Rhin, trois jours ouvrables avant le début du mois, dans 1200 points de diffusion : centres commerciaux, commerces, parkings, espaces culturels, salles de sport, salles de spectacles, mairies, offices du tourisme, librairies, bars, restaurants, hôtels...

(Source = sondage Decryptis réalisé sur un échantillon représentatif de 500 Haut-rhinois)

Saisissez directement celle-ci sur notre site internet jds.fr ou envoyez les par mail à : agenda@jds.fr

Nous publions les informations qui nous parviennent dans la limite de la place disponible.

Attention : nous ne prenons plus en compte les informations fournies sur support papier. Dernier délai de remise des informations : le 10 du mois précédant la parution.

GAGNEZ UN SÉJOUR POUR 4 PERS.

À **Thyon**
4 vallées 

- DU 12 AU 16 NOVEMBRE -

ÉCOUTEZ RTL2 MULHOUSE

CLARENCE 13H-17H

ET PARTEZ À THYON LES 4 VALLÉES

A gagner : 1 séjour pour 4 personnes
+ hébergement + forfaits ski

mulhouse.rtl2.fr



J'peux pas, j'ai piscine

L'ILLBERG, ENFIN RÉOUVERTE

Beaucoup d'utilisateurs mulhousiens l'attendaient. C'est dorénavant fait depuis le 1^{er} octobre : la piscine de l'illberg, après plusieurs mois de travaux de rénovation, est enfin ré-ouverte. Vestiaires entièrement neufs, nouveau système de casiers, hall plus clair et plus lumineux... vous allez adorer y faire votre brasse coulée !

Initiative

L'ALSAGIEN, ÇA DÉCHIRE !



L'Office pour la Langue et la Culture d'Alsace (OLCA) vient d'éditer un autocollant *Elsassisch isch bombisch* (traduction : l'alsacien, c'est de la bombe) qui a pour objectif de fédérer les jeunes gens autour du dialecte et de combattre son image parfois has-been. Disponible aux Offices de Tourisme de Colmar et Mulhouse. *Prima !*

Concerts évènements



PLUTÔT STING... OU PLUTÔT D'CHONNY ?

C'est vous qui voyez... Dans tous les cas, la programmation musicale du Zénith de Strasbourg envoie du lourd en ce mois de novembre. Alors ? Vous serez plutôt Sting et *Englishman in New York* le 7, ou plutôt Johnny Hallyday (prononcez "D'Chonny", en Alsace) et *Allumer le feu* le 27 ? De quoi faire plaisir à vos petites oreilles, ça c'est sûr ! Perso, on préfère le rockeur blond. Ou comment ne pas se mouiller, à Spectacles.

La citation

J'ai fait de l'aquabike, mais le problème est que plus tu pédales moins vite, moins tu avances plus fort.

—
Entendu au détour d'une conversation dans une salle de sport haut-rhinoise.

Le chiffre

4

C'est l'âge du Casino Barrière de Blotzheim en ce mois de novembre. Bon anniversaire !

Devant la Kunsthalle

UN DRÔLE DE MUSÉE

Qu'est ce que ce drôle de container va faire devant la Kunsthalle le 21 et 22 novembre ? Faire découvrir l'art contemporain aux enfants. Ce musée itinérant, imaginé par l'association L'Art à l'enfance, présente 15 oeuvres diverses : peinture, sculpture, installation, photo... Allez maman, on va voir le lapin géant !



© André-Morin

DANS LE JDS EN DÉCEMBRE :



→ LE 13 :
JULIEN CLERC
Méllissaaa... live à Sausheim !



→ DU 19 AU 21 :
ROMÉO & JULIETTE
à La Filature de Mulhouse

→ LE 25 :
PAPA NOËL IS BACK
en direct du Pôle Nord !



→ DOSSIER :
NOËL EN ALSACE
le guide de tout ce qu'il y a à voir

jds.fr



l'Agenda Alsace

www.jds.fr

tous les jours, l'agenda complet
et exhaustif des
sorties et des loisirs
en Alsace

Retrouver le **Journal des Spectacles** sur tous les supports
Web - Appli. mobile - tablette (Android & Apple)

www.jds.fr



L'ANNIVERSAIRE DU CASINO



4 ANS!

Casino Barrière de Blotzheim

DU 29 OCT. AU 11 NOV.

MENU ANNIVERSAIRE

LE CASINO VOUS RÉGALE À PRIX FONDANTS

2 menus gourmets proposés successivement au restaurant "Terrasses Barrière"

Menu 3 plats

25€

ttc/pers.



Photo d'illustration.

DU 30 OCT. AU 11 NOV.

MANÈGE JULES VERNE

DÈS 11H30

BILLET EN VENTE UNIQUEMENT À L'ACCUEIL DU CASINO.

Pour tout achat de nourriture ou boisson au BlotZcafé, un ticket de manège sera offert avec l'addition.

Pour les porteurs de la carte Casinopass 10 places achetées, 2 places offertes.



Photos d'illustration.

LUNDIS 29 OCT. & 5 NOV.

LOTO FESTIN LOTS EXCEPTIONNELS

DÈS 11H30

1 an de restaurant, 1 an de spectacles, des packs Casino, des bons d'achats, 1 voyage au soleil, 1 scooter !
Soit plus de 5000€ de cadeaux à gagner !

+ DE 5000€

DE CADEAUX À GAGNER !

Photo d'illustration.

Photo d'illustration.

Photo d'illustration.

Photo d'illustration.

Photo d'illustration.

Photo d'illustration.

Photo d'illustration.

Photo d'illustration.

Photo d'illustration.

Photo d'illustration.

Photo d'illustration.

Photo d'illustration.

Photo d'illustration.

Photo d'illustration.

Photo d'illustration.

Photo d'illustration.

Photo d'illustration.

Photo d'illustration.

Photo d'illustration.

Photo d'illustration.

Photo d'illustration.

Photo d'illustration.

Photo d'illustration.

Photo d'illustration.

Photo d'illustration.

Photo d'illustration.

Photo d'illustration.

Photo d'illustration.

Photo d'illustration.

Photo d'illustration.

Photo d'illustration.

Photo d'illustration.

Photo d'illustration.

Photo d'illustration.

Photo d'illustration.

Photo d'illustration.

Photo d'illustration.

Photo d'illustration.

DU 29 OCT. AU 11 NOV.

BUFFETS OFFERTS TOUS LES JOURS

GRATUIT EN SALLE DES MACHINES À SOUS

Petit-déjeuner complet de 10h à 11h.

Boissons chaudes, jus de fruits, viennoiseries, fruits frais.

Goûter Gourmand de 15h à 17h.

Boissons chaudes, buffet de pâtisseries, tartes, gourmandises variées.

Dîner régal de 19h à 21h et de minuit à 1h.

Buffets de charcuteries et salades variées.



MERCREDIS 31 OCT. & 7 NOV.

SALSA SPÉCIAL ANNIVERSAIRE

DE 20H30 À 3H00 * ENTRÉE OFFERTE !

de 20h30 à 21h

Cours d'initiation aux danses latines

de 21h à 22h

Cours de perfectionnement aux danses latines

à partir de 22h

Grande soirée dansante Salsa & musiques latines avec DJ

GRATUIT

Ouvert 7/7 de 10h à 4h en semaine jusqu'à 6h vendredis, samedis et veilles de fêtes. Jeux de table ouverts à partir de 14h. N'oubliez pas de vous munir de votre pièce d'identité pour accéder aux salles de jeux.

à 2 minutes de l'EuroAirport

A35 SORTIE AÉROPORT ► DIR. BLOTZHEIM

INFORMATIONS & RÉSERVATIONS

+33 (0)3 89 705 777

www.facebook.fr

/casino.barrière.blotzheim

100 ANS

Lucien Barrière
Hôtels & Casinos

CASINO BARRIÈRE DE BLOTZHEIM • 777, ALLÉE DU CASINO •

18+

Jouer comporte des risques : endettement, dé

15 JOURS DE RENDEZ-VOUS IMMANQUABLES !

MERCREDI 31 OCTOBRE

LE MERCREDI TOUT EST PERMIS !

DÈS 14H30

GRATUIT

Avec un mini-spectacle
de Merlin l'Enchanteur.



JEUDI 1ER NOVEMBRE CIRQUE DE BOHÈME TOUTE LA JOURNÉE

La famille Larigot installe sa baraque
foraine et vous présente son grand
cirque de curiosités ! Il y a bien sûr la
famille Larigot, avec Dédé le briseur
de chaîne et Gigi la môme caoutchouc
qui perpétuent le grand spectacle
familial, accompagnés de leur cousin
Jojo à la musique.

GRATUIT



VENDREDI 2 NOVEMBRE SILENT EVENTS LE DJ C'EST VOUS !

À PARTIR DE 22H00 · ENTRÉE LIBRE

La discothèque silencieuse revient ! Le principe est simple : chaque parti-
cipant est libre de choisir la musique qui lui plaît grâce à un casque sans
fil relié à un DJ proposant plusieurs types de musiques, pour tous les
goûts et les envies. Soirée dansante offerte avec 4 ambiances au choix !

VEN. 2, SAM 3 & DIM 4 NOV. ANIMATIONS NON STOP !

TOUTE LA JOURNÉE

GRATUIT

Durant les week-ends de l'anniversaire, vivez la
magie des années folles avec des animations en so-
rée non-stop dans tout le casino : magicien, mime,
charlot, effeuilleuses, caricaturiste, maquilleuse,
musique live et autres surprises extraordinaires...



DIMANCHE 4 NOVEMBRE DÉJEUNER DANSANT

ANIMÉ PAR TINO, MICHEL PETER
& CHRIS TURNER

Venez enflammer la piste de danse du
casino durant toute l'après-midi ! Au pro-
gramme, un menu 3 plats concocté par
notre chef suivi d'un après-midi dansant
avec des musiciens et chanteurs de talent !

MENU 3 PLATS

21€

Prix ttc / pers.



MERCREDI 7 NOVEMBRE

LE MERCREDI TOUT EST PERMIS !

DÈS 14H30

GRATUIT

Avec des jeux anciens, des mascottes,
et une boum des enfants.

JEUDI 8 NOVEMBRE MENU GOURMET SPÉCIAL ANNIVERSAIRE

LE FOUQUET'S S'INVITE AU CASINO

Une soirée placée sous le signe de
la gastronomie dans l'atmosphère
intimiste de la salle de gala,
orchestrée par notre invité de
marque, le chef Bertrand Schmitt
Chef des cuisines de l'Hôtel
Majestic Barrière de Cannes.
Nombre de places limité !



PRIX TTC/PERS.
AVEC 3€
DE JETONS



VEN. 9, SAM 10 & DIM 11 NOV.

ANIMATIONS NON STOP !

TOUTE LA JOURNÉE

GRATUIT

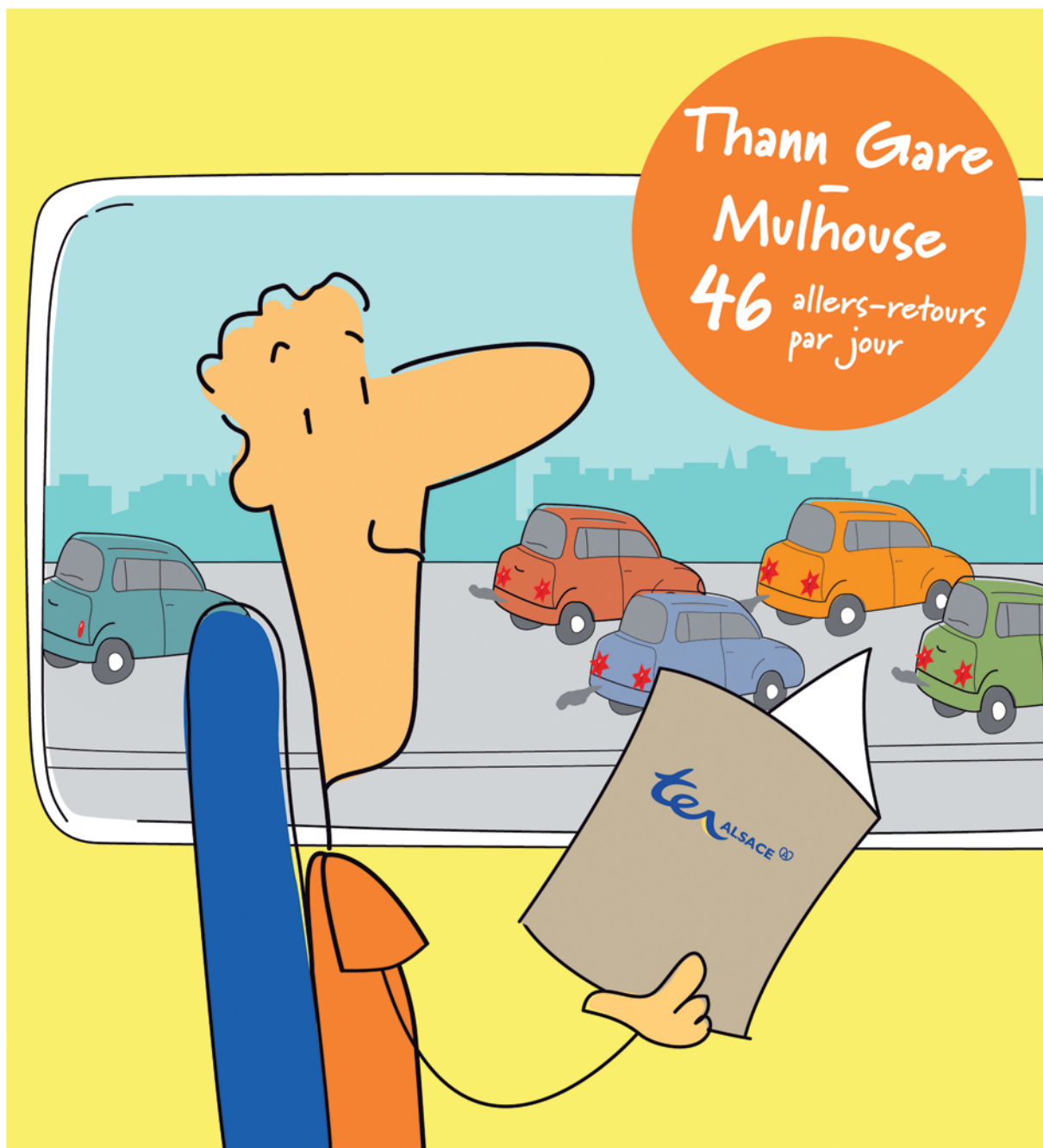
Voir ci-contre.



Casino Barrière
Blotzheim

68730 BLOTZHEIM FRANCE • WWW.CASINO-BLOTZHEIM.COM

pendance ... Appelez le 09 74 75 13 13 (appel non surtaxé)



SNCF Communication TER Alsace | Digite | RCS 390 520 411 - Novembre 2012 - Prix au 01/11

Avec TER Alsace, la voie est libre !

Avec TER Alsace et Soléa, déplacez-vous sereinement et faites le plein d'économies ! Grâce à votre abonnement Attitudes, entre Thann et Mulhouse, vous ne paierez que **3,50€**

par jour pour une libre circulation en train, tram-train et tram. Pour en savoir plus : au 0 800 77 98 97 (appel gratuit depuis un poste fixe) et au 03 89 66 77 77.

